Istruzioni per l'uso

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la macchina e tenerlo a disposizione per poterlo consultare quando necessario. Per un impiego corretto e sicuro, si raccomanda di leggere le Informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare la macchina.

Introduzione

Questo manuale contiene istruzioni e note dettagliate sul funzionamento e sull'utilizzo del prodotto. Per la sicurezza e tutela dell'operatore, leggere con attenzione il presente manuale prima di utilizzare questa macchina. Tenere il manuale a portata di mano per un rapido riferimento.

Importante

Il contenuto del presente manuale è soggetto a modifiche senza preavviso. La società non sarà in nessun caso responsabile di danni diretti, indiretti, speciali, accidentali o conseguenti dovuti alla gestione o all'utilizzo della macchina.

Alcune delle illustrazioni contenute in questo manuale potrebbero essere leggermente diverse dall'apparecchio in uso.

Alcune opzioni potrebbero non essere disponibili in alcuni paesi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore locale.

Nel presente manuale vengono utilizzate due unità di misura. Per questa macchina, fare riferimento alla versione metrica.

Per una buona qualità di stampa, il fornitore consiglia di utilizzare matrici e inchiostro originali.

Il fornitore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni o spese derivanti dall'uso di ricambi diversi da quelli originali del fornitore.

Alimentazione

220 – 240 V, 50/60 Hz, 2,5 A o superiore

Collegare il cavo di alimentazione solo ad una fonte di alimentazione come quella sopra descritta. Per informazioni dettagliate sull'alimentazione, vedi P.213 "Collegamento dell'alimentazione".

Marchio di fabbrica

Manuali per questa macchina

I seguenti manuali descrivono le procedure operative di questa macchina. Per funzioni specifiche, consultare le parti corrispondenti del manuale.

Nota

- ❒ I manuali forniti sono specifici al tipo di macchina.
- ❒ È necessario Adobe Acrobat Reader/Adobe Reader per visualizzare i manuali come file PDF.
- ❒ Per visualizzare i manuali in formato HTML, deve essere installato un browser Web.

❖ **Informazioni sulla sicurezza (carta)**

Contiene informazioni sulle precauzioni di sicurezza.

❖ **Semplice Guida operativa (carta/file PDF - CD-ROM [*1])**

Contiene informazioni sul pannello di controllo e sul funzionamento di base.

❖ **Istruzioni per l'uso (questo manuale)**

Descrive il funzionamento, le funzioni, gli strumenti utente (impostazioni iniziali, impostazioni di modalità e così via) e la risoluzione dei problemi.

❖ **Guida di rete (file PDF - CD-ROM [*1])**

Descrive le procedure per configurare la macchina e i computer in un ambiente di rete.

❖ **Manuale della stampante (file PDF - CD-ROM [*1])**

Descrive le impostazioni di sistema e il funzionamento della funzione di stampa della macchina.

❖ **Preparazioni per l'utilizzo come stampante (carta/file PDF - CD-ROM [*1])**

Descrive le procedure per connettere i cavi Ethernet e USB alla macchina.

❖ **Manuali per DeskTopBinder Lite**

DeskTopBinder Lite è un programma di utilità incluso nel CD-ROM chiamato "Document Management Utility".

- DeskTopBinder Lite Guida all'installazione (HTML - CD-ROM [*2])
  Descrive in dettaglio l'installazione e l'ambiente operativo per DeskTopBinder Lite. Questa guida può essere visualizzata dalla finestra di dialogo **[Configurazione]** quando è installato DeskTopBinder Lite.
- DeskTopBinder Guida introduttiva (HTML - CD-ROM [*2])
  Descrive il funzionamento di DeskTopBinder Lite e fornisce una panoramica delle sue funzioni. Questa guida viene aggiunta al menu **[Start]** quando è installato DeskTopBinder Lite.

❖ **Altri manuali**

- PostScript3 (file PDF - CD-ROM [*1])

[*1] Fornito sul CD-ROM chiamato "Operating Instructions"
[*2] Fornito sul CD-ROM chiamato "Document Management Utility"

Cosa consente di fare questa macchina

Di seguito è riportato un breve riepilogo delle caratteristiche della macchina, nonché l'indicazione delle pagine da consultare per ulteriori informazioni.

❖ Procedura di base

Vedi P.49 "Procedura di base".

❖ Risparmio di energia

Vedi P.51 "Risparmio energia".

❖ Stampa su vari tipi di carta

Vedi P.52 "Stampa su vari tipi di carta".

❖ Rotazione immagine

Vedi P.56 "Rotazione immagine".

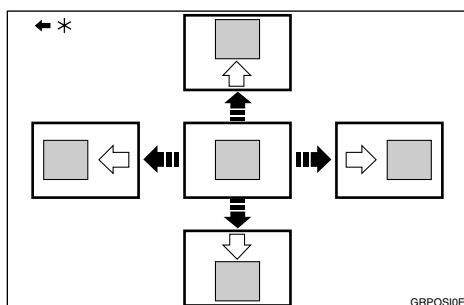
❖ Selezione del tipo originale

Vedi P.57 "Selezione del tipo di originale".

❖ Densità creazione matrice

Vedi P.58 "Densità creazione matrice".

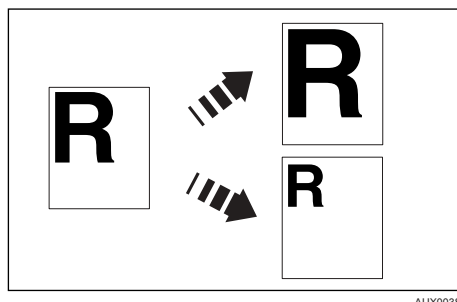
❖ Regolazione della posizione delle immagini stampate

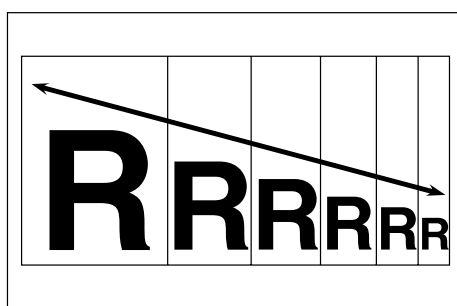
Vedi P.59 "Regolazione della posizione delle immagini stampate".

* Direzione di alimentazione della carta

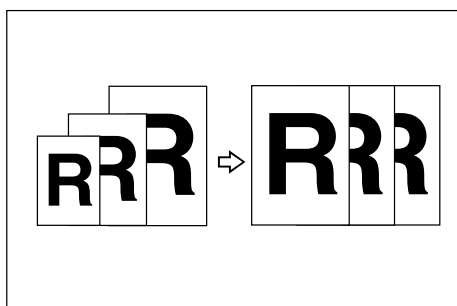
❖ Modifica della velocità di stampa

Vedi P.60 "Modifica della velocità di stampa".

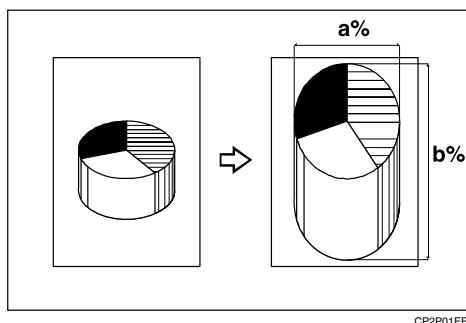
❖ Riduzione/Ingrandimento preimpostati

Vedi P.63 "Riduzione/ingrandimento predefinito".

❖ Zoom

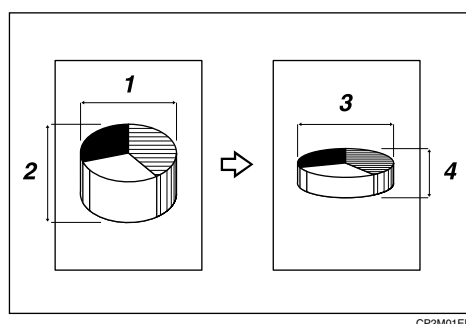
Vedi P.64 "Zoom".

❖ Riduzione/Ingrandimento automatico

Vedi P.66 "Auto Riduci/Ingrandisci".

❖ Ingrandimento direzionale (%)

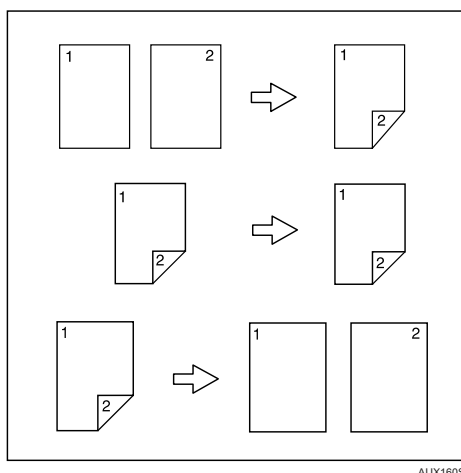
Vedi P.68 "Ingrandimento direzionale (%)".

CP2P01EE

❖ Ingrandimento dimensione direzionale (mm)

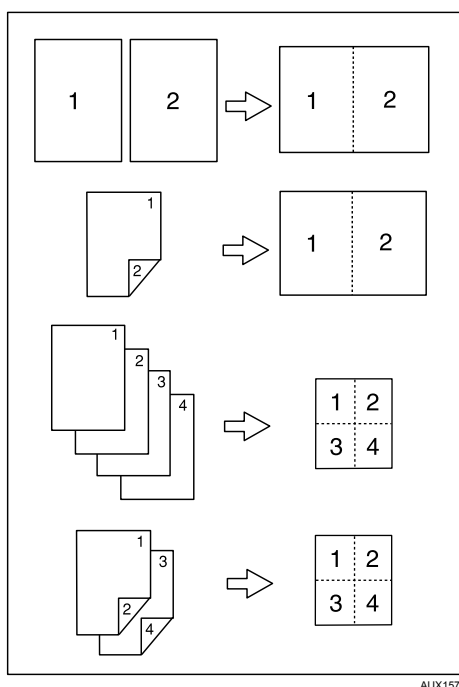
Vedi P.69 "Ingrandimento dimensione direzionale (mm)".

CP2M01EE

❖ Fronte-retro

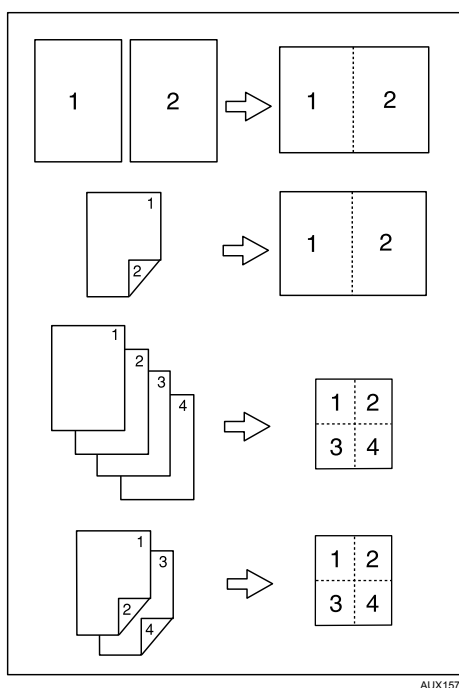
Vedere P.70 "Fronte-retro"

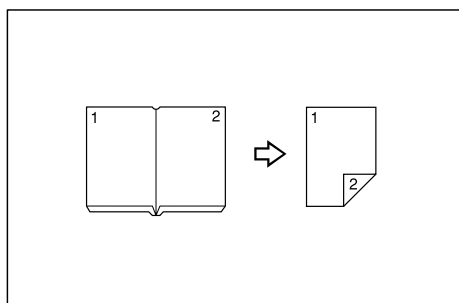
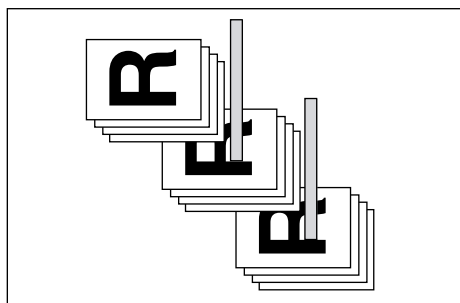
AUX160S

❖ Combina

Vedi P.74 "Combina".

- Combina, una facciata

AUX157S

- Combina, due facciate

AUX157S

❖ Serie

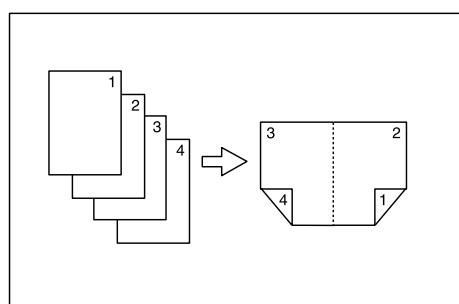
Vedere P.85 “Serie”

❖ Libretto/Rivista

Vedere P.86 “Libretto/Rivista”

❖ Impostazioni classe

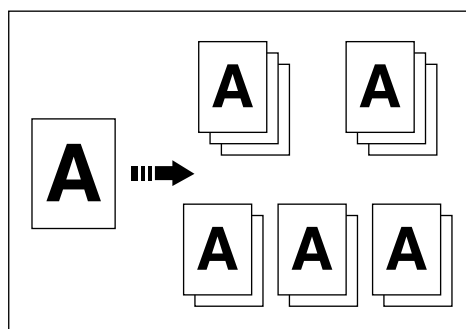
Vedi P.90 “Impostazioni classe”.

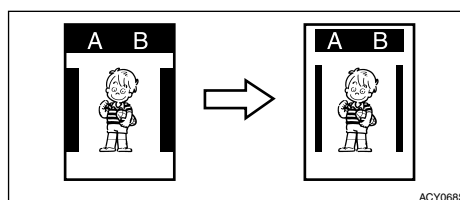
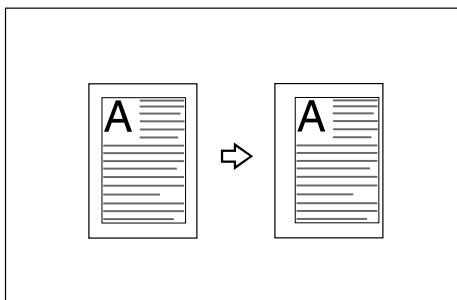
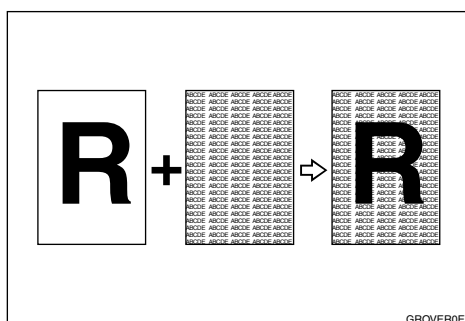
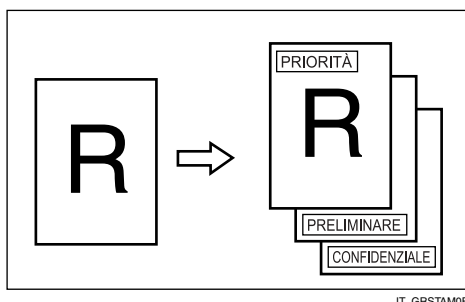
❖ Separa

Vedi P.94 “Separa”.

❖ Ripeti immagine

Vedi P.95 “Ripeti immagine”.

❖ Centratura

Vedi P.99 “Centratura”.

❖ Cancella bordo

Vedi P.99 “Cancella bordo”.

❖ **Regolazione margine**
Vedi P.101 "Regolazione margine".

❖ **Sovrapposizione**
Vedi P.101 "Sovrapposizione".

❖ **Timbro predefinito**
Vedi P.104 "Timbro predefinito".

❖ **Editing–**
Vedi P.106 "Funzioni di editing stampa", P.109 "Foglio dei comandi per stampa editing" eP.116 "Editing stampa".

❖ **Qualità iniziale**
Vedi P.120 "Qualità iniziale".

❖ **Modo economia**
Vedi P.120 "Modo Economia".

❖ **Intervallo alimentazione**
Vedi P.121 "Intervallo di Alimentazione".

❖ **Sicurezza**
Vedi P.122 "Sicurezza".

❖ **Conservazione della matrice**
Vedi P.123 "Conservazione della matrice".

❖ **Memorizzazione di file**
Vedi P.125 "Memorizzazione di file".

❖ **Programmi**
Vedi P.132 "Programmi".

❖ **Esecuzione di stampe a colori**
Vedi P.135 "Esecuzione di stampe a colori".

❖ **Stampa dal computer**
Vedi *Manuale della stampante*.

SOMMARIO

1. Prima di usare l'apparecchio

2. Elementi di base

3. Funzioni di stampa

4. Individuazione e risoluzione dei problemi

5. Strumenti utente

6. Note

7. Inserimento del testo

8. Caratteristiche tecniche

Avviso

Importante

Non copiare o stampare gli elementi per i quali la riproduzione è vietata per legge.

La copia o la stampa dei seguenti elementi generalmente è vietata dalla legge locale:

banconote, valori bollati, obbligazioni, certificati azionari, vaglia bancari, assegni, passaporti, patenti di guida.

La lista precedente ha solo scopo informativo e non è esaustiva. Decliniamo ogni responsabilità sulla sua completezza o accuratezza. In caso di dubbi sulla legalità della copia o della stampa di determinati documenti, rivolgersi al proprio consulente legale.

Informazioni sul software installato

expat

- Il software installato su questo prodotto, che include il controller (di seguito indicato come “software”), utilizza expat nel rispetto delle condizioni indicate di seguito.
- Il produttore fornisce la garanzia e il supporto per il software del prodotto, incluso expat, liberando da qualsiasi obbligo lo sviluppatore iniziale e il detentore del copyright di expat.
- Informazioni dettagliate su expat sono disponibili al seguente indirizzo: http://expat.sourceforge.net/

Copyright (c) 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Centre, Ltd. e Clark Cooper.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the “Software”), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

NetBSD

1. Copyright Notice of NetBSD

For all users to use this product:

This product contains NetBSD operating system:

For the most part, the software constituting the NetBSD operating system is not in the public domain; its authors retain their copyright.

The following text shows the copyright notice used for many of the NetBSD source code. For exact copyright notice applicable for each of the files/binaries, the source code tree must be consulted.

A full source code can be found at http://www.netbsd.org/.

2. Authors Name List

All product names mentioned herein are trademarks of their respective owners.

The following notices are required to satisfy the license terms of the software that we have mentioned in this document:

- This product includes software developed by the University of California, Berkeley and its contributors.
- This product includes software developed by Jonathan R. Stone for the NetBSD Project.
- This product includes software developed by the NetBSD Foundation, Inc. and its contributors.
- This product includes software developed by Manuel Bouyer.
- This product includes software developed by Charles Hannum.
- This product includes software developed by Charles M. Hannum.
- This product includes software developed by Christopher G. Demetriou.
- This product includes software developed by TooLs GmbH.
- This product includes software developed by Terrence R. Lambert.
- This product includes software developed by Adam Glass and Charles Hannum.
- This product includes software developed by Theo de Raadt.
- This product includes software developed by Jonathan Stone and Jason R. Thorpe for the NetBSD Project.
- This product includes software developed by the University of California, Lawrence Berkeley Laboratory and its contributors.
- This product includes software developed by Christos Zoulas.
- This product includes software developed by Christopher G. Demetriou for the NetBSD Project.
- This product includes software developed by Paul Kranenburg.
- This product includes software developed by Adam Glass.
- This product includes software developed by Jonathan Stone.

- This product includes software developed by Jonathan Stone for the NetBSD Project.
- This product includes software developed by Winning Strategies, Inc.
- This product includes software developed by Frank van der Linden for the NetBSD Project.
- This product includes software developed for the NetBSD Project by Frank van der Linden.
- This product includes software developed for the NetBSD Project by Jason R. Thorpe.
- The software was developed by the University of California, Berkeley.
- This product includes software developed by Chris Provenzano, the University of California, Berkeley, and contributors.

Sablotron

a) The application software installed on this product includes the Sablotron software Version 0.82 (hereinafter, "Sablotron 0.82"), with modifications made by the product manufacturer. The original code of the Sablotron 0.82 is provided by Ginger Alliance Ltd., the initial developer, and the modified code of the Sablotron 0.82 has been derived from such original code provided by Ginger Alliance Ltd.

b) The product manufacturer provides warranty and support to the application software of this product including the Sablotron 0.82 as modified, and the product manufacturer makes Ginger Alliance Ltd., the initial developer of the Sablotron 0.82, free from these obligations.

c) The Sablotron 0.82 and the modifications thereof are made available under the terms of Mozilla Public License Version 1.1 (hereinafter, "MPL 1.1"), and the application software of this product constitutes the "Larger Work" as defined in MPL 1.1. The application software of this product except for the Sablotron 0.82 as modified is licensed by the product manufacturer under separate agreement(s).

d) The source code of the modified code of the Sablotron 0.82 is available at: http://support-download.com/services/device/sablot/notice082.html.

e) The source code of the Sablotron software is available at: http://www.gingerall.com.

f) MPL 1.1 is available at: http://www.mozilla.org/MPL/MPL-1.1.html.

JPEG LIBRARY

- The software installed on this product is based in part on the work of the Independent JPEG Group.

SASL

CMU libsasl

Tim Martin

Rob Earhart

Rob Siemborski

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

① Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

② Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

③ The name "Carnegie Mellon University" must not be used to endorse or promote products derived from this software without prior written permission. For permission or any other legal details, please contact:
Office of Technology Transfer
Carnegie Mellon University
5000 Forbes Avenue
Pittsburgh, PA 15213-3890
(412) 268-4387, fax: (412) 268-7395
tech-transfer@andrew.cmu.edu

④ Redistributions of any form whatsoever must retain the following acknowledgment:
"This product includes software developed by Computing Services at Carnegie Mellon University (http://www.cmu.edu/computing/)."

CARNEGIE MELLON UNIVERSITY DISCLAIMS ALL WARRANTIES WITH REGARD TO THIS SOFTWARE, INCLUDING ALL IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS, IN NO EVENT SHALL CARNEGIE MELLON UNIVERSITY BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR ANY DAMAGES WHATSOEVER RESULTING FROM LOSS OF USE, DATA OR PROFITS, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, NEGLIGENCE OR OTHER TORTIOUS ACTION, ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THIS SOFTWARE.

MD4

License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the “RSA Data Security, Inc. MD4 Message-Digest Algorithm” in all material mentioning or referencing this software or this function.

License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as “derived from the RSA Data Security, Inc. MD4 Message-Digest Algorithm” in all material mentioning or referencing the derived work.

RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided “as is” without express or implied warranty of any kind.

These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

MD5

License to copy and use this software is granted provided that it is identified as the “RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm” in all material mentioning or referencing this software or this function.

License is also granted to make and use derivative works provided that such works are identified as “derived from the RSA Data Security, Inc. MD5 Message-Digest Algorithm” in all material mentioning or referencing the derived work.

RSA Data Security, Inc. makes no representations concerning either the merchantability of this software or the suitability of this software for any particular purpose. It is provided “as is” without express or implied warranty of any kind.

These notices must be retained in any copies of any part of this documentation and/or software.

Come leggere questo manuale

Simboli

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli.

⚠ ***ATTENZIONE:***

Questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che può causare lesioni gravi o mortali se l'apparecchio viene utilizzato senza osservare le istruzioni contrassegnate da questo simbolo. Leggere attentamente le istruzioni, tutte descritte nella sezione Norme di sicurezza.

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

Questo simbolo indica una situazione potenzialmente pericolosa che può causare lesioni lievi o non gravi o danni materiali se l'apparecchio viene utilizzato senza osservare le istruzioni contrassegnate da questo simbolo. Leggere attentamente le istruzioni, tutte descritte nella sezione Norme di sicurezza.

* Le note descritte sopra si riferiscono alla sicurezza dell'utente.

Importante

Se non si seguono queste istruzioni, potrebbero verificarsi inceppamenti della carta, danni agli originali o perdita di dati. Leggere sempre attentamente queste istruzioni.

Preparazione

Questo simbolo indica le informazioni o le preparazioni necessarie prima della messa in funzione.

Nota

Questo simbolo indica precauzioni per il funzionamento o azioni da eseguire in caso di funzionamento anomalo.

Limitazione

Questo simbolo indica limiti numerici, funzioni che non possono essere utilizzate contemporaneamente o condizioni in cui non è possibile utilizzare una determinata funzione.

Riferimento

Questo simbolo indica un riferimento.

[ ]

Tasti che appaiono sul display della macchina.

【 】

Tasti sul pannello di controllo della macchina.

Informazioni sulla sicurezza

Osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza durante l'uso di questo apparecchio.

Sicurezza durante il funzionamento

Nel presente manuale, sono utilizzati i seguenti simboli principali:

⚠ ***ATTENZIONE:***
Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, in caso di mancato rispetto delle istruzioni, potrebbe provocare lesioni gravissime o mortali.

⚠ ***AVVERTIMENTO:***
Indica una situazione potenzialmente pericolosa in cui la mancata conformità alle istruzioni potrebbe provocare lesioni non gravi alle persone o danni materiali.

⚠ *ATTENZIONE:*

- ***Non danneggiare, rompere o apportare alcuna modifica al cavo di alimentazione. Non appoggiarvi oggetti pesanti e non tirarlo con forza o piegarlo più del necessario. In tal modo si potrebbero causare scosse elettriche o incendi.***
- ***Scollegare la spina di alimentazione (tirando la spina e non il cavo) se il cavo di alimentazione o la spina presentano rotture o segni di danni.***
- ***Per evitare pericolose scosse elettriche, non rimuovere viti o coperchi diversi da quelli specificati in questo manuale.***
- ***Disattivare l'alimentazione e scollegare la spia di alimentazione (tirando la spina, non il cavo), se si verifica uno dei seguenti casi:***
  - ***Si versa un liquido nell'apparecchio.***
  - ***Si sospetta che l'apparecchio abbia bisogno di manutenzione o riparazione.***
  - ***Le parti esterne dell'apparecchio sono state danneggiate.***
- ***Tenere la macchina lontana da liquidi, gas e spray infiammabili. Potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.***
- ***Collegare il cavo di alimentazione direttamente alla presa e non usare mai cavi di prolunga.***
- ***Collegare la macchina solo alla fonte di alimentazione descritta nel presente manuale.***
- ***Lo smaltimento può avvenire presso un rivenditore autorizzato oppure o nei punti di raccolta adeguati.***

⚠ *AVVERTIMENTO:*

- *Dopo avere spostato l'apparecchio, utilizzare il dispositivo di fissaggio delle rotelle per bloccarlo in posizione: in caso contrario, l'apparecchio potrebbe spostarsi o cadere causando lesioni personali.*
- *Se si utilizza l'apparecchio in uno spazio ristretto, assicurarsi che vi sia un ricambio d'aria continuo.*
- *Tenere la macchina al riparo da umidità e polvere per evitare rischi di incendi o scosse elettriche.*
- *Proteggere l'apparecchio dall'umidità e dagli agenti atmosferici come pioggia e neve.*
- *Non collocare l'apparecchio su una superficie poco stabile o inclinata. Se dovesse cadere, potrebbe causare lesioni personali.*
- *Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di spostare la macchina. Durante lo spostamento della macchina fare attenzione affinché il cavo di alimentazione non venga danneggiato quando si trova sotto la stessa.*
- *Quando si disinserisce il cavo di alimentazione dalla presa elettrica, aver cura di tirare la spina (non il cavo).*
- *Fare attenzione affinché graffette per carta, punti metallici o altri oggetti di metallo non cadano all'interno della macchina.*
- *Ai fini della protezione dell'ambiente, non smaltire la macchina né eliminare i materiali di consumo presso punti di raccolta non autorizzati. Lo smaltimento può avvenire presso un rivenditore autorizzato.*
- *Per smaltire i contenitori di inchiostro usati, reinserire il tappo per evitare schizzi di inchiostro.*
- *Fare attenzione a non sporcare i vestiti con l'inchiostro durante la sostituzione di un contenitore di inchiostro. Le macchie di inchiostro sono difficili da togliere dai vestiti.*
- *All'interno della macchina si trovano dei bordi taglienti. Attenzione a non tagliarsi quando si rimuovono fogli o matrici bloccati all'interno della macchina.*
- *Se l'inchiostro dovesse venire in contatto con gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua corrente. Se si manifestassero altri sintomi, rivolgersi a un medico.*
- *Tenere l'inchiostro e i contenitori dell'inchiostro fuori dalla portata dei bambini.*
- *Se l'inchiostro viene ingerito, indurre il vomito bevendo una forte soluzione salina e consultare immediatamente un medico.*
- *Se la pelle dovesse venire a contatto con l'inchiostro, lavare bene l'area interessata con acqua e sapone.*

⚠ AVVERTIMENTO:

- *Durante la stampa, non toccare la cinghia all'estremità del vassoio di uscita carta. Altrimenti potrebbero verificarsi lesioni personali.*
- *I nostri prodotti sono progettati per soddisfare elevati standard di qualità e funzionalità, pertanto, raccomandiamo di usare esclusivamente i materiali di consumo disponibili presso i rivenditori autorizzati.*

Posizionamento delle etichette di ⚠ATTENZIONE e ⚠AVVERTIMENTO

Questo apparecchio è munito di etichette di ⚠ATTENZIONE e ⚠AVVERTIMENTO nelle posizioni indicate qui sotto. Per motivi di sicurezza, attenersi alle istruzioni e utilizzare la macchina nel modo indicato.

CAUTION
ACHTUNG
ATTENTION
ATTENZIONE
ATENCION
注意
• Do not touch the paper delivery extractor as it is very sharp.
• Ne toucher pas au doigt de décollement, car il est coupant.
• Scharfkantigen Papierauslauftrennfinger nicht berühren.
• Non toccare il nottilino di consegna carta, è moito tagliente.
• No tocar el extractor de suministro de papel,está muy afilado.
•分离爪边缘锋利, 请勿用手触摸
•排紙爪の先端は鋭利になっていますので、触れないでください。
AUX167S

Informazioni per l'utente sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Utenti in UE, Svizzera e Norvegia

I nostri prodotti contengono componenti di elevata qualità e sono progettati per facilitarne il riciclo.

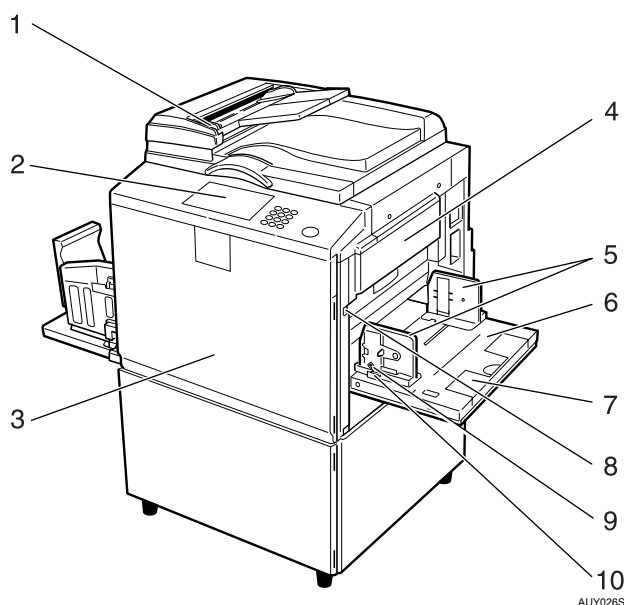
I nostri prodotti e le relative confezioni sono contrassegnati dal simbolo riportato di seguito.

Il simbolo indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Deve essere smaltito separatamente tramite i sistemi di raccolta differenziata disponibili. Attenendosi a queste disposizioni è possibile garantire che il prodotto venga smaltito correttamente, riducendo il potenziale impatto sull'ambiente e la salute umana che potrebbe derivare da uno smaltimento non appropriato. Il riciclo dei prodotti aiuta a conservare le risorse naturali e a proteggere l'ambiente.

Per ulteriori informazioni sui sistemi di raccolta e riciclo del prodotto, rivolgersi al negozio dove è stato acquistato, al rivenditore di zona oppure agli agenti di vendita e assistenza.

Tutti gli altri utenti

Per smaltire questo prodotto, rivolgersi alle autorità di zona, al negozio dove è stato acquistato, al rivenditore di zona oppure agli agenti di vendita e assistenza.

Guida ai componenti

1. **Coprioriginali (opzionale) o Alimentatore automatico originali in grado di eseguire la scansione di entrambi i lati di un foglio (ARDF) (opzionale)**

Abbassare questo coperchio su un originale posizionato sul piano di esposizione. Se si dispone dell'ARDF, caricare una pila di originali qui. Essi vengono alimentati automaticamente, uno per uno.

(la figura mostra l'ARDF).

2. **Pannello di controllo**

Vedi P.21 "Pannello di controllo".

3. **Sportello anteriore**

Serve per accedere alla parte interna della macchina.

4. **Unità creazione matrici**

Aprire questa unità durante l'installazione della matrice.

5. **Guuide laterali di alimentazione carta**

Consentono di evitare un errato allineamento della carta.

6. **Vassoio alimentazione carta**

Caricare la carta qui.

7. **Supporto addizionale**

Estrarlo per caricare carta di dimensioni maggiori.

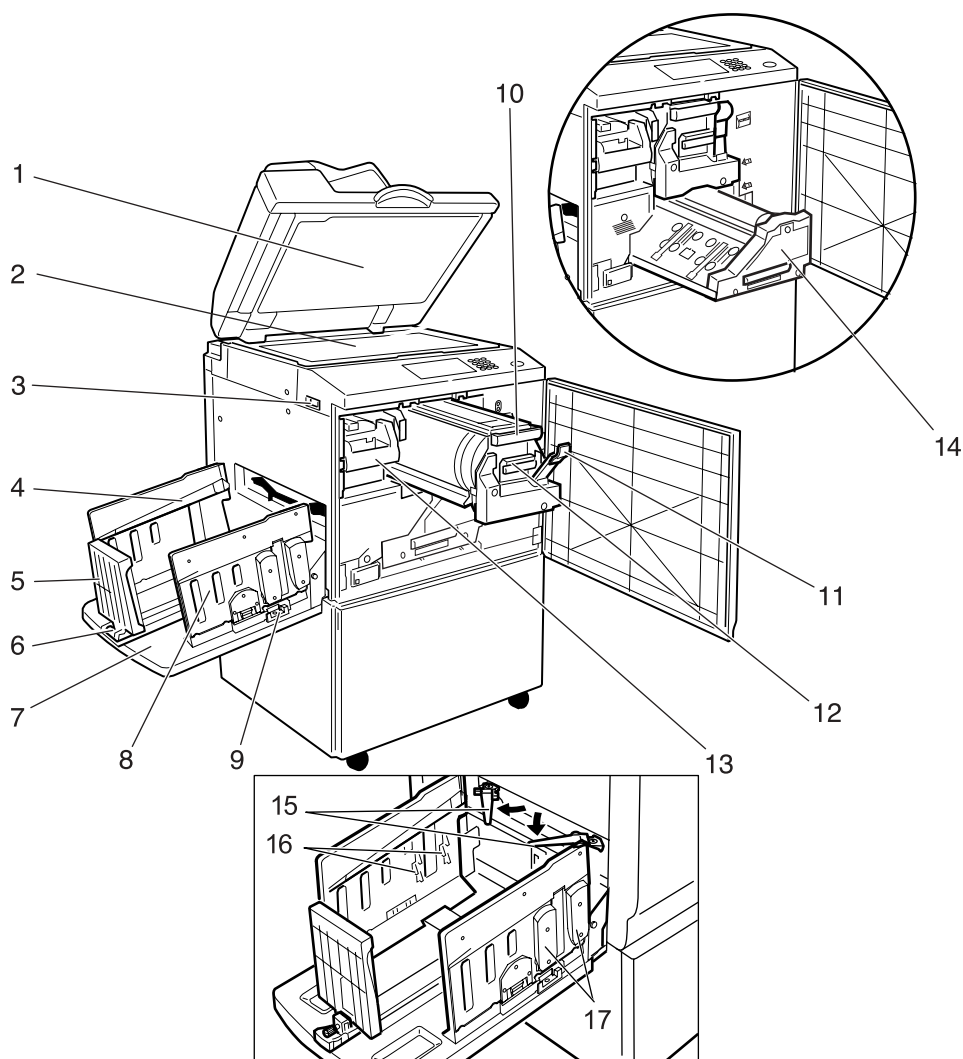
8. **Tasto di abbassamento del vassoio alimentazione carta**

Premere questo tasto per abbassare il vassoio di alimentazione carta.

9. **Levetta di bloccaggio manopola per guide laterali di alimentazione carta**

Blocca le guide laterali di alimentazione carta.

10. **Manopola delle guide laterali di alimentazione carta**

Servono per spostare le guide laterali.

1. Coprioriginali (opzionale) o Alimentatore automatico originali in grado di eseguire la scansione di entrambi i lati di un foglio (ARDF) (opzionale)

Abbassare questo coperchio su un originale posizionato sul piano di esposizione. Se si dispone dell'ARDF, caricare una pila di originali qui. Essi vengono alimentati automaticamente, uno per uno.

(la figura mostra l'ARDF).

2. Vetro di esposizione

Posizionare gli originali a faccia in giù per la stampa.

3. Interruttore principale

Utilizzarlo per accendere o spegnere la macchina.

4. Alette di allineamento della carta

Sollevare o abbassare le alette in base al tipo di carta da utilizzare.

5. Guida finale di uscita carta

Questa guida allinea il bordo superiore delle stampe.

6. Manopola per guida di testa di uscita carta

Servono per spostare la guida di testa.

7. Vassoio di uscita carta

Le stampe eseguite sono consegnate qui.

8. Guide laterali di uscita carta

Utilizzarle per allineare le stampe sul vassoio di consegna carta.

9. Manopole per guide laterali di uscita carta

Servono per spostare le guide laterali.

10. Tamburo

La matrice è avvolta intorno a questa unità.

11. Levetta di bloccaggio del tamburo B1

Abbassarla per sbloccare il tamburo ed estrarlo.

12. Portainchiostro

Inserire la cartuccia dell'inchiostro in questo portainchiostro.

13. Maniglia del raccoglitore matrici E1

Serve per estrarre il raccoglitore matrici.

14. Unità fronte-retro

Consente di stampare su entrambi i lati di un foglio.

15. Guide di coda

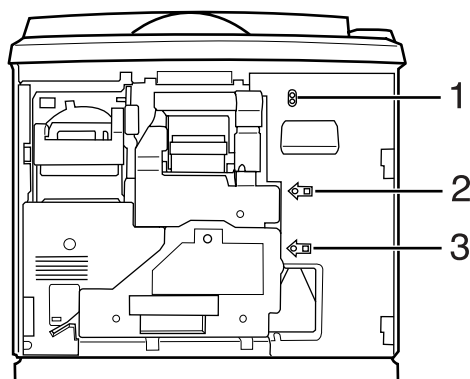
Spostare queste guide quando si utilizza carta in formato A4, $8^1/_2$" × 11" ⎕ ⎕.

16. Alette di rallentamento caduta carta

Servono per impilare le stampe in modo ordinato.

17. Blocchetti

Servono per regolare le alette di rallentamento caduta carta.

Indicatori interni

1. Indicatore di posizione del tamburo

Indica la posizione di arresto del tamburo. Una luce verde indica che il tamburo è nella posizione standard (normale).

- Verde: una luce verde indica che il tamburo è nella posizione standard (normale).
- Rosso: il tamburo non può essere rimosso.

2. Interruttore di sblocco del tamburo

Per estrarre il tamburo, premere l'interruttore di sblocco. Quando il tamburo è stato sbloccato, l'indicatore verde lampeggia.

3. Interruttore di sblocco dell'unità fronte-retro

Per estrarre l'unità fronte-retro, premere l'interruttore di sblocco. Quando l'unità fronte-retro è stata sbloccata, l'indicatore verde lampeggia.

Nota

- ❒ L'unità può essere estratta solo quando la spia dell'interruttore di sblocco è verde.
- ❒ Il tamburo e l'unità fronte-retro non possono essere estratti contemporaneamente.

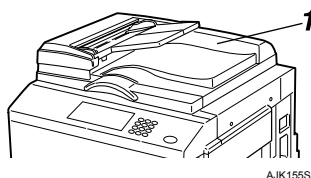
Opzioni

Elenco delle opzioni

Opzioni	Nome modello
Alimentatore automatico originali in grado di eseguire la scansione di entrambi i lati di un foglio (ARDF)	ARDF Type 4640
Coprioriginali	Platen Cover Type 1018
Sistema a grande capacità (LCS)	LS3000R
Tamburo	Drum Type 4640(L)
Sistema di stampa a due colori in linea	TC-IIR
Scheda PostScript	PostScript3 Board Type 2
Scheda parallela IEEE 1284	IEEE 1284 Parallel Board Type 1
Scheda di interfaccia IEEE 802.11b	IEEE 802.11b I/F Unit Type 1
Unità Memoria	Memory Unit Type C (128 MB/256 MB)
Scheda HDD	Extension HDD Type 1
Dispenser del nastro	–
Contatore a chiave	–

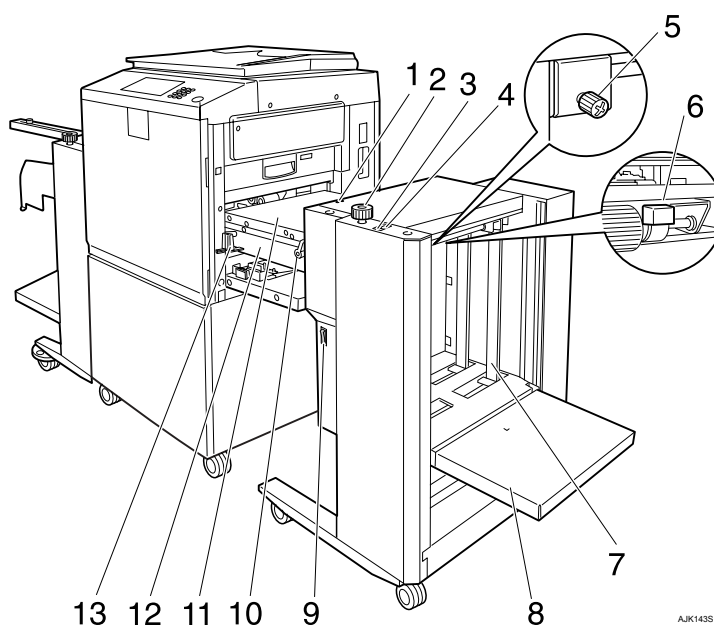
Guida alle opzioni principali

❖ **Alimentatore automatico originali in grado di eseguire la scansione di entrambi i lati di un foglio (ARDF)**

Caricare qui una pila di originali. Essi vengono alimentati automaticamente, uno per uno.

1. ARDF in grado di eseguire la scansione di entrambi i lati di un foglio

Nota

❒ Gli originali fronte-retro possono essere sottoposti a scansione usando l'ARDF. Posizionare l'originale con la prima pagina rivolta verso l'alto.

❖ Sistema a grande capacità (LCS): Vassoio di alimentazione carta a grande capacità (LCIT)

1. **Indicatori**

2. **Manopola di regolazione guide laterali**

3. **Pulsante Giù**

4. **Pulsante Su**

5. **Vite guida laterale**

6. **Levetta di pressione alimentazione**

7. **Guide laterali**

8. **Vassoio di alimentazione**

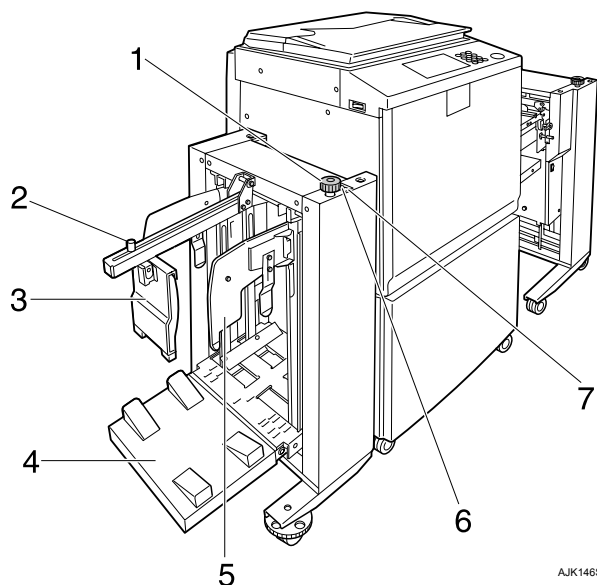
9. **Interruttore di alimentazione**

10. **Leva di sblocco coperchio**

11. **Coperchio**

12. **Sezione di alimentazione centrale**

13. **Leva di sblocco LCIT**

❖ **Sistema a grande capacità (LCS): Vassoio di uscita carta a grande capacità (LCOT)**

1. **Manopola di regolazione guide laterali**

2. **Vite guida di testa**

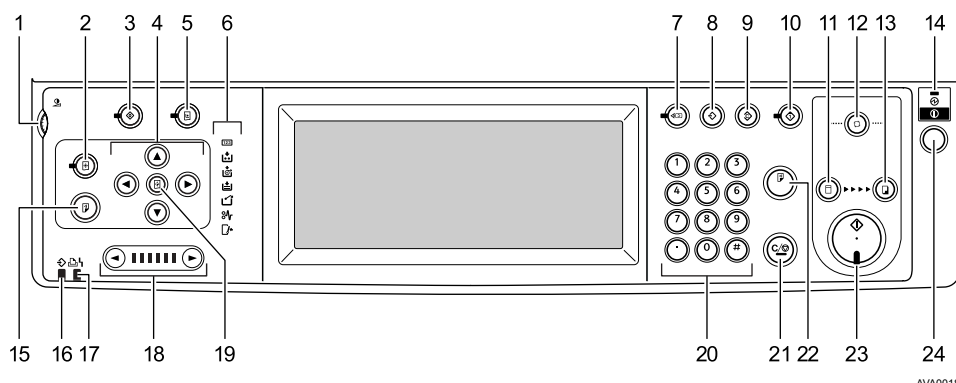
3. **Guida finale**

4. **Vassoio di uscita**

5. **Guide laterali**

6. **Pulsante Su**

7. **Pulsante Giù**

Pannello di controllo

1. **Manopola contrasto schermo**

Consente di regolare la luminosità del display.

2. **Tasto 【Posizione immagine】**

Premere per attivare i tasti di impostazione della posizione.

3. **Tasto 【Strumenti utente】**

Premere per modificare le impostazioni predefinite a seconda delle necessità.

4. **Tasti di impostazione posizione**

Premere per regolare la posizione delle immagini stampate.

5. **Tasto 【Impostazioni stampante】**

Premere per cambiare le impostazioni predefinite per la stampa online.

6. **Indicatori**

: Indicatore Sportello/Unità aperto. Vedi P.180 "Quando l'indicatore Sportello/unità aperto si accende".

Indica lo stato corrente della macchina.

: Indicatore Aggiungi inchiostro. Vedi P.156 "Aggiunta di inchiostro".

: Indicatore Fine matrici. Vedi P.158 "Sostituzione del rotolo matrici".

: Indicatore Carica carta. Vedi P.154 "Caricamento della carta".

: Indicatore Raccoglitore matrici. Vedi P.181 "Rimozione della matrice usata".

: Indicatore Inceppamento. Vedi P.161 " Eliminazione degli inceppamenti".

7. **Tasto 【Controlla modi】**

Premere questo tasto per controllare le impostazioni.

8. **Tasto 【Programma】**

Premere per registrare le impostazioni usate più frequentemente oppure per richiamare le impostazioni registrate.

9. **Tasto 【Cancella modi】**

Premere questo tasto per cancellare le impostazioni di stampa precedentemente immesse.

10. **Tasto 【Trattieni dati in ingresso】**

Premere per rifiutare temporaneamente la stampa online.

11. **Tasto selezione modo 【Creazione matrice】**

Premere per selezionare il modo di creazione matrici.

12. **Tasto 【Ciclo automatico】**

Premere questo tasto per creare le matrici e le stampe in un'unica operazione.

13. **Tasto di selezione modo 【Stampa】**

Premere per selezionare il modo di stampa.

14. Indicatore alimentazione principale

L'indicatore di alimentazione principale si accende quando si accende l'interruttore principale.

15. Tasto 【Prova】

Premere questo tasto per effettuare una stampa di prova.

 Nota

❒ Come al punto 22.

16. Indicatore Ingresso dati (verde)

- Acceso: Creazione matrice in corso.
- Lampeggiante: Ricezione dei dati in corso.
- Spento: la Creazione matrice e la stampa sono completate.

17. Indicatore di errore (rosso)

- Acceso: Si è verificato un errore. Creazione matrice e stampa vengono interrotte.
- Spento: Stato normale

18. Tasti Impostazione velocità

Premere questi tasti per regolare la velocità di stampa. Vedi P.60 "Modifica della velocità di stampa".

19. Tasto 【Posizione iniziale】

Premere per ripristinare la posizione dell'immagine predefinita.

20. Tasti numerici

Premere per inserire il numero di stampe desiderato e i dati per i modi selezionati.

21. Tasto 【Cancella/Stop】

- Cancella
  Premere per eliminare un numero inserito.
- Stop
  Premere per interrompere un lavoro di stampa in corso.

22. Tasto 【Prova】

Premere questo tasto per effettuare una stampa di prova.

Nota

❒ Come al punto 15.

23. Tasto 【Avvio】

Premere per iniziare la creazione di matrici o la stampa.

24. Interruttore di funzionamento

Premere per far funzionare la macchina in modo Risparmio energia.

Premere questo interruttore per ritornare in modo Risparmio energia.

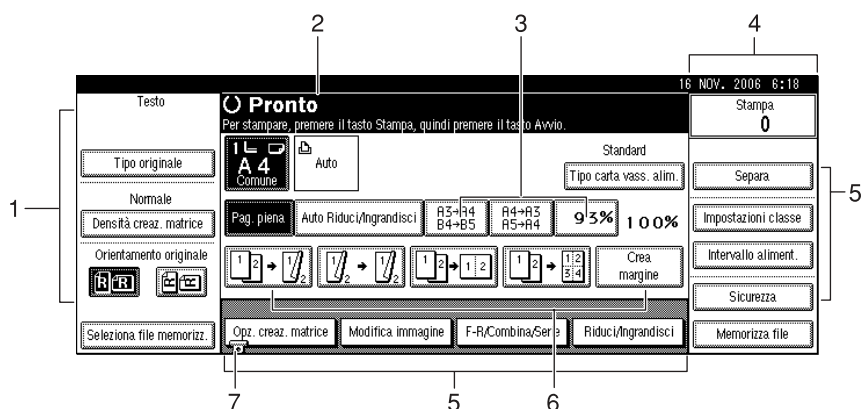
Display

Il display mostra lo stato dell'apparecchio, i messaggi di errore e i menu delle funzioni.

Le voci delle funzioni visualizzate vengono utilizzati come selettori. È possibile selezionare o specificare una voce premendo leggermente su di essa.

Quando si seleziona o si specifica una voce sul display, questa si illumina come [Pag. piena]. Non è possibile usare i tasti che appaiono come [OK].

Importante

❒ Una forza o un impatto superiore a 30 N (circa 3 kgf) danneggerà il display.

1. **Funzioni originali.**

2. **Stato di funzionamento e messaggi.**

3. **È possibile registrare fino a tre rapporti di riduzione/ingrandimento frequentemente utilizzati invece dei rapporti di riduzione/ingrandimento fissi.**

4. **Numero di stampe impostate.**

5. **Visualizza le funzioni disponibili. Premere il nome di una funzione per visualizzare il menu corrispondente. Ad esempio, premere [Riduci/Ingrandisci] per far apparire il menu Riduci/Ingrandisci.**

6. **Visualizza il contenuto dei tasti di scelta rapida. È possibile registrare le funzioni più usate in questi tasti.**

7. **Un segno di spunta indica la funzione correntemente selezionata.**

Funzionamento dei tasti comuni

I seguenti tasti sono comuni a tutti gli schermi.

❖ Elenco dei tasti

[OK]	Acquisisce una funzione selezionata o i valori inseriti e successivamente ritorna alla visualizzazione precedente
[Annulla]	Elimina una funzione selezionata o i valori inseriti e successivamente ritorna alla visualizzazione precedente
[▲Prec.], **[▼Succ.]**	Si sposta alla pagina precedente o a quella successiva quando non è possibile visualizzare tutte le funzioni su una pagina.
[OK] [Sì]	Chiude i messaggi visualizzati.
[Cancella]	Cancella i valori inseriti e non modifica le impostazioni.
[Esci]	Ritorna alla visualizzazione precedente.

Accensione della macchina

❖ **Interruttore principale (lato sinistro dell'apparecchio)**
Spegnendo questo interruttore, l'apparecchio si spegnerà automaticamente.

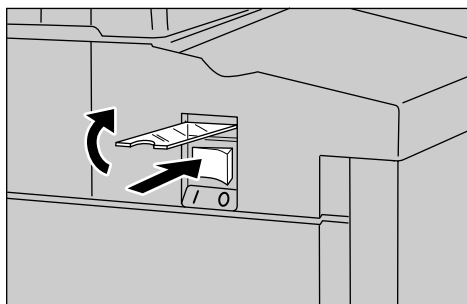
❖ **Interruttore di funzionamento (lato destro del pannello di controllo)**
Premere per attivare la macchina. Quando l'apparecchio ha terminato il riscaldamento, è possibile creare matrici e stampe.

Nota

❒ Questo apparecchio entra automaticamente nel Modo Risparmio energia oppure si spegne automaticamente se non viene utilizzato per un determinato periodo di tempo. Vedi P.51 "Risparmio energia" e P.51 "Timer spegnimento automatico".

Accensione della macchina

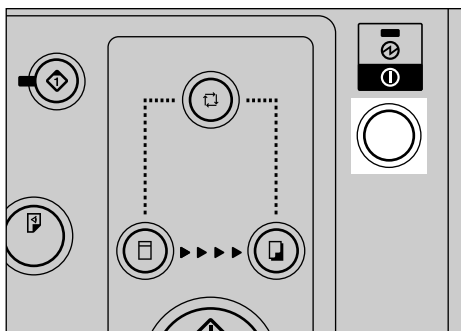
1 **Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente inserito nella presa a muro.**

2 **Aprire il coperchio dell'interruttore e inserire l'interruttore principale.**

Si accende l'indicatore di alimentazione principale.

Importante

❒ Non disinserire l'alimentazione principale subito dopo averla inserita. Diversamente ciò può danneggiare il disco fisso o la memoria, causando il malfunzionamento dell'apparecchio.

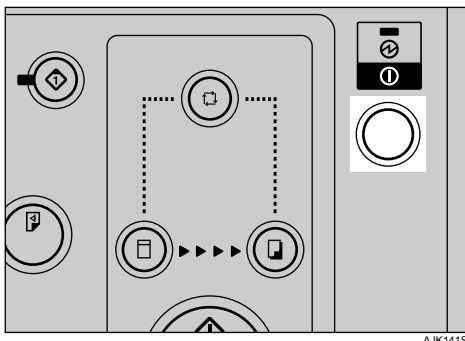
Accensione della macchina

1 **Premere l'interruttore di funzionamento.**

Nota

❒ Se l'alimentazione non si accende alla pressione dell'interruttore di funzionamento, verificare se l'alimentazione principale è stata accesa. In caso contrario, accenderla.

Spegnimento della macchina

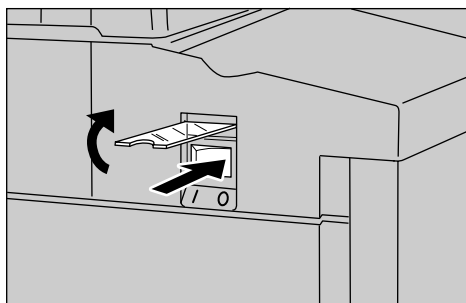
1 Premere l'interruttore di funzionamento.

AJK141S

Spegnimento della macchina

Importante

- ❒ Assicurarsi di disinserire l'interruttore principale prima di estrarre la spina di alimentazione. In caso contrario, il disco fisso o la memoria possono danneggiarsi.

1 Aprire il coperchio dell'interruttore e disinserire l'interruttore principale.

AJK145S

Si spegne l'indicatore di alimentazione principale.

Originali

Formato e grammatura degli originali consigliati

❖ Versione metrica

Posizionamento dell’originale	Formato dell’originale	Grammatura degli originali
Vetro di esposizione	A3 ▭, B4 ▭, A4 ▯▭, B5 JIS (Japanese Industrial Standard) ▯▭	--
ARDF	A3 ▭, B4 JIS ▭, A4 ▯▭, B5 JIS ▯▭, A5▯▭	❖ **Originale a una facciata** 52–128 g/m² ❖ **Originale a due facciate** 52–105 g/m²

❖ Versione pollici

Posizionamento dell’originale	Formato dell’originale	Grammatura degli originali
Vetro di esposizione	11" × 17" ▭, $8^{1}/_{2}$" × 14" ▭, $8^{1}/_{2}$" × 11" ▯▭	--
ARDF	11" × 17" ▭, $8^{1}/_{2}$" × 14" ▭, $8^{1}/_{2}$"× 11" ▯▭, $5^{1}/_{2}$" × $8^{1}/_{2}$" ▯▭	❖ **Originale a una facciata** 14–34 lb. ❖ **Originale a due facciate** 14–28 lb.

Nota

❒ Il numero massimo di originali che può essere posizionato nell’ARDF è di 50 circa (80 g/m^2, 20 lb).

❒ Se non si solleva il coprioriginali di più di 30° quando si inserisce un altro originale, è possibile che l’apparecchio non rilevi correttamente il formato dell’originale successivo.

Originali non compatibili per l'ARDF

Inserendo i seguenti tipi di originali nell'ARDF è possibile causare inceppamenti della carta o danneggiare gli originali. Posizionare invece questi originali sul piano di esposizione.

- Originali diversi da quelli specificati a P.27 "Formato e grammatura degli originali consigliati".
- Originali perforati o strappati
- Originali arricciati, piegati o sgualciti
- Originali incollati
- Originali con qualsiasi tipo di rivestimento, come carta termica per fax, carta artistica, carta per etichette, foglio di alluminio, carta carbone o carta conduttiva.
- Originali con indici a indentatura, cartellini o altre parti sporgenti
- Originali pinzati o tenuti insieme da graffette
- Originali adesivi come carta traslucida
- Originali sottili di scarsa consistenza
- Originali spessi come cartoline
- Originali rilegati, come libri
- Originali trasparenti come lucidi o carta traslucida

Formati difficili da rilevare

È difficile per la macchina rilevare automaticamente i formati dei seguenti tipi di originali, quindi è opportuno selezionare il formato carta in modo manuale.

- Originali con indici a indentatura, cartellini o altre sporgenze
- Originali trasparenti come lucidi o carta traslucida
- Originali pieni di testo o immagini
- Originali contenenti immagini piene
- Originali contenenti immagini piene attorno ai bordi

Formati rilevabili tramite Selezione carta automatica

❍: Formato rilevabile × : Formato non rilevabile

❖ Versione metrica

Dimensioni / Posizione dell'originale	A3	B4 JIS	A4	B5 JIS	A5
Vetro di esposizione	❍	❍	❍	❍	×
ARDF	❍	❍	❍	❍	❍

❖ Versione pollici

Dimensioni / Posizione dell'originale	11" × 17"	$8^1/_2$" × 14"	$8^1/_2$" × 11"	$5^1/_2$" × $8^1/_2$"
Vetro di esposizione	❍	❍	❍	×
ARDF	❍	❍	❍	❍

Carta per stampare

1

Formato e tipo di carta consigliati

Valgono le seguenti limitazioni:

	Formato carta		Grammatura della carta
	Metri	**Pollici**	
Vassoio di alimentazione carta	A3 ▭, B4 JIS ▭, A4 ▭▯, B5 JIS ▭▯, A5 ▭, B6 JIS ▭, A6 ▭ Altri (Verticale: 70 - 297 mm, Orizzontale: 148 - 432 mm)	11" × 17" ▭, $8^{1}/_{2}$" × 14" ▭, $8^{1}/_{2}$" × 11" ▭▯, $5^{1}/_{2}$" × $8^{1}/_{2}$" ▭▯, 8" × 13" ▭ Altri (Verticale: 2,76 poll. – 11,7 poll., Orizzontale: 5,83 poll. - 17 poll.)	47,1 -209,3 g/m², 12,5 - 55,6 lb

Stampa fronte-retro

Per la stampa fronte-retro sono disponibili i seguenti tipi di carta.

❖ **Formato carta**
A4▯, $8^{1}/_{2}$" × 11"▯, B5 JIS▯.

❖ **Grammatura della carta**
64–105 g/m², 17–28 lb.

Carta consigliata per il vassoio LCIT

Il formato e la quantità di carta che può essere caricata nel vassoio è la seguente

Formato carta		Grammatura della carta	Capacità vassoio
Versione metrica	**Versione pollici**		
Massimo : 297 × 432 mm (325 × 447 mm [*1]) Minimo: 128 × 182 mm	Massimo: 11,6 poll. × 17,0 poll. (12,7 poll. × 17,5 poll. [*1]) Minimo: 5,1 poll. × 7,1 poll.	47.1 – 209,3 g/m² (12,5 – 55,61 lb.)	3000 fogli (80 g/m², 20 lb.) Altezza della pila di carta: meno di 320 mm (12,5 poll.)

[*1] Quando la posizione dell'immagine è impostata su 0 mm (0 poll.)

Nota

❒ La capacità del vassoio è basata sull'utilizzo di carta di alta qualità da 80 g/m² (20 lb.). Il numero di fogli indicato è approssimativo.

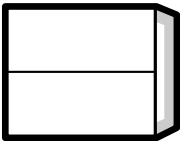
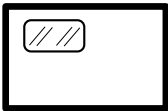
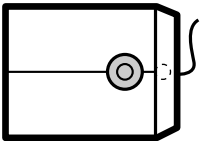
Carta consigliata per il vassoio LCOT

Formato carta		Grammatura della carta	Capacità vassoio
Versione metrica	Versione pollici		
Massimo : 297 × 432 mm (325 × 447 mm [*1]) Minimo: 70 × 148 mm (quando è installato il vassoio LCIT: 128 × 182 mm)	Massimo: 11,6 poll. × 17,0 poll. (12,7 poll. × 17,5 poll. [*1]) Minimo: 2,8 poll. × 5,9 poll. (quando è installato il vassoio LCIT: 5,1 poll. × 7,1 poll.)	47.1 – 209,3 g/m² (12,5 – 55,61 lb.)	3000 fogli (80 g/m², 20 lb.) Altezza della pila di carta: meno di 345 mm (13,5 poll.)

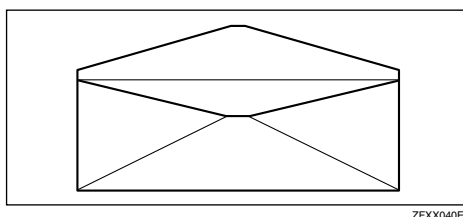
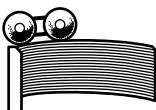
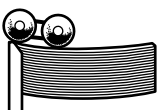
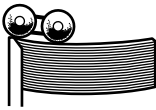
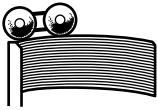
[*1] Quando la posizione dell’immagine è impostata su 0 mm (0 poll.)

 Nota

❒ La capacità del vassoio è basata sull’utilizzo di carta di alta qualità da 80 g/m² (20 lb.). Il numero di fogli indicato è approssimativo.

Carta non consigliata

I seguenti tipi di carta non sono consigliati per questa macchina:

- Carta non ben tagliata
- Carta di spessore diverso nella stessa pila
- Buste di grammatura superiore a 85 g/m², 22 lb.
- Carta piegata, arricciata, stropicciata o rovinata
- Carta umida
- Carta stracciata
- Carta troppo liscia
- Carta a grana grossa
- Carta trattata (come la carta carbone)
- Carta a grana sottile
- Carta sottile di scarsa consistenza
- Carta che può produrre molta polvere
- Carta granulosa inserita con la direzione della grana perpendicolare alla direzione di alimentazione

- Alcuni tipi di buste lunghe e sottili.
  Ad esempio le buste per le spedizioni internazionali

- I seguenti tipi di buste

Buste con colla o gomma	Buste con finestra	Buste con etichette rotonde	Buste aperte
			Meno di 150 mm (6.0") Direzione alimentazione carta

Nota

❒ Non usare carta inkjet. Questa carta non assorbe bene l’inchiostro, la stampa presenterà delle macchie se viene sfregata e il retro della carta può sporcarsi.

❒ Se si stampa su carta a grana grossa, l’immagine di stampa potrebbe risultare sfuocata.

❒ Si possono utilizzare originali o carta per stampare di formato A3 (297 × 420 mm) o 11 poll. × 17 poll. Quando si desidera stampare l’intera immagine di un originale in formato A3, 11 poll. × 17 poll., selezionare il modo Riduci poiché le massime aree di stampa sono le seguenti:

- Versione metrica: 290 × 412 mm, 11.4" × 16.2"
- Versione pollici: 290 × 422 mm, 11.4" × 16.6"

❒ Quando si utilizza carta di formato A3, 11 poll. × 17 poll. e 209,3 g/m^2, 55,6 lb, rallentare la velocità di stampa scendendo fino a un’impostazione di 1, 2 o 3.

❒ La carta priva di margini o su cui sono stampate immagini sul margine di testa può avvolgersi sul tamburo e risultare macchiata a seguito del contatto con i componenti interni della macchina. Per prevenire questi problemi, lasciare un margine di 6 mm (più ampio per la stampa fronte-retro sul foglio o impostare una velocità di stampa più elevata. Per stampare su carta sottile un originale contenente un’immagine sul margine di testa, inserire l’originale nella direzione inversa.

Importante

- ❒ Stendere la carta arricciata prima di posizionarla nella macchina. Se non si riesce a stendere la carta, inserirla con la facciata arricciata rivolta verso l'alto o verso il basso, come indicato nell'illustrazione. Se la carta è arricciata, può avvolgersi sul tamburo e risultare macchiata; durante la stampa nel modo fronte-retro, gli inceppamenti carta avvengono con maggiore probabilità in prossimità dell'unità fronte-retro.

	Right	Wrong
Thin Paper		
Thick Paper		

TPEY990E

Conservazione della carta

 Nota

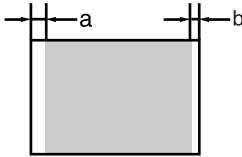
- ❒ Per conservare la carta è necessario attenersi alle seguenti precauzioni:
  - Non conservare la carta in luoghi esposti alla luce diretta del sole.
  - Evitare di conservare la carta in luoghi umidi (con umidità superiore al 70%).
  - Conservare la carta su una superficie piana.
- ❒ Tenere le risme di carta aperte nella loro confezione e immagazzinare la carta non aperta.

Formato di stampa

1

Formato di stampa massimo

❖ 1 Facciata

- Versione metrica:
  290 × 410 mm, 11,4" × 16,1" (circa formato A3)
- Versione pollici:
  290 × 420 mm, 11,4" × 16,5"

❖ 2 facciate

- Versione metrica:
  290 × 200 mm, 11,4 poll. × 7,8 poll. (formato circa A4)
- Versione pollici:
  275 × 205 mm, 10,8" × 8,0"

A basse temperature, il formato di stampa massimo può risultare un po’ più ridotto.

Intervallo non stampabile

I primi 6 mm (0,24 poll.) del bordo superiore e gli ultimi 2 mm (0,08 poll.) del bordo inferiore non possono essere stampati. Assicurarsi che il margine del bordo superiore sia almeno pari a 6 mm (0,24 poll.) e il margine del bordo inferiore sia almeno pari a 2 mm (0,08 poll.).

Originale	**Stampa**

a = 6 mm, 0,24 poll.

b = 2 mm, 0,08 poll.

Preparativi per la stampa

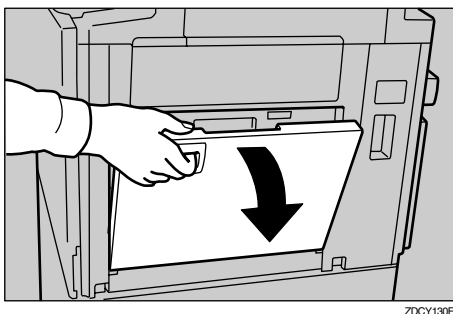
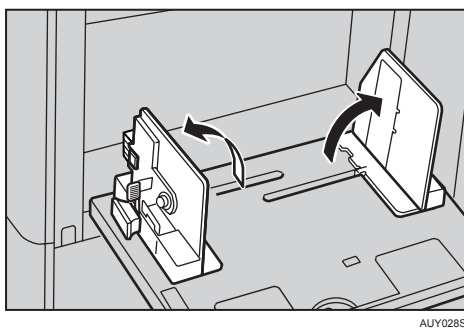
Uso del vassoio di alimentazione carta e del vassoio di uscita carta

Caricamento della carta

1 Aprire il vassoio di alimentazione carta prestando attenzione.

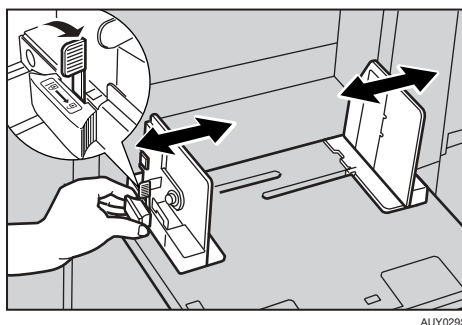
ZDCY130E

2 Sollevare le guide laterali di alimentazione carta.

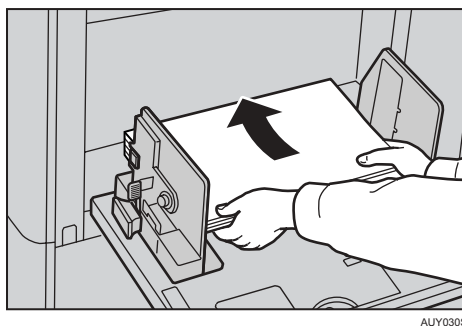
AUY028S

Nota

❒ Quando si carica carta di dimensioni maggiori, estrarre il supporto addizionale.

3 Assicurarsi che la levetta di bloccaggio della manopola delle guide laterali di alimentazione carta sia alzata (che il bloccaggio sia stato rilasciato), quindi afferrare la manopola delle guide laterali di alimentazione carta e regolare le guide in modo che corrispondano al formato carta.

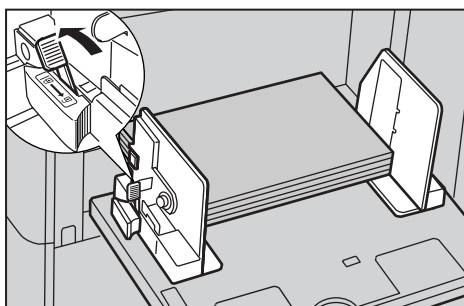
AUY029S

Importante

❒ Regolare sempre la posizione quando la levetta di bloccaggio delle guide laterali di alimentazione carta è alzata (bloccaggio rilasciato).

4 Posizionare la carta nel vassoio di alimentazione carta.

AUY030S

Nota

❒ Stendere completamente la carta prima di inserirla. Se non è possibile farlo, inserire la carta con la facciata arricciata rivolta verso il basso.

5 Accertarsi che le guide laterali di alimentazione della carta tocchino entrambi i lati della carta, quindi spingere la levetta di bloccaggio delle guide laterali verso il basso per bloccarle nella corretta posizione.

AUY041S

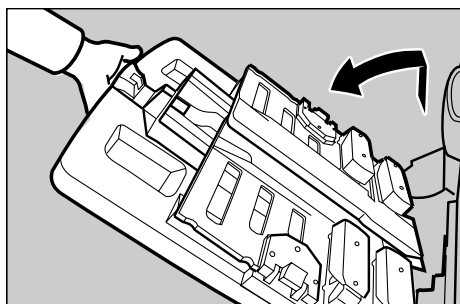
Importante

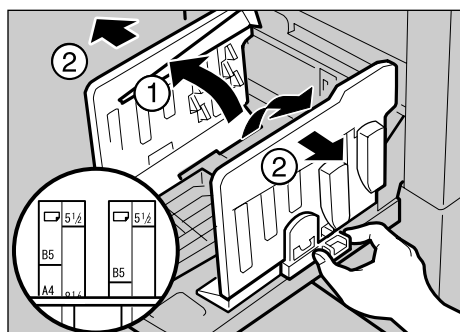
❒ Accertarsi sempre di aver spinto la levetta di bloccaggio delle guide laterali verso il basso per bloccare le guide laterali nella corretta posizione.

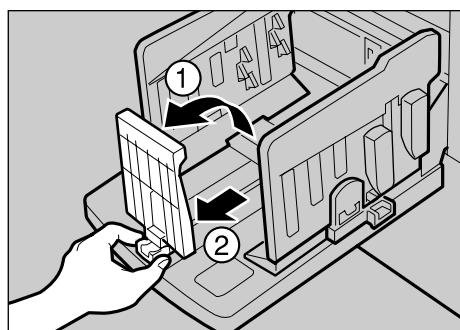
Nota

❒ Accertarsi che il formato e l'orientamento della carta nel display corrispondano al formato e all'orientamento della carta presente nel vassoio di alimentazione della carta.

Posizionamento del vassoio di uscita carta

1 Sollevare leggermente il vassoio di uscita carta, quindi abbassarlo con delicatezza manualmente.

ABL022S

2 Sollevare le guide laterali di consegna e regolarle in modo che corrispondano al formato della carta.

AUX031S

3 Sollevare la guida di testa di consegna della carta e regolarla in modo che corrisponda al formato della carta.

ACY064S

Nota

- ❒ L'interno delle guide dovrebbe corrispondere al formato carta.

Regolazione delle alette di allineamento della carta e dei blocchetti

Utilizzare le alette di allineamento della carta e i blocchetti per impilare la carta ordinatamente.

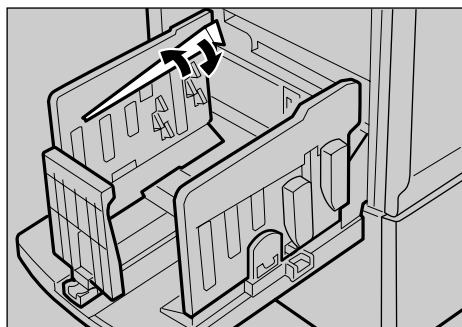
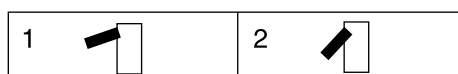
Nota

- ❒ Se le stampe contengono ampie aree di immagini piene, potrebbero uscire arricciate. Se ciò accade, alzare le alette di allineamento della carta a circa 45 gradi. Quando si stampa su carta B5 JIS o su A4 di 52,3 g/m^2, 13,9 lb o più sottile, far scorrere i blocchetti insieme.
- ❒ A seconda del tipo di carta in uso, potrebbe non essere possibile caricare l'unità al massimo (1.000 fogli) quando le alette sono sollevate.
- ❒ Quando si stampa su carta 52,3 g/m^2, 13,9 lb o più sottile ad una velocità elevata, potrebbero verificarsi degli inceppamenti di carta (C) nell'area di uscita carta. Se ciò accade, fare quanto segue:
  - Diminuire la velocità di stampa.

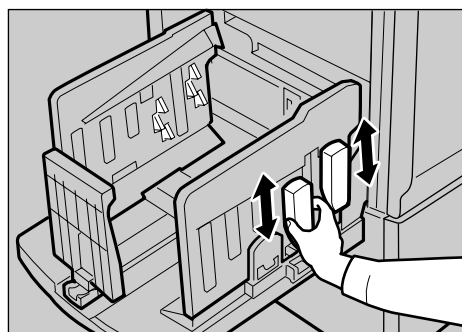
    Riferimento

    P.60 "Modifica della velocità di stampa"
  - Abbassare le alette di allineamento carta.
  - Spingere la guida di testa verso il bordo del vassoio uscita carta.
- ❒ Se le alette di allineamento carta sono alzate, le stampe potrebbero uscire impilate in maniera disordinata, in base al tipo di carta. Se ciò accade, abbassare le alette.

❖ **Alette di allineamento della carta**

Regolare le alette di allineamento carta.

1. **Alzare completamente le alette.**
2. **Alzare le alette a circa 45 gradi.**

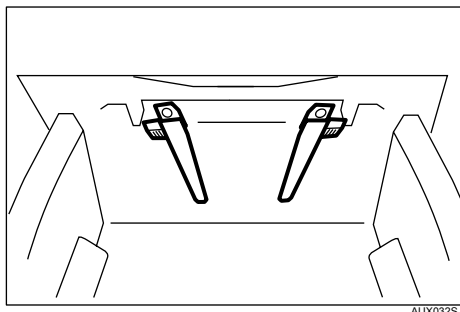
❖ **Blocchetti**

Far scorrere i blocchetti in alto o in basso per regolare le alette del tampone in modo che corrispondano al formato e allo spessore della carta.

Regolare le alette di allineamento della carta e i blocchetti in base al formato e allo spessore della carta, come segue:

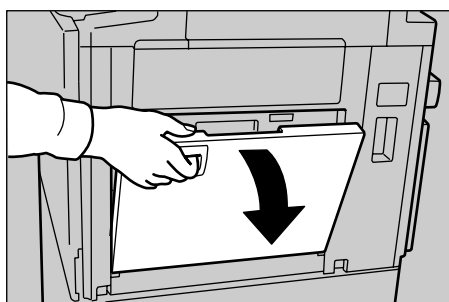
Grammatura della carta	Formato carta	Alette di allineamento carta	Blocchetti
Carta da 128 g/m^2, 34 lb o più spessa	Carta A3 ▭, 11 poll. × 17 poll.▭, B4 JIS ▭	Abbassare le alette.	In basso
	A4 ▭▯, B5 JIS ▭▯	Abbassare le alette.	In basso
52,3 g/m^2 – 128 g/m^2, da 13,9 lb a 34 lb	Carta A3 ▭, 11 poll. × 17 poll.▭, B4 JIS ▭	Alzare completamente le alette.	In alto
	A4 ▭▯, B5 JIS ▭▯	Alzare le alette a circa 45 gradi.	In alto
Carta da 52,3 g/m^2, 13,9 lb o più sottile	Carta A3 ▭, 11 poll. × 17 poll.▭, B4 JIS ▭	Alzare le alette a circa 45 gradi.	In basso
	A4 ▭▯, B5 JIS ▭▯	Alzare le alette a circa 45 gradi.	In basso

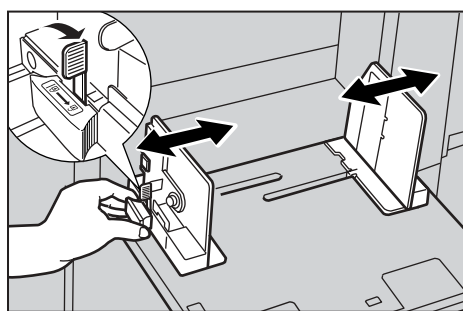
Utilizzo delle guide di coda

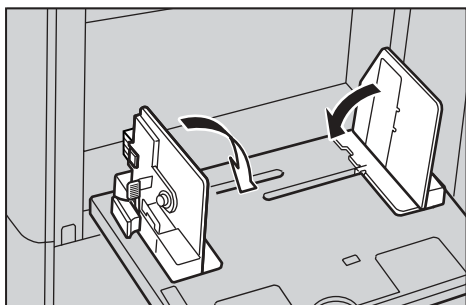
Quando si stampa su formati A4▯▭, $8^1/_2$▯▭, B5 JIS▯▭, far ruotare le guide come mostrato qui di seguito:

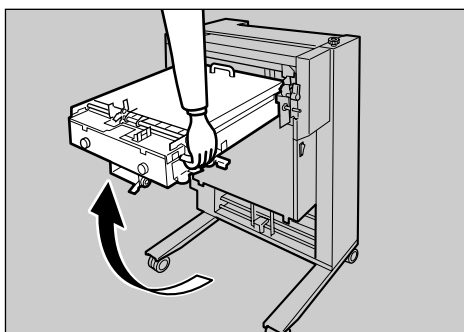
AUX032S

Utilizzo del LCIT e del LCOT

Installazione del LCIT

1 Aprire il vassoio di alimentazione carta della macchina.

ZDCY130E

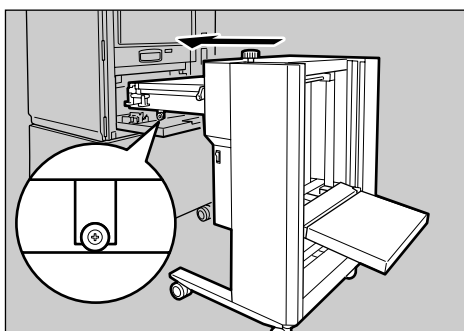
2 Assicurarsi che la levetta di bloccaggio della manopola delle guide laterali di alimentazione carta sia alzata (che il bloccaggio sia stato rilasciato), quindi afferrare la manopola delle guide laterali di alimentazione carta e spostare le guide laterali del vassoio di alimentazione carta della macchina nella posizione più larga.

AUY029S

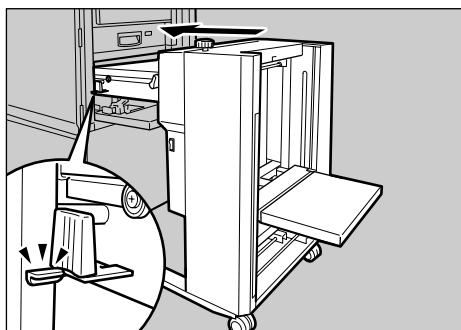
3 Abbassare le guide laterali di alimentazione carta.

AUY044S

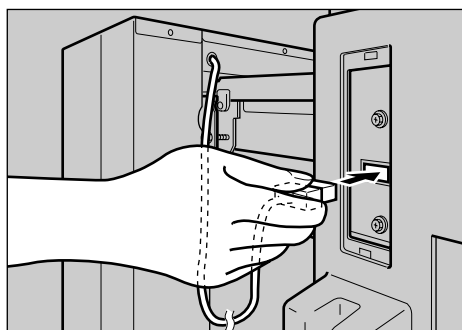
4 Afferrare la maniglia e aprire la sezione di alimentazione centrale dell' LCIT.

ABQ004S

Nota

❒ Non rilasciare la maniglia.

5 Sollevare l'estremità della sezione di alimentazione centrale e abbassarla posizionando la barra di supporto con ruote nel vassoio di alimentazione carta.

AJK157S

6 Spingere il LCIT nella macchina finché non si arresta in posizione con un clic.

ABQ006S

7 Inserire il cavo ottico del LCIT nella fessura sul lato sinistro del retro della macchina.

ACY066S

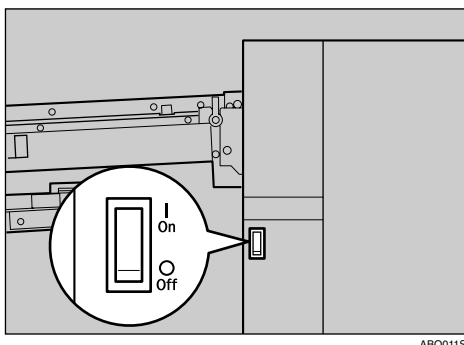
Accensione dell'alimentazione

Importante

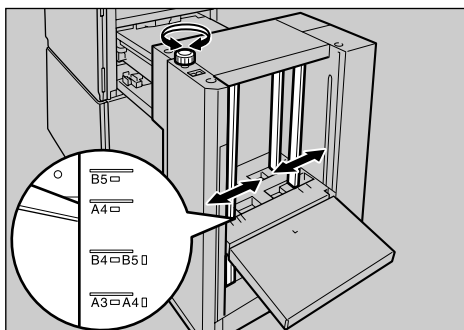
- ❒ Innanzitutto accertarsi di aver acceso l'interruttore di alimentazione del LCS, quindi accendere l'interruttore principale della macchina.

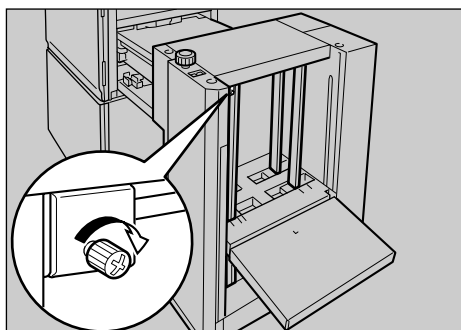
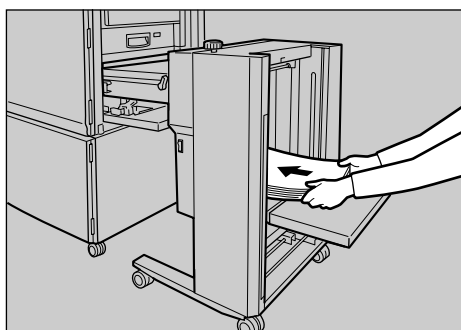
1 **Accertarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente inserito nella presa a muro.**

2 **Accendere l'interruttore di alimentazione.**

L'indicatore verde lampeggerà.

ABQ011S

Caricamento della carta

1 **Girare la manopola di regolazione delle guide laterali per regolare le guide laterali in base al formato carta.**

AJK158S

2 **Stringere le viti per bloccare le guide laterali.**

AJK166S

3 **Caricare la carta.**

ABQ016S

Nota

- ❒ Il bordo superiore della carta deve toccare l'interno del LCIT.

Caricamento di carta di formato inferiore a B6 JIS (128 × 182 mm, 5 poll. × 7,1 poll.)

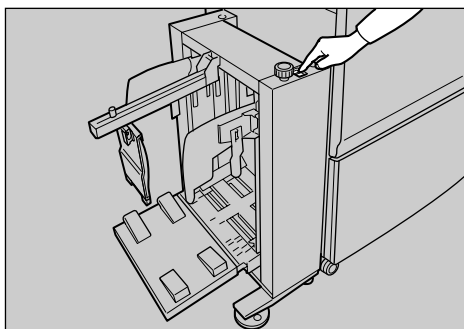
La carta di formato inferiore a B6 JIS deve essere caricata direttamente sul vassoio di alimentazione carta della macchina. L'LCIT deve essere scollegato.

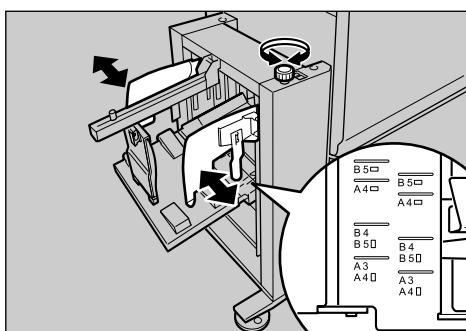
1 **Scollegare l'LCIT.**

2 **Caricare la carta nel vassoio di alimentazione carta.**

Impostazione del LCOT

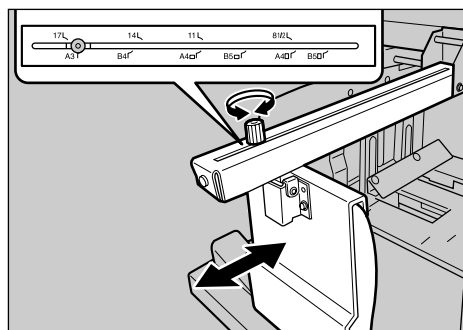
1 Premere il pulsante Su per alzare il vassoio di uscita.

Il vassoio di uscita si alza.

AJK160S

2 Girare la manopola di regolazione delle guide laterali per regolare le guide laterali in base al formato carta.

AJK161S

Nota

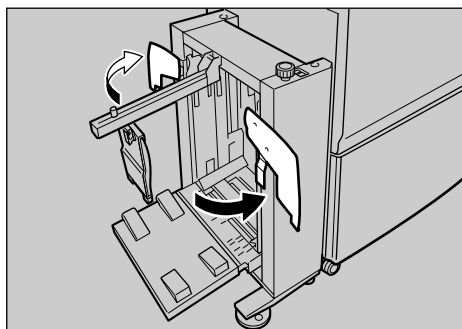
- ❒ Allineare l'interno delle guide laterali con il segno appropriato sul vassoio di uscita.

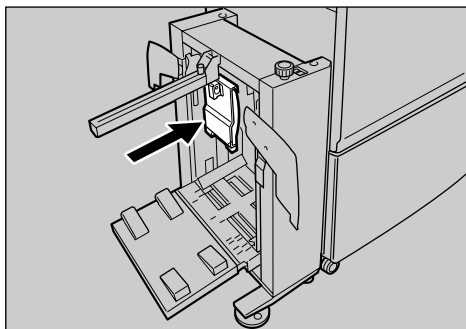
3 Allentare la vite della guida di testa, regolarla in base al formato carta, quindi stringere la vite per bloccare la guida di testa.

ABQ020S

Nota

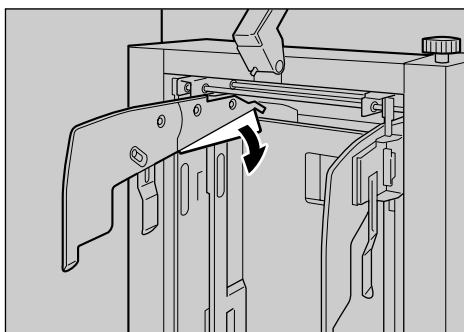
- ❒ Allineare la vite con il segno del formato carta appropriato.

Stampa su carta di formato inferiore a B6 JIS

1 Spostare le guide laterali verso l'esterno.

AJK162S

2 **Allentare la vite della guida di testa, posizionarla il più vicino possibile alla macchina, quindi stringere la vite per bloccare la guida di testa.**

AJK163S

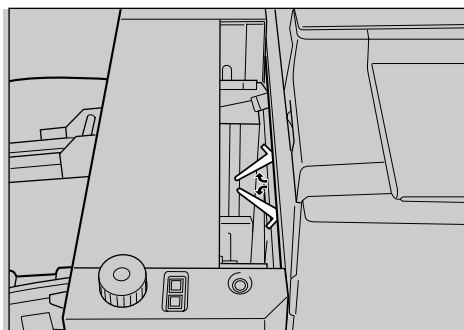
Stampa su carta 81,4 g/m² (21,6 lb.) o di grammatura superiore

1 **Abbassare le alette di allineamento carta.**

ABQ023S

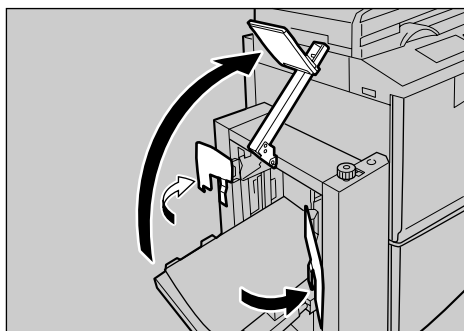
Nota

- ❒ A seconda del tipo di carta in uso, potrebbe non essere possibile utilizzare l'unità del LCOT al massimo della capacità (3.000 fogli) quando le alette sono sollevate.
- ❒ Sollevare le alette di allineamento della carta quando le stampe B5 JIS ▯▭ o A4▯ sono arricciate.

Stampa su formati inferiori ad A4 o 8¹/₂ × 11 poll. ▯▭ Carta

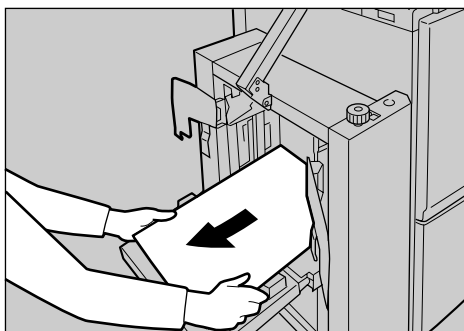
1 **Far ruotare le guide come mostrato qui di seguito.**

AJK311S

Rimozione delle stampe

1 **Spostare le guide laterali verso l'esterno, quindi sollevare il braccio della guida di testa.**

AJK164S

Nota

- ❒ Sollevare completamente il braccio della guida di testa prima di rilasciarlo.

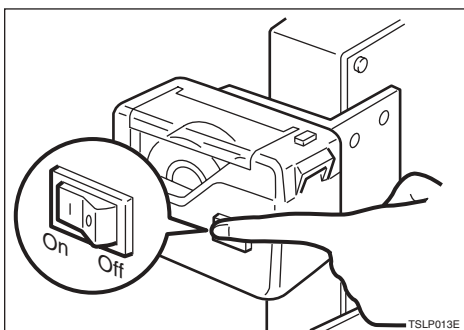
2 **Rimuovere le stampe.**

3 **Riportare le guide laterali e il braccio della guida di testa nelle loro posizioni originali.**

Nota

- ❒ Abbassare completamente il braccio della guida di testa prima di rilasciarlo.

Uso del dispenser del nastro

Quando alla macchina è collegato il dispenser del nastro opzionale, accendere il dispenser del nastro dopo aver acceso la macchina.

1 **Attivare l'interruttore del dispenser del nastro.**

Nota

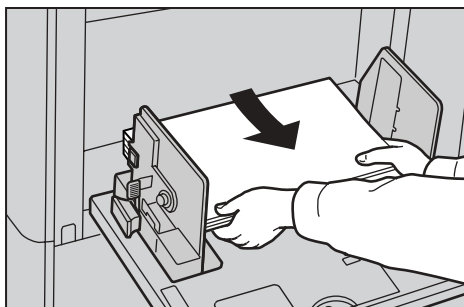
- ❒ Accertarsi di spegnere il dispenser del nastro allo spegnimento della macchina.

Dopo la stampa

Questa sezione mostra come riportare il vassoio di alimentazione carta e il vassoio di uscita carta nelle loro posizioni originali.

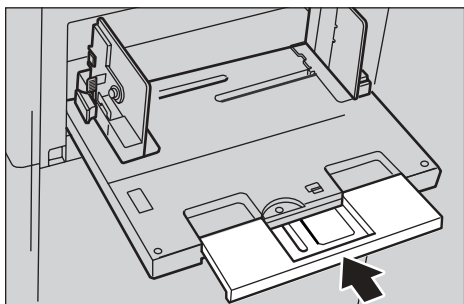
Chiusura del vassoio di alimentazione carta e del vassoio di uscita carta

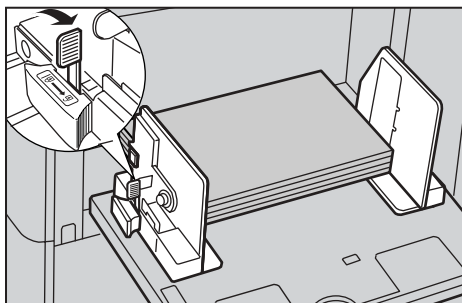
Chiusura del vassoio di alimentazione carta

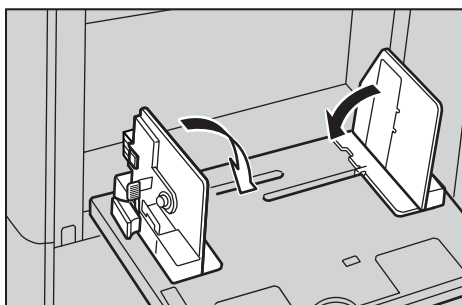
1 Rimuovere la carta dal vassoio.

AUY042S

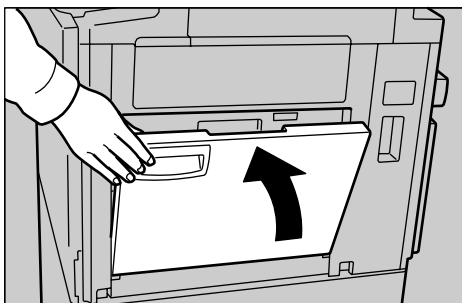
Il vassoio di alimentazione carta si abbasserà.

Nota

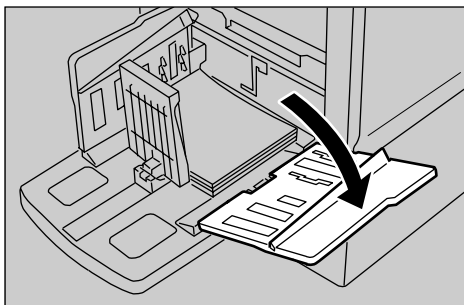
❒ Se il supporto addizionale è stato estratto, reinserirlo.

AUY016S

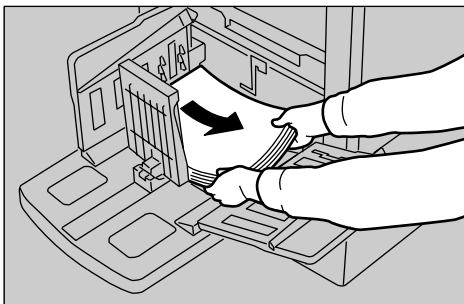
2 Dopo che il vassoio di alimentazione carta ha smesso di muoversi, sollevare la levetta di bloccaggio della manopola delle guide laterali di alimentazione carta per rilasciarle.

AUY024S

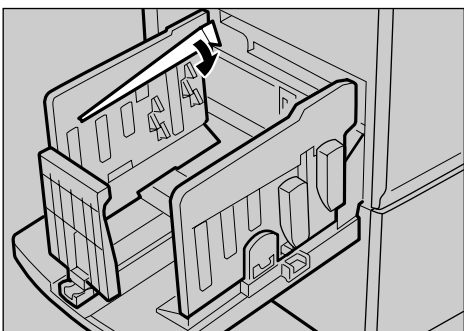
3 Regolare le guide laterali su A4▭, quindi abbassarle.

AUY044S

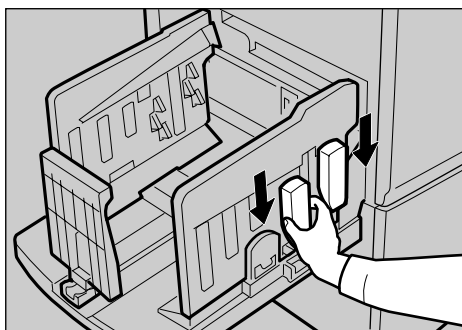
4 Chiudere con delicatezza il vassoio di alimentazione carta.

ACY013S

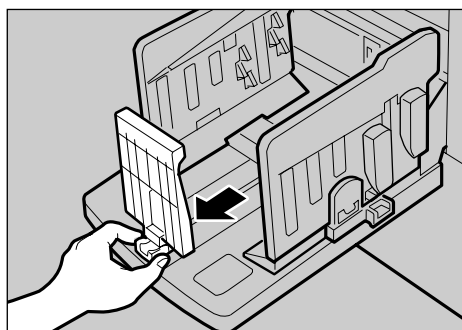
Chiusura del vassoio di uscita carta

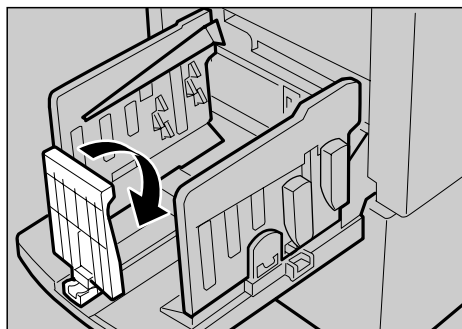
1 Abbassare con delicatezza una delle guide laterali.

ACY050S

2 Rimuovere le stampe dal vassoio.

ACY051S

3 Abbassare le alette di allineamento carta.

ACY059S

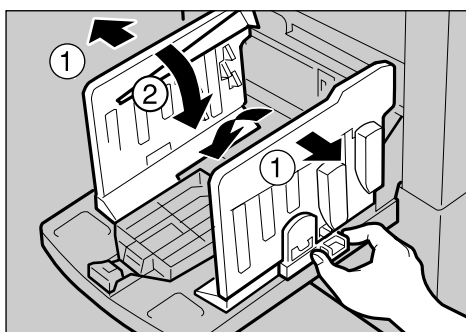
4 Far scorrere i blocchetti verso il basso.

ACY060S

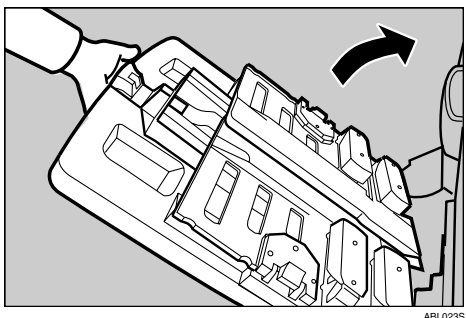
5 Spostare la guida di testa di consegna carta finché la maniglia della guida non è a livello con la fine del vassoio.

AUX169S

6 Abbassare la guida di testa di consegna carta.

AFG055S

2

7 **Spostare le guide laterali nella posizione più larga, quindi abbassarle.**

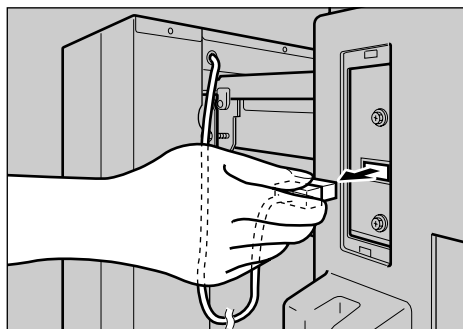
ACY055S

8 **Chiudere il vassoio di consegna carta.**

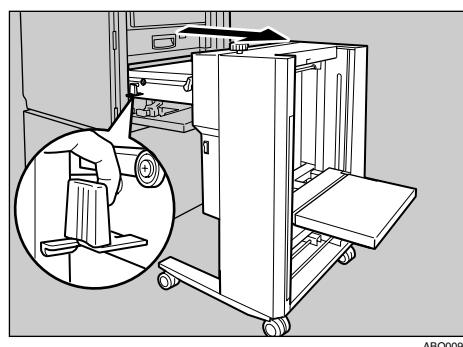
ABL023S

Disinstallazione del LCIT

1 **Spegnere l'interruttore principale della macchina, quindi spegnere l'interruttore di alimentazione del LCIT.**

2 **Scollegare il cavo di alimentazione del LCIT dalla presa a muro.**

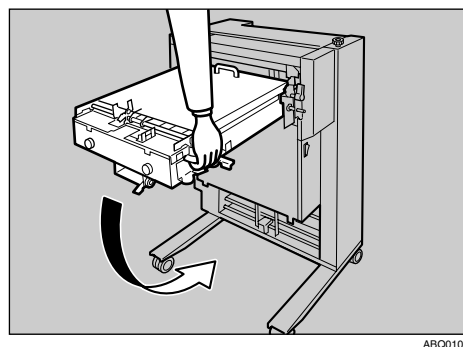
3 **Scollegare il cavo ottico del LCIT.**

ACY067S

4 **Tirando la levetta per rilasciare l'LCIT, scollegare l'LCIT.**

ABQ009S

Nota

❒ Assicurarsi di tenere la maniglia della sezione di alimentazione centrale quando si scollega l'LCIT.

5 **Chiudere la sezione di alimentazione centrale.**

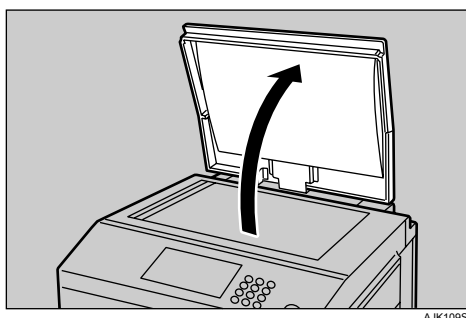
ABQ010S

Posizionamento degli originali

Se si utilizza il vetro di esposizione, posizionare gli originali a faccia in giù.

Se si utilizza l'ARDF, posizionare gli originali a faccia in su.

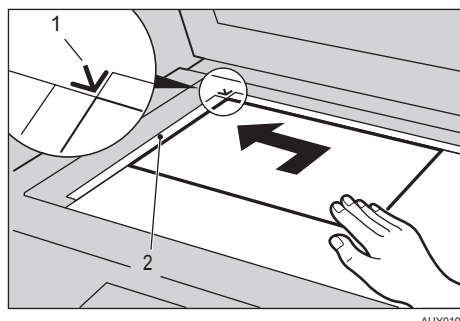
Posizionamento degli originali sul vetro di esposizione

1 Sollevare il coprioriginali.

AJK109S

Nota

- ❒ Assicurarsi di sollevare il coprioriginali di più di 30 gradi.
- ❒ Durante la scansione di un libro o di un originale spesso, la funzione "Cancella bordi originale automaticamente" cancella automaticamente tutte le ombre sul bordo. Per eseguire la scansione di un originale spesso senza utilizzare questa funzione, è possibile cancellare il bordo impostando la dimensione dei margini. Vedere P.100 "Cancella bordi originale automaticamente"

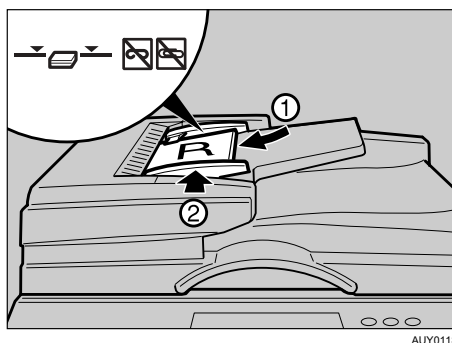
2 Posizionare l'originale a faccia in giù sul vetro di esposizione. L'originale dovrebbe essere allineato alla scala sinistra.

AUY010S

1. **Segno di posizionamento**
2. **Scala sinistra**

3 Abbassare il coprioriginali.

Posizionamento degli originali nell'ARDF

1 Regolare la guida al formato degli originali.

2 Inserire gli originali allineati a faccia in su nell'ARDF.

AUY011S

2

Nota

❒ Per evitare che gli originali si inceppino, smazzarli prima di posizionarli nell'ARDF.

Limitazione

❒ Nell'ARDF possono essere inseriti contemporaneamente circa 50 originali (80 g/m², 20 lb). Il primo originale (in cima alla pila di fogli) sarà alimentato per primo.

Nota

❒ Per evitare inceppamenti, smazzare gli originali prima di posizionarli nell'ARDF.

❒ Le guide devono aderire perfettamente a entrambi i lati della pila di fogli.

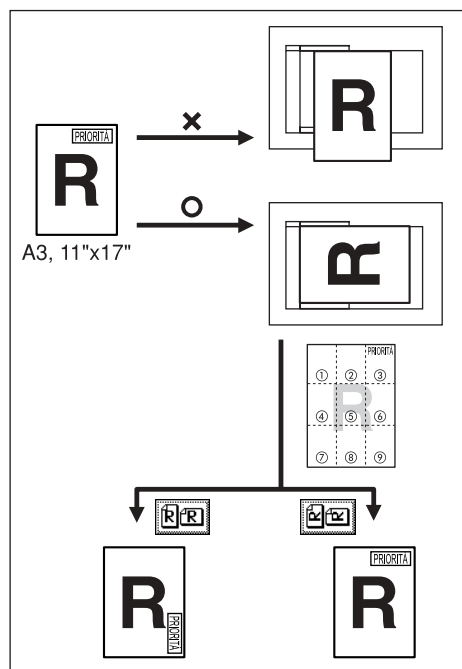
3 Regolare le impostazioni di stampa se necessario, quindi premere il tasto 【Avvio】.

Nota

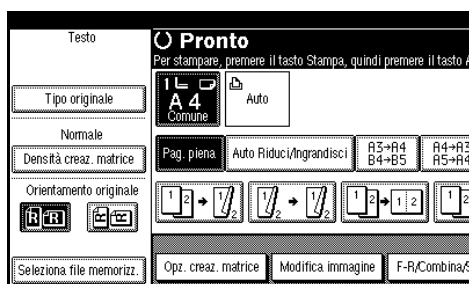
❒ Se l'originale successivo è stato posizionato nell'ARDF prima che la macchina si sia arrestata, tale originale verrà alimentato automaticamente.

Orientamento degli originali

Quando si stampa su originali dal formato A3, B4 JIS o 11 poll. × 17 poll., selezionare [icona] come orientamento dell'originale. La macchina farà così ruotare l'immagine da stampare di 90°. Ciò risulterà utile per stampare originali di grandi formati con le funzioni Combina e Timbro.

Ad esempio, per stampare originali A3 o 11 poll. × 17 poll. con la funzione Timbro selezionata:

Nota

❒ Si consiglia di utilizzare la funzione di orientamento dell'originale con la funzione di selezione automatica della carta o di riduzione/ingrandimento predefinito.

1 Selezionare [ ] o [ ]

Procedura di base

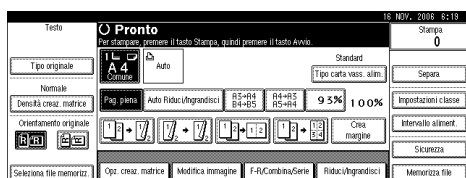
Quando il modo Ciclo Automatico è attivato, si possono creare matrici ed effettuare stampe in una sola operazione.

Nota

❒ Il modo Ciclo Automatico è impostato su “on” come impostazione predefinita.

❒ Per informazioni dettagliate sulla creazione passo passo di matrici e di stampe, vedere P.54 “Creazione matrice e stampe”.

1 **Assicurarsi che "◯ Pronto" appaia sul display.**

❖ **Schermata di stampa iniziale**

Nota

❒ Se nella macchina sono stati impostati dei codici utente, inserire il proprio codice utente con i tasti numerici, quindi premere **[#]**.

Riferimento

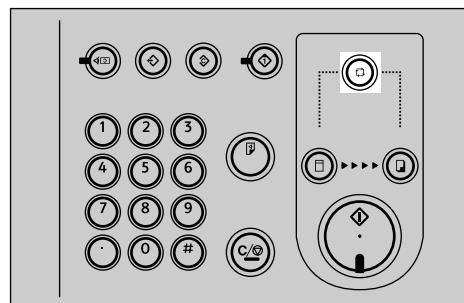
P.205 “Codice utente”

2 **Assicurarsi che non rimangano impostazioni precedenti.**

Nota

❒ Se rimangono impostazioni precedenti, premere il tasto **【Cancella modi】** prima di immettere le proprie impostazioni.

Nota

❒ Verificare che il tasto di selezione modo **【Ciclo automatico】** sia acceso.

AJK105S

3 **Posizionare gli originali.**

Riferimento

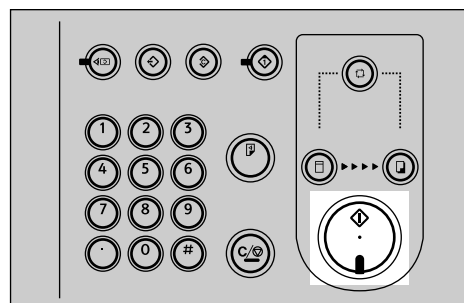
P.47 “Posizionamento degli originali”

4 **Effettuare le impostazioni necessarie.**

5 **Immettere il numero desiderato di stampe utilizzando i tasti numerici.**

Nota

❒ Impostare una quantità di stampa compresa tra 1 (minimo) e 9999 (massimo).

6 **Premere il tasto 【Avvio】.**

AJK108S

Si avvierà così la creazione matrice e il processo di stampa.

❖ **Per arrestare la macchina durante un processo di stampe multiple**
Premere il tasto 【**Cancella/Stop**】.

❖ **Per riportare la macchina alla condizione iniziale dopo il processo di stampa**
Premere il tasto 【**Cancella modi**】.

❖ **Per cancellare valori inseriti**
Premere il tasto 【**Cancella/Stop**】 o **[Cancella]** sul display.

❖ **Per verificare le impostazioni**
Premere il tasto 【**Controlla modi**】.

Segnale acustico pannello

Se si lasciano degli originali sul vetro di esposizione dopo aver stampato, viene emesso un segnale acustico e viene visualizzato un messaggio di errore. Vedere P.193 “Segnale acustico”

Reset auto

Se dopo aver stampato la macchina non verrà usata per un certo periodo di tempo, essa tornerà alla condizione iniziale. Questa funzione viene chiamata “Auto Reset”.

Nota

❒ È possibile modificare il tempo di attesa prima che la macchina avvii la funzione Auto Reset. Vedi P.193 “Timer reimpostazione automatica del sistema”.

❒ La macchina non entrerà in Auto Reset nei seguenti casi, se:
- appare un messaggio di avvertenza
- non c’è inchiostro
- gli originali o la carta sono inceppati
- sta creando una matrice o sta stampando
- sta stampando la seconda pagina di un lavoro di stampa combinato
- sta caricando immagini di originali nella memoria
- si stanno effettuando delle modifiche tramite Strumenti utente
- non c’è carta
- non c’è matrice
- il vassoio di uscita matrici è pieno
- sono stati lasciati degli originali nell’ARDF
- uno sportello è aperto
- è stato selezionato “Off” in “Timer auto reset sistema” tramite Strumenti utente

Risparmio energia

Se dopo aver stampato la macchina non viene usata per un certo periodo di tempo, essa entrerà in modo Risparmio energia o in modo Spegnimento automatico per ridurre il consumo di energia

❖ **Modo Risparmio energia**

Il display si spegne. Con questo modo è possibile stampare dal computer.
Per utilizzare la macchina, premere l'interruttore di funzionamento oppure posizionare gli originali sul vetro di esposizione o nell'ARDF.
Per tornare al modo Risparmio energia, premere l'interruttore di funzionamento.

❖ **Modo Spegnimento automatico**

La macchina si spegne automaticamente. Per utilizzarla, accendere l'interruttore principale.

Nota

❒ È possibile selezionare in quale modo la macchina debba entrare dopo che è trascorso un periodo di tempo specificato in seguito al termine di un lavoro. Vedi P.194 "Opzione risparmio energia".

❒ È possibile modificare il tempo di attesa prima che la macchina avvii il modo Risparmio energia o il modo Spegnimento automatico. Vedi P.194 "Timer risparmio energia".

Nota

❒ La macchina non entrerà automaticamente nel modo Risparmio energia o Spegnimento automatico nei seguenti casi, se:

- appare un messaggio di avvertenza
- non c'è inchiostro
- gli originali o la carta sono inceppati
- sta creando una matrice o sta stampando
- sta caricando immagini di originali nella memoria
- non c'è carta
- non c'è matrice
- sono stati lasciati degli originali nell'ARDF
- uno sportello è aperto
- si stanno effettuando delle modifiche tramite Strumenti utente
- viene visualizzata la richiesta di immissione del codice utente
- l'indicatore di Ingresso dati è acceso o lampeggia
- si imposta la modalità sul pannello di controllo
- si ferma sulla modalità di stampa online
- appare la finestra del file memorizzato
- viene impostata la modalità di sovrapposizione con la selezione dei file memorizzati.

Timer spegnimento automatico

È possibile impostare la macchina affinché si spenga tutti i giorni ad un orario indicato.

Effettuare l'impostazione del timer in Strumenti utente. Vedi P.194 "Timer spegnimento automatico".

Nota

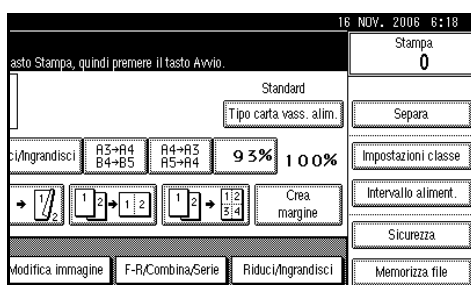
❒ La macchina non si spegnerà automaticamente se la si sta utilizzando all'orario impostato.

Stampa su vari tipi di carta

Prima di stampare su carta spessa, sottile, su buste o su tipi speciali di carta caricati nel vassoio di alimentazione carta, è necessario selezionare il tipo di carta.

Stampa su carta spessa

Se si desidera stampare su carta spessa (da 128 a 209,3 g/m^2, da 34 a 55,6 lb o più spessa), effettuare la seguente procedura.

1 Premere [Tipo carta vass. alim.].

2 Premere [Carta spessa].

3 Premere [OK].

Stampa su carta standard

Se si desidera stampare su carta standard (da 47,1 a 105 g/m^2, da 12,5 a 28 lb), effettuare la seguente procedura.

1 Premere [Tipo carta vass. alim.].

2 Assicurarsi che [Normale] sia stato selezionato.

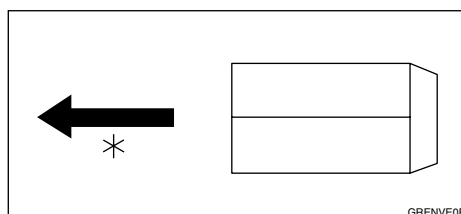
3 Premere [OK].

Stampa su buste

1 Premere [Tipo carta vass. alim.].

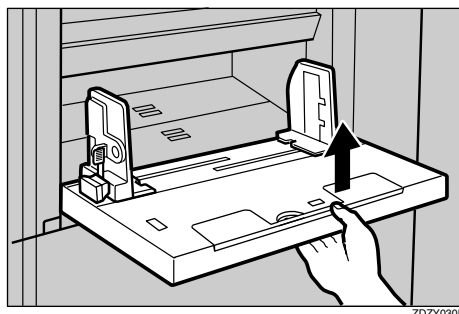
2 Selezionare [Carta speciale]

3 Premere [OK].

4 Posizionare le buste nel vassoio di alimentazione carta come mostrato di seguito.

* Direzione di alimentazione della carta

Nota

- ❒ Se si utilizzano buste, la capacità del vassoio di alimentazione carta è di circa 150 fogli (85 g/m^2, 22 lb) o sufficiente a caricare una pila di fogli alta 105 mm, 4,1 poll.

5 Se le buste non vengono inserite correttamente, sollevare leggermente il vassoio di alimentazione carta, quindi abbassarlo in modo che sia leggermente inclinato.

Stampa su carta speciale

Preparazione

Per utilizzare questa funzione, è necessario registrare il tipo di carta speciale in **[Utente 1]** o in **[Utente 2]** tramite Strumenti utente. Vedi P.196 “Tipo di carta: Utente 1–2”.

1. **Premere [Tipo carta vass. alim.].**
2. **Selezionare [Utente 1] o [Utente 2].**
3. **Premere [OK].**

Creazione matrice e stampe

2

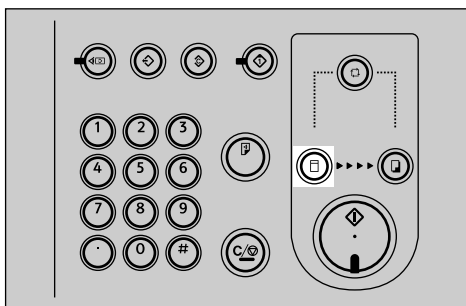
Utilizzando le impostazioni predefinite, si possono creare matrici ed effettuare stampe in una sola operazione. Questa funzione viene definita "Ciclo automatico". È inoltre possibile creare matrici ed effettuare stampe separatamente. Vedere la procedura descritta di seguito.

Nota

❒ Per creare le matrici e le stampe in un'unica operazione, vedere P.49 "Procedura di base".

1 Assicurarsi che il tasto di selezione modo 【Creazione matrice】 sia acceso.

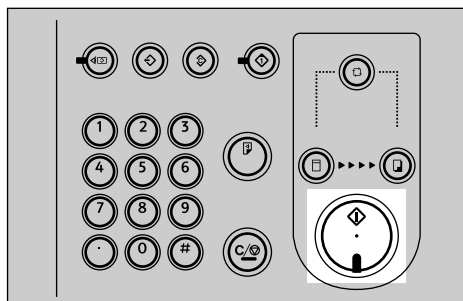
Nota

❒ Se non è acceso, premere il tasto di selezione modo 【Creazione matrice】.

AJK106S

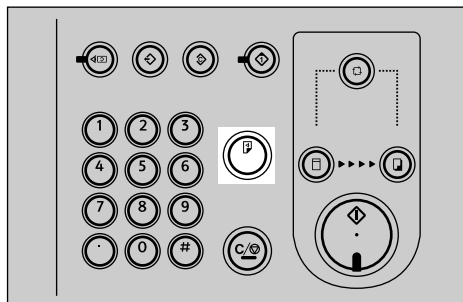
2 Posizionare gli originali.

Riferimento

P.47 "Posizionamento degli originali"

3 Premere il tasto 【Avvio】.

AJK108S

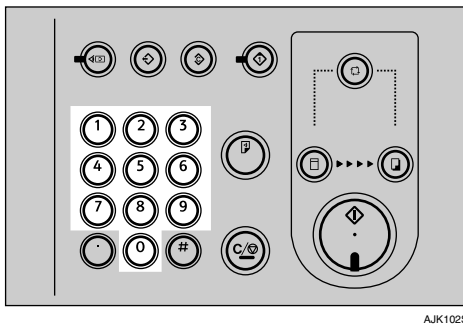
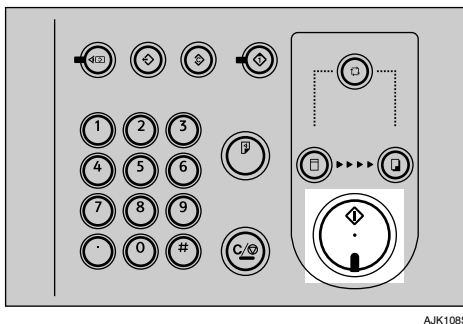
Nota

❒ Premere il tasto 【Prova】 per controllare l'immagine prima di effettuare le stampe.

AJK103S

Riferimento

Per modificare la posizione dell'immagine, vedere P.59 "Regolazione della posizione delle immagini stampate".

4 Assicurarsi che il tasto di selezione modo 【Stampa】 sia acceso.

5 Immettere il numero desiderato di stampe utilizzando i tasti numerici.

6 Premere il tasto 【Avvio】.

Al termine del lavoro di stampa, premere il tasto 【Cancella modi】. Le impostazioni di lavoro precedentemente inserite vengono cancellate.

Selezione dell'impostazione ciclo

Quando si stampa da un computer, è possibile selezionare uno dei quattro cicli di creazione matrice e di stampa elencati qui di seguito. Per informazioni dettagliate sulle impostazioni ciclo, vedere *Manuale della stampante*.

- Ciclo Automatico
- Ciclo pagina originale
- Ciclo matrice
- Ciclo matrice/stampa

Rotazione immagine

Quando l’orientamento dell’originale è diverso dall’orientamento della carta, la macchina ruota automaticamente l’immagine di 90° in modo che corrisponda all’orientamento della carta.

Nota

❒ Le seguenti tabelle elencano le combinazioni che possono essere utilizzate in modo Rotazione immagine.

❖ Versione metrica

Originale / Carta	A3▭	B4 JIS▭	A4▭	A4▯	B5 JIS▭	B5 JIS▯	A5▭☆	A5▯☆
A4▭	--	--	--	★	--	★	--	★
A4▯	★	★	★	--	★	--	★	--
B5 JIS▭	--	--	--	★	--	★	--	★
B5 JIS▯	★	★	★	--	★	--	★	--
A5▭	--	--	--	★	--	★	--	★
B6 JIS▭	--	--	--	★	--	★	--	★

★: la macchina ruota automaticamente l’immagine originale di 90° in modo che corrisponda all’orientamento della carta.

☆: posizionare gli originali nell’ARDF opzionale.

❖ Versione pollici

Originale / Carta	11" × 17"▭	$8^1/_2$" × 14"▭	$8^1/_2$" × 11"▭	$8^1/_2$" × 11"▯	$5^1/_2$" × $8^1/_2$"▭☆	$5^1/_2$" × $8^1/_2$" ▯☆
$8^1/_2$" × 11"▭	--	--	--	★	--	★
$8^1/_2$" × 11"▯	★	★	★	--	★	--
$5^1/_2$" × $8^1/_2$"▭	--	--	--	★	--	★

★: la macchina ruota automaticamente l’immagine originale di 90° in modo che corrisponda all’orientamento della carta.

☆: posizionare gli originali nell’ARDF opzionale.

Nota

❒ Se si utilizza il modo Zoom, originali o carta dal formato personalizzato, l’immagine non sarà ruotata.

❒ La creazione di matrici in modo Rotazione immagine richiede più tempo del normale.

❒ È possibile eliminare il modo Rotazione immagine tramite Strumenti Utente. Vedi P.203 “Rotazione automatica”.

Selezione del tipo di originale

Quanto segue può essere selezionato come tipo di documento originale.

❖ **Testo**

Specificare questo se il documento originale consiste prevalentemente in testo.

❖ **Testo/Foto**

Se il documento originale contiene una combinazione di testo e fotografie, viene stampato usando una media ottimale dell'immagine.

Nota

❐ È possibile selezionare il contrasto.

❖ **Foto**

Specificare questo per fotografie, immagini o documenti colorati.

Nota

❐ È possibile selezionare il contrasto e lo schermo.

❖ **Matita**

Specificare questo per originali scritti o disegnati a matita.

Nota

❐ Posizionare i documenti scritti o disegnati a matita sul vetro di esposizione.

❖ **Sbiadito**

Quando si stampano colori sbiaditi, la matrice viene creata utilizzando una stampa a colori sbiaditi.

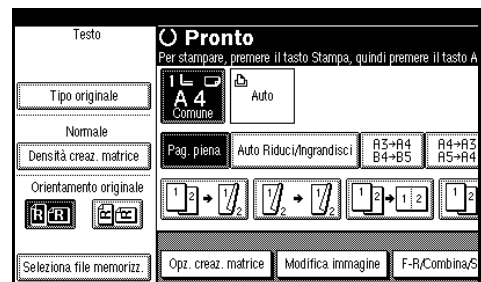
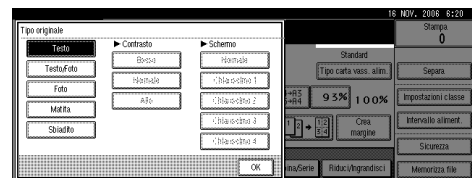
Nota

❐ Le matrici vengono generalmente prodotte con **[Testo]**.

❐ Se viene selezionato **[Foto]** per documenti originali che contengono sia testo che fotografie, il testo potrebbe apparire troppo chiaro. Se ciò accade, selezionare **[Testo/Foto]**.

❐ L'inchiostro nero stampato con **[Sbiadito]** potrebbe produrre un colore grigiastro.

❐ Gli inchiostri colorati stampati con **[Sbiadito]** potrebbero produrre colori sbiaditi per le immagini di sfondo.

1 **Premere [Tipo originale].**

2 **Selezionare il tipo di originale.**

Regolare il contrasto nei modi **[Testo/Foto]** e **[Foto]**.

Nota

❐ La regolazione del contrasto funziona solo se viene selezionato il modo **[Testo/Foto]** o **[Foto]**.

- Selezionando **[Alto]** aumenta la nitidezza del contorno dell'immagine.
- Selezionando **[Basso]** aumenta l'uniformità del contorno dell'immagine.

Regolare lo schermo nei modi **[Foto]**.

2

Nota

- ❒ La regolazione dello schermo funziona solo se viene selezionato il modo **[Foto]**.
- ❒ Lo schermo può essere selezionato in cinque livelli, **[Normale]**, **[Chiarissimo 1]**, **[Chiarissimo 2]**, **[Chiarissimo 3]** e **[Chiarissimo 4]**.

C Premere [OK].

Densità creazione matrice

È possibile regolare la densità dell'immagine da stampare prima di creare la matrice nei seguenti casi.

- Quando si stampa da originali sbiaditi, impostare la densità dell'immagine più scura.
- Quando si stampa da originali che contengono molte linee sottili, impostare la densità dell'immagine più scura.
- Quando si stampa da originali che contengono molte linee in grassetto o lettere sfocate, impostare la densità dell'immagine più chiara.

A Premere [Densità creaz. matrice].

B Selezionare la densità, quindi premere [OK].

Nota

- ❒ La densità può essere selezionata in quattro livelli, **[Chiaro]**, **[Normale]**, **[Scuro]** e **[Molto scuro]**.
- ❒ Per rendere la densità più scura, selezionare **[Scuro]** o **[Molto scuro]** e, per rendere la densità più chiara, selezionare **[Chiaro]**.

Stampa di prova e regolazione

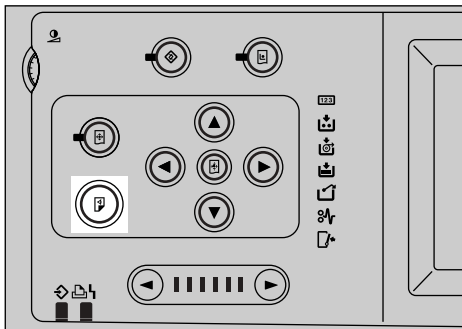
Una volta completata la creazione matrice, è possibile verificare la stampa definitiva prima di premere il tasto di selezione modo 【Stampa】 per avviare il processo di stampa.

Nota

❒ Dopo aver completato la creazione matrice, è possibile regolare solo la posizione e la velocità di stampa

1 Premere il tasto 【Prova】.

Nota

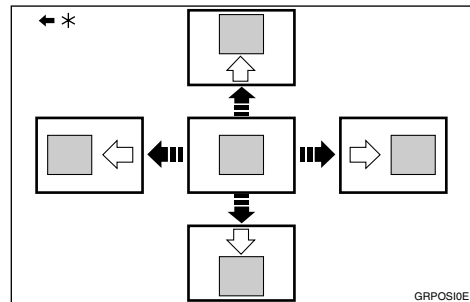
❒ È inoltre possibile utilizzare il tasto 【Prova】 che si trova sulla parte destra del pannello di controllo.

Verrà emessa una sola pagina stampata.

Nota

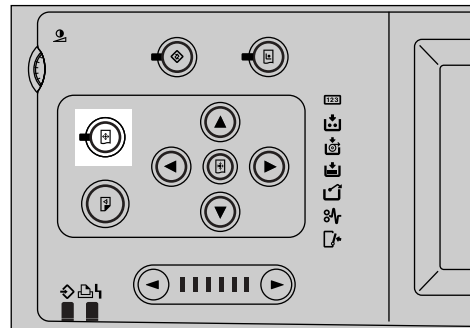
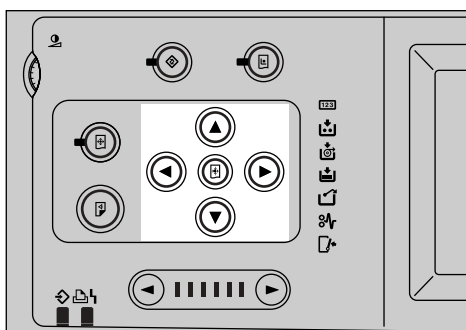
❒ Premere il tasto continuamente per far uscire le pagine stampate in successione.

❒ Una stampa di prova in modalità di stampa fronte-retro viene stampata a velocità 1.

Regolazione della posizione delle immagini stampate

Attuare la seguente procedura per regolare la posizione delle immagini di stampa nel modo desiderato.

* Direzione di alimentazione della carta

1 Premere 【Posizione immagine】.

2

B Regolare la posizione dell'immagine utilizzando i tasti 【▼】, 【▲】, 【▶】, e 【◀】.

AUX027S

Nota

- ❒ Quando si fa scorrere l'immagine in avanti, lasciare un margine di 10 mm, 0,4 poll. sul bordo superiore. Se mancasse completamente il margine, la carta potrebbe avvolgersi intorno al tamburo e causare inceppamenti.
- ❒ Un tocco di uno qualunque dei tasti di scorrimento fa scorrere la posizione dell'immagine di 0,25 mm, vale a dire 0,01 poll.
- ❒ I tasti 【▼】 e 【▲】 permettono di far scorrere l'immagine in verticale di 10 mm, 0,4 poll. per pressione, verso l'alto o verso il basso, per la stampa su una o due facciate. Nella modalità di stampa su due facciate, i margini nella parte superiore e inferiore della carta vengono applicati su entrambe le facciate in modo identico. Tuttavia, i margini destro e sinistro della carta possono essere impostati singolarmente.
- ❒ I tasti 【▶】 e 【◀】 permettono di spostare l'immagine lateralmente di 15 mm, 0,6 poll. per pressione, a destra e sinistra, per la stampa su una facciata, o di 7,5 mm, 0,3 poll. per la stampa su due facciate.
- ❒ Quando si reimposta la posizione predefinita, premere il tasto 【Posizione iniziale】.

C Premere [Esci].

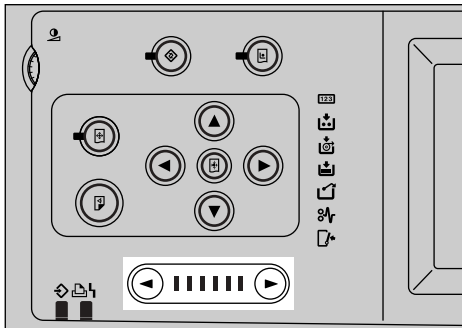
D Premere il tasto 【Prova】 per controllare la posizione dell'immagine.

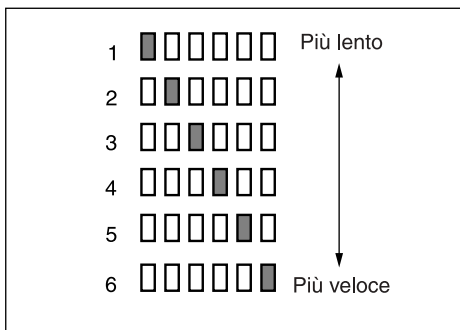
Modifica della velocità di stampa

Utilizzare il tasto 【◀】 o 【▶】 per regolare la velocità di stampa. La relazione tra la velocità di stampa e la qualità di stampa dipende dal tipo di carta che si utilizza.

Limitazione

- ❒ Se si stampa su carta più lunga di 364 mm o 14,4 poll., la velocità di stampa massima è 120 fogli/minuto.
- ❒ Quando si seleziona carta spessa o speciale su "Tipo carta vass. alim.", la velocità massima di stampa è di 120 fogli/minuto.
- ❒ Quando si seleziona il modo fronte-retro, la velocità massima di stampa è di 120 fogli/minuto.
- ❒ Nella stampa fronte-retro, l'ultima pagina viene stampata a velocità 1, indipendentemente dall'impostazione della velocità di stampa.

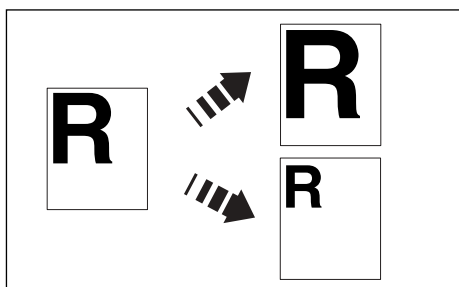
1 Premere il tasto 【▶】 per aumentare la velocità, oppure il tasto 【◀】 per ridurla.

AUX028S

La velocità di stampa cambia in sei incrementi come mostrato di seguito:

IT AJK142S

1. **60 fogli/minuto**
2. **75 fogli/minuto**
3. **90 fogli/minuto**
4. **105 fogli/minuto**
5. **120 fogli/minuto**
6. **135 fogli/minuto**

Funzioni di stampa

Riduzione/ingrandimento predefinito

Utilizzare questa funzione per ridurre o ingrandire gli originali secondo un rapporto preimpostato. Sono disponibili 9 rapporti (3 rapporti di ingrandimento, 6 rapporti di riduzione).

Nota

- ❒ I rapporti possono essere selezionati indipendentemente dal formato di un originale o carta per stampare. Con alcuni rapporti, alcune parti dell'immagine possono non essere stampate oppure sulle stampe appariranno i margini
- ❒ È possibile modificare i rapporti di riproduzione preimpostati con gli Strumenti utente. Vedi P.199 "Rapporto di riproduzione".
- ❒ Le stampe possono essere ridotte o ingrandite come segue:

❖ **Versione metrica**

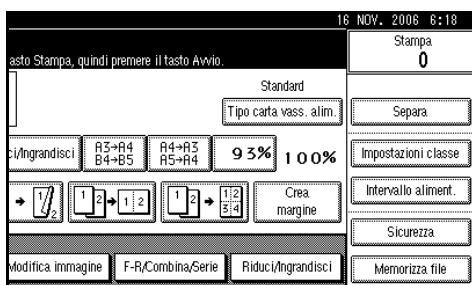
Rapporto (%)	Originale → Formato carta per stampare
200	A5 → A3, B6 JIS → B4 JIS
141	A4 → A3, A5 → A4
122	A4 → B4 JIS, A5 → B5 JIS
115	B4 JIS → A3, B5 JIS → A4
93	—
87	A3 → B4 JIS, A4 → B5 JIS
82	B4 JIS → A4, B5 JIS → A5
71	A3 → A4, B4 JIS → B5 JIS,
61	A3 → B5 JIS, A4 → B6 JIS
50	A3 → A5, B4 JIS → B6 JIS

❖ **Versione pollici**

Rapporto (%)	Originale → Formato carta per stampare
200	5 1/2" × 8 1/2" → 11" × 17"
155	5 1/2" × 8 1/2" → 8 1/2" × 14"
129	8 1/2" × 11" → 11" × 17"
121	8 1/2" × 14" → 11" × 17"
93	—
85	F → 8 1/2poll. × 11 poll.
77	8 1/2" × 14" → 8 1/2" × 11"
74	11" × 15" → 8 1/2" × 11"
65	11" × 17" → 8 1/2" × 11"
50	11" × 17" → 5 1/2" × 8 1/2"

1 Posizionare gli originali.

2 Premere [Riduci/Ingrandisci].

3

Nota

- ❒ Per selezionare un rapporto predefinito sul display iniziale, premere il tasto rapido Riduci/Ingrandisci, quindi procedere al punto 5.

3 Premere [Ingrandisci] o [Riduci].

4 Selezionare un rapporto, quindi premere [OK].

5 Premere il tasto 【Avvio】.

Modo Crea margine

Utilizzare Crea margine per ridurre l'immagine al 93% della sua dimensione originale, utilizzando il centro come riferimento. È possibile assegnare questa funzione a un tasto di scelta rapida nella schermata iniziale. Combinandola con la funzione Riduci/Ingrandisci, è possibile abilitare la stampa Riduci/Ingrandisci con un margine.

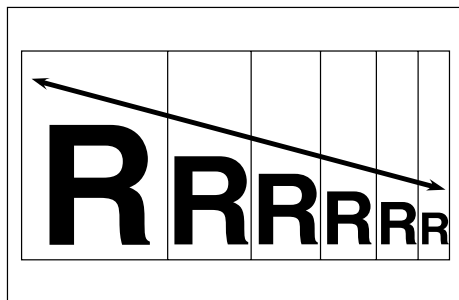
Riferimento

Impostazioni iniziali collegate

P.200 "Rapporto per la creazione del margine"

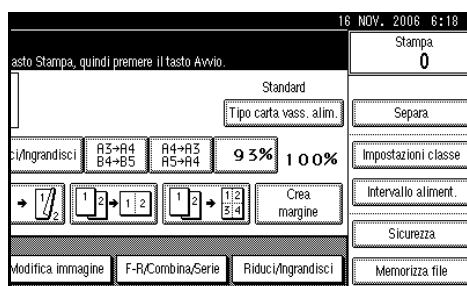
P.204 "Tasti funzione:F1–5"

Zoom

È possibile cambiare il rapporto di riproduzione in incrementi dell'1%.

Nota

- ❒ È possibile selezionare un rapporto predefinito simile al rapporto desiderato utilizzando **[Riduci]** o **[Ingrandisci]**, e regolarlo ulteriormente, utilizzando **[+]** o **[−]**.

1 Posizionare gli originali.

2 Premere [Riduci/Ingrandisci].

3 Inserire il rapporto.

Per selezionare il rapporto utilizzando [+] e [−]

1. **Selezionare un rapporto predefinito simile al rapporto desiderato utilizzando [Riduci] o [Ingrandisci].**
2. **Regolare ulteriormente il rapporto, utilizzando [+] o [−].**

Nota

- ❒ Premendo [+] o [−] si cambia il rapporto in incrementi dell'1%. Tenendo premuto [+] o [−] si cambia il rapporto in incrementi del 10%.
- ❒ Se il rapporto è stato inserito in modo errato, reimpostarlo utilizzando [+] o [−].

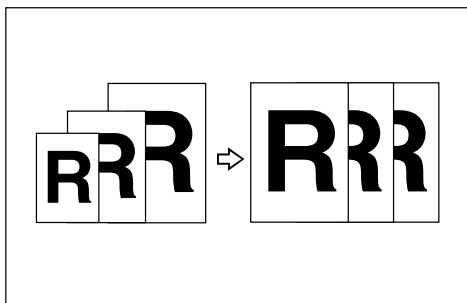
Per inserire il rapporto utilizzando i tasti numerici

1. **Premere [Rapporto R/I].**
2. **Inserire il rapporto utilizzando i tasti numerici.**
3. **Premere [#].**
4. **Premere [OK].**

4 Premere il tasto 【Avvio】.

3

Auto Riduci/Ingrandisci

La macchina può scegliere un rapporto di riproduzione adeguato basato sui formati della carta e degli originali selezionati.

Nota

- ❒ L'intervallo dei rapporti che si possono selezionare è 50 – 200%.
- ❒ La tabella qui sotto mostra i rapporti di riproduzione che si possono selezionare per svariate combinazioni di formato dell'originale e formato della carta.

❖ Versione metrica

Originale / Carta	A3▭	B4 JIS▭	A4▭	A4▯	B5 JIS▭	B5 JIS▯	A5▭ *2	A5▯ *2
A3▭	100%	115%	141%	--	163%	--	200%	--
B4 JIS▭	87%	100%	122%	--	141%	--	173%	--
A4▭	71%	82%	100%	100% *1	115%	115% *1	141%	141% *1
A4▯	71% *1	82% *1	100% *1	100%	115% *1	115%	141% *1	141%
B5 JIS▭	61%	71%	87%	87% *1	100%	100% *1	122%	122% *1
B5 JIS▯	61% *1	71% *1	87% *1	87%	100% *1	100%	122% *1	122%
A5▭	50%	50%	71%	71% *1	82%	82% *1	100%	100% *1
B6 JIS▭	--	50%	61%	61% *1	71%	71% *1	87%	87% *1

*1 La macchina ruota automaticamente l'immagine originale di 90° per conformarsi all'orientamento della carta e seleziona un rapporto di riproduzione adeguato. Vedi P.56 "Rotazione immagine".

*2 Posizionare gli originali nell'ARDF opzionale.

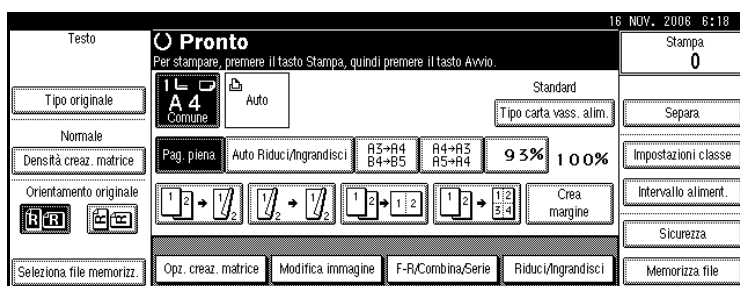
❖ Versione pollici

Originale / Carta	11" × 17"	$8^{1}/_{2}$" × 14"	$8^{1}/_{2}$" × 11"	$8^{1}/_{2}$" × 11"	$8^{1}/_{2}$" × $5^{1}/_{2}$" *2	$8^{1}/_{2}$ × $5^{1}/_{2}$" *2
11" × 17"	100%	121%	129%	--	200%	--
$8^{1}/_{2}$" × 14"	77%	100%	--	--	155%	--
$8^{1}/_{2}$" × 11"	65%	77%	100%	100% *1	129%	129% *1
$8^{1}/_{2}$" × 11"	65% *1	77% *1	100% *1	100%	129% *1	129%
$8^{1}/_{2}$" × $5^{1}/_{2}$"	50%	61%	65%	65% *1	100%	100% *1

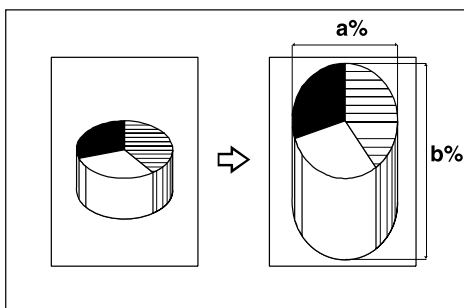
*1 La macchina ruota automaticamente l'immagine originale di 90° per conformarsi all'orientamento della carta e seleziona un rapporto di riproduzione adeguato. Vedi P.56 "Rotazione immagine".

*2 Posizionare gli originali nell'ARDF opzionale.

1 Posizionare gli originali.

2 Premere [Auto Riduci/Ingrandisci].

3 Premere il tasto 【Avvio】.

Ingrandimento direzionale (%)

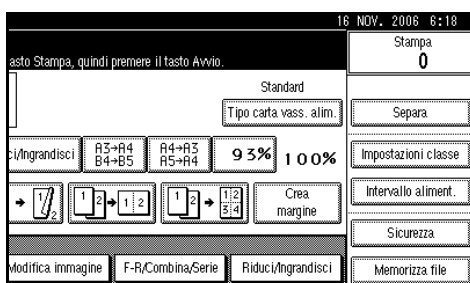
È possibile ridurre o ingrandire le stampe con diversi rapporti di riproduzione, in orizzontale e in verticale.

a: Rapporto orizzontale

b: Rapporto verticale

Nota

❒ È possibile selezionare un rapporto predefinito simile al rapporto desiderato utilizzando **[Riduci]** o **[Ingrandisci]**, e regolarlo ulteriormente, utilizzando **[+]** o **[−]**.

1 Posizionare gli originali.

2 Premere [Riduci/Ingrandisci].

3 Premere [Rapp.specif.].

4 Premere [R/I direzion.%].

Per inserire il rapporto utilizzando i tasti numerici

1 Premere [Orizzontale].

2 Inserire il rapporto utilizzando i tasti numerici, quindi premere [#].

3 Premere [Verticale].

4 Inserire il rapporto utilizzando i tasti numerici, quindi premere [#].

5 Premere [OK].

Per specificare un rapporto utilizzando [+] e [−]

1 Premere [con +−].

2 Premere [Orizzontale].

3 Regolare il rapporto utilizzando [+] o [−].

Nota

❒ Premendo **[+]** o **[−]** si cambia il rapporto in incrementi dell'1%. Tenendo premuto **[+]** o **[−]** si cambia il rapporto in incrementi del 10%.

❒ Se il rapporto è stato inserito in modo errato, reimpostarlo utilizzando **[+]** o **[−]**.

4 Premere [Verticale].

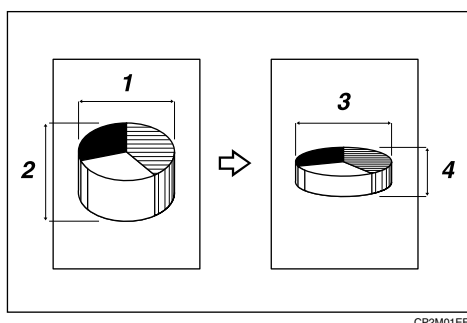
5 Regolare il rapporto utilizzando [+] o [−].

6 Premere [OK].

5 Premere [OK].

6 Premere il tasto 【Avvio】.

Ingrandimento dimensione direzionale (mm)

Un rapporto di riproduzione adeguato viene selezionato automaticamente quando si inserisce la lunghezza orizzontale e verticale dell'immagine originale e dell'immagine di stampa necessaria.

1. Dimensione orizzontale dell'originale

2. Dimensione verticale dell'originale

3. Dimensione orizzontale di stampa

4. Dimensione verticale di stampa

Preparazione

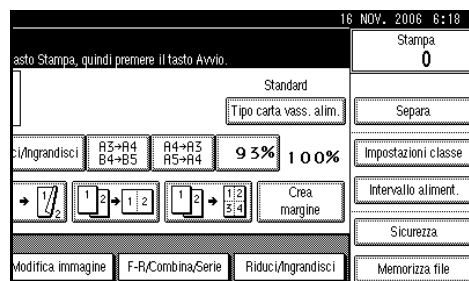
Specificare il formato verticale e orizzontale dell'originale e quello delle stampe, come indicato.

Nota

❒ È possibile inserire i formati compresi nella seguente gamma di valori:

Versione metrica	Verticale: 1–999 mm (incrementi di 1 mm) Orizzontale: 1–999 mm (incrementi di 1 mm)
Versione pollici	0.1"–99.9" (incrementi di 0.1 poll.)

1 **Posizionare gli originali.**

2 **Premere [Riduci/Ingrandisci].**

3 **Premere [Rapp.specif.].**

4 **Premere [R/I direz. mm].**

5 **Inserire la dimensione orizzontale dell'originale utilizzando i tasti numerici, quindi premere [#].**

6 **Inserire la dimensione orizzontale della stampa utilizzando i tasti numerici, quindi premere [#].**

7 **Inserire la dimensione verticale dell'originale utilizzando i tasti numerici, quindi premere [#].**

8 **Inserire la dimensione verticale della stampa utilizzando i tasti numerici, quindi premere [#].**

Nota

❒ Per cambiare la lunghezza, premere il tasto che si desidera cambiare, quindi inserire il nuovo valore.

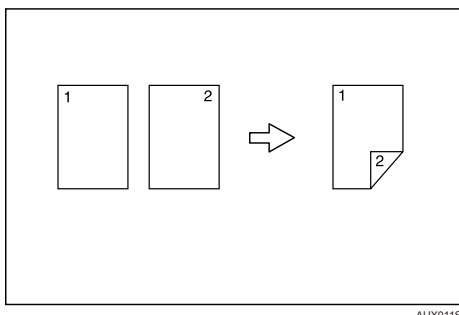
9 **Premere due volte [OK].**

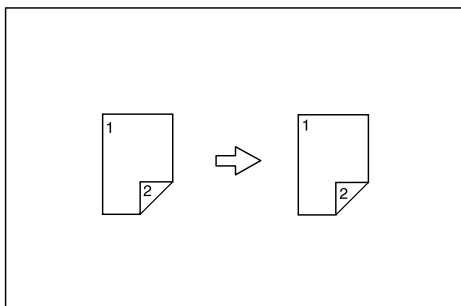
10 **Premere il tasto【Avvio】.**

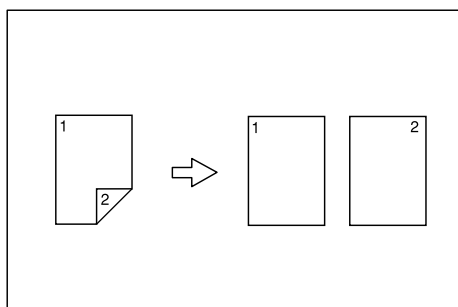
3

Fronte-retro

Esistono tre tipi di modalità fronte-retro.

❖ **1 facciata → 2 facciate**
Stampa 2 pagine a una facciata su 1 pagina a due facciate.

AUX011S

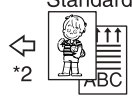
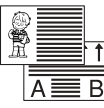
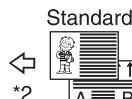
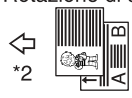
❖ **2 facciate →2 facciate**
Stampa 1 pagina a due facciate su 1 pagina a due facciate.

AUX012S

❖ **2 facciate → 1 facciata**
Stampa ogni lato di un originale a due facciate su due pagine separate.

AUX013S

Limitazione

❒ Alcune funzioni non possono essere combinate, in base al tipo di fronte-retro (O: funzione disponibile –: funzione non disponibile)

	1 facciata → 2 facciate	2 facciate → 2 facciate	2 facciate → 1 facciata
Cancella bordi cartaP.99 "Cancella bordo"	–	–	❍
Editing P.116 "Editing stampa"	–	–	–
SovrapposizioneP.101 "Sovrapposizione"	–	–	–
TimbroP.104 "Timbro predefinito"	–	–	❍

Memorizzazione fileP.125 “Memorizzazione di file”	–	–	❍
Stampa file memorizzatiP.130 “Stampa di file memorizzati”	❍	–	–

❒ Nella stampa fronte-retro, la macchina non può eseguire l'intervallo alimentazione. Se intervallo alimentazione è stato impostato, annullarlo premendo il tasto **【Avvio】** per avviare la stampa fronte-retro.

Nota

❒ La stampa su due facciate è possibile se è selezionato Crea margine.

❒ La stampa su due facciate è possibile se è selezionato Canc. bordi originale. Questa impostazione si applica ai lati fronte e retro e non può essere specificata per un singolo lato.

❒ Le impostazioni per la stampa fronte-retro vengono annullate quando la macchina viene spenta, durante il Reset automatico o quando le impostazioni vengono reimpostate con il tasto **【Cancella modi】**.

❒ Quando si stampano pagine con immagini sul bordo di testa o quando si stampano dati nel modo fronte-retro, eseguire la scansione delle pagine con le immagini come lato anteriore di una pagina su due facciate per evitare che la stampa si sporchi o risulti macchiata.

Orientamento originale e stampe completate

L’immagine stampata risultante dipende dall’orientamento con cui vengono posizionati gli originali (verticale ▯ oppure orizzontale ▭).

*1 La tabella mostra l’orientamento delle immagini sul fronte e sul retro delle copie, non l’orientamento di uscita.

*2 Direzione di alimentazione della carta

Nota

❒ Per il modo fronte-retro sono disponibili i seguenti formati e grammature per la carta.

❖ **Formato carta**

❒ A4▯, $8^1/_2$" × 11"▯, B5 JIS▯

❖ **Grammatura della carta**

❒ 64–105 g/m^2, 17–28 lb.

Riferimento

P.101 “Regolazione margine”

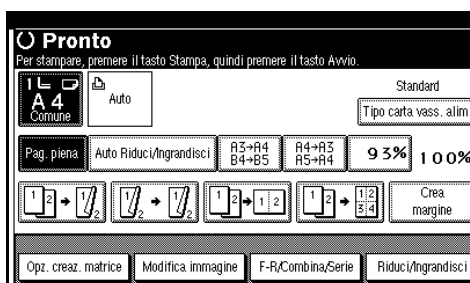
Impostazioni iniziali collegate

P.202 “Margine anteriore: Sinistra/Destra”

P.202 “Margine posteriore: Sinistra/Destra”

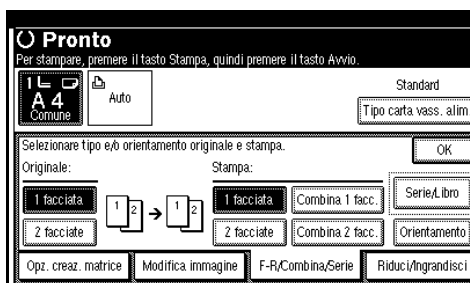
P.202 “Margine anteriore: Alto/Basso”

P.202 “Margine posteriore: Alto/Basso”

1 **Posizionare gli originali.**

2 **Premere [F-R/Combina/Serie].**

Nota

❒ È inoltre possibile selezionare “1 facc. -> 2 facc.” o ”2 facc. -> 2 facc.” direttamente premendo il tasto funzione. In tal caso, procedere a **5**.

3 **Selezionare [1 facciata] o [2 facciate] per Originale, quindi selezionare [1 facciata] o [2 facciate] per stampare.**

Nota

❒ Per cambiare l’orientamento di stampa, premere **[Orientamento]**. Vedi P.72 “Originali e orientamento della stampa”.

4 **Premere [OK].**

5 **Premere il tasto 【Avvio】.**

Nota

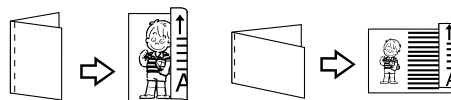
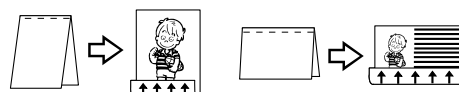
❒ Quando si posiziona un originale sul vetro di esposizione, iniziare con la prima pagina da stampare. Quando si posiziona un originale nell’ARDF, impostare sempre la prima pagina in alto.

❒ Quando si posiziona un originale sul vetro di esposizione, premere il tasto 【#】 dopo la scansione di tutti gli originali.

❒ Le stampe escono con la prima pagina rivolta verso l’alto.

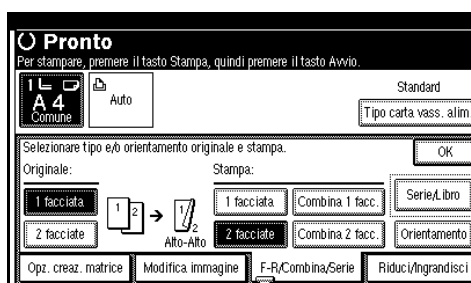
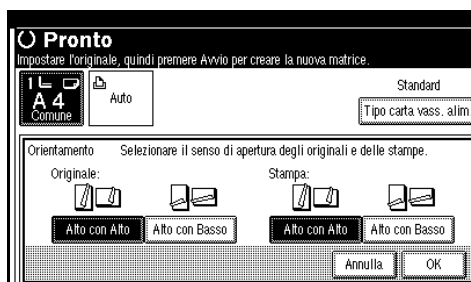
Originali e orientamento della stampa

È possibile selezionare l’orientamento.

- Alto con Alto

- Alto con Basso

Nota

- ❒ È possibile modificare l'orientamento predefinito tramite Strumenti utente. Vedi P.202 "Orientamento stampa in modo fronte-retro" e P.202 "Orientamento copia in modo fronte-retro".

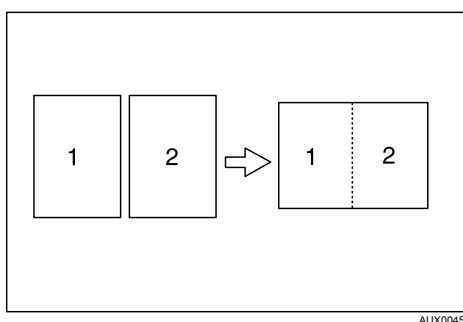
1 **Premere [F-R/Combina/Serie].**

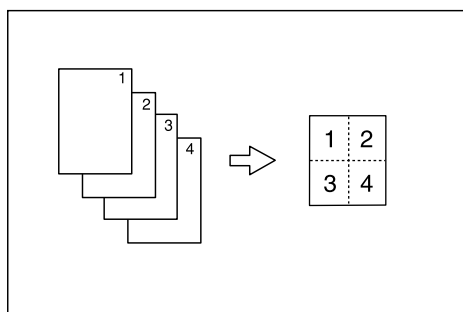
2 **Premere [Orientamento].**

3 **Selezionare l'orientamento (Originale/Stampa), quindi premere [OK].**

Combina

La funzione di combinazione è disponibile in due modalità differenti: Combina una facciata, in cui più originali vengono combinati e stampati insieme su un lato della pagina, Combina due facciate in cui più originali vengono combinati e stampati insieme su entrambi i lati della pagina.

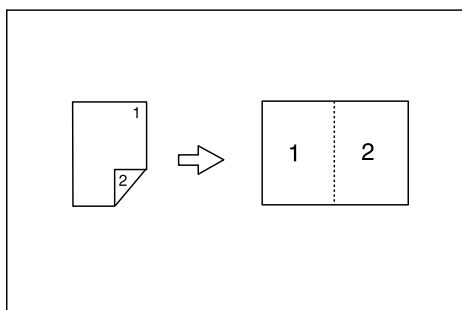
Combina una facciata

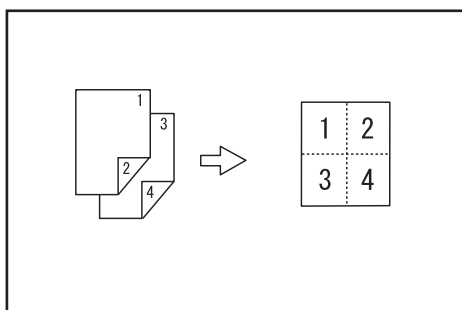
Utilizzare questa funzione per combinare originali su un unico foglio di carta.

❖ **1 facciata 2 pagine → Combina 1 facciata**

Stampa due originali a una facciata su un lato di un foglio.

❖ **1 facciata 4 pagine → Combina 1 facciata**

Stampa quattro originali a una facciata su un lato di un foglio.

❖ 2 facciate 2 pagine → Combina 1 facc.

Stampa un originale a due facciate su un lato di un foglio.

❖ 2 facciate 4 pagine → Combina 1 facciata

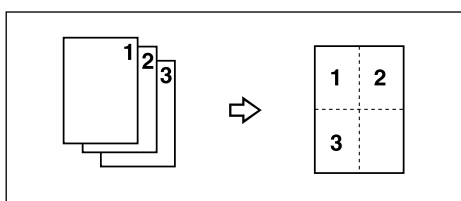
Stampa due originali a due facciate su un lato di un foglio.

Limitazione

- ❒ Non è possibile stampare originali con formato e orientamento diversi.
- ❒ Se il rapporto di riproduzione è inferiore al 49%, esso viene impostato automaticamente al 50%. Alcuni parti dell'immagine possono non essere stampate.

Nota

- ❒ È possibile stampare una linea di separazione fra le immagini combinate. Vedi P.201 "Linea di separazione Combina/Ripeti immagine".
- ❒ È possibile impostare l'apparecchio in modo che annulli automaticamente il modo Combina al termine dell'uso. Vedi P.203 "Elimina l'impostazione Combina/Ripeti".
- ❒ Se l'orientamento degli originali è diverso da quello della carta, l'apparecchio ruota automaticamente l'immagine di 90° per eseguire le stampe in modo corretto.

❒ Quando la stampante termina la scansione del numero di originali specificato, avvia automaticamente la creazione delle matrici. Tuttavia, se il numero di originali è inferiore al numero di pagine previste da combinare, premere il tasto 【#】 al termine della scansione degli originali. La pressione di 【#】 segnala la fine della scansione e avvia la creazione delle matrici, anche se il numero effettivo di originali scansiti è inferiore al numero specificato per la combinazione.

❒ Se il numero di originali posizionati è inferiore al numero specificato per la combinazione, il segmento dell'ultima pagina viene lasciato vuoto come indicato.

❒ Fare riferimento alle seguenti tabelle nella selezione dei formati dell'originale e della carta:

❖ Versione metrica

Originale **Carta**	**A3**	**B4 JIS**	**A4**	**B5 JIS**	**A5*3**
A3	*2	*2	*2	*2	*2
B4 JIS	*1	*2	*2	*2	*2
A4	*1	*1	*2	*2	*2
B5 JIS	–	*1	*1	*2	*2

❒ *1: È possibile usare questi formati dell'originale e della carta per combinare 4 originali su una facciata.

❒ *2: È possibile usare questi formati dell'originale e della carta per combinare 2 o 4 originali su una facciata.

❒ *3: Disponibile solo quando si posiziona l'originale sul vetro di esposizione.

❖ Versione pollici

Originale Carta	11" × 17"☐	$8^1/_2$" × 14"☐	$8^1/_2$" × 11"☐☐	$5^1/_2$" × $8^1/_2$"☐☐*3
11" × 17"☐	*2	*2	*2	*2
$8^1/_2$" × 14"☐	*1	*2	*2	*2
$8^1/_2$" × 11"☐☐	*1	*1	*2	*2
$5^1/_2$" × $8^1/_2$"☐	–	–	*1	*2

- ❒ *1: È possibile usare questi formati dell'originale e della carta per combinare 4 originali su una facciata.
- ❒ *2: È possibile usare questi formati dell'originale e della carta per combinare 2 o 4 originali su una facciata.
- ❒ *3: Disponibile solo quando si posiziona l'originale sul vetro di esposizione.

1 Posizionare gli originali.

Posizionamento dell'originale (☐) sul vetro di esposizione

❶ **Posizionare l'originale a faccia in giù con il bordo superiore rivolto verso di sé, come mostrato di seguito.**

3

Nota

❒ Quando si esegue la scansione del retro di un originale a due facciate, è necessario capovolgere il foglio come mostrato.

Posizionamento degli originali ( ) nell'ARDF opzionale

❶ **Posizionare gli originali a faccia in su con la prima pagina in cima alla pila.**

❷ **Regolare le guide del documento col formato degli originali.**

Nota

❒ Per evitare che gli originali si inceppino, smazzarli prima di posizionarli nell'ARDF.

2 Premere [F-R/Combina/Serie].

Nota

- ❒ È inoltre possibile selezionare "1 facc. -> 2 facc." o "2 facc. -> 2 facc." direttamente premendo il tasto funzione. In tal caso, procedere a 5.

3 Selezionare [1 facciata] o [2 facciate] per Originale, quindi selezionare [Combina 1 facc.] per stampare.

4 Selezionare il numero di originali da combinare.

5 Premere [OK].

6 Premere il tasto 【Avvio】.

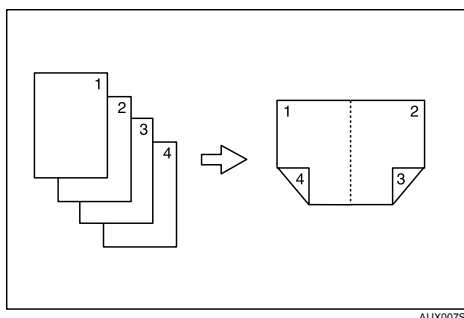
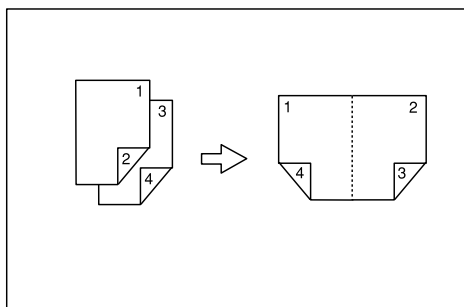
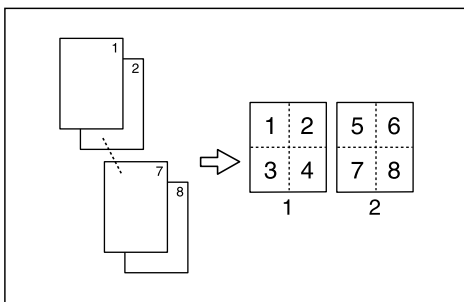
Nota

- ❒ La macchina seleziona automaticamente il rapporto di riproduzione.
- ❒ Quando si posiziona un originale sul vetro di esposizione o un foglio alla volta nell'ARDF opzionale, ripetere le operazioni 1 e 6. Dopo aver posizionato l'ultimo originale, premere il tasto 【#】.

3

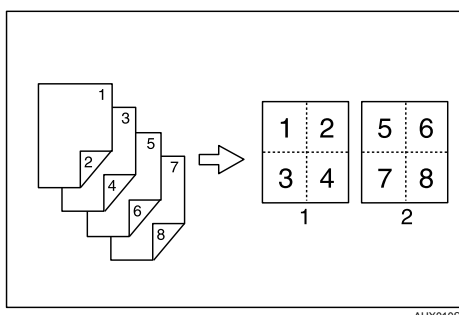
Combina due facciate

Combina varie pagine di originali in un foglio con due facciate.

❖ **1 facciata 4 pagine → Combina 2 facciate**
Stampa quattro originali a una facciata su un foglio con due pagine per lato.

❖ **2 facciate 4 pagine → Combina 2 facc.**
Stampa due originali a due facciate su un foglio con due pagine per lato.

❖ **1 facciata 8 pagine → Combina 2 facciate**
Stampa originali a una facciata su un foglio con quattro pagine per lato.

1. **Fronte**

2. **Retro**

❖ 2 facciate 8 pagine → Combina 2 facc.

Stampa 4 originali a due facciate su un foglio con quattro pagine per lato.

1. **Fronte**

2. **Retro**

Limitazione

- ❒ È possibile utilizzare formati carta quali A4, $8^1/_2 \times 11$ poll. o B5 JIS.
- ❒ Non è possibile stampare originali con formato e orientamento diversi.
- ❒ Se il rapporto di riproduzione è inferiore al 49%, esso viene impostato automaticamente al 50%. Alcuni parti dell'immagine possono non essere stampate.
- ❒ Per la combinazione su due facciate sono disponibili i seguenti formati e grammature per la carta.

  ❖ Formato carta

  ❒ A4, $8^1/_2$" × 11", B5 JIS

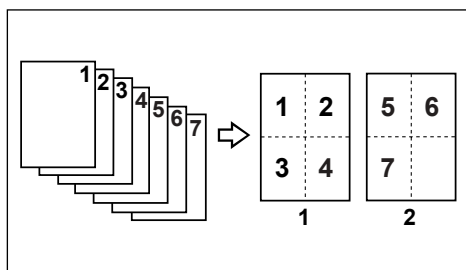
  ❖ Grammatura della carta

  ❒ 64–105 g/m^2, 17–28 lb.

- ❒ Quando si seleziona Combina due facciate, non è possibile utilizzare contemporaneamente le seguenti funzioni.
  - Cancella bordi della carta
  - Editing
  - Sovrapposizione
  - Timbro
  - Memorizzazione di file
  - Ricerca per la stampa di file memorizzati

Nota

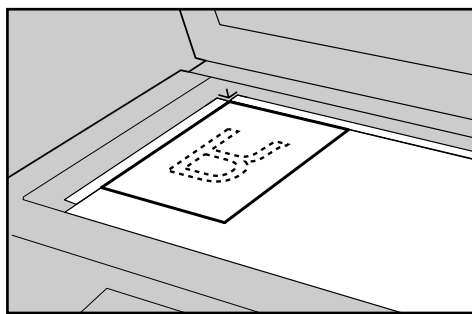
- ❒ È possibile stampare una linea di separazione fra le immagini combinate. Vedi P.201 “Linea di separazione Combina/Ripeti immagine”.
- ❒ È possibile impostare l’apparecchio in modo che annulli automaticamente il modo Combina al termine dell’uso. Vedi P.203 “Elimina l’impostazione Combina/Ripeti”.
- ❒ Se l’orientamento degli originali è diverso da quello della carta, l’apparecchio ruota automaticamente l’immagine di 90° per eseguire le stampe in modo corretto.
- ❒ Se il numero di originali posizionati è inferiore al numero specificato per la combinazione, il segmento dell’ultima pagina viene lasciato vuoto come indicato.

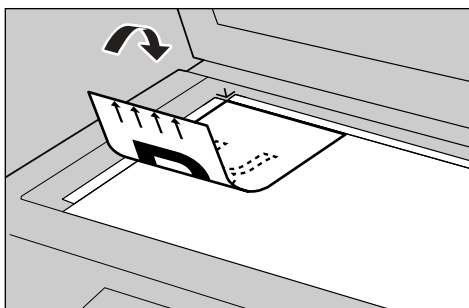
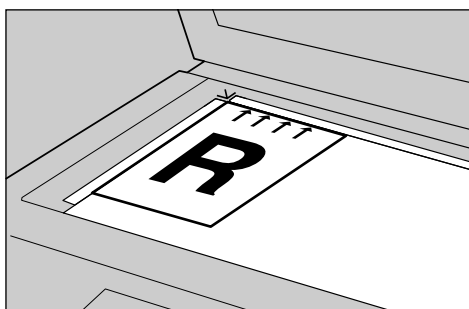
3

1. **Fronte**

2. **Retro**

1 Posizionare gli originali.

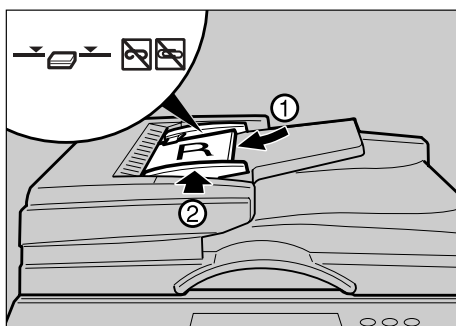
Posizionamento dell’originale (□) sul vetro di esposizione

❶ **Posizionare l’originale a faccia in giù con il bordo superiore rivolto verso di sé, come mostrato di seguito.**

Nota

❒ Quando si esegue la scansione del retro di un originale a due facciate, è necessario capovolgere il foglio come mostrato.

AUY084S

AUY085S

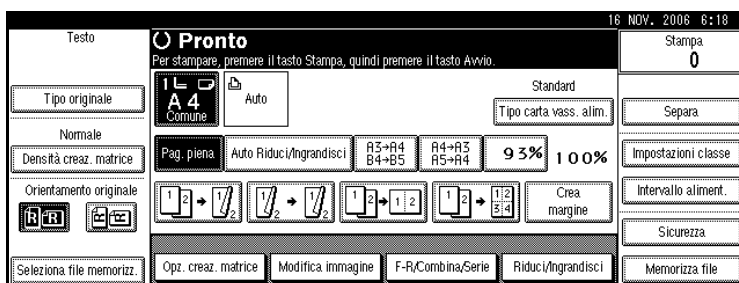
Posizionamento degli originali ( ) nell'ARDF opzionale

❶ **Posizionare gli originali a faccia in su con la prima pagina in cima alla pila.**

❷ **Regolare le guide del documento col formato degli originali.**

AUY011S

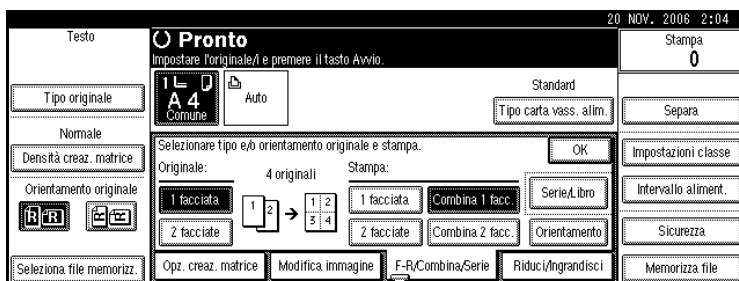
Nota

❒ Per evitare che gli originali si inceppino, smazzarli prima di posizionarli nell'ARDF.

2 Premere [F-R/Combina/Serie].

3

Nota

- ❒ È inoltre possibile selezionare “1 facc. -> 2 facc.” o ”2 facc. -> 2 facc.” direttamente premendo il tasto funzione. In tal caso, procedere al 4.

3 Selezionare [1 facciata] o [2 facciate] per Originale, quindi selezionare [Combina 2 facc.] per stampare.

4 Selezionare il numero di originali da combinare.

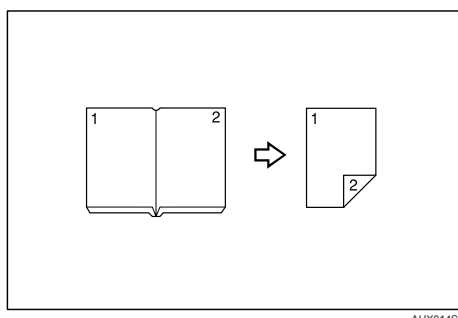
5 Premere due volte [OK].

6 Premere il tasto 【Avvio】.

Nota

- ❒ La macchina seleziona automaticamente il rapporto di riproduzione.
- ❒ Quando si posiziona un originale sul vetro di esposizione o un foglio alla volta nell’ARDF opzionale, ripetere le operazioni 1 e 6. Dopo aver posizionato l’ultimo originale, premere il tasto 【#】.

Serie

Consente di stampare su due fogli separati le due pagine affiancate di un originale rilegato.

AUX014S

Limitazione

- ❒ Non è possibile utilizzare la funzione Serie dall'ARDF.
- ❒ Quando si seleziona la funzione Serie, non è possibile utilizzare contemporaneamente le seguenti funzioni.
  - Cancella bordi della carta
  - Editing
  - Sovrapposizione
  - Timbro
  - Memorizzazione di file
  - Ricerca per la stampa di file memorizzati

Nota

- ❒ Consultare la seguente tabella per conoscere i formati di originale e di carta da stampa si usa il rapporto 100%.

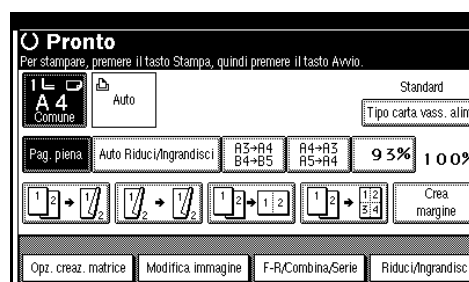
❖ Versione metrica

Originale	Carta per stampa su due facciate
A3	A4 × 1 foglio (due facciate)
B4 JIS	B5 JIS × 1 foglio (due facciate)

❖ Versione pollici

Originale	Carta per stampa su due facciate
11" × 17"	$8^1/_2$" × 11" × 1 foglio (due facciate)

1 **Posizionare gli originali.**

2 **Premere [F-R/Combina/Serie].**

3 **Premere [Serie/Libro].**

4 **Premere [Serie].**

5 **Selezionare [Libro→2 facciate], quindi premere [OK].**

6 **Premere [OK].**

7 **Premere il tasto【Avvio】.**

Libretto/Rivista

Diversi originali vengono stampati in ordine di pagina utilizzando due metodi di rilegatura:

- Libretto/Rivista
  È il normale metodo di rilegatura, che usa la funzione di stampa su due facciate per stampare in ordine di pagina su A4▯, $8^1/_2$" × 11" ▯ e B5 JIS▯.
- Libretto/Rivista (alimentazione manuale)
  Questo metodo chiede all'utente di capovolgere manualmente le stampe e di inserirle nel vassoio carta. La stampa avviene in ordine di pagina su A3▭, 11"×17"▭ e B4▭.

Nota

❒ Nel modo di rilegatura, la stampante seleziona automaticamente Auto Riduci/Ingrandisci, impostando la scala dell'originale in modo da adattarlo al formato carta.

Riferimento

Impostazioni iniziali collegate

P.202 "Orientamento: Libretto, Rivista"

❖ **1 facciata→Libretto / 1 facciata→Libretto (alimentazione manuale)**

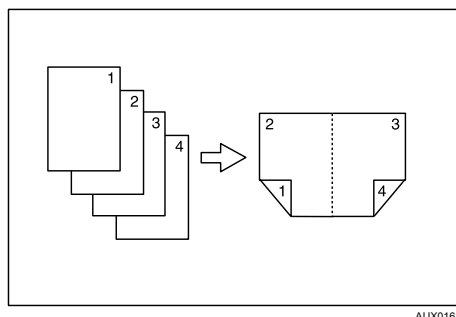
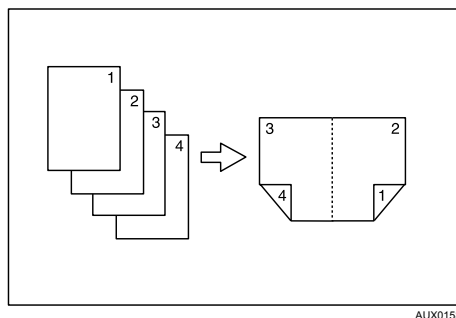
Consente di stampare più originali su una facciata in un libretto pieghevole con pagine ordinate (vedere la figura).

Limitazione

❒ "1 facciata→Libretto (alimentazione manuale)" può essere utilizzato solo se è installata la scheda HDD opzionale.

Nota

❒ Il metodo di alimentazione manuale richiede di capovolgere manualmente ciascun foglio stampato e di inserirli, uno per volta, nel vassoio di alimentazione.

❖ **Apri a sinistra**

❖ **Apri a destra**

❖ **2 facciate→Libretto / 2 facciate→Libretto (alimentazione manuale)**

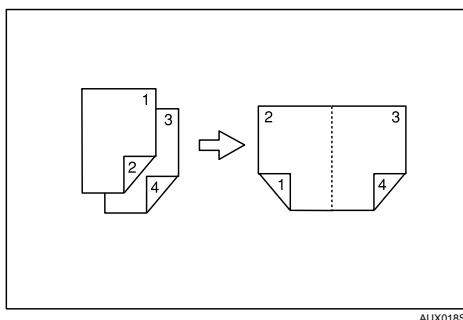
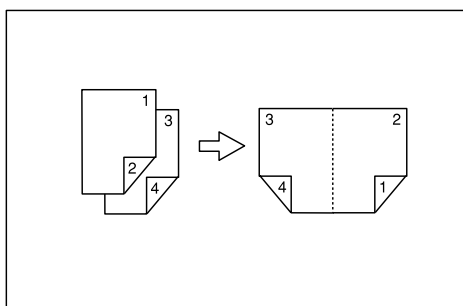
Consente di stampare più originali su due facciate in un libretto pieghevole con pagine ordinate (vedere la figura).

Limitazione

❒ "2 facciate→Libretto (alimentazione manuale)" può essere utilizzato solo se è installata la scheda HDD opzionale.

Nota

- ❒ Il metodo di alimentazione manuale richiede di capovolgere manualmente ciascun foglio stampato e di inserirli, uno per volta, nel vassoio di alimentazione.

❖ Apri a sinistra

❖ Apri a destra

❖ 1 facciata→Rivista / 1 facciata→Rivista (alimentazione manuale)

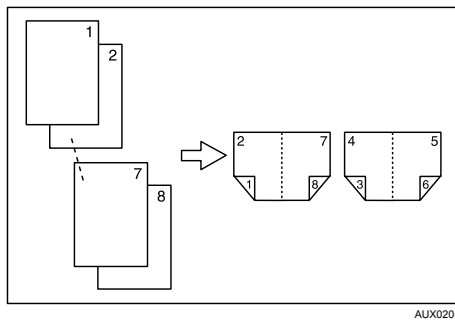
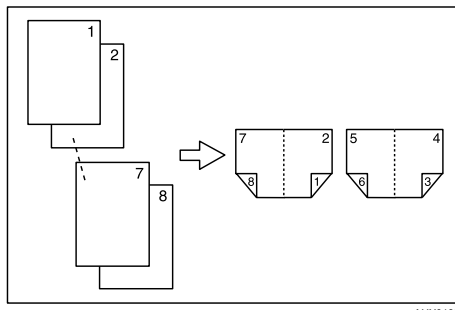
Consente di stampare due o più originali per produrre stampe in ordine di pagina quando sono piegate o impilate.

Limitazione

- ❒ Queste funzioni possono essere utilizzate solo se è stata installata la scheda HDD opzionale.

Nota

- ❒ Il metodo di alimentazione manuale richiede di capovolgere manualmente ciascun foglio stampato e di inserirli, uno per volta, nel vassoio di alimentazione.

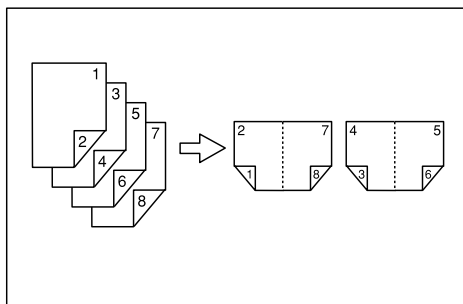
❖ Apri a sinistra

❖ Apri a destra

❖ 2 facciate→Rivista / 2 facciate→Rivista (alimentazione manuale)

Consente di stampare due o più originali su due facciate per produrre stampe in ordine di pagina quando sono piegate o impilate.

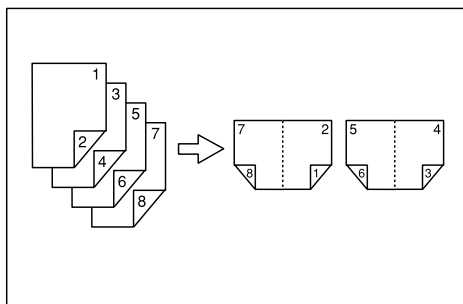
Limitazione

- ❒ Queste funzioni possono essere utilizzate solo se è stata installata la scheda HDD opzionale.

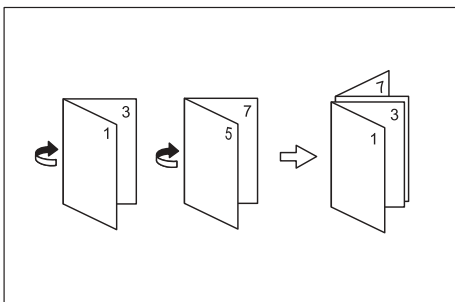
Nota

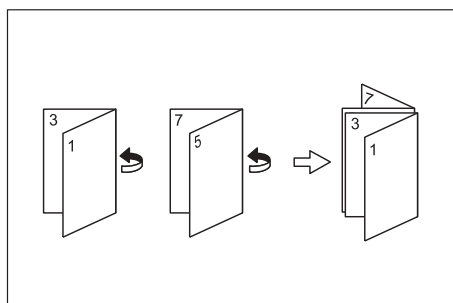
- ❒ Il metodo di alimentazione manuale richiede di capovolgere manualmente ciascun foglio stampato e di inserirli, uno per volta, nel vassoio di alimentazione.

❖ Apri a sinistra

AUX021S

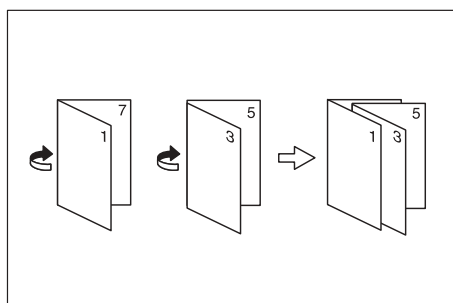
❖ Apri a destra

AUX022S

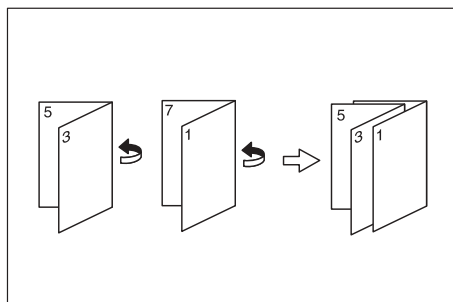
Come piegare le stampe per creare un libretto

❖ Apri a sinistra

AUX512S

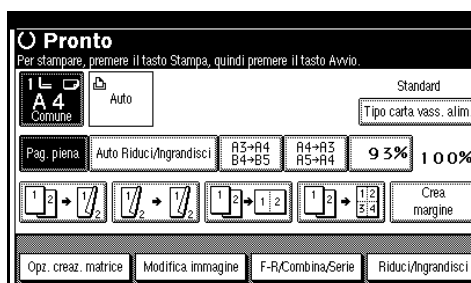
❖ Apri a destra

AUX151S

Come piegare le stampe per creare una rivista

❖ Apri a sinistra

AUX154S

❖ Apri a destra

AUX153S

1 **Posizionare gli originali.**

2 **Premere [F-R/Combina/Serie].**

3 **Premere [Serie/Libro].**

4 **Premere [Libro] o [Libro: Alim.man.].**

5 **Selezionare [1 facc.→Libretto], [2 facc.→Libretto], [1 facciata→Rivista] o [2 facciate→Rivista], quindi premere [OK].**

6 **Premere [OK].**

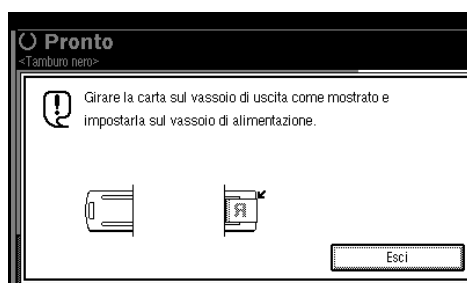
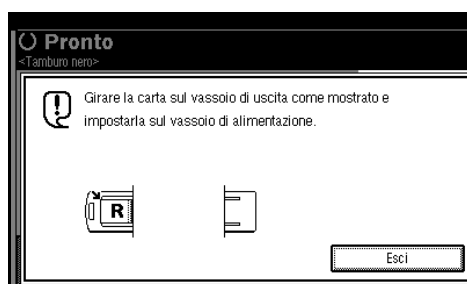
7 **Premere il tasto 【Avvio】.**

Nota

❒ Quando si posiziona un originale sul vetro di esposizione, premere il tasto 【#】 dopo la scansione di tutti gli originali.

❒ Nel modo Libretto, la macchina avvia automaticamente la creazione di matrici dopo la scansione dei quattro originali. Se vi sono meno di quattro pagine di originali, premere il tasto 【#】 dopo la scansione dell'ultima pagina. Premere il tasto 【#】 per segnalare la fine della scansione e avviare la creazione delle matrici. Allo stesso modo, premere il tasto 【#】 dopo aver scansito l'ultima pagina nel modo Rivista per segnalare la fine della scansione e avviare la creazione delle matrici.

Selezione del modo di alimentazione manuale

1 **Capovolgere il lato stampato e inserirlo nel vassoio di alimentazione nella stessa direzione indicata sul display.**

Nota

❒ Accertarsi di inserire il foglio stampato nel vassoio di alimentazione nella giusta direzione indicata sul display.

2 **Premere [Esci].**

3 **Premere il tasto 【Avvio】.**

3

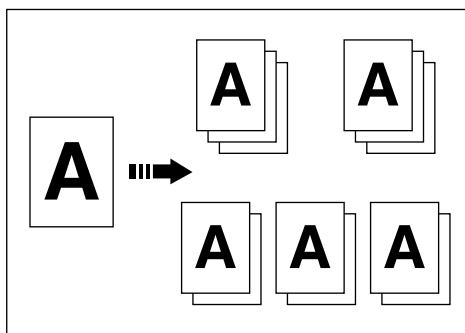
Impostazioni classe

È possibile utilizzare la funzione Impostazioni classe per effettuare numeri variabili di stampe per classi diverse dallo stesso originale. Tutte le quantità memorizzate di stampe vengono eseguite per ciascun gruppo. È inoltre possibile ottenere lo stesso numero di stampe per la stessa classe da originali diversi.

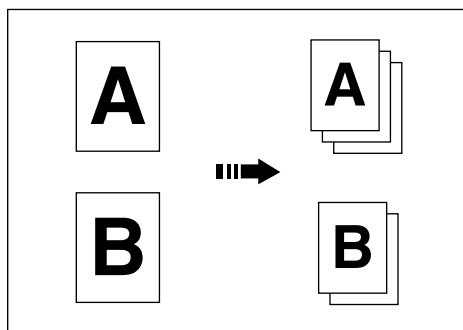
Questa funzione è utile per gli insegnanti che spesso eseguono gruppi di più stampe (note, riassunti, test e così via) per le loro classi.

Sono disponibili i seguenti modi di funzione classe:

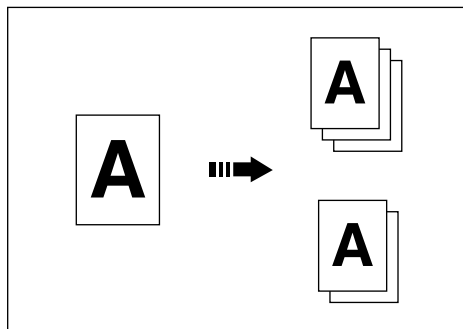
❖ **Modo Classe**

Esegue lo stesso numero di stampe dallo stesso originale per più classi. È necessario inserire il numero di stampe e di classi.
È possibile impostare il modello multiplo del numero di stampe e di classi.
È inoltre possibile registrare le impostazioni dei modelli usati frequentemente nella memoria della macchina per richiamarli per uso futuro.

AJK210S

❖ **Separa per modo originale**

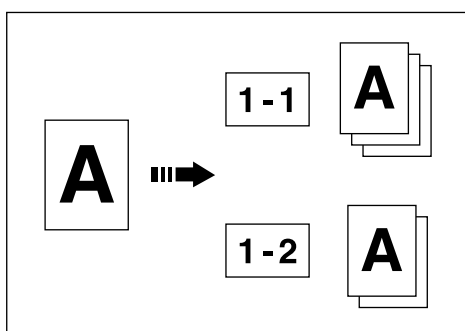
Effettua stampe da originali diversi per più classi. È necessario inserire manualmente il numero di stampe per ogni originale.
È inoltre possibile registrare le impostazioni delle quantità di originali e stampe usate frequentemente nella memoria della macchina e richiamarle per uso futuro.

AJK211S

❖ **Modo Separa stampe**

Effettua stampe dallo stesso originale per più classi. È necessario inserire manualmente il numero di stampe per ogni classe.
È inoltre possibile registrare le impostazioni delle quantità di stampe usate frequentemente nella memoria della macchina e richiamarle per uso futuro.

AJK212S

❖ **Modo Anno/Classe**

Effettua stampe dagli stessi originali per tutte le classi e gli anni registrati.

Questo modo permette di memorizzare prima il numero di studenti di ogni classe nella memoria della macchina.

Nota

❒ Quando si seleziona la funzione Impostazioni classe, il modo Separa può essere attivato automaticamente. Quando la macchina è dotata del dispenser del nastro opzionale, inserire i nastri ai limiti delle stampe. Vedi P.94 “Separa”.

❒ Per ulteriori informazioni sulle impostazioni del modo di separazione automatica, vedere P.203 “Separazione automatica (Classe)”.

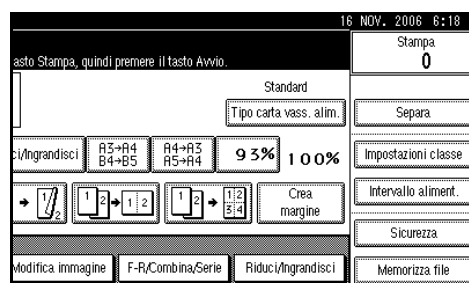
❒ Quando non si utilizza il modo separa, è possibile selezionare la condizione della macchina dopo che ogni gruppo di stampa è stato fatto uscire sul vassoio di uscita carta tramite Strumenti utente. Vedi P.195 “Classificazione automatica”.

Modo Classe

 Preparazione

Prima di utilizzare questa funzione, verificare che l'interruttore del dispenser del nastro sia nella posizione On.

1 **Posizionare un originale sul vetro di esposizione o nell'ARDF opzionale.**

2 **Premere [Impostazioni classe].**

3 **Premere [Classe].**

4 **Inserire il numero di stampe e di classi per ogni modulo utilizzando i tasti numerici, quindi premere il tasto 【#】.**

Registrazione di un programma

È inoltre possibile registrare impostazioni usate frequentemente nella memoria della macchina.

❶ **Premere [Programma/Richiama].**

❷ **Premere [Programma].**

❸ **Premere sul numero del programma che si desidera memorizzare.**

Nota

❒ I numeri dei programmi visualizzati con ⇨ accanto a loro, hanno già le loro impostazioni.

4 Inserire il nome del programma utilizzando i tasti alfabetici sul display.

È possibile inserire fino a un massimo di 40 caratteri.

Riferimento

Per informazioni dettagliate sull'inserimento di caratteri, vedere P.221 "Inserimento del testo".

5 Premere [OK].

Quando le impostazioni vengono memorizzate con successo, verrà visualizzato l'indicatore seguito dal numero e dal nome del programma. Poco dopo, lo schermo torna alla schermata iniziale.

Richiamo di un programma

È possibile richiamare un programma che è già stato registrato.

1 Premere [Programma/Richiama].

2 Premere [Richiama].

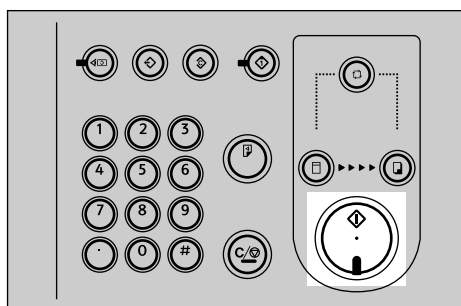
Vengono visualizzate le impostazioni memorizzate.

Nota

❒ I numeri dei programmi visualizzati con accanto a loro, hanno già le loro impostazioni.

3 Premere sul numero del programma che si desidera richiamare.

5 Premere due volte [OK].

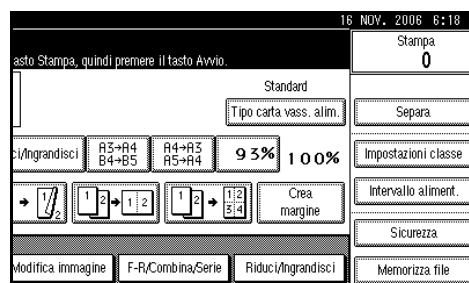
6 Premere il tasto【Avvio】.

AJK108S

Separa per modo originale

Preparazione

Prima di utilizzare questa funzione, verificare che l'interruttore del dispenser del nastro sia nella posizione On.

1 Posizionare il primo originale sul vetro di esposizione o nell'ARDF opzionale.

2 Premere [Impostazioni classe].

3 Premere [Separa per originale].

4 Inserire il numero di stampe per ogni originale utilizzando i tasti numerici, quindi premere il tasto 【#】.

Nota

❒ È possibile impostare fino a trenta originali.

❒ Se si utilizza questa impostazione frequentemente è possibile registrare e richiamare un programma. Per informazioni dettagliate, vedere P.91 "Registrazione di un programma" eP.92 "Richiamo di un programma".

5 Premere due volte [OK].

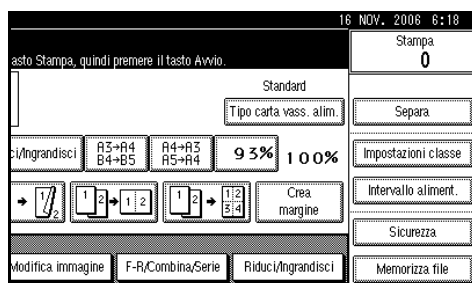
6 Premere il tasto 【Avvio】.

Modo Separa stampe

Preparazione

Prima di utilizzare questa funzione, verificare che l'interruttore del dispenser del nastro sia nella posizione On.

1 Posizionare un originale sul vetro di esposizione o nell'ARDF opzionale.

2 Premere [Impostazioni classe].

3 Premere [Separa stampe].

4 Inserire la quantità di stampe per numero di classe utilizzando i tasti numerici, quindi premere il tasto 【#】.

Nota

❒ È possibile impostare fino a 30 classi.

❒ Se si utilizza questa impostazione frequentemente è possibile registrare e richiamare un programma. Vedere la procedura per "Registrazione di un programma" e per "Richiamo di un programma" su P.91 "Modo Classe"

5 Premere due volte [OK].

6 Premere il tasto 【Avvio】.

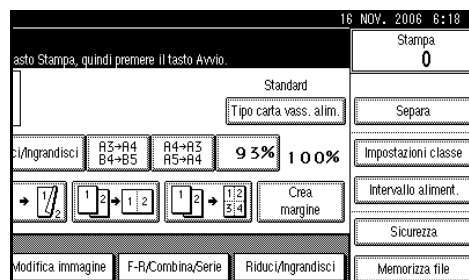
Modo Anno/Classe

Preparazione

Prima di utilizzare questa funzione, verificare che l'interruttore del dispenser del nastro sia nella posizione On.

È necessario registrare il numero di studenti per ogni classe. Vedi P.94 "Registrazione delle classi".

1 Posizionare un originale sul vetro di esposizione o nell'ARDF opzionale.

2 Premere [Impostazioni classe].

3 **Premere [Anno/Classe].**

4 **Premere sulla classe registrata per ogni anno desiderato.**

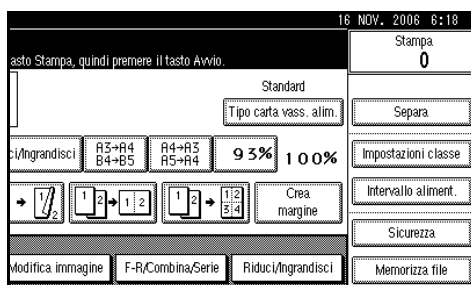
Nota

- ❒ Per selezionare tutte le classi dell'anno, premere su **[Tutti]** dell'anno desiderato.
- ❒ Effettuare le stampe per tutte le classi registrate, premere **[Tutti gli anni]**.

5 **Premere due volte [OK].**

6 **Premere il tasto 【Avvio】.**

Registrazione delle classi

1 **Premere [Impostazioni classe].**

2 **Premere [Anno/Classe].**

3 **Premere [Programma/Cambia].**

4 **Premere sul numero della classe.**

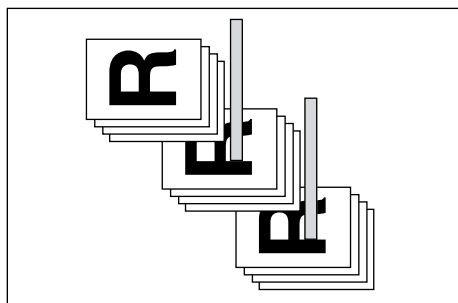
5 **Inserire il numero di studenti utilizzando i tasti numerici, quindi premere il tasto 【#】.**

Nota

- ❒ Ripetere le operazioni **4** e **5** fino al termine della registrazione del numero di studenti in ogni classe per ogni anno.
- ❒ È possibile impostare un massimo di 9 anni e di 12 classi per anno

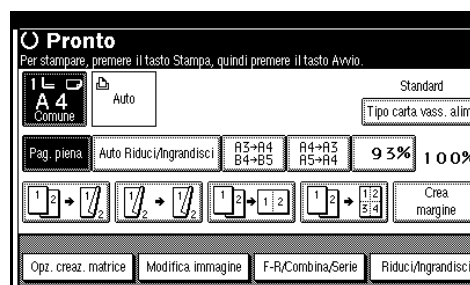
6 **Premere due volte [OK].**

Separa

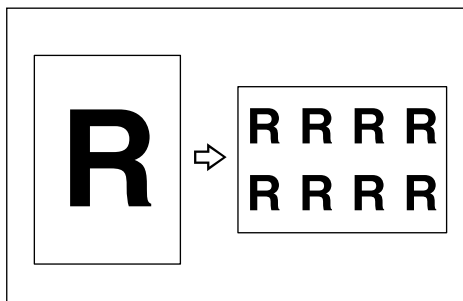
Inserire i nastri nella parte superiore di ciascun set di stampe nel vassoio di uscita. Questa funzione è utile quando si eseguono due o più gruppi di stampa.

Preparazione

Prima di utilizzare questa funzione, verificare che l'interruttore del dispenser del nastro sia nella posizione On.

1 **Posizionare gli originali.**

2 **Premere [Separa].**

3 **Premere il tasto 【Avvio】.**

Ripeti immagine

Utilizzare questa funzione per ripetere l'immagine sullo stesso foglio di carta. È possibile scegliere se stampare 2, 4, 8 o 16 immagini ripetute.

3

Limitazione

❒ Parte dell'immagine ripetuta potrebbe non essere stampata in base ai formati carta, al rapporto di riproduzione e all'orientamento della carta.

Nota

❒ È possibile stampare una linea di separazione tra le immagini ripetute. Vedi P.201 "Linea di separazione Combina/Ripeti immagine".

Fare riferimento alle seguenti tabelle nella selezione dei formati dell'originale e della carta:

❖ Posizionamento degli originali nell'ARDF opzionale (versione metrica)

Originale / Carta	A3	B4 JIS	A4	B5 JIS	A5
A3	*2	*2	*3	*3	*4
B4 JIS	*1	*2	*2	*3	*3
A4	*1	*1	*2	*2	*3
B5 JIS	--	*1	*1	*2	*2

*1: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2 immagini.
*2: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2 o 4 immagini.
*3: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2, 4 o 8 immagini.
*4: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2, 4, 8 o 16 immagini.

❖ Posizionamento degli originali nell'ARDF opzionale (versione in pollici)

Originale / Carta	11" × 17"	$8^{1}/_{2}$" × 14"	$8^{1}/_{2}$" × 11"	$8^{1}/_{2}$" × $5^{1}/_{2}$"
11" × 17"	*2	*2	*3	*4
$8^{1}/_{2}$" × 14"	*1	*2	*2	*3
$8^{1}/_{2}$" × 11"	*1	*1	*2	*3
$5^{1}/_{2}$" × $8^{1}/_{2}$"	--	--	*1	*2

*1: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2 immagini.
*2: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2 o 4 immagini.
*3: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2, 4 o 8 immagini.
*4: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2, 4, 8 o 16 immagini.

❖ Posizionamento degli originali sul vetro di esposizione (versione metrica)

Originale / Carta	A3	B4 JIS	A4	B5 JIS
A3	*2	*2	*3	*3
B4 JIS	*1	*2	*2	*3
A4	*1	*1	*2	*2
B5 JIS	--	*1	*1	*2

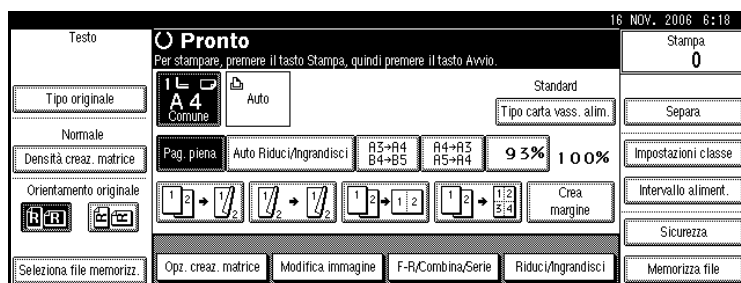
*1: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2 immagini.
*2: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2 o 4 immagini.
*3: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2, 4 o 8 immagini.

❖ Posizionamento degli originali sul vetro di esposizione (versione in pollici)

Originale / Carta	11" × 17"	$8^1/_2$" × 14"	$8^1/_2$" × 11"
11" × 17"	*2	*2	*3
$8^1/_2$" × 14"	*1	*2	*2
$8^1/_2$" × 11"	*1	*1	*2
$5^1/_2$" × $8^1/_2$"	--	--	*1

*1: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2 immagini.
*2: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2 o 4 immagini.
*3: è possibile utilizzare questi formati della carta e dell'originale per ripetere 2, 4 o 8 immagini.

1 Posizionare gli originali.

2 Premere [Modifica immagine].

3 Premere [Modifica immagine].

4 Premere [Ripeti immagine].

5 Selezionare [Ripeti 2], [Ripeti 4], [Ripeti 8] o [Ripeti 16].

6 Premere tre volte [OK].

7 Premere il tasto【Avvio】.

Ripetizione personalizzata

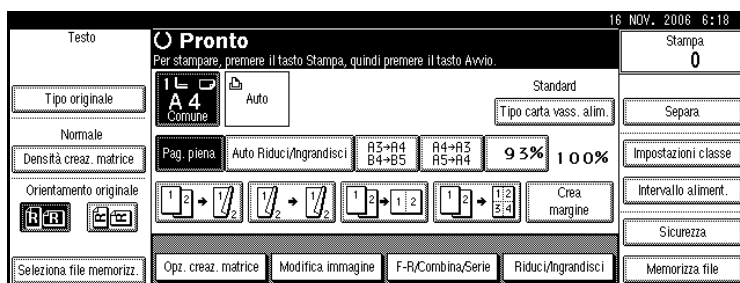
Utilizzare questa funzione per stampare immagini ripetute da un originale piccolo, quale un cartoncino o una carta di credito. Le immagini verranno ripetute tante volte quanto il formato carta lo permette.

È possibile utilizzare i seguenti formati degli originali:

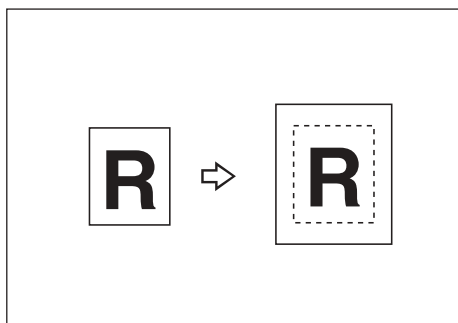
Versione metrica	Verticale: 50 – 300 mm Orizzontale: 50 – 432 mm
Versione pollici	Verticale: 2,0 – 11,7 pollici Orizzontale: 2,0 – 18 pollici

Limitazione

- ❒ Con questa funzione non è possibile utilizzare Rotazione immagine, Ingrandimento dimensione o Cancella bordo.

1. **Posizionare gli originali.**
2. **Premere [Modifica immagine].**
3. **Premere [Modifica immagine].**

4. **Premere [Ripeti immagine].**
5. **Premere [Ripetizione personal.].**
6. **Inserire la dimensione verticale dell'originale utilizzando i tasti numerici, quindi premere [#].**
7. **Inserire la dimensione orizzontale dell'originale utilizzando i tasti numerici, quindi premere [#].**
8. **Premere quattro volte [OK].**
9. **Premere il tasto 【Avvio】.**

Centratura

È possibile effettuare delle stampe con l'immagine spostata al centro.

Nota

- ❒ I formati e gli orientamenti degli originali sono elencati di seguito.
- ❒ Confermare in anticipo il formato dell'originale e della carta. Se il formato dell'originale non viene rilevato automaticamente, inserire la dimensione utilizzando i tasti numerici.
- ❒ La posizione della centratura può spostarsi quando il formato dell'originale viene selezionato automaticamente come formato personalizzato.

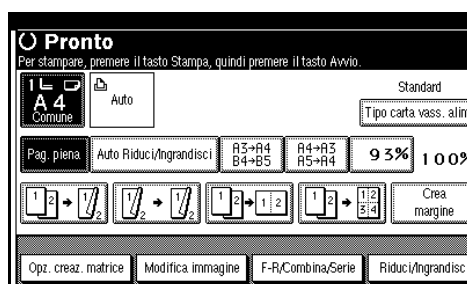
❖ Versione metrica

Originali posizionati su:	Formato e orientamento dell'originale
Vetro di esposizione	A3▭, B4 JIS▭, A4▯▭, B5 JIS▯▭
ARDF	A3 ▭, B4 JIS ▭, A4 ▯▭, B5 JIS ▯▭, A5▯▭

❖ Versione pollici

Originali posizionati su:	Formato e orientamento dell'originale
Vetro di esposizione	11" × 17"▭, $8^1/_2$" × 14"▭, $8^1/_2$" × 11"▯▭
ARDF	11" × 17"▭, $8^1/_2$" × 14"▭, $8^1/_2$" × 11"▯▭, $5^1/_2$" × $8^1/_2$"▯▭

1 **Posizionare gli originali.**

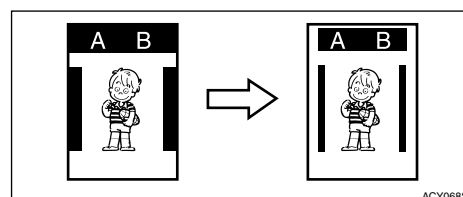
2 **Premere [Modifica immagine].**

3 **Premere [Modifica immagine].**

4 **Premere [Centratura].**

5 **Premere due volte [OK].**

6 **Premere il tasto 【Avvio】.**

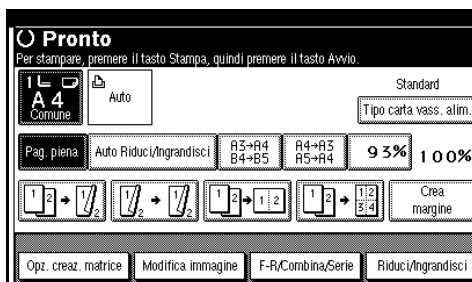
Cancella bordo

Questa funzione cancella tutti i margini dell'originale o della carta. È possibile selezionare il modo Cancella bordo dell'originale o il modo Cancella bordo della carta.

Nota

- ❒ È possibile regolare le dimensione dei margini tramite Strumenti utente. L’impostazione predefinita è 2 mm, 0.1". Vedi P.201 “Cancella larghezza bordi dell’originale”P.201 “Cancella larghezza bordi della carta”.
- ❒ Quando si utilizza il modo fronte-retro, è disponibile l’impostazione "Cancella bordi originale", ma non "Cancella bordi carta". L’impostazione "Cancella bordi originale automaticamente" si applica ai margini su entrambi i lati fronte e retro di una pagina.

Cancella bordi dell’originale

1 Posizionare gli originali.

2 Premere [Modifica immagine].

3 Premere [Modifica immagine].

4 Premere [Cancella bordo].

5 Premere [Canc. bordi originale].

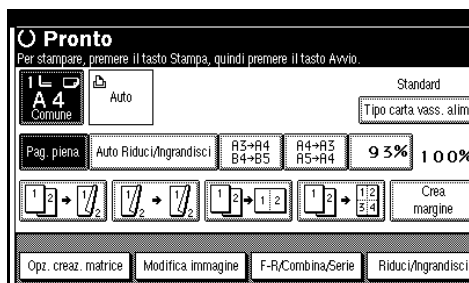
6 Selezionare il formato e la direzione dell’originale.

7 Premere quattro volte [OK].

8 Premere il tasto 【Avvio】.

Cancella bordi della carta

1 Posizionare gli originali.

2 Premere [Modifica immagine].

3 Premere [Modifica immagine].

4 Premere [Cancella bordo].

5 Premere [Cancella bordi carta].

6 Selezionare il formato e la direzione della carta.

7 Premere quattro volte [OK].

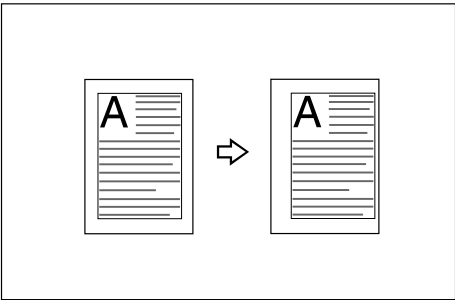
8 Premere il tasto 【Avvio】.

Cancella bordi originale automaticamente

Questa macchina è in grado di cancellare automaticamente l’ombra dei bordi della pagina, creata se non è stato selezionato Cancella bordi originale o Cancella bordi carta prima di stampare da un originale spesso, ad esempio un libro (gli originali spessi impediscono la chiusura completa dell’ARDF o del coprioriginali).

Tuttavia, l’uso di questa funzione può provocare la perdita di caratteri chiari su sfondi scuri. Per riprodurre tali dettagli, selezionare Cancella bordi originale o Cancella bordi carta sulla macchina.

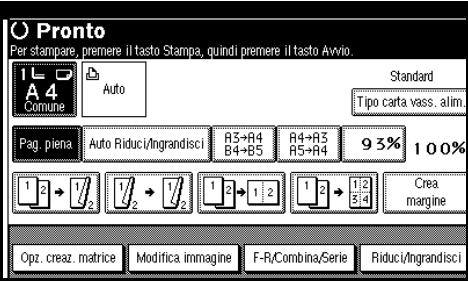
Regolazione margine

È possibile creare un margine di rilegatura.

Nota

❒ È possibile modificare la larghezza del margine di rilegatura come segue:

Versione metrica	0–30 mm (incrementi di 1 mm)
Versione pollici	0"–1,2 poll. (incrementi di 0,1 poll.)

1 **Posizionare gli originali.**

2 **Premere [Modifica immagine].**

3 **Premere [Modifica immagine].**

4 **Premere [Regolazione margine].**

5 **Impostare un margine di rilegatura. Premere [←] e [→] quando si imposta il margine destro e il margine sinistro, e [↓] e [↑] quando si imposta il margine superiore e il margine inferiore.**

Nota

❒ Per modificare il valore inserito, premere **[←]**, **[→]**, **[↓]**, **[↑]** per impostarlo.

6 **Premere tre volte [OK].**

7 **Premere il tasto 【Avvio】.**

Sovrapposizione

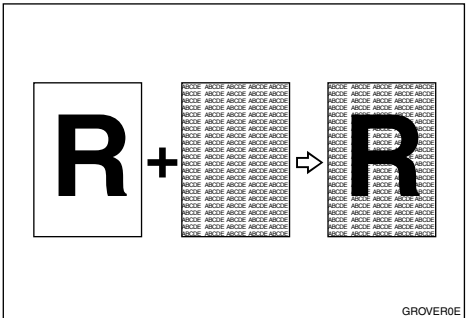
La macchina può unire due diversi originali in un unico foglio.

Sono disponibili tre tipi di unione.

Limitazione

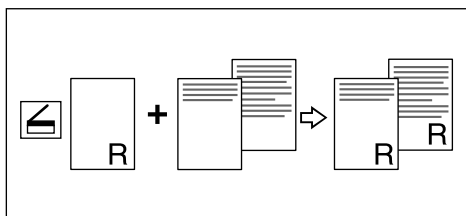
❒ Quando si usa il modo fronte-retro, questa funzione non è disponibile.

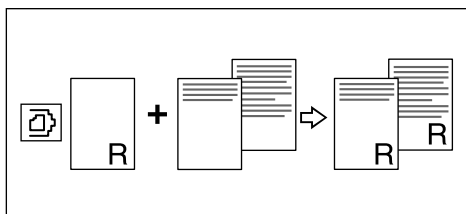
❖ **Sovrapposizione immagine**

Due diversi originali sono uniti in un unico foglio.

Nota

❒ È possibile selezionare i primi dati da dati online, dati acquisiti o file memorizzati, i secondi da dati acquisiti.

❖ **Sovrapposizione formato (Scansione + Scansione)**

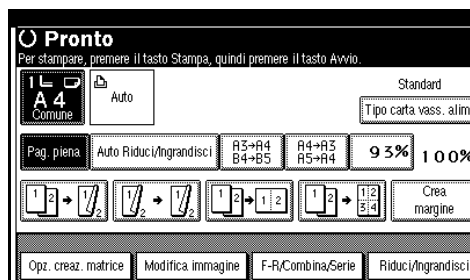
L'immagine dell'originale acquisito per primo (scansione) diventa l'immagine di sfondo per tutte le stampe successive.

❖ **Sovrapposizione formato (Memorizzato + Memorizzato)**

L'immagine dell'originale selezionato per primo tra i file memorizzati diventa l'immagine di sfondo per tutte le stampe successive. Gli originali che seguono selezionati tra i file memorizzati vengono stampati con questo sfondo.

Nota

❒ Quando si utilizzano i file memorizzati per creare immagini in sovrapposizione, controllare che l'orientamento dei file memorizzati sia appropriato.

Sovrapposizione immagine

1 Posizionare l'originale.

2 Premere [Modifica immagine].

3 Premere [Sovrapposizione].

4 Premere [Sovrappos.immagine].

5 Selezionare la sovrapposizione originale 1.

È possibile selezionare i dati online, scanner o il file memorizzato.

Selezione dati online

1 Premere [Dati online].

2 Premere tre volte [OK].

3 Avviare il processo di stampa dal computer.

Selezione scanner

1 Premere [Scanner].

2 Premere tre volte [OK].

3 Premere il tasto 【Avvio】.

4 Posizionare il secondo originale e premere quindi il tasto 【Avvio】.

Selezione file memorizzato

Nota

❒ Questa funzione può essere utilizzata solo se è stata installata la scheda HDD opzionale.

❶ **Premere [File memorizzato].**

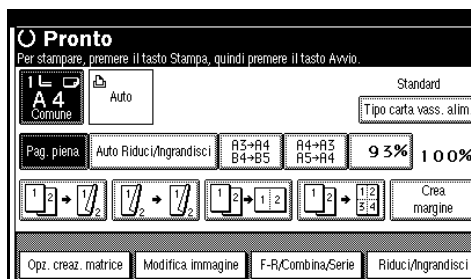
❷ **Premere sul nome del file memorizzato che si desidera selezionare, quindi premere [OK].**

❸ **Premere tre volte [OK].**

❹ **Premere il tasto 【Avvio】.**

Sovrapposizione formato (Scansione + Scansione)

1 **Posizionare il primo originale.**

2 **Premere [Modifica immagine].**

3 **Premere [Sovrapposizione].**

4 **Premere [Sovrapposizione format (Scansione+Scansione)], quindi premere due volte [OK].**

5 **Premere il tasto 【Avvio】.**

Si avvierà la creazione matrice.

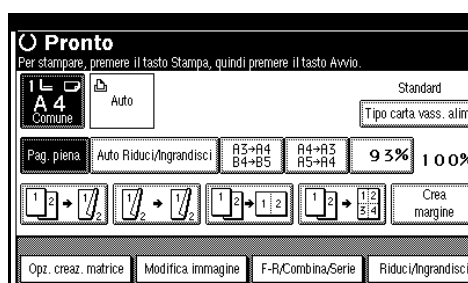
6 **Posizionare il secondo originale e premere quindi il tasto 【Avvio】.**

Sovrapposizione formato (Memorizzato + Memorizzato)

Limitazione

❒ Questa funzione può essere utilizzata solo se è stata installata la scheda HDD opzionale.

1 **Premere il tasto per selezionare il modo 【Creazione matrice】.**

2 **Premere [Modifica immagine].**

3 **Premere [Sovrapposizione].**

4 **Premere [Sovrapposizione format (Memorizza+Memorizza)].**

5 **Premere [File memorizzato (Pagina 1)].**

6 **Premere sul nome del file memorizzato che si desidera selezionare come formato dell'originale, quindi premere [OK].**

7 **Premere [File memorizzato].**

Nota

❒ Non è possibile selezionare gli stessi dati nel file memorizzato selezionati nel punto **5**.

8 **Premere sul nome del file memorizzato che si desidera selezionare come originale in sovrapposizione, quindi premere [OK].**

9 **Premere tre volte [OK].**

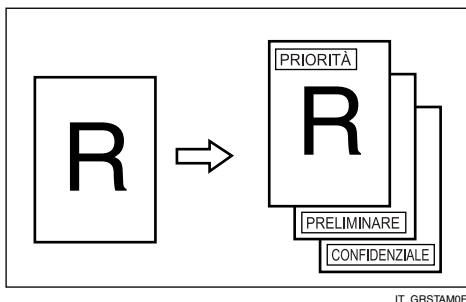
10 **Premere il tasto 【Avvio】.**

Timbro predefinito

Uno dei tre messaggi seguenti può apparire sulle stampe, con una cornice attorno ad esso:

CONFIDENZIALE

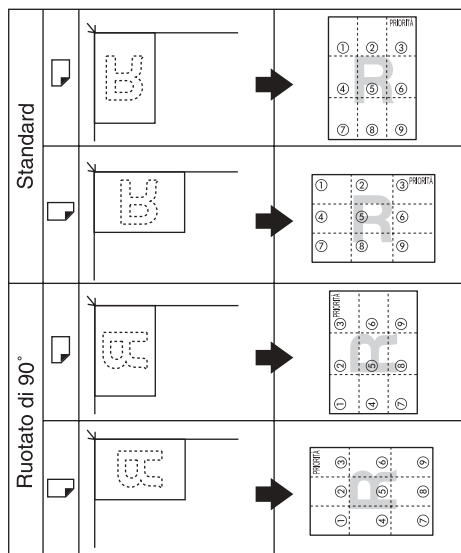
PRIORITÀ

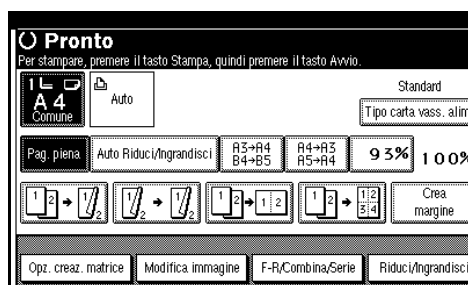
PRELIMINARE

Limitazione

- ❒ Questa funzione può essere utilizzata solo se è stata installata la scheda HDD opzionale.
- ❒ Su una stampa può apparire uno solo di questi messaggi
- ❒ Quando si usa il modo fronte-retro, questa funzione non è disponibile.

Nota

- ❒ Il messaggio“CONFIDENZIALE” viene selezionato come impostazione predefinita. È possibile modificare questa impostazione tramite Strumenti utente. Vedi P.201 “Impostazioni predefinite tipo di timbro”.

Posizione del timbro e orientamento dell’originale

1 **Posizionare gli originali.**

2 **Premere [Modifica immagine].**

3 **Premere [Timbro predefinito].**

4 **Selezionare il tipo di timbro.**

5 **Premere [Tutte le pagine] o [Solo 1a pagina] per selezionare la pagina di stampa.**

Nota

- ❒ È possibile modificare la posizione del timbro, le sue dimensioni e la densità. Vedi P.105 "Per modificare la posizione, le dimensioni e la densità del timbro".

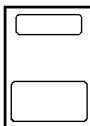
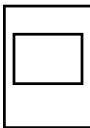
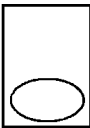
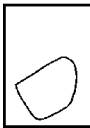
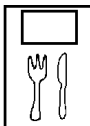
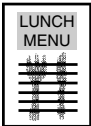
6 Dopo aver specificato le impostazioni necessarie, premere [OK].

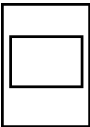
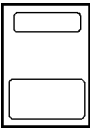
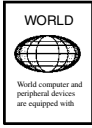
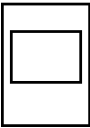
7 Premere [OK].

8 Premere il tasto 【Avvio】.

Per modificare la posizione, le dimensioni e la densità del timbro

1 Premere [Cambia].

2 Selezionare la posizione del timbro, le dimensioni e la densità, quindi premere [OK].

Funzioni di editing stampa

Il modo Editing consente di ottenere qualcosa di più di **una stampa esatta dell'originale.** Una varietà di funzioni di modifica ed elaborazione delle immagini permette di personalizzare in modo facile e veloce le proprie stampe.

Funzioni principali

Il foglio comandi permette di creare effetti speciali senza tagliare e incollare. Combinando i modi di editing e stampando con diversi tamburi a colori, è possibile creare una varietà di effetti di stampa.

Modi editing per aree interne

Modo		Esempio	
		Foglio dei comandi/Originale (metodo per area chiusa)	Stampa
1.	Modo testo	WORLD World computer and peripheral devices are equipped with	WORLD World computer and peripheral devices are equipped with
2.	Modo Foto	HAWAII Please enjoy your Summer vacation.	HAWAII Please enjoy your Summer vacation.
3.	Modo cancellazione	Hello! How are you?	Hello! How are you?
4.	Modo cancellazione centro	MAKE UP!	MAKE UP!
5.	Modo tutte le aree	LUNCH MENU	LUNCH MENU

Modi editing per aree esterne

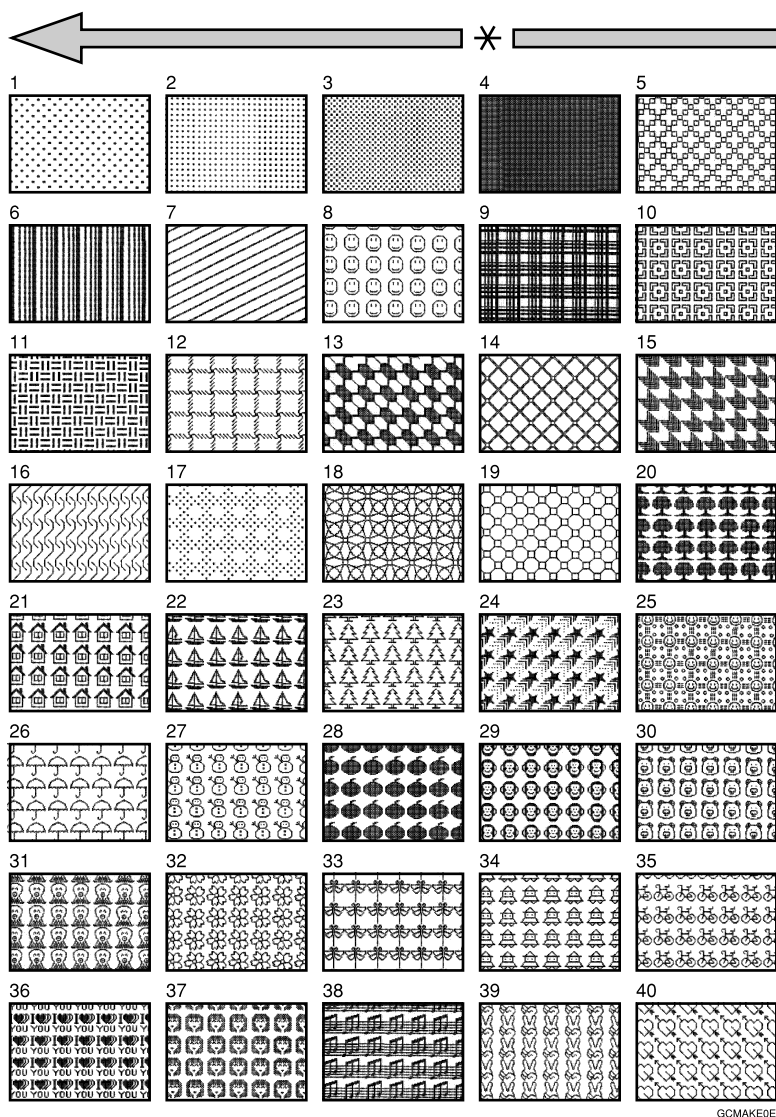
Modo		Esempio	
		Foglio dei comandi /Originale	Stampa
1.	Modo testo: l'area al di fuori di quelle designate viene stampata in modo testo.	HAWAII Please enjoy your Summer vacation.	HAWAII Please enjoy your Summer vacation.
2.	Modo foto: l'area al di fuori di quelle designate viene stampata in modo foto.	WORLD World computer and peripheral devices are equipped with	WORLD World computer and peripheral devices are equipped with
3.	Modo cancellazione: l'area al di fuori di quelle designate viene cancellata.	HAWAII Please enjoy your Summer vacation.	

Nota

❒ In modo editing, i comandi devono essere dati sia per le aree interne che per quelle esterne.

Modelli di sfondo

In modo Editing è disponibile un totale di 160 modelli di sfondi:

- 40 modelli di base
- 40 modelli simili ai modelli di base ma con elementi di dimensioni quattro volte maggiori.
- 80 varianti basate su rotazioni a 90° di tutti i modelli di base e ingranditi.

* Direzione di alimentazione della carta

Nota

❒ I modelli di base sono numerati da 1 a 40.

Foglio dei comandi per stampa editing

I fogli dei comandi vengono inseriti prima in modo che la macchina possa riconoscere le aree dell'originale che devono essere modificate come aree designate.

Foglio dei comandi

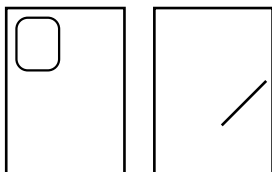
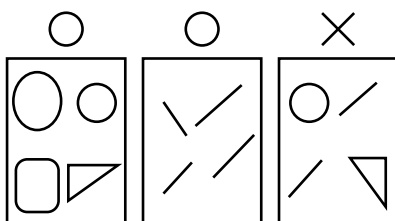
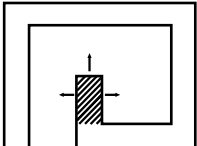
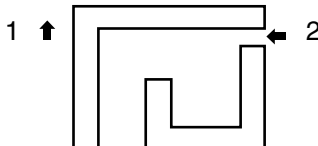
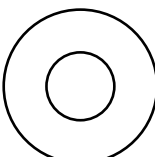
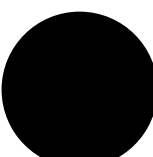
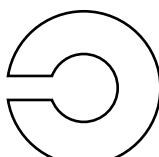
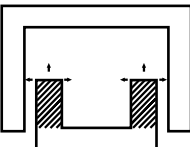
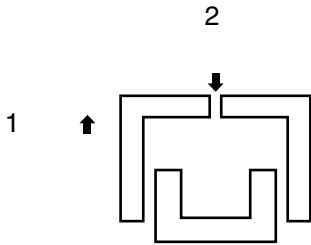
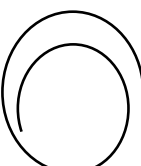
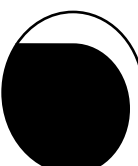
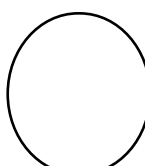
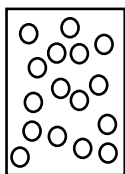
Il foglio dei comandi è un foglio di carta che indica le aree da modificare. **I fogli dei comandi devono essere fatti su carta bianca o traslucida, e devono essere dello stesso formato dell'originale.**

Non indicare aree entro 5 mm (0,2 poll.) dall'alto.

Nota

- ❒ Non utilizzare carta di scarsa qualità (quale carta da giornale, carta riciclata e così via) per i fogli dei comandi in quanto ogni macchia o riga scura sarà letta come area indicata.
- ❒ Non usare alcun tipo di carta assorbente per i fogli dei comandi in quanto l'inchiostro potrebbe infiltrarsi nella carta e il piano di esposizione potrebbe sporcarsi.

Preparazione di un foglio dei comandi

Esistono due modi per designare le aree: il metodo per aree chiuse e il metodo in linea diagonale.

- Non è possibile utilizzare sia il metodo per aree chiuse che quello in linea diagonale su un unico foglio dei comandi.

- Non c'è limite nel numero di aree che si possono designare su un unico foglio dei comandi.

- Se si utilizza il modo Contorno per le immagini dei caratteri con uno spessore inferiore a 3 mm (0,12 poll.), è possibile ottenere l'immagine di stampa desiderata.

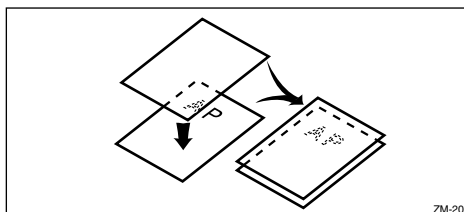
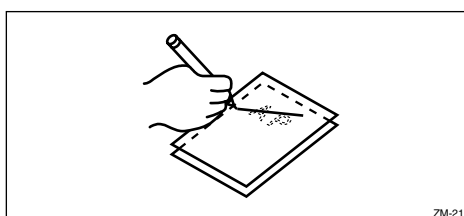
L'immagine può essere diversa in base a come l'area designata è stata tracciata, **quindi tenere presente quanto segue nella creazione del foglio dei comandi.**

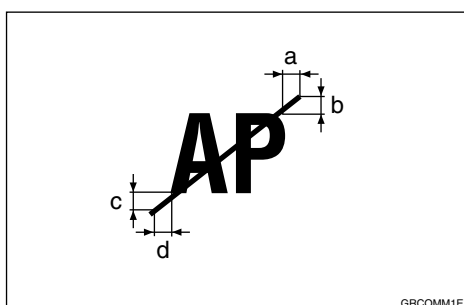
Area designata	Area riconosciuta	Area designata preferita
Parte dell'area designata è circondata da 3 lati dell'intera area.		Creare uno spazio di almeno 2 mm (0,08 poll.), davanti all'area circondata da 3 lati(**relativo** alla direzione di alimentazione). 1, 2 = 2 mm (0,08 poll.)
Modello a doppia linea.	Viene riconosciuta solamente la linea esterna.	Creare una separazione di almeno 2 mm (0,08 poll.) in larghezza.
L'area designata è circondata da 3 lati di un'altra area designata.		Creare uno spazio di almeno 2 mm (0,08 poll.), davanti all'area circondata da 3 lati(**relativo** alla direzione di alimentazione). 1, 2 = 2 mm (0,08 poll.)
Linea non chiusa		Designare l'area con una linea chiusa.

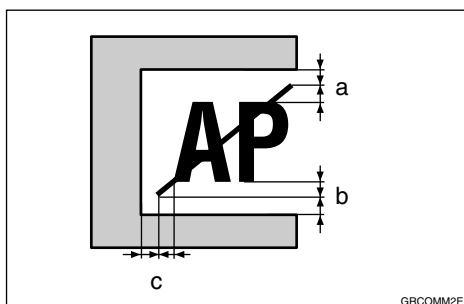
Metodo in linea diagonale

Nota

- ❒ È necessario tracciare una linea diagonale attraverso l'area che si desidera modificare.

1 **Posizionare il foglio dei comandi in cima all'originale.**

2 **Tracciare una linea con un pennarello (nero, rosso o blu) di uno spessore di almeno 1 mm.**

Nota

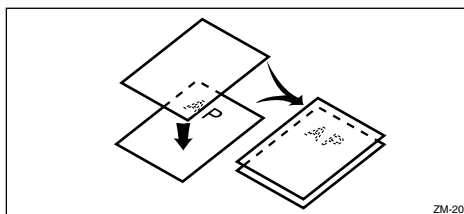
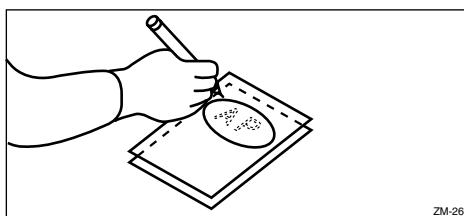
- ❒ Accertarsi che non vi siano interruzioni lungo la linea.
- ❒ La linea diagonale può essere tracciata da sinistra verso destra o viceversa.
- ❒ Tracciare la linea ad almeno 2 mm (0,08 poll.) di distanza dall'immagine in modo che l'intera immagine possa essere riconosciuta.

a, b, c, d = 2 mm (0,08 poll.)

❒ La linea che segna l'area designata dovrebbe trovarsi ad almeno 2 mm (0,08 poll.) di distanza da qualsiasi immagine circostante.

a, b, c = 2 mm (0,08 poll.)

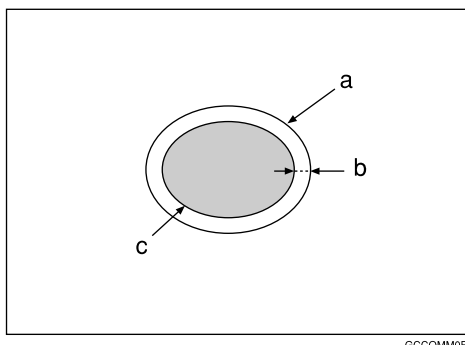
Metodo per area chiusa

Nota

❒ La linea che indica l'area deve essere un cerchio chiuso.

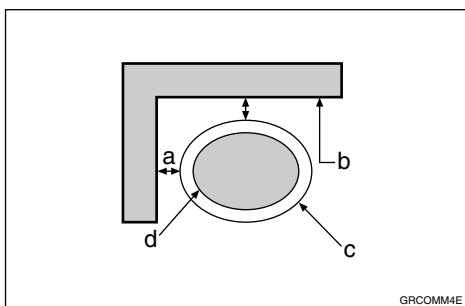
1 Posizionare il foglio dei comandi in cima all'originale.

2 Con un pennarello nero, rosso o blu, tracciare una linea attorno all'area da designare. La linea dovrebbe avere uno spessore di almeno 1 mm.

Nota

❒ Accertarsi che non vi siano interruzioni lungo la linea.

❒ Tracciare la linea ad almeno 2 mm (0,08 poll.) di distanza dall'immagine in modo che l'intera immagine possa essere riconosciuta.

a = Linea che segna l'area designata

b = 2 mm (0,08 poll.)

c = Immagine all'interno dell'area designata

❒ La linea che segna l'area designata dovrebbe trovarsi ad almeno 2 mm (0,08 poll.) di distanza da qualsiasi immagine circostante.

a = 2mm, 0,08 poll.

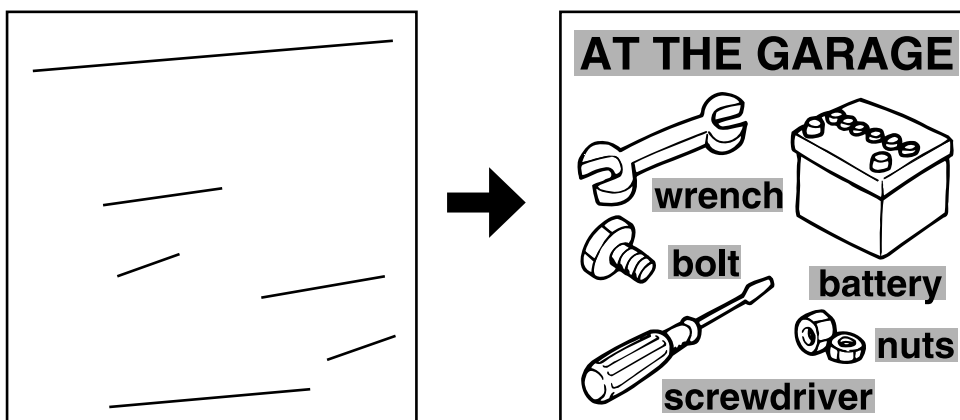
b = Immagine circostante

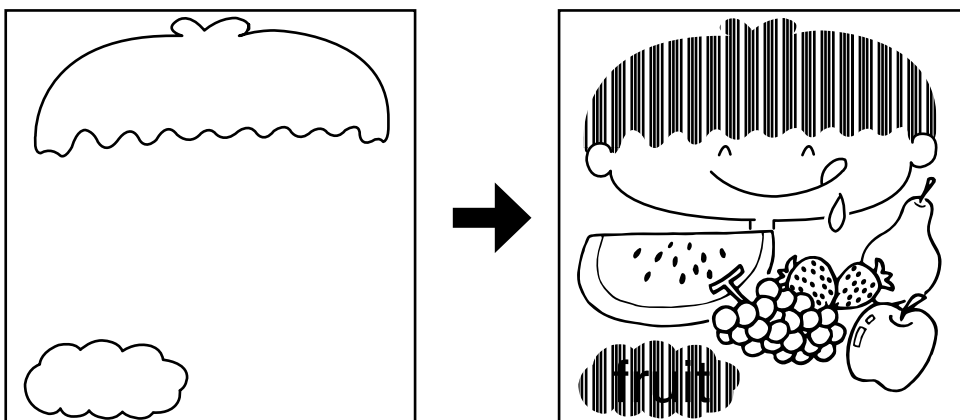
c = Linea che segna l'area designata

d = Immagine all'interno dell'area designata

Fogli dei comandi e stampe finite

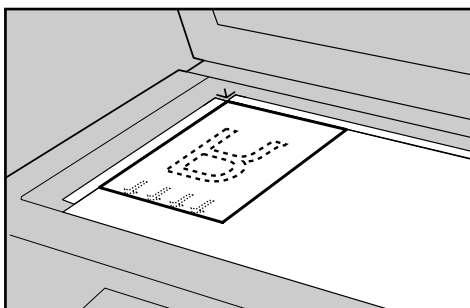
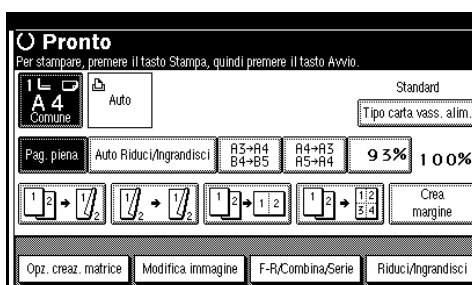
Le seguenti immagini saranno d'aiuto per capire come tracciare un foglio dei comandi.

❖ Creazione di un foglio dei comandi con linea diagonale

Il metodo in linea diagonale è facile da usare per designare aree rettangolari. È inoltre più preciso, ma è difficile da usare per designare aree complesse.

❖ Creazione di un foglio dei comandi con linea chiusa

Il metodo in linea chiusa è più facile da usare per aree complesse, ma è meno preciso. Inoltre, la creazione di un foglio dei comandi con il metodo in linea chiusa richiede più tempo.

3

Editing stampa

1 Posizionare il foglio dei comandi a faccia in giù sul vetro di esposizione.

2 Premere [Modifica immagine].

3 Premere [Editing].

4 Selezionare Metodo selezione area.

5 Premere [Metodo di modifica].

6 Selezionare il modo area interna.

Quando si seleziona il modo foto

① Selezionare il tipo di contrasto e di schermo, quindi premere [OK].

Quando si seleziona il modo Tutta l'area

① Selezionare il modello di sfondo, quindi premere [OK].

② Selezionare il formato e l'orientamento del modello di sfondo.

7 Selezionare il modo area esterna.

Quando si seleziona il modo foto

① Selezionare il tipo di contrasto e di schermo, quindi premere [OK].

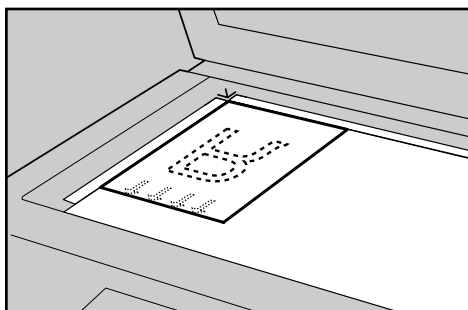
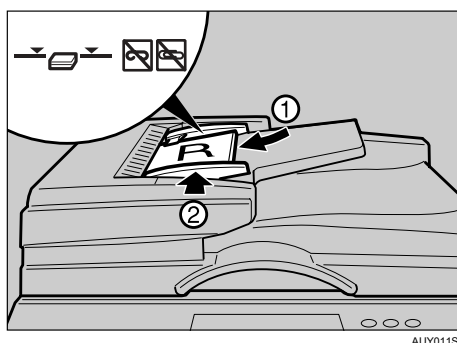
8 Premere il tasto [OK].

Nota

- ❒ Quando si seleziona il modo foto sia per le aree interne che per quelle esterne, non è possibile selezionare modelli di punti e contrasti diversi.
- ❒ Se si desidera confermare le impostazioni, premere **[Editing]**.

9 Premere il tasto 【Avvio】.

10 Posizionare gli originali a faccia in giù sul vetro di esposizione o a faccia in su nell'ARDF, quindi premere il pulsante 【Avvio】.

❖ **Vetro di esposizione**

❖ ARDF

Nota

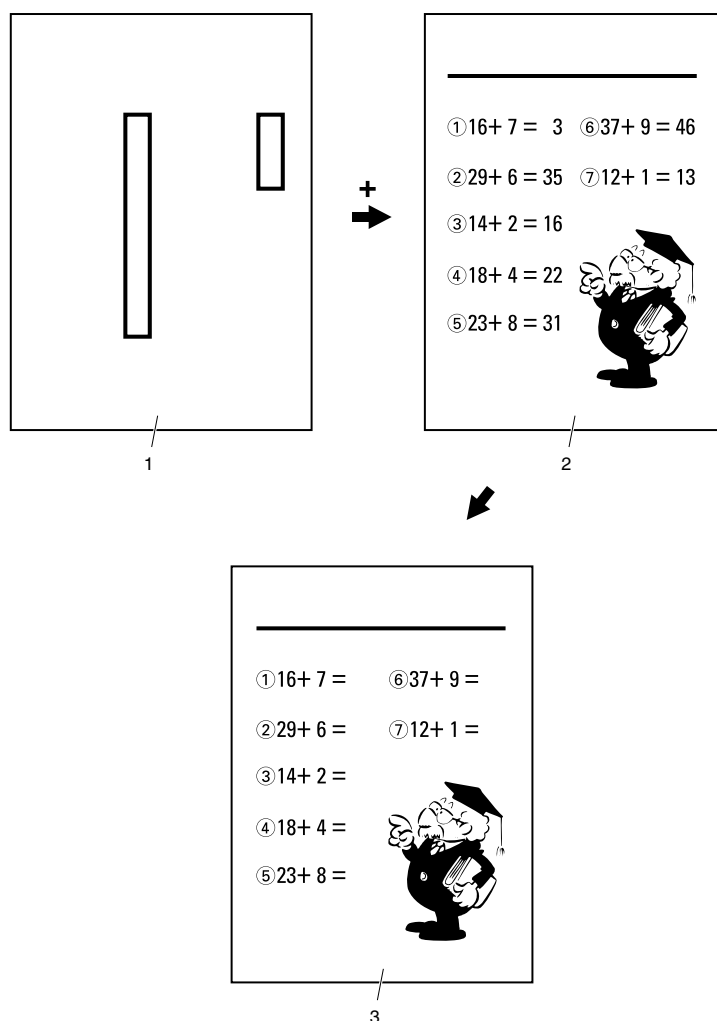
- ❒ Se un foglio dei comandi o un originale si inceppa nell'ARDF, rimuovere il foglio o l'originale inceppato e reimpostarlo nell'ARDF.
- ❒ Non è necessario reimpostare i fogli dei comandi e gli originali precedenti.

Esempi di stampa

Esempio 1

① Foglio dei comandi, forma della cornice, area interna: modo cancella area

② Area esterna: modo testo

③ Stampa

1. **Foglio dei comandi**

2. **Originale**

3. **Stampa**

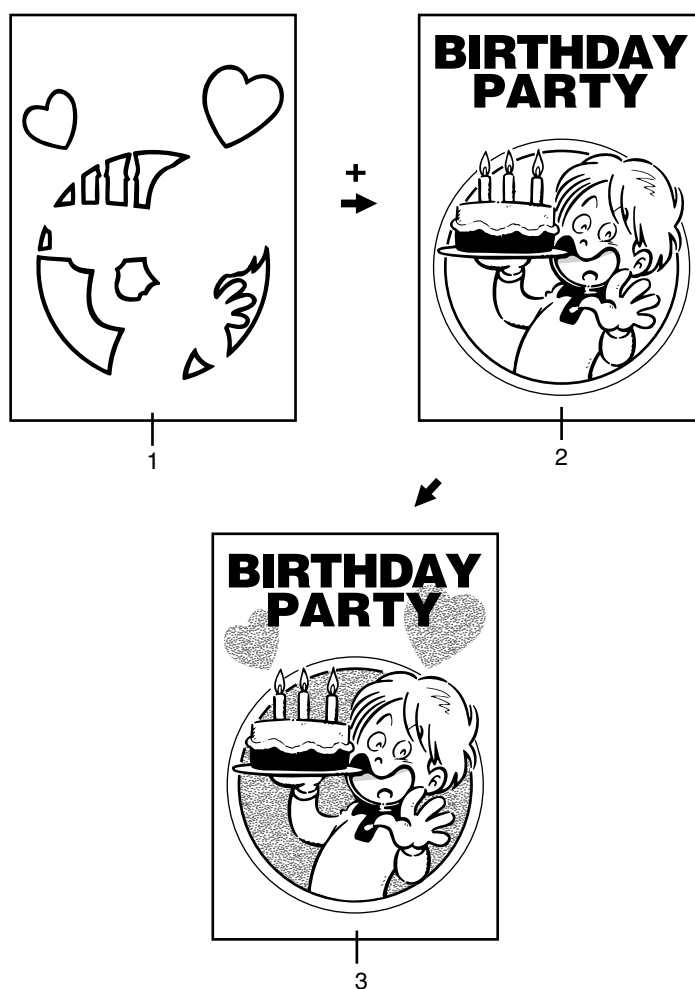
Esempio 2

① Stampare l'originale così com'è

② Modificare il tamburo per la stampa a colori

③ Foglio dei comandi, forma della cornice, area interna: modello tutte le aree Nr. 39

④ Area esterna: modo testo

⑤ Stampa

1. **Foglio dei comandi**

2. **Originale**

3. **Stampa**

Qualità iniziale

Se la macchina non è utilizzata per un lungo periodo di tempo, oppure quando si passa a un'unità tamburo colore che non è stato utilizzato di recente, l'inchiostro sul tamburo potrebbe asciugarsi. Questo potrebbe influenzare la qualità di stampa. Per risolvere questo problema, è possibile far compiera alcune rotazioni a vuoto al tamburo, prima di un ciclo di stampa.

3

Nota

❒ È possibile modificare il numero di rotazioni nel modo Qualità iniziale tramite Strumenti utente. Vedi P.195 "Numero di rotazioni a vuoto: Qualità iniziale".

1 Posizionare gli originali.

2 Premere [Opz. creaz. matrice].

3 Premere [Qualità iniziale], quindi premere [OK].

4 Premere il tasto 【Avvio】.

Il tamburo ruoterà a vuoto.

Qualità iniziale automatica

È possibile programmare la macchina in modo che effettui automaticamente alcune rotazioni a vuoto prima di una stampa. Questa funzione viene definita Qualità iniziale automatica.

Nota

❒ Per utilizzare questa funzione, è necessario impostare Qualità iniziale automatica su [Attivo] mediante Strumenti utente. Vedi P.194 "Impostazione qualità iniziale automatica".

❒ Per specificare il numero di rotazioni a vuoto in base al lasso di tempo per il quale la macchina non è utilizzata, vedere P.195 "Numero di rotazioni a vuoto: Qualità iniziale automatica".

Modo Economia

Se si desidera risparmiare inchiostro, selezionare il modo economia.

Nota

❒ Con questo modo le stampe saranno più chiare.

❒ È possibile selezionare due tipi di modo economia, livello 1 e livello 2.

❒ Il livello 2 sarà più chiaro del livello 1.

1 Posizionare gli originali.

B Premere [Opz. creaz. matrice].

C Premere [Modo eco.: Livello 1] o [Modo eco.: Livello 2], quindi premere [OK].

D Premere il tasto 【Avvio】.

Intervallo di Alimentazione

Se il retro delle stampe è sporco, è possibile usare la funzione Intervallo di Alimentazione per far ruotare due volte il tamburo invece di una volta per ogni foglio di carta inserito. Ciò dà la possibilità di rimuovere le stampe ad una ad una dal vassoio di uscita carta o di inserire un foglio di carta fra due stampe.

Preparazione

Il numero di rotazioni può essere impostato da 2 a 9. L'impostazione predefinita è 2. Per modificare questa impostazione, vedere P.194 "Intervallo alimentazione".

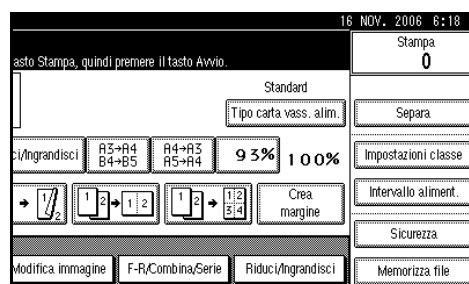
Limitazione

- ❒ Nella stampa fronte-retro, la macchina non può eseguire l'intervallo alimentazione. Se intervallo alimentazione è stato impostato, annullarlo premendo il tasto 【Avvio】 per avviare la stampa fronte-retro.

Nota

- ❒ Dal momento che il tempo di alimentazione della carta è più lungo del normale, è possibile utilizzare della carta più lunga rispetto ai limiti di lunghezza. La lunghezza massima della carta in modo Intervallo di Alimentazione è di 460 mm (18,1 poll.). Prima di utilizzare questa funzione, è possibile cambiare l'impostazione predefinita per la carta più lunga; vedere P.194 "Carta più lunga".
- ❒ Se si utilizza della carta più lunga di 447 mm (17,6 poll.), le stampe non usciranno sul vassoio di uscita carta in modo corretto, quindi abbassare la guida di testa di uscita carta ed estrarre le stampe manualmente.

A Posizionare gli originali.

B Premere [Intervallo aliment.].

Per modificare il numero di rotazioni del tamburo

A questo punto, è possibile modificare temporaneamente il numero di rotazioni. È inoltre possibile tralasciare questo passaggio regolando le impostazioni di Strumenti utente. Vedi P.194 "Intervallo alimentazione".

❶ **Selezionare il numero di rotazioni del tamburo per ciascun foglio di carta inserito con i tasti numerici.**

Nota

❒ Dopo aver completato la stampa, l'impostazione di Intervallo di Alimentazione ritorna a quella predefinita.

❷ **Premere [OK].**

3 **Premere il tasto 【Avvio】.**

Sicurezza

Quando si stampano documenti riservati quali scritti d'esame, utilizzare questa funzione per impedire ad altre persone di utilizzare la matrice.

Se si seleziona Massima sicurezza nell'impostazione Opzione di sicurezza, il raccoglitore matrici verrà bloccato e non potrà essere estratto.

Preparazione

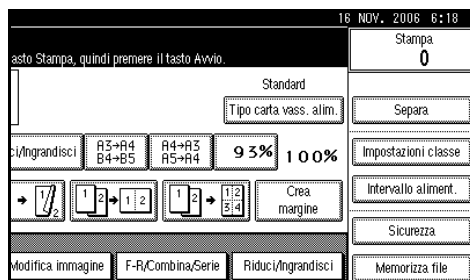
Questa funzione ha due opzioni di sicurezza. Prima di utilizzare questa funzione, selezionare quale opzione si desidera utilizzare in Strumenti utente. Vedi P.197 "Opzione sicurezza".

- Normale: non è possibile eseguire altre stampe e il tamburo non può essere estratto.
- Massima sicurezza: non è possibile ottenere altre stampe. Il tamburo e il raccoglitore matrici non possono essere estratti.

Nota

❒ Il modo sicurezza selezionato non può essere annullato spegnendo l'interruttore principale.

Impostazione sicurezza "normale"

1 **Dopo aver stampato, premere [Sicurezza].**

Apparirà una finestra di dialogo di conferma.

2 **Premere [OK].**

La matrice è protetta dalla funzione di sicurezza.

Disattivazione sicurezza "normale"

1 **Posizionare un nuovo originale, quindi premere il tasto 【Avvio】.**

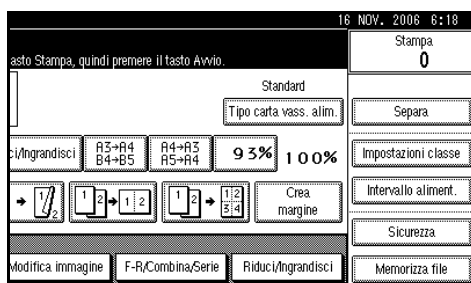
La funzione di sicurezza è così annullata.

Impostazione "Massima" sicurezza

1 **Selezionare "Massima sicurezza" in "Opzione di sicurezza" tramite Strumenti utente. Vedi P.197 "Opzione sicurezza".**

2 **Registrare un codice di sicurezza.**

Disattivazione di “Massima” sicurezza

1 **Premere [Sicurezza].**

2 **Inserire il codice di sicurezza utilizzando i tasti numerici, quindi premere [OK].**

La protezione è annullata. È possibile estrarre l’unità matrice e il tamburo.

Nota

❒ Con questa opzione, la sicurezza può essere disattivata solo temporaneamente e si riattiva automaticamente quando si verificano le seguenti situazioni:

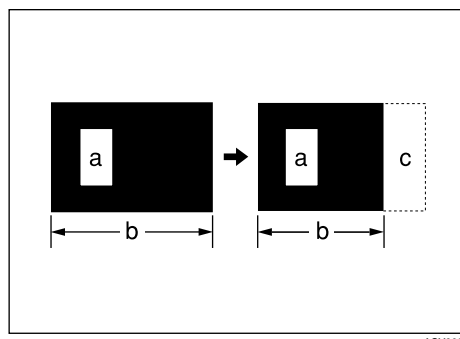
- termina il lavoro di stampa in corso
- il raccoglitore matrici viene riportato alla sua posizione originale dopo averlo estratto
- lo sportello anteriore viene chiuso dopo aver estratto il tamburo e averlo rimesso nella sua posizione originale
- passa un determinato periodo di tempo in seguito all’eliminazione della funzione di sicurezza, durante il quale non viene estratto né il raccoglitore matrici né il tamburo
- viene premuto il tasto 【Avvio】
- la macchina inserisce il modo risparmio energia o il modo spegnimento automatico
- la macchina inserisce il modo Auto Reset

Impostazione del timer di sicurezza

È possibile impostare il tempo trascorso il quale la macchina passa automaticamente al modo sicurezza. Vedi P.197 “Timer di sicurezza”.

3

Conservazione della matrice

La macchina modifica automaticamente la lunghezza della matrice in base al formato carta che si sta utilizzando. Ciò permette di risparmiare sia matrice che inchiostro.

a = Immagini sulla matrice

b = Matrici

c = Area conservata

Limitazione

- ❒ Questa funzione viene attivata automaticamente quando si inseriscono due o più originali nell'ARDF opzionale o si inviano due o più pagine di dati dal PC.
- ❒ Specificare uno dei seguenti formati: A4, $8^1/_2 \times 11$ poll. o B5 JIS.

È possibile annullare il modo Risparmia matrice tramite Strumenti Utente. Vedi P.196 "Lunghezza taglio matrice".

- Selezionando **[A3]** in Lunghezza matrice, le matrici vengono inserite in formati A3.
- Selezionando **[Auto]** in Lunghezza matrice, le matrici vengono inserite in formato A4. Solamente l'ultima pagina viene inserita in un formato A3.

Memorizzazione di file

Memorizzazione dati

Nota

- ❒ Questa funzione può essere utilizzata solo se è stata installata la scheda HDD opzionale.

❖ **Nome utente**

È possibile registrare un nome utente per distinguere l'utente che ha memorizzato i file.

❖ **Nome file**

I file memorizzati verranno automaticamente chiamati "COPY0001", "COPY0002". È possibile modificare i nomi file assegnati.

❖ **Password**

È possibile impostare una password per i file memorizzati, e utilizzarla per evitare che altre persone stampino tali file.

Importante

- ❒ Se si verificano certi tipi di malfunzionamenti, è possibile perdere i dati memorizzati nella macchina. Il fornitore non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali danni derivanti dalla perdita di dati.
- ❒ Fare attenzione a non rivelare la password a chiunque, soprattutto quando la si inserisce o la si registra. Tenere qualunque annotazione della password in un posto sicuro.
- ❒ Evitare di usare lo stesso numero o numeri in successione per la password, come "0000" o "1234", dal momento che numeri come questi sono molto facili da scoprire, quindi il loro utilizzo non potrà fornire un utile livello di sicurezza.
- ❒ Un file aperto grazie alla password corretta rimane selezionato anche quando le operazioni sono state completate, e altri utenti possono accedervi. Per interrompere ciò, accertarsi di premere il tasto **【Cancella modi】** per cancellare il file selezionato.
- ❒ Il nome utente utilizzato quando si aggiunge un file alla macchina serve ad identificare il tipo di file e la persona che lo ha creato. La sua funzione non è quella di proteggere file riservati da altre persone.

Nota

- ❒ Inserire una password composta da quattro caratteri.
- ❒ È possibile accedere temporaneamente ai file senza inserire la password. Vedere P.198 "File memorizzati sbloccati temporaneamente"
- ❒ È possibile specificare il tempo entro cui i dati memorizzati si cancelleranno automaticamente. Vedi P.198 "Cancellazione automatica file".
- ❒ Se si desidera che i dati non vengano cancellati automaticamente, selezionare **[No]** in Cancellazione automatica file prima di memorizzare un file. Se in seguito si seleziona **[Sì]**, i dati memorizzati dopo verranno cancellati automaticamente.

❒ Quando si memorizzano file inviati da computer, l'orientamento potrebbe essere diverso in base all'orientamento della carta sul vassoio di alimentazione carta.

❒ La memorizzazione di file permette di memorizzare i file come originali a una facciata.

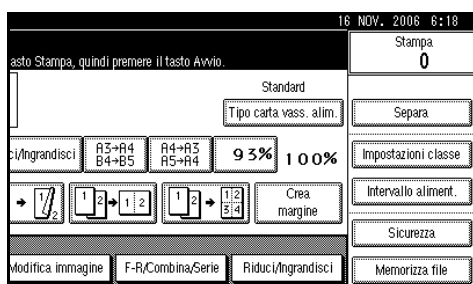
❒ I dati memorizzati non possono essere stampati con ingrandimento o riduzione.

❒ I dati memorizzati possono essere stampati nel modo di stampa a due facciate. Quando si stampa su due facciate, è possibile specificare la direzione di apertura e i margini. Tuttavia, la stampa su due facciate non è possibile se in un documento vengono combinati formati differenti (ad esempio se il documento contiene pagine con formato carta differente).

1 Posizionare gli originali.

Riferimento

Per informazioni dettagliate sui tipi di originali e su come posizionarli, vedere P.47 "Posizionamento degli originali".

2 Premere [Memorizza file].

3 Inserire un nome utente, un nome file e una password se necessario.

Nota

❒ Se non viene inserito alcun nome file, ne verrà automaticamente assegnato uno.

Riferimento

P.127 "Per registrare un nome utente"

P.127 "Per modificare un nome file"

P.128 "Per impostare o modificare una password"

4 Configurare le impostazioni desiderate.

Riferimento

Per informazioni dettagliate, vedere P.63 "Funzioni di stampa".

5 Premere il tasto 【Avvio】.

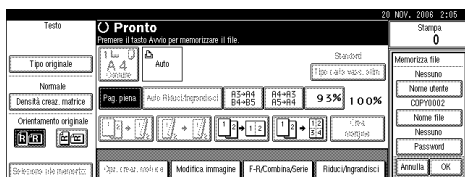
Il file viene memorizzato nella macchina.

Nota

❒ Se si utilizza il vetro di esposizione, dopo aver acquisito il primo originale, posizionare l'originale successivo sul vetro di esposizione, quindi premere di nuovo il tasto 【Avvio】. Dopo aver acquisito tutti gli originali, premere il tasto 【#】.

Per registrare un nome utente

1 Premere [Memorizza file].

2 Premere [Nome utente].

Apparirà la schermata del nome utente.

3 Inserire un nome utente, quindi premere [OK].

Riferimento

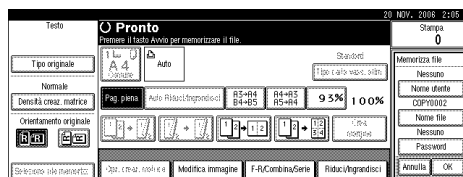
P.221 "Inserimento del testo"

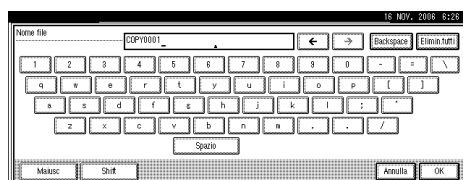
Nota

- Per il nome file è possibile inserire fino a 20 caratteri, ma nell'elenco dei file verranno visualizzati solo 16 caratteri per ogni nome file.

Per modificare un nome file

1 Premere [Memorizza file].

2 Premere [Nome file].

Apparirà la schermata del nome file.

3 Premere [Elimin.tutti] per cancellare il vecchio nome file.

Nota

- È inoltre possibile utilizzare **[Backspace]** per cancellare caratteri indesiderati.

4 Inserire un nome file, quindi premere [OK].

Riferimento

P.221 "Inserimento del testo"

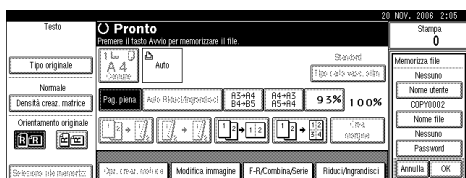
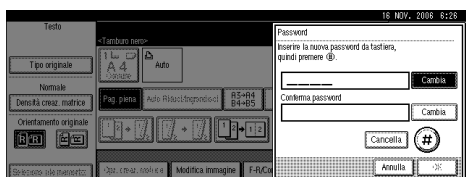
Nota

- Per il nome file è possibile inserire fino a 20 caratteri, ma nell'elenco dei file verranno visualizzati solo 16 caratteri per ogni nome file.

3

Per impostare o modificare una password

1 **Premere [Memorizza file].**

2 **Premere [Password].**

3 **Inserire una password (quattro cifre) utilizzando i tasti numerici, quindi premere [#].**

4 **Inserire di nuovo la password (quattro cifre) per una verifica, quindi premere [#].**

5 **Premere [OK].**

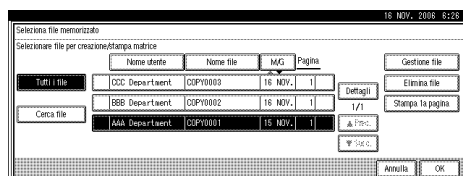
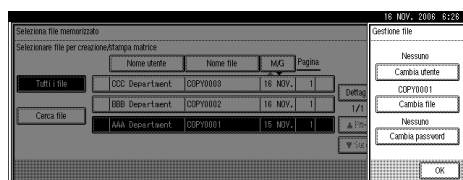
Modifica del nome utente, del nome file e della password di un file memorizzato

1 **Premere [Seleziona file memorizz.].**

2 **Selezionare il file con il nome utente, nome file e password che si desidera modificare.**

Nota

❒ Se è stata impostata una password per il file, inserire la password e premere **[OK]**.

3 **Premere [Gestione file].**

4 **Premere [Cambia utente], [Cambia file] o [Cambia password].**

5 **Inserire il nuovo nome utente, il nuovo nome file e la nuova password, quindi premere [OK].**

Riferimento

P.127 "Per registrare un nome utente"

P.127 "Per modificare un nome file"

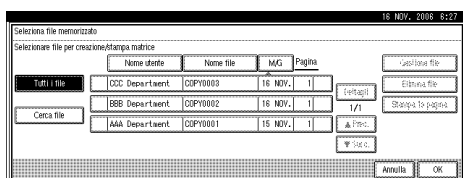
P.128 "Per impostare o modificare una password"

6 **Premere [OK].**

Ricerca di file memorizzati

È possibile cercare file memorizzati nella macchina. È inoltre possibile elencare i file memorizzati in ordine di preferenza.

1 **Premere [Seleziona file memorizz.].**

2 **Premere [Cerca file].**

3 **Inserire il nome file, quindi premere [OK].**

Appariranno tutti i file che iniziano con il nome inserito.

Riferimento

P.221 "Inserimento del testo"

Nota

❒ Per visualizzare tutti i file memorizzati nella macchina, premere **[Tutti i file]**.

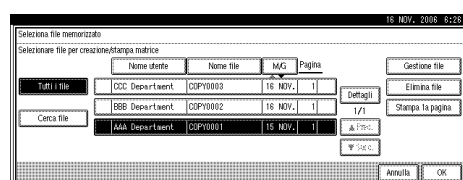
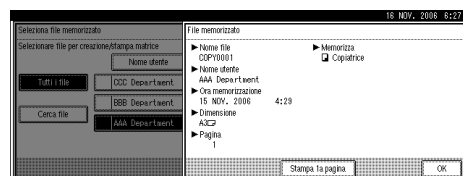
Per verificare dettagli sui file memorizzati

1 **Premere [Seleziona file memorizz.].**

2 **Selezionare il file.**

Nota

❒ Se è stata impostata una password per il file, inserire la password, quindi premere **[OK]**.

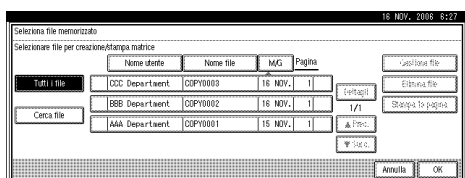
3 **Premere [Dettagli].**

Verranno visualizzate informazioni dettagliate sul file.

Stampa di file memorizzati

Nota

- ❒ È inoltre possibile stampare file memorizzati tramite un browser per web da un computer in rete. Per informazioni dettagliate su come avviare il browser per web, vedere la *Guida di rete*.

3

1 Premere [Seleziona file memorizz.].

2 Selezionare il file da stampare, quindi premere [OK].

Nota

- ❒ Se è stata impostata una password per il file, inserire la password, quindi premere **[OK]**.
- ❒ È possibile cercare un file usando **[Cerca file]**.
- ❒ È possibile ordinare i nomi file per nome utente, per nome file o per data. Per ordinare i file, premere **[Nome utente]**, **[Nome file]** o **[M/G]**.
- ❒ Se non è possibile determinare il contenuto del file dal nome file, è possibile stampare solo la prima pagina del file a scopo di verifica. Vedi P.130 "Stampa della prima pagina".
- ❒ Per eliminare una selezione, premere ancora il nome file evidenziato.

3 Configurare le impostazioni desiderate.

4 Immettere il numero desiderato di stampe utilizzando i tasti numerici.

Nota

- ❒ È possibile inserirne fino a 9999.

5 Premere il tasto 【Avvio】.

Stampa della prima pagina

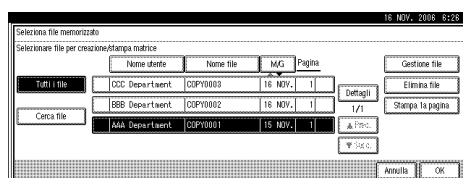
È possibile stampare la prima pagina di un file selezionato per verificarne il contenuto.

1 Premere [Seleziona file memorizz.].

2 Selezionare il file.

Nota

- ❒ Se è stata impostata una password per il file, inserire la password, quindi premere **[OK]**.
- ❒ È possibile cercare un file usando **[Cerca file]**.
- ❒ È possibile ordinare i nomi file per nome utente, per nome file o per data. Per ordinare i file, premere **[Nome utente]**, **[Nome file]** o **[M/G]**.
- ❒ Se non è possibile determinare il contenuto del file dal nome file, è possibile stampare solo la prima pagina del file a scopo di verifica.
- ❒ Per eliminare una selezione, premere ancora il nome file evidenziato.

3 Premere [Stampa 1a pagina].

4 Premere il tasto 【Avvio】.

Cancellazione di file memorizzati

Importante

- ❒ È possibile memorizzare fino a 3,000 file nella macchina. Dopo aver raggiunto il limite, non sarà più possibile memorizzare altri file e si dovranno cancellare i file non necessari.

Nota

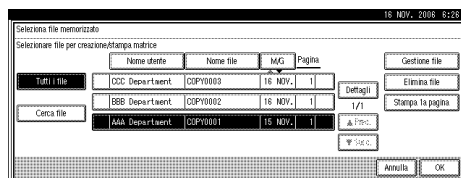
- ❒ È possibile cancellare tutti i file memorizzati in una sola volta tramite Strumenti utente. Vedi P.198 “Cancellazione di tutti i file”.
- ❒ È inoltre possibile cancellare file memorizzati tramite un browser per web da un computer in rete. Per informazioni dettagliate su come avviare il browser per web, vedere la *Guida di rete*.

1 Premere [Seleziona file memorizz.].

2 Selezionare il file da cancellare.

Nota

- ❒ Se è stata impostata una password per il file, inserire la password, quindi premere **[OK]**.
- ❒ È possibile cercare un file usando **[Cerca file]**.
- ❒ È possibile ordinare i nomi file per nome utente, per nome file o per data. Per ordinare i file, premere **[Nome utente]**, **[Nome file]** o **[M/G]**.
- ❒ Se non è possibile determinare il contenuto del file dal nome file, è possibile stampare solo la prima pagina del file a scopo di verifica.
- ❒ Per eliminare una selezione, premere ancora il nome file evidenziato.

3 Premere [Elimina file].

Apparirà una finestra di dialogo di conferma.

4 Premere [Elimina] per cancellare il file.

Stampa o cancellazione di file memorizzati tramite browser per web

È inoltre possibile stampare o cancellare i file memorizzati tramite un browser per web. Per ulteriori informazioni, vedere la guida del browser Web.

3

Programmi

È possibile memorizzare le impostazioni per i lavori di stampa frequentemente utilizzate nella memoria della macchina e richiamarle per uso futuro.

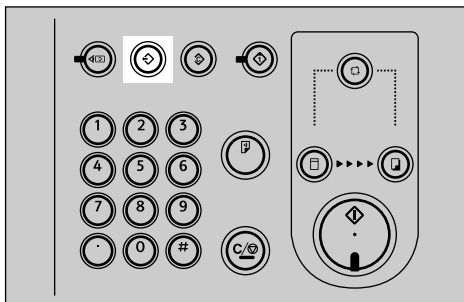
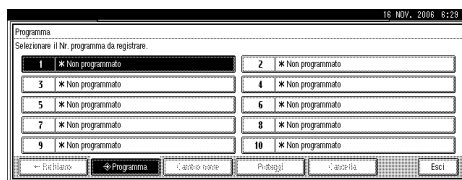
Nota

- ❒ È possibile memorizzare fino a un massimo di 10 programmi.
- ❒ È possibile selezionare il modo standard o il Programma Nr. 10 come modo predefinito da impostare quando i modi vengono cancellati o resettati o subito dopo aver acceso l'interruttore di funzionamento.
- ❒ I programmi non vengono cancellati disattivando l'alimentazione o premendo il tasto 【Cancella Modi】. Essi vengono eliminati solo cancellandoli o sovrascrivendoli con un altro programma.

3

Memorizzazione di un programma

1 Modificare le impostazioni di stampa in modo che vengano selezionate tutte le funzioni che si desidera memorizzare in questo programma.

2 Premere il tasto 【Programma】.

3 Premere [Programma].

Nota

- ❒ I numeri dei programmi visualizzati con ⟡ accanto a loro, hanno già le loro impostazioni.

4 Premere sul numero del programma che si desidera memorizzare.

5 Inserire il nome del programma utilizzando i tasti alfabetici sul display.

È possibile inserire fino a un massimo di 40 caratteri.

Riferimento

Per informazioni dettagliate sull'inserimento di caratteri, vedere P.221 "Inserimento del testo".

Nota

- ❒ Se non si desidera inserire un nome per il programma, passare al punto 6.

6 Premere [OK].

Quando le impostazioni vengono memorizzate con successo, verrà visualizzato l'indicatore ⟡ seguito dal numero e dal nome del programma.

Richiamo di un programma

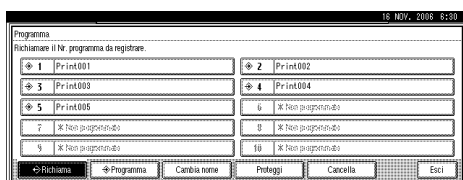
1 Posizionare gli originali.

2 Premere il tasto 【Programma】.

Vengono visualizzate le impostazioni memorizzate.

Nota

❒ I numeri dei programmi visualizzati con ◈ accanto a loro, hanno già le loro impostazioni.

3 Premere sul numero del programma che si desidera richiamare.

4 Premere il tasto 【Avvio】.

Modifica di un programma memorizzato

1 Modificare le impostazioni di stampa in modo che vengano selezionate tutte le funzioni che si desidera memorizzare in questo programma.

2 Premere il tasto 【Programma】.

3 Premere [Programma].

4 Premere sul numero del programma che si desidera modificare.

Apparirà una finestra di dialogo di conferma.

5 Premere [Sì].

Ripetere i passaggi **5** e **6** di "Memorizzazione di un programma".

Modifica del nome di un programma

1 Premere il tasto 【Programma】.

2 Premere [Cambia nome].

3 Premere sul numero del programma di cui si desidera modificare il nome.

4 Inserire il nuovo nome del programma utilizzando i tasti alfabetici sul display.

5 Premere [OK].

Protezione di un programma

Se si desidera evitare che qualcuno scriva sul proprio programma, fare quanto segue.

Nota

❒ Se tutti i programmi dell'utente sono stati protetti, non è possibile memorizzare impostazioni nel menu dei programmi.

1 Premere il tasto 【Programma】.

2 Premere [Proteggi].

3 Premere sul numero del programma che si desidera proteggere.

Nota

❒ Il numero dei programmi già protetti sarà evidenziato.

Cancellazione di un programma

1 Premere il tasto 【Programma】.

2 Premere [Cancella].

3 Premere sul numero del programma che si desidera cancellare.

Apparirà una finestra di dialogo di conferma.

4 Premere [Elimina].

Il programma viene così cancellato e lo schermo torna alla schermata iniziale.

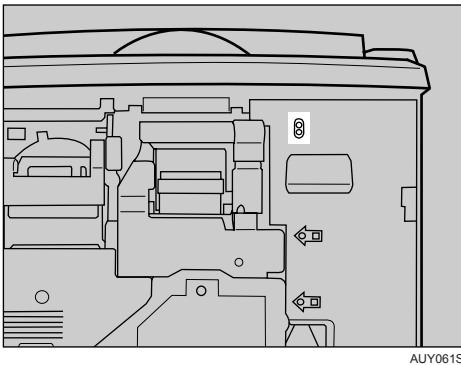
Esecuzione di stampe a colori

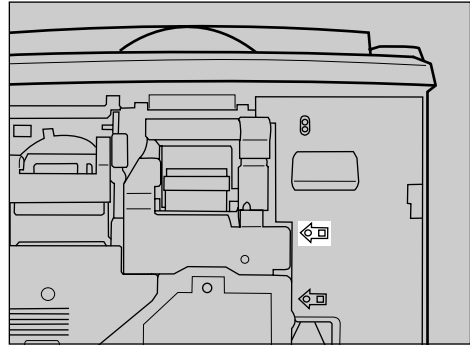
Oltre al tamburo nero standard, sono disponibili tamburi opzionali a colori. Per effettuare stampe a colori, è necessaria un tamburo separato per ciascun colore.

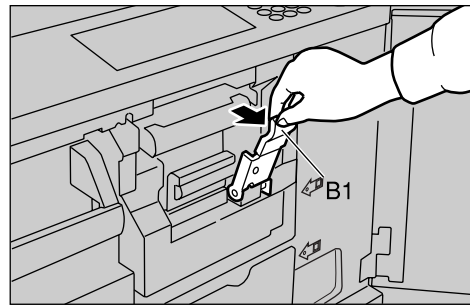
Cambio del tamburo a colori

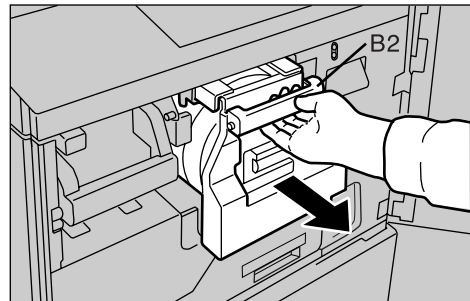
1 **Aprire lo sportello anteriore.**

Nota

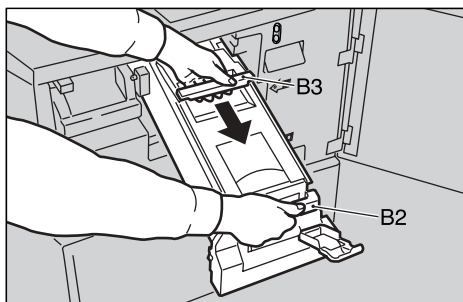
❒ Accertarsi che la luce verde che si trova accanto alla levetta di bloccaggio del tamburo sia accesa prima di estrarre il tamburo. Se la luce rossa è accesa, chiudere lo sportello anteriore, attendere cinque secondi, quindi aprirlo.

AUY061S

2 **Premere l'interruttore di sblocco del tamburo.**

AUY062S

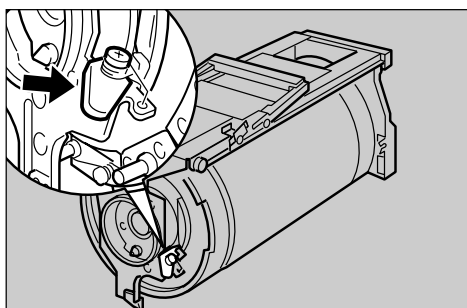
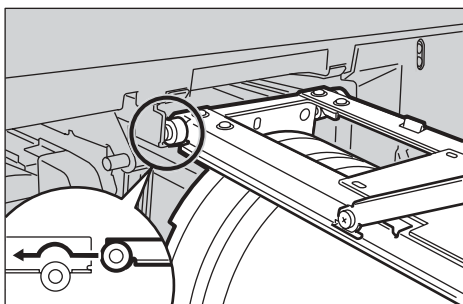
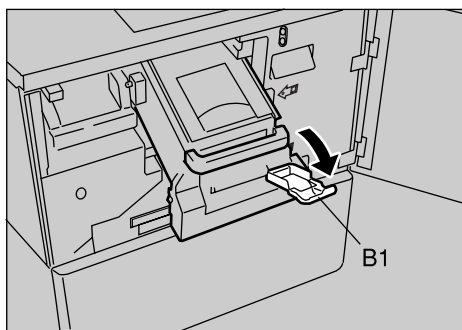
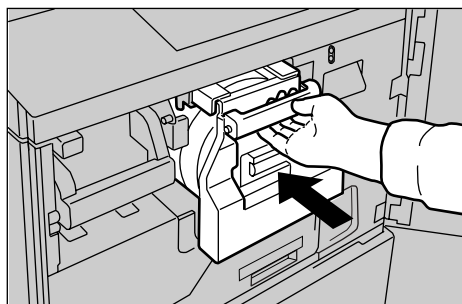
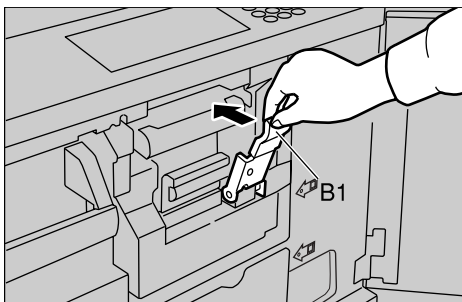
3 **Abbassare la levetta di bloccaggio del tamburo (B1).**

AUY047S

4 **Estrarre lentamente la maniglia del tamburo (B2)**

AUY049S

3

5 Alzare leggermente il fermo del tamburo superiore (B3) per sbloccare il tamburo, quindi estrarre il tamburo afferrando la maniglia del tamburo (B2) e il fermo del tamburo superiore (B3).

Importante

❒ Fare attenzione a non lasciar cadere il tamburo.

6 Assicurarsi che il bloccaggio del tamburo a colori opzionale sia impostato in maniera sicura.

7 Inserire il tamburo a colori lungo la rotaia di guida.

8 Abbassare la levetta di bloccaggio (B1) del tamburo inserito.

9 Far scorrere il tamburo finché non rimane bloccato nella posizione giusta.

10 Alzare la levetta di bloccaggio del tamburo (B1).

11 Chiudere lo sportello anteriore.

Nota

❒ Accertarsi che l'indicatore di **Sportello/unità aperto** si spenga, e che sul display appaia il messaggio di stato del tamburo a colori.

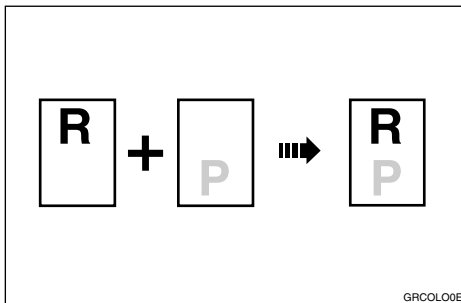
Esecuzione di stampe a colori

1 Accertarsi che venga visualizzato il messaggio di stato del tamburo a colori sul display.

2 Posizionare gli originali.

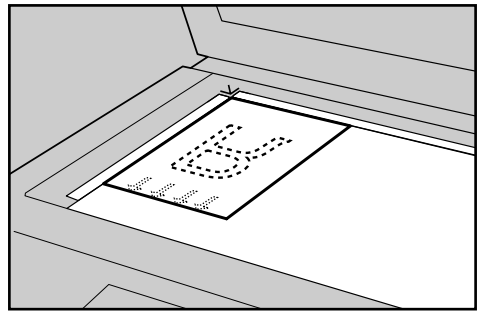
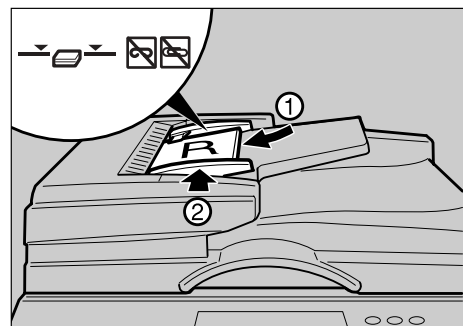
3 Premere il tasto 【Avvio】.

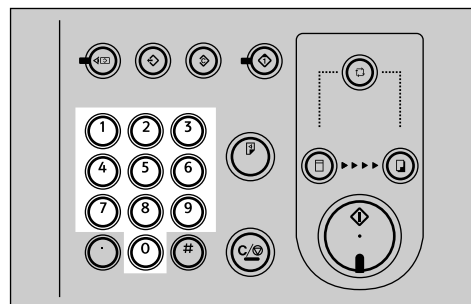
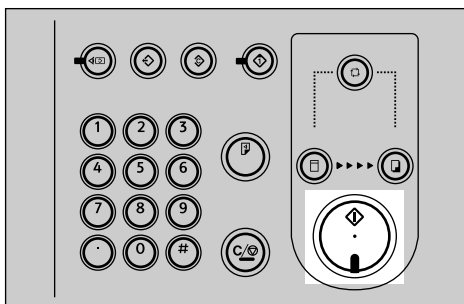
Stampa a due colori

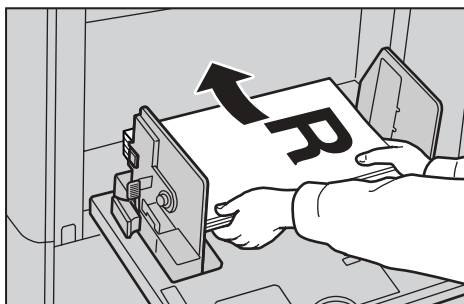
Dopo aver stampato in un colore, si può stampare in un altro colore sullo stesso lato della stampa.

Nota

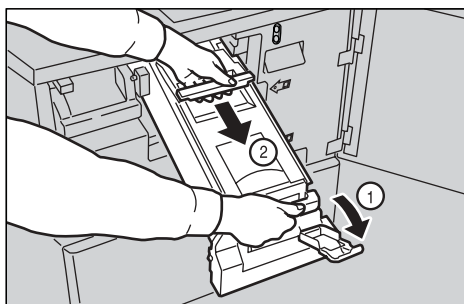
- ❒ Far asciugare l'inchiostro sulle stampe prima di ristampare su di esse.
- ❒ Se le stampe non sono asciutte, il rullo di alimentazione carta potrebbe sporcarsi. In tal caso, pulire il rullo con un panno.
- ❒ Non è possibile stampare in due colori contemporaneamente.

1 Preparare i due originali. Posizionare il primo originale sul vetro di esposizione o nell'ARDF.

❖ **Vetro di esposizione**

❖ **ARDF**

2 Immettere il numero di stampe utilizzando i tasti numerici.

3

3 Premere il tasto 【Avvio】.

AJK108S

4 Prelevare le stampe dal vassoio di uscita carta e collocarle di nuovo sul vassoio di alimentazione carta, come illustrato.

AUY045S

5 Procedere alla sostituzione del tamburo. Vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

AUY054S

6 Posizionare il secondo originale e premere quindi il tasto 【Avvio】.

Scheda di combinazione

Questa scheda di combinazione indica le funzioni che possono essere utilizzate contemporaneamente.

	Possono essere utilizzate contemporaneamente.
×	Non possono essere utilizzate contemporaneamente.
1	Non possono essere utilizzate contemporaneamente. La prima funzione selezionata ha la priorità.
2	Non possono essere utilizzate contemporaneamente. La seconda funzione selezionata ha la priorità.

	2. Funzione selezionata dopo																						
1. Funzione selezionata prima	Densità creazione matrice	Selezione del tipo originale	Modo economia	Ciclo Automatico	Impostazione ciclo	Riduzione/Ingrandimento preimpostati	Zoom	Riduzione/Ingrandimento automatico	Ingrandimento direzionale (%)	Ingrandimento direzionale (dimensione)	Crea margine	Combina (2/4 immagini => 1 foglio)	Ripeti immagine (2/4/8/1 immagini => 1 foglio)	Ripetizione personal.	Cancella bordi delloriginale	Cancella bordi della carta	Impostazioni classe	Separa	Sovrapposizione immagine (Seleziona dati online)	Sovrapposizione immagine (Seleziona scanner)	Sovrapposizione immagine (Seleziona file memorizzato)	Sovrapposizione formato (Scansione + Scansione)	Sovrapposizione formato (Memorizzato + Memorizzato)
Densità creazione matrice																							2
Selezione del tipo originale																							2
Modo economia																							
Ciclo Automatico					2																		
Impostazione ciclo				2																			
Riduzione/Ingrandimento preimpostati							2	2	2	2									2		2		2
Zoom						2		2	2	2									2		2		2
Riduzione/Ingrandimento automatico						2	2		2	2				2					2		2		2
Ingrandimento direzionale (%)						2	2	2		2									2		2		2
Ingrandimento direzionale (dimensione)						2	2	2	2										2		2		2
Crea margine												1	1	1					1	1	1	1	1
Combina (2/4 immagini => 1 foglio)											1		1	1					1	1	1	1	1
Ripeti immagine (2/4/8/16 immagini => 1 foglio)											1	1		2					1	1	1	1	1
Ripetizione personal.								1			1	1	2		1				1	1	1	1	1
Cancella bordi delloriginale														2									2
Cancella bordi della carta																			2				
Impostazioni classe																			2				
Separa																							
Sovrapposizione immagine (Seleziona dati online)						1	1	1	1	1	1	1	1	1		1	1			2	2	2	2
Sovrapposizione immagine (Seleziona scanner)											1	1	1	1					2		2	2	2
Sovrapposizione immagine (Seleziona file memorizzato)						1	1	1	1	1	1	1	1	1					2	2		2	2
Sovrapposizione formato (Scansione + Scansione)											1	1	1	1					2	2	2		2
Sovrapposizione formato (Memorizzato + Memorizzato)	1	1				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				2	2	2	2	
Timbro predefinito											1	1	1	1					1	1	1	1	1
Editing		1									1	1	1	1					1	1	1	1	1
Intervallo alimentazione																							
Selezione carta automatica								2						2		2			2				
Regolazione della posizione delle immagini stampate																							
Online	1	1			2	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	1	1	1
Memorizzazione file			1					*1			1					1			1	1	1	1	1
Stampa di file memorizzati	1	1				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1				1	1	1	1	1
Stampa di file memorizzati tramite browser Web	1	1				1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1			1	1	1	1	1
Centratura											1	1	1	1					1	1	1	1	1
Regolazione margine											1		1	1					1	1	1	1	1
Modifica della velocità di stampa																							
Sicurezza																							
1 facciata => 2 facciate												2				1			1	1	1	1	1
2 facciate => 2 facciate												2				1			1	1	1	1	1
2 facciate => 1 facciata																			1	1	1	1	1
1 facciata => Combina 2 facc. (4/8 immagini => 1 foglio)											1	2	1	1		1			1	1	1	1	1
2 facciate => Combina 2 facc. (2/4 immagini => 1 foglio)											1	2	1	1		1			1	1	1	1	1
Libretto											1	2	1	1		1			1	1	1	1	1
Rivista											1	2	1	1		1			1	1	1	1	1
Libretto (alimentazione manuale)											1	2	1	1		1			1	1	1	1	1
Rivista (alimentazione manuale)											1	2	1	1		1			1	1	1	1	1
Libro => 2 facciate												2	1	1		1			1	1	1	1	1
Rotazione immagine							×	×	×	×	×		×	×					×	×	×	×	×

IT AUX034S

	2. Funzione selezionata dopo																						
1. Funzione selezionata prima	Timbro predefinito	Editing	Intervallo alimentazione	Selezione carta automatica	Regolazione della posizione delle immagini stampate	Online	Memorizzazione file	Stampa di file memorizzati	Stampa di file memorizzati tramite browser Web	Centratura	Regolazione margine	Modifica della velocità di stampa	Sicurezza	1 facciata => 2 facciate	2 facciate => 2 facciate	2 facciate => 1 facciata	1 facciata => Combina 2 facc. (4/8 immagini => 1 foglio)	2 facciate => Combina 2 facc. (2/4 immagini => 1 foglio)	Libretto	Rivista	Libretto (alimentazione manuale)	Rivista (alimentazione manuale)	Libro => 2 facciate
Densità creazione matrice						2		2	2														
Selezione del tipo originale		2				2		2	2														
Modo economia							2																
Ciclo Automatico																							
Impostazione ciclo						2																	
Riduzione/Ingrandimento preimpostati						2		2	2														
Zoom						2		2	2														
Riduzione/Ingrandimento automatico				2	*2	2		2	2														
Ingrandimento direzionale (%)						2		2	2														
Ingrandimento direzionale (dimensione)						2		2	2														
Crea margine	1	1				2	1	2	2	1	1						1	1	1	1	1	1	1
Combina (2/4 immagini => 1 foglio)	1	1				2		2	2	1				2	2		2	2	2	2	2	2	2
Ripeti immagine (2/4/8/16 immagini => 1 foglio)	1	1				2		2	2	1	1						1	1	1	1	1	1	1
Ripetizione personal.	1	1		1		2		2	2	1	1						1	1	1	1	1	1	1
Cancella bordi delloriginale						2		2	2														
Cancella bordi della carta				1		2	2		2					1	1		1	1	1	1	1	1	1
Impostazioni classe						2																	
Separa																							
Sovrapposizione immagine (Seleziona dati online)	1	1		1			1	1	2	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Sovrapposizione immagine (Seleziona scanner)	1	1				2	1	1	2	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Sovrapposizione immagine (Seleziona file memorizzato)	1	1				2	1	1	2	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Sovrapposizione formato (Scansione + Scansione)	1	1				2	1	1	2	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Sovrapposizione formato (Memorizzato + Memorizzato)	1	1				2	1	1	2	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Timbro predefinito		1				2	1	1	2	1				1	1		1	1	1	1	1	1	1
Editing	1					2	1	1	2	1	1			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Intervallo alimentazione																							
Selezione carta automatica						2																	
Regolazione della posizione delle immagini stampate																							
Online	1	1		1			1	1	1	1	1		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Memorizzazione file	1	1				2		1	1	1	1		1	1	1		1	1	1	1	1	1	1
Stampa di file memorizzati	1	1				1	1		1	1			1		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Stampa di file memorizzati tramite browser Web	1	1				1	1	1		1			1		1	1	1	1	1	1	1	1	1
Centratura	1	1				2	1	1	2		1												
Regolazione margine		1				2	1			1							1	1	1	1	1	1	
Modifica della velocità di stampa																							
Sicurezza						2	2	2	2														
1 facciata => 2 facciate	1	1				2	1								2	2	2	2	2	2	2	2	2
2 facciate => 2 facciate	1	1				2	1	1	1							2	2	2	2	2	2	2	2
2 facciate => 1 facciata		1				2		2	2						2		2	2	2	2	2	2	2
1 facciata => Combina 2 facc. (4/8 immagini => 1 foglio)	1	1				2	1	1	1	1					2	2		2	2	2	2	2	2
2 facciate => Combina 2 facc. (2/4 immagini => 1 foglio)	1	1				2	1	1	1	1					2	2	2		2	2	2	2	2
Libretto	1	1				2	1	1	1	1					2	2	2	2		2	2	2	2
Rivista	1	1				2	1	1	1	1					2	2	2	2	2		2	2	2
Libretto (alimentazione manuale)	1	1				2	1	1	1	1					2	2	2	2	2	2		2	2
Rivista (alimentazione manuale)	1	1				2	1	1	1	1					2	2	2	2	2	2	2		2
Libro => 2 facciate	1	1				2	1	1	1						2	2	2	2	2	2	2	2	
Rotazione immagine	×	×				2	×	×	×	×	×												

IT AUX035S

*1: Quando non è selezionato "Combina", "Memorizzazione file" e "Auto Riduci/Ingrandisci" non possono essere utilizzati contemporaneamente. La prima funzione selezionata ha la priorità.

*2: Quando non è selezionato "Combina", "Memorizzazione file" e "Auto Riduci/Ingrandisci" non possono essere utilizzati contemporaneamente. La seconda funzione selezionata ha la priorità.

Limitazione

- ❒ Nella stampa fronte-retro, la macchina non può eseguire l'intervallo alimentazione. Se intervallo alimentazione è stato impostato, annullarlo premendo il tasto 【**Avvio**】 per avviare la stampa fronte-retro.

4. Individuazione e risoluzione dei problemi

Se la macchina non funziona nel modo desiderato

La seguente scheda fornisce spiegazioni su comuni problemi e messaggi. Se appaiono altri messaggi, seguire le istruzioni visualizzate. Se si verifica un malfunzionamento o un inceppamento, sul display appariranno i seguenti messaggi.

Nota

❒ Per la “Risoluzione dei problemi” sulla stampa da computer, fare riferimento agli altri manuali forniti con la macchina.

❖ Quando viene visualizzato un messaggio

Messaggio	Cause	Soluzioni
`Controllare il formato e l'orientamento carta.`	La carta non è stata posizionata nella stessa direzione dell’originale.	Posizionare la carta nella stessa direzione dell’originale.
		Premendo il tasto 【Avvio】, la carta selezionata sarà utilizzata per la stampa.
`#### e formato carta non corrispondono.`	La carta caricata non corrisponde al rapporto di riproduzione selezionato.	Impostare un formato carta che corrisponda al rapporto di riproduzione selezionato e all’originale. **Nota** ❒ È possibile avviare il processo di stampa premendo il tasto 【Avvio】.
	Il rapporto di riproduzione selezionato con il modo ingrandimento automatico è troppo grande o troppo piccolo.	
`Imposta originale.`	Non è stato cambiato l’originale sul vetro di esposizione prima di premere il tasto 【Avvio】.	Posizionare l’originale successivo sul vetro di esposizione o nell’ARDF.
	L’originale non è stato posizionato.	Posizionare gli originali.
`Quantità massima: ####`	Il numero di stampe è superiore alla quantità di stampe massime.	Cambiare la quantità massima di stampe. Vedi P.204 “Quantità massima di stampa”.
`Quantità minima: ####`	Il numero di stampe è inferiore alla quantità di stampe minime.	Cambiare la quantità minima di stampe. Vedi P.204 “Quantità minima di stampa”.
`Il tamburo non è impostato correttamente.`	—	Far scorrere il tamburo finché non si arresta con uno scatto. Accertarsi che il tamburo sia posizionato correttamente.

Messaggio	Cause	Soluzioni
`Si è verificato un errore di comunicazione. Spegnere e riaccendere la macchina.`	—	Spegnere e accendere l'interruttore di funzionamento. Se il messaggio appare di nuovo, rivolgersi al centro assistenza.
`L'immagine di stampa è più grande rispetto al formato carta selezionato. Cambiare formato carta.`	L'immagine della matrice precedentemente stampata è di dimensioni maggiori rispetto alla carta. L'immagine è di dimensioni maggiori rispetto al formato carta.	Avviare il processo di stampa dopo aver premuto **[Esci]** e aver nuovamente selezionato il formato carta.
`L'unità fronte-retro non è impostata correttamente.`	L'unità fronte-retro non è impostata correttamente.	Impostare l'unità fronte-retro correttamente.
`La stampa a 2 facciate non è disponibile con questo formato carta.`	La stampa su due facciate non può essere eseguita sul formato carta selezionato.	Specificare uno dei seguenti formati compatibili con il modo fronte-retro: A4▯, $8^1/_2$" × 11"▯ e B5▯.
`La stampa a 2 facciate e carta spessa non possono essere impostate contemporaneamente.`	Per la stampa su due facciate è stata utilizzata carta spessa.	Scegliere una carta più sottile e riavviare il lavoro di stampa.
`Mancata corrispondenza del formato matrice e del formato carta. Impostare carta di formato A4▯.`	È stata selezionata la stampa su due facciate, ma il formato carta selezionato è più piccolo di A4 verticale.	Impostare carta di formato A4▯, quindi riavviare il lavoro di stampa.

4

Quando un messaggio di chiamata dell'assistenza viene visualizzato sul display

Premere **[Esci]**. Quindi spegnere l'interruttore principale e riaccenderlo. Se il messaggio di chiamata dell'assistenza appare di nuovo, rivolgersi al centro assistenza.

Nota

❒ Se un messaggio di chiamata dell'assistenza appare sul display dopo aver spento e riacceso l'interruttore principale più volte, non accenderlo più. Lasciare spenta la macchina.

❒ Quando si effettuano continuamente matrici utilizzando originali con immagini piene, "SC203" appare sul display. In questo caso, spegnere l'interruttore principale e attendere qualche istante. Quindi accendere l'interruttore principale.

Se non è possibile ottenere stampe nitide

Stampe chiare

Se la macchina non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo o se viene cambiato il tamburo a colori, l'inchiostro presente nel tamburo potrebbe seccarsi deteriorando la qualità di stampa. Per risolvere questo problema, utilizzare il modo Qualità iniziale. Vedi P.120 "Qualità iniziale".

Se la densità di stampa è ancora troppo chiara nonostante si stia usando il modo Qualità iniziale, ricreare la matrice.

Linee nere/Stampe macchiate

Controllare il coprioriginali e, qualora risulti sporco, pulirlo. Vedi P.215 "Pulizia del coprioriginali.".

Controllare il vetro di esposizione e, qualora risulti sporco, pulirlo. Vedi P.215 "Pulizia del vetro di esposizione".

Controllare il foglio sull'ARDF opzionale e, qualora risulti sporco, pulirlo. Vedi P.216 "Pulizia dell'alimentatore automatico originali".

Nota

❒ Se le linee o le macchie nere continuassero ad apparire nonostante siano state seguite le procedure di pulizia summenzionate, si prega di rivolgersi al centro assistenza.

Sfondo sporco

Se lo sfondo delle stampe è sporco, il tamburo potrebbe essere sporco.

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Se l'inchiostro dovesse venire in contatto con gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua corrente. Se si manifestassero altri sintomi, rivolgersi a un medico.*

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Tenere l'inchiostro e i contenitori dell'inchiostro fuori dalla portata dei bambini.*

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Se l'inchiostro viene ingerito, indurre il vomito bevendo una forte soluzione salina e consultare immediatamente un medico.*

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Se la pelle dovesse venire a contatto con l'inchiostro, lavare bene l'area interessata con acqua e sapone.*

Nota

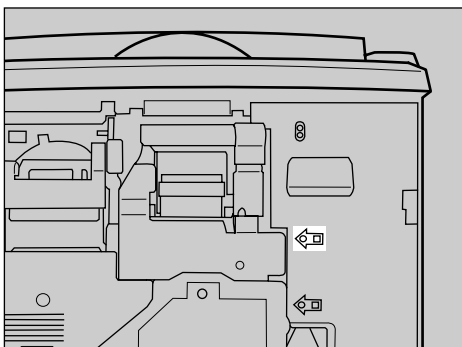
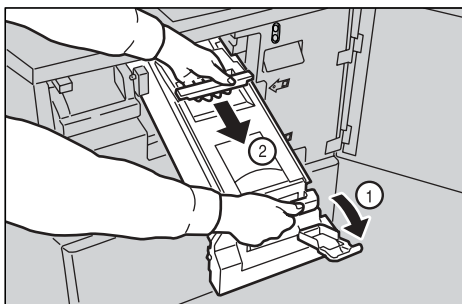
❒ Per evitare di ottenere stampe con sfondi sporchi stampando su carta più piccola rispetto all'immagine originale, selezionare un rapporto di riproduzione appropriato o utilizzare una carta per stampare più larga.

❒ Quando si stampa su carta che non assorbe bene l'inchiostro, come cartoline, lo sfondo delle stampe potrebbe risultare sporco. In questo caso, ridurre la velocità di stampa o utilizzare il modo Intervallo di Alimentazione in modo che l'inchiostro sulle stampe si asciughi.

❒ Se il modo sicurezza è attivo, il tamburo è bloccato. Vedi P.122 "Sicurezza".

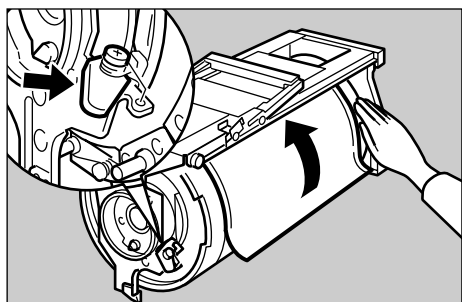
1 Aprire lo sportello anteriore.

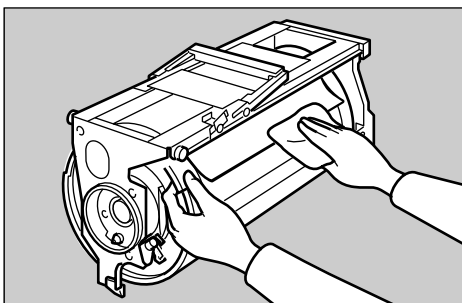
2 Premere l'interruttore di sblocco del tamburo per sbloccare l'unità.

4

C Estrarre il tamburo.

AUY054S

Nota

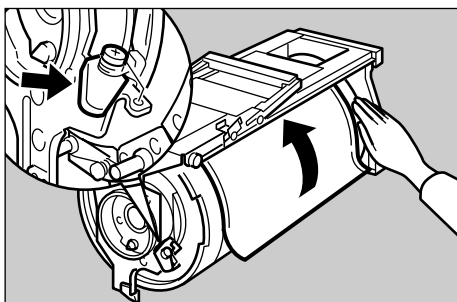
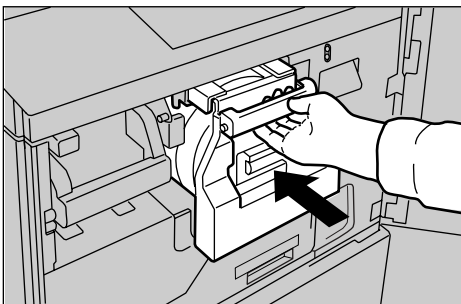
- ❒ Per l'estrazione del tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

D Mentre si preme sulla levetta del tamburo, girare il tamburo fino a che non si vede il bordo inferiore della matrice.

AUX170S

E Con un panno asciutto e morbido, togliere l'inchiostro accumulatosi sul bordo inferiore del tamburo.

AUX171S

Importante

- ❒ Non utilizzare benzina, diluente o altri liquidi organici—ciò potrebbe danneggiare la macchina.

6 **Girare il tamburo e bloccarlo dopo averlo pulito.**

7 **Inserire l'unità tamburo fino a quando si blocca in posizione, quindi abbassare la levetta di bloccaggio del tamburo.**

8 **Chiudere lo sportello anteriore.**

9 **Accendere l'interruttore principale.**

Stampa a punti

Se le stampe sono coperte di puntini (sul fronte e sul retro), l'unità tamburo potrebbe essere sporca.

Pulizia del rullo

Quando la carta stampata è sporca e si verificano spesso inceppamenti, eseguire una pulizia automatica del rullo.

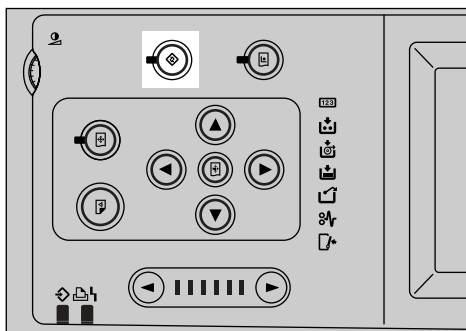
Quando si usa carta con molti residui che possono sporcare le stampe, pulire manualmente il rullo con un panno morbido inumidito con acqua o alcool.

4

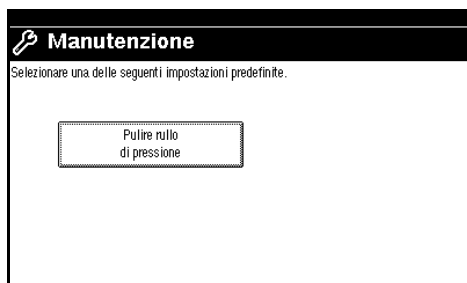
Pulizia automatica

Nota

❒ La macchina utilizza un frammento di matrice pulita durante la pulizia automatica.

1 Premere il tasto 【Strumenti Utente】.

AVA002S

2 Premere [Manutenzione].

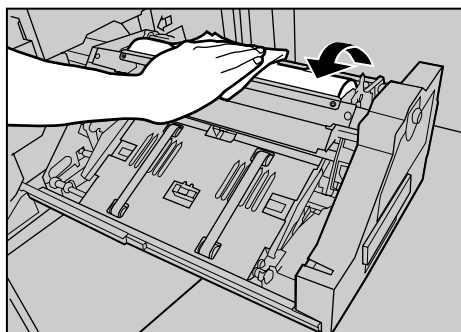
3 Premere [Pulire rullo].

Viene visualizzato un messaggio di conferma.

4 Premere [Sì].

La pulizia del rullo ha inizio.

5 Premere [Esci].

Pulizia manuale

1 Pulire il rullo di stampa con un panno morbido inumidito con acqua o alcool.

AUY086S

Nota

❒ Ruotare manualmente il rullo per pulirne l'intera superficie.

Se non è possibile ottenere le stampe desiderate

Problema	Cause	Soluzioni
Si verificano frequentemente degli inceppamenti.	È stato selezionato un tipo di carta improprio.	Selezionare un tipo di carta adatto. Vedi P.52 “Stampa su vari tipi di carta”.
Quando si tenta di impostare diverse funzioni in una sola volta, è impossibile impostare alcune funzioni.	Alcune funzioni non possono essere utilizzate contemporaneamente.	Vedi P.139 “Scheda di combinazione”.
Alcune parti dell’immagine non vengono stampate nel modo Cancellazione bordo.	Il margine di cancellazione è troppo largo.	Impostare un margine di cancellazione più stretto tramite Strumenti utente. Vedi P.99 “Cancella bordo”.
	I margini del bordo dell’originale sono troppo stretti.	
Le stampe sono bianche o alcune parti dell’immagine non vengono stampate.	Le guide laterali di alimentazione carta non sono posizionate correttamente.	Accertarsi che le guide laterali di alimentazione carta tocchino leggermente la carta e che il formato carta venga visualizzato sul display.
La seconda stampa con un altro tamburo non è soddisfacente.	La prima immagine stampata è ancora umida.	Attendere che la prima immagine si asciughi.
Appare un’immagine piena non uniforme.	L’immagine piena di grandi dimensioni arriccia la matrice.	Aumentare la velocità di stampa o selezionare il modo Foto.
“Doppia alimentazione rilevata all’uscita. Verificare il risultato.” viene visualizzato frequentemente.	Il retro o la parte anteriore della carta stampata viene stampato di nuovo.	Impostare su “disattivo” in “Avvertimento doppia alimentazione” tramite Strumenti utente.

Combina

Problema	Cause	Soluzioni
Le stampe sono bianche o alcune parti dell'immagine non vengono stampate.	Il formato e l'orientamento degli originali non sono corretti.	Nella funzione Combina non è possibile usare originali con formati e orientamento diversi. Utilizzare originali con formato e orientamento uguali.
L'immagine stampata non è corretta.	L'ordine del gruppo originali non è corretto.	Posizionare gli originali a faccia in su nell'ARDF opzionale. Il primo originale deve trovarsi sopra.
		Posizionare l'originale a faccia in giù sul vetro di esposizione. Il primo originale deve essere collocato per primo.

Memorizzazione di file

Problema	Soluzione
Appare "`Superato numero max. di pagine per file. Memorizzare le pagine scansite come 1 file?`".	Il numero delle pagine acquisite è maggiore rispetto alla capacità di ogni file della macchina. Per memorizzare le pagine acquisite come un file, premere **[Sì]**. I dati acquisiti vengono memorizzati come file nella macchina. Se non si desidera memorizzare le pagine acquisite, premere **[No]**. La scansione dei dati sarà cancellata.
Se si dimentica la password.	È possibile accedere temporaneamente ai file protetti dalla password. Premere **[Sblocca]** in File memorizzati sbloccati temporaneamente in Strumenti utente. Vedi P.198 "File memorizzati sbloccati temporaneamente". . È possibile cancellare tutti i file memorizzati in una sola volta tramite Strumenti utente. Vedi P.198 "Cancellazione di tutti i file". Assicurarsi che non siano stati memorizzati file importanti nella macchina prima di cancellare tutti i file memorizzati.

Problema	Soluzione
È impossibile scoprire cos'è stato memorizzato in un file.	Verificare la colonna della data o dell'ora nel display della macchina.
	Verificare il contenuto del documento stampando la prima pagina. Premere sul file desiderato sul display della macchina, quindi premere **[Stampa 1a pagina]** seguito dal tasto **【Avvio】**.
La memoria si riempie frequentemente.	Premere **[Elimina file]** per cancellare i file selezionati, aumentando così la memoria disponibile.

Fronte-retro

Problema	Cause	Soluzioni
Quando si usa il modo fronte-retro, la stampa viene eseguita Alto/Basso anche se è selezionato Sinistra/Destra.	Gli originali sono stati inseriti con orientamento errato.	Posizionare gli originali con orientamento corretto. Vedi P.71 "Orientamento originale e stampe completate".
Le stampe non sono nell'ordine corretto.	Gli originali sono stati inseriti con ordine errato.	Quando si inserisce una pila di originali nell'ARDF, l'ultima pagina deve trovarsi in basso.
		Quando si posiziona un originale sul vetro di esposizione, iniziare con la prima pagina da stampare.

Caricamento della carta

Caricamento della carta nel vassoio di alimentazione carta

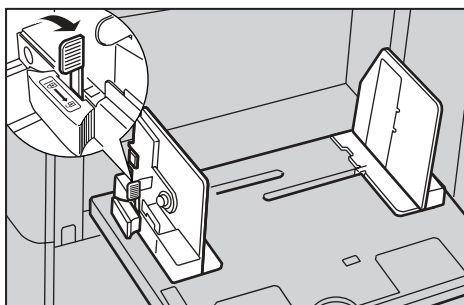
Importante

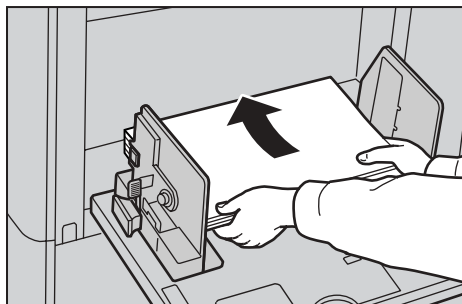
❒ Caricare la carta quando il vassoio di alimentazione della carta è completamente vuoto. Se si aggiunge carta a quella ancora presente nel vassoio, ciò potrebbe causare alimentazioni multiple o inceppamenti.

Riferimento

Per i formati carta disponibili, vedere P.30 "Formato e tipo di carta consigliati".

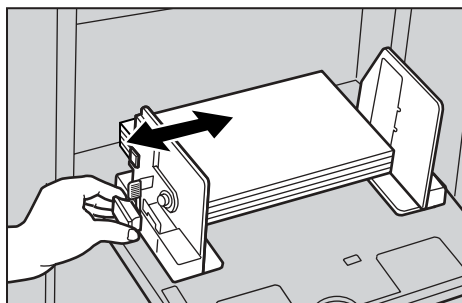
Per il caricamento della carta nel LCIT, vedere P.155 "Caricamento della carta nel LCIT".

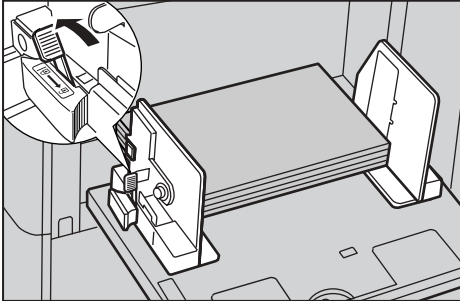
1 **Sollevare la levetta di bloccaggio delle guide laterali di alimentazione carta per rilasciarla**

AUY043S

2 **Caricare la carta nel vassoio di alimentazione carta.**

AUY030S

Nota

❒ Stendere completamente la carta prima di inserirla.

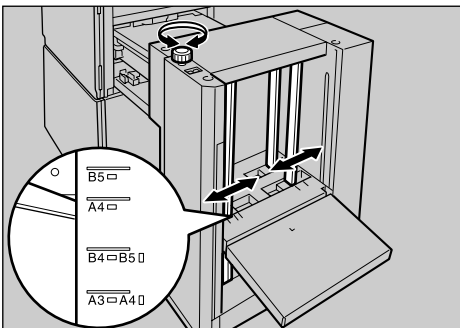
3 **Regolare le guide laterali di alimentazione carta in modo che corrispondano al formato della carta.**

AUY046S

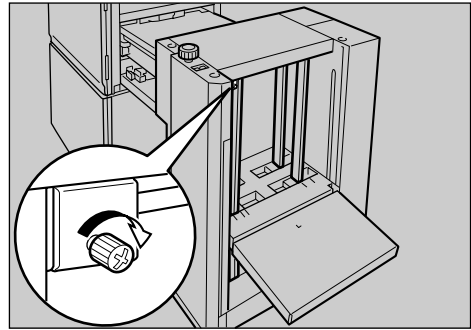
4 **Spingere in basso la levetta di bloccaggio delle guide laterali di alimentazione carta per bloccare le guide laterali in posizione.**

AUY041S

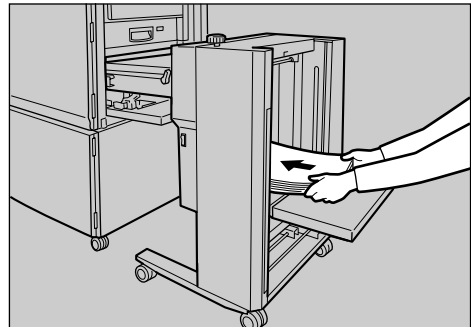
Nota

- ❒ Accertarsi che il formato e l'orientamento della carta mostrati nel display corrispondano al formato e all'orientamento della carta caricata nel vassoio di alimentazione della carta.

Caricamento della carta nel LCIT

1 **Girare la manopola di regolazione delle guide laterali per regolare le guide laterali in base al formato carta.**

AJK158S

2 **Stringere le viti per bloccare le guide laterali.**

AJK166S

3 **Caricare la carta.**

ABQ016S

Nota

- ❒ Il bordo superiore della carta deve toccare l'interno del LCIT.

Aggiunta di inchiostro

Se è acceso, è ora di effettuare il rifornimento di inchiostro.

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Tenere l'inchiostro e i contenitori dell'inchiostro fuori dalla portata dei bambini.*

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Fare attenzione a non sporcare i vestiti con l'inchiostro durante la sostituzione di un contenitore di inchiostro. Le macchie di inchiostro sono difficili da togliere dai vestiti.*

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Per smaltire i contenitori di inchiostro usati, reinserire il tappo per evitare schizzi di inchiostro.*

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Se la pelle dovesse venire a contatto con l'inchiostro, lavare bene l'area interessata con acqua e sapone.*

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Se l'inchiostro dovesse venire in contatto con gli occhi, risciacquarli immediatamente con acqua corrente. Se si manifestassero altri sintomi, rivolgersi a un medico.*

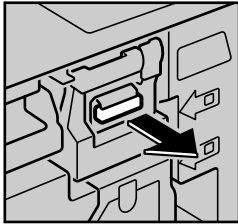
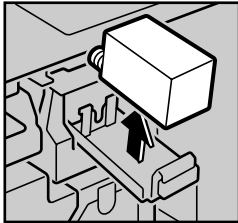
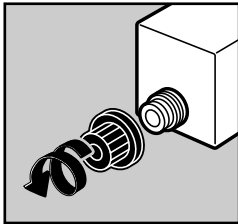
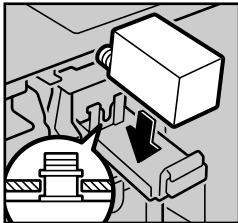
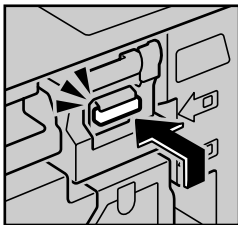
⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Se l'inchiostro viene ingerito, indurre il vomito bevendo una forte soluzione salina e consultare immediatamente un medico.*

Importante

- ❒ Se si utilizza un tipo di inchiostro diverso da quello consigliato, potrebbero verificarsi errori.
- ❒ I nostri prodotti sono progettati per soddisfare elevati standard di qualità e funzionalità: pertanto, raccomandiamo di usare esclusivamente i materiali di consumo disponibili presso i rivenditori autorizzati.

Nota

- ❒ Accertarsi di effettuare il rifornimento di inchiostro dello stesso colore del tamburo in uso.
- ❒ Conservare l'inchiostro in un posto fresco e asciutto. Non conservare l'inchiostro in luoghi esposti al calore o alla luce solare diretta.
- ❒ Conservare l'inchiostro su una superficie piana.

- 1: Aprire lo sportello anteriore.
  2: Estrarre il portainchiostro.

- 3: Togliere la cartuccia di inchiostro esaurita.

- 4: Togliere il tappo della nuova cartuccia di inchiostro.

- 5: Inserire la nuova cartuccia nel portainchiostro.

Nota

❒ Inserire sempre inchiostro dello stesso colore.

- 6: Rimettere il portainchiostro nella posizione originale finché non si sentirà uno scatto.
  7: Chiudere lo sportello anteriore.

La macchina entrerà in una fase di attesa per fornire l'inchiostro al tamburo.

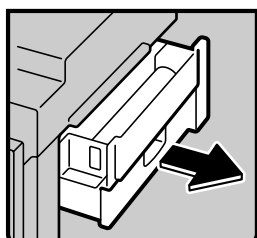
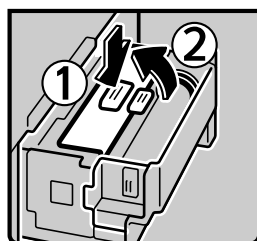
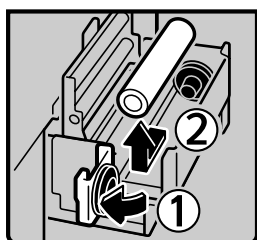
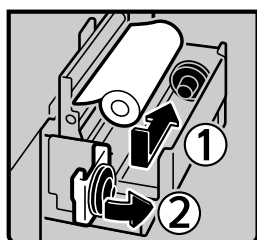
Sostituzione del rotolo matrici

Se è acceso, è ora di sostituire il rotolo matrici. Si accende anche quando il rotolo matrici non è posizionato correttamente.

Importante

- ❒ Se si utilizza un tipo di rotolo matrici diverso da quello consigliato, potrebbero verificarsi errori.

Nota

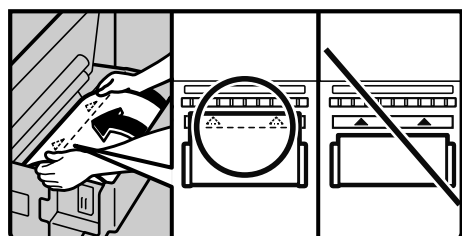
- ❒ Quando l'indicatore **Fine matrice** è illuminato, è necessario sostituire il rotolo matrici anche se nel vecchio rotolo ve ne è ancora.

- 1: Estrarre il vassoio matrici finché non si ferma.

- 2: Premere il pulsante.
- 3: Aprire la guida matrici.

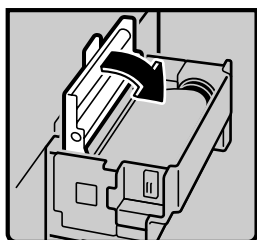
- 4: Aprire lo sportello del vassoio matrici.
- 5: Togliere il rotolo matrici esaurito.

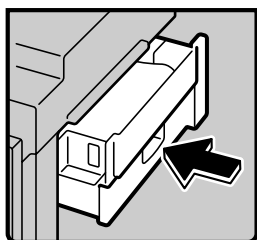
- 6: Il nuovo rotolo matrici deve essere posizionato come illustrato.
- 7: Chiudere lo sportello del vassoio matrici.

ACY044S

- 8: Inserire il rotolo matrici.

ACY045S

Nota

❒ Accertarsi che il bordo superiore raggiunga l'interno del contenitore matrici.

ACY046S

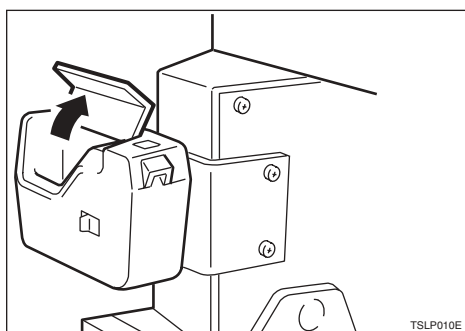
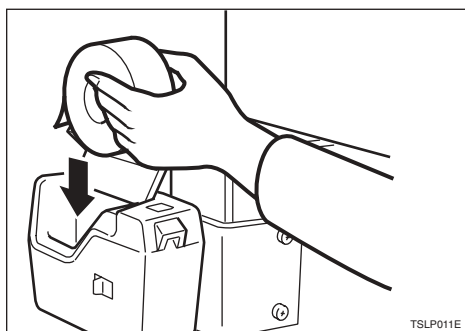
- 9: Chiudere la guida matrici.

ACY047S

- 10: Spingere il vassoio matrici finché non si ferma.

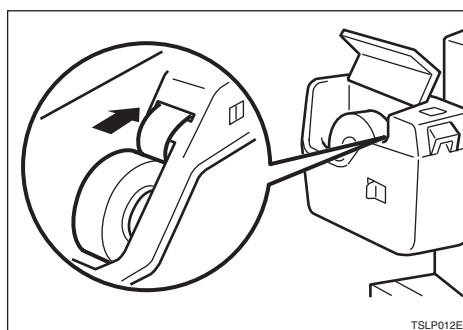
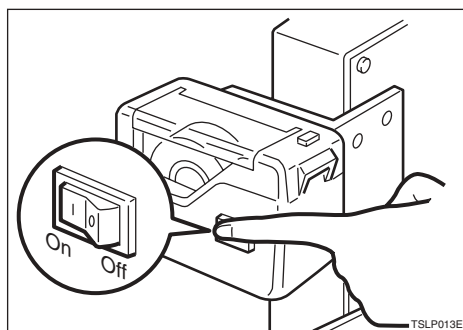
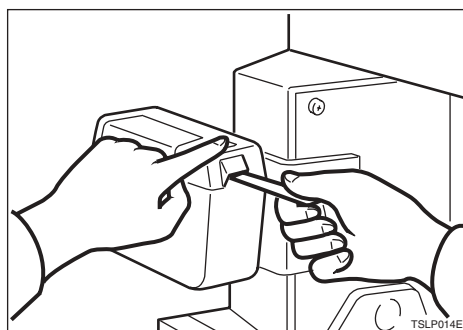
Inserimento di un nuovo rotolo di nastro nel dispenser per nastro opzionale

Nota

❒ Accertarsi che l'interruttore principale sia nella posizione ON e che l'interruttore del dispenser per nastro sia nella posizione OFF.

1 **Aprire lo sportello del dispenser per nastro.**

2 **Inserire il rotolo nel dispenser.**

Nota

❒ Accertarsi che il nastro sia nella direzione corretta. Diversamente, il dispenser per nastro non funziona correttamente.

3 **Inserire a fondo il nastro nell'alloggiamento. Chiudere lo sportello del dispenser per nastro.**

4 **Attivare l'alimentazione del dispenser per nastro.**

5 **Premere il tasto di taglio manuale per rimuovere l'estremità iniziale del nastro.**

Eliminazione degli inceppamenti

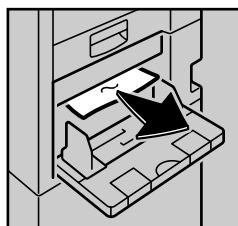
⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *All'interno della macchina si trovano dei bordi taglienti. Attenzione a non tagliarsi quando si rimuovono fogli o matrici bloccati all'interno della macchina.*

Nota

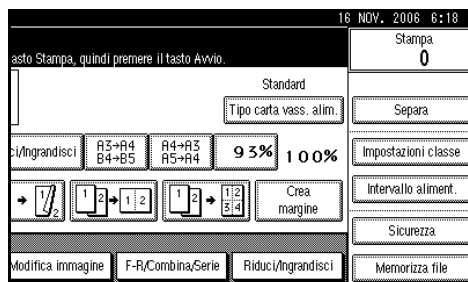
- ❒ Dopo aver eliminato gli inceppamenti, accertarsi che tutti i coperchi, gli sportelli e le unità siano chiuse e che l'indicatore sia spento.
- ❒ Per evitare gli inceppamenti, non lasciare frammenti di carta, di originali o di matrici nella macchina.
- ❒ Quando si eliminano gli inceppamenti, non spegnere l'interruttore principale. Spegnendo l'interruttore, tutte le impostazioni di stampa verranno cancellate.
- ❒ Il raccoglitore matrici espulse o il tamburo potrebbero essere bloccati se è attivo il modo sicurezza. Inserire il codice di sicurezza o chiedere al proprio amministratore se necessario.
- ❒ Se gli inceppamenti continuassero a verificarsi, rivolgersi al centro assistenza.

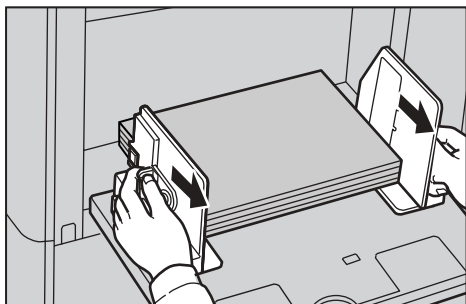
" + A" Inceppamenti della carta nella sezione di alimentazione della carta

1 **Rimuovere la carta inceppata.**

Per prevenire inceppamenti della carta:

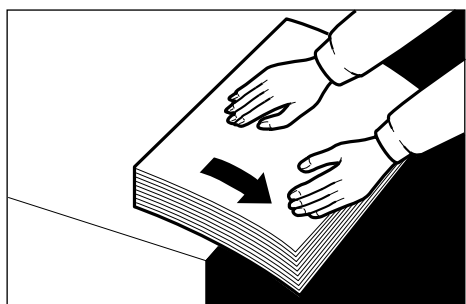
Verificare quanto segue prima di riavviare il processo di stampa.

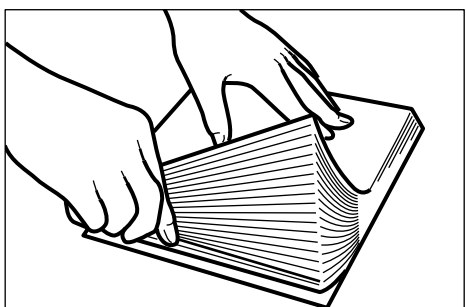
- È stato selezionato un tipo di carta appropriato con **[Tipo carta vass. alim.]**?

4

- I cuscinetti laterali sono nella posizione corretta?

AUY031S

Per stampare su carta sottile (47.1 g/m^2, 12.5 lb), far scorrere le levette dietro alle guide laterali di alimentazione carta in direzione della freccia (vedi figura).

- Se la carta è arricciata, stenderla come mostrato.

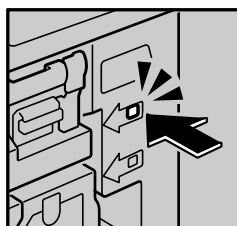
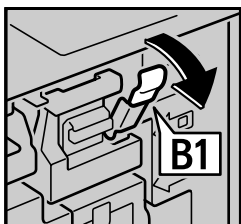
GRCURL0E

- Quando i bordi della carta aderiscono assieme o la carta non è inserita, smazzare la carta come dimostrato.

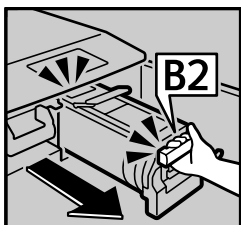
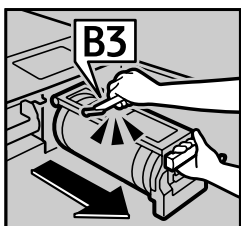
TPEY080J

- Se si stampa su cartoline o carta spessa, diminuire la velocità di stampa al livello 1 o 2. Vedi P.60 “Modifica della velocità di stampa”.
- Quando si verifica un’alimentazione multipla o la carta esce non allineata, accertarsi che le guide laterali di alimentazione della carta siano regolate correttamente. Nel caricare la carta nel vassoio di alimentazione della carta, accertarsi che il bordo della carta tocchi la guida posteriore e che la carta sia posizionata nella scala del formato carta appropriato. Utilizzare solo carta i cui angoli del bordo superiore siano retti.

” + A + B” Inceppamenti della carta nella sezione di alimentazione della carta

1 Aprire lo sportello anteriore.

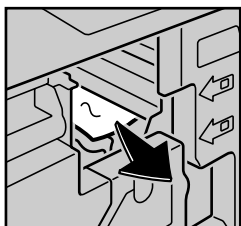
2 Premere l’interruttore di sblocco del tamburo per sbloccare l’unità.

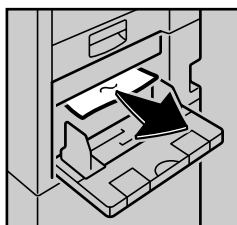
AUX115S

3 Abbassare la levetta di bloccaggio del tamburo (B1).

AUX116S

4 Estrarre il tamburo.

AUX117S

AUX118S

Nota

- ❒ Per l'estrazione del tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

5 Estrarre delicatamente la carta inceppata dall'interno.

AUX131S

6 Se è impossibile rimuovere la carta inceppata, rimuoverla dal vassoio di alimentazione carta.

AUX140S

7 Inserire il tamburo e chiudere lo sportello anteriore.

Nota

- ❒ Per inserire il tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

Per prevenire inceppamenti della carta:

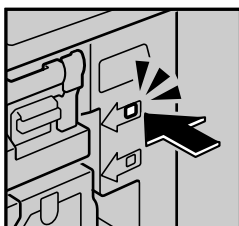
Vedi P.161 ""+ A" Inceppamenti della carta nella sezione di alimentazione della carta".

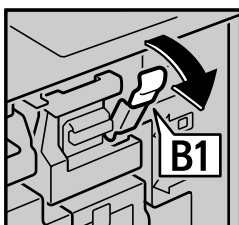
4

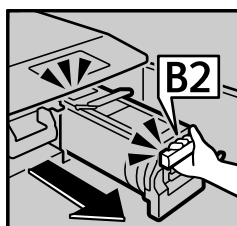
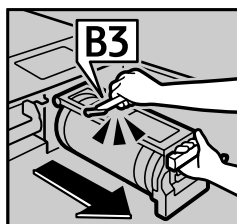
"ዏ + B" Carta o matrice avvolta attorno al tamburo

Quando la matrice è avvolta intorno al tamburo.

1 Aprire lo sportello anteriore.

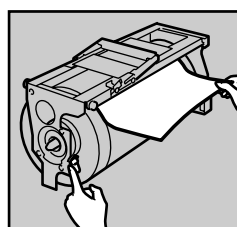
2 Premere l'interruttore di sblocco del tamburo per sbloccare l'unità.

AUX115S

3 Abbassare la levetta di bloccaggio del tamburo (B1).

AUX116S

4 Estrarre il tamburo.

AUX117S

AUX118S

Nota

❒ Per l'estrazione del tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

5 Premendo la levetta di bloccaggio del tamburo, afferrare il bordo della matrice (la parte bianca) e toglierla.

AUX172S

6 Rimettere la levetta di bloccaggio del tamburo nella sua posizione originale.

7 Inserire il tamburo e chiudere lo sportello anteriore.

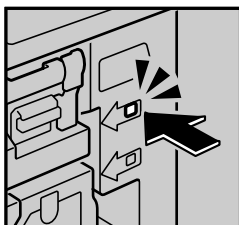
Nota

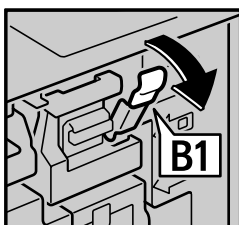
❒ Per inserire il tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

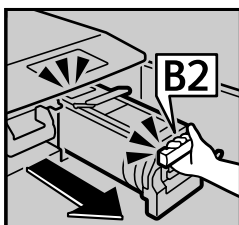
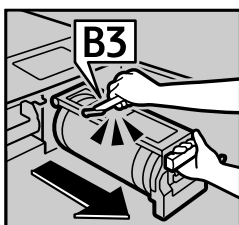
4

Quando la carta è avvolta intorno al tamburo.

1 Aprire lo sportello anteriore.

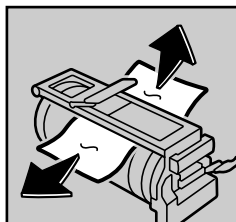
2 Premere l'interruttore di sblocco del tamburo per sbloccare l'unità.

AUX115S

3 Abbassare la levetta di bloccaggio del tamburo (B1).

AUX116S

4 Estrarre il tamburo.

AUX117S

AUX118S

Nota

❒ Per l'estrazione del tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

5 Rimuovere la carta inceppata dal tamburo.

AUX130S

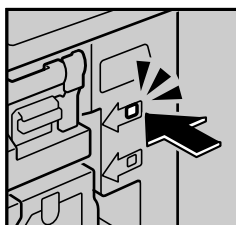
6 Inserire il tamburo e chiudere lo sportello anteriore.

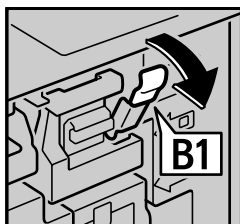
Nota

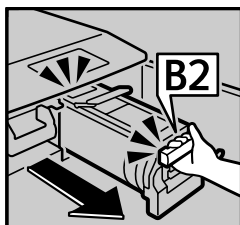
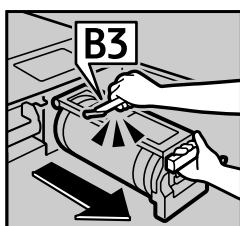
❒ Per inserire il tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

Quando la matrice è inceppata nella macchina

1 Aprire lo sportello anteriore.

2 Premere l'interruttore di sblocco del tamburo per sbloccare l'unità.

AUX115S

3 Abbassare la levetta di bloccaggio del tamburo (B1).

AUX116S

4 Estrarre il tamburo.

AUX117S

AUX118S

Nota

- ❒ Per l'estrazione del tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

5 Rimuovere la matrice inceppata dall'interno come illustrato.

AUX132S

6 Inserire il tamburo e chiudere lo sportello anteriore.

Nota

- ❒ Per inserire il tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

Quando la carta è inceppata nella macchina

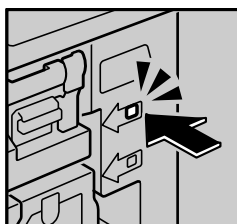
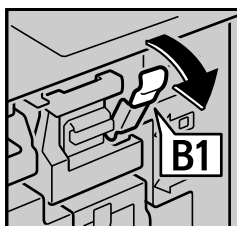
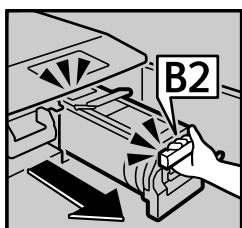
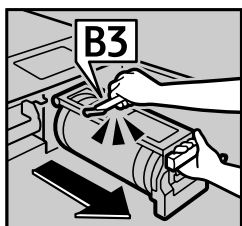
1 Aprire lo sportello anteriore.

2 Premere l'interruttore di sblocco del tamburo per sbloccare l'unità.

AUX115S

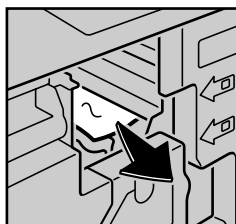
3 Abbassare la levetta di bloccaggio del tamburo (B1).

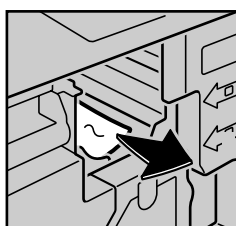
AUX116S

4

4 **Estrarre il tamburo.**

AUX117S

AUX118S

Nota

- ❒ Per l'estrazione del tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

5 **Rimuovere la carta inceppata dall'interno come illustrato.**

AUX131S

AUX133S

AUX135S

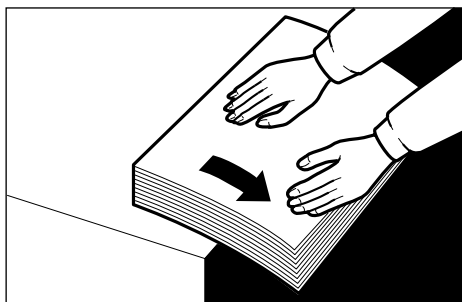
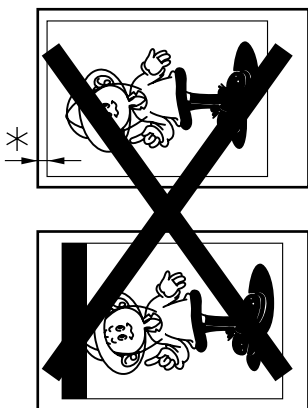
6 **Inserire il tamburo e chiudere lo sportello anteriore.**

Nota

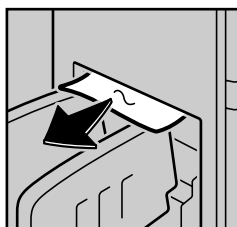
- ❒ Per inserire il tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

Per prevenire inceppamenti della carta:

Se la carta è arricciata o il margine del bordo superiore dell'originale è troppo stretto, osservare le seguenti precauzioni.

- Se si utilizza carta arricciata, stenderla come mostrato.

- Se il margine del bordo superiore dell'originale è inferiore a 6 mm (0,24 poll.) o se nel bordo superiore c'è un'immagine piena, inserire l'originale prima dal margine più largo o creare un margine del bordo superiore effettuando una stampa.

*: minore di 6 mm (0,24 poll.)

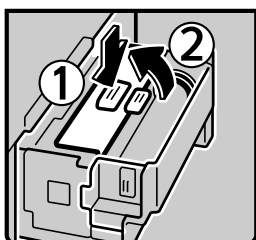
"+ C" Inceppamenti della carta nella sezione di uscita carta

1 Estrarre lentamente ma con decisione la carta inceppata.

Per prevenire inceppamenti della carta:

Se si inceppa la carta sottile nella sezione di uscita carta, ridurre la velocità di stampa con i tasti per l'impostazione della velocità 【◀】【▶】. Vedi P.60 "Modifica della velocità di stampa". Se non è possibile ridurre la velocità di stampa, chiudere le guide di coda o spostare la guida di testa verso il bordo del vassoio di uscita carta.

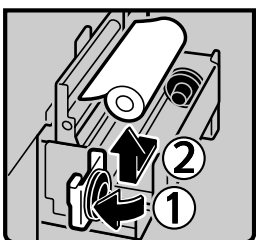
“ + D” Inceppamenti della matrice nella sezione di alimentazione della matrice

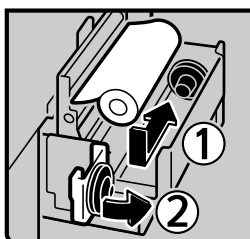
1 **Estrarre il vassoio matrici finché non si ferma.**

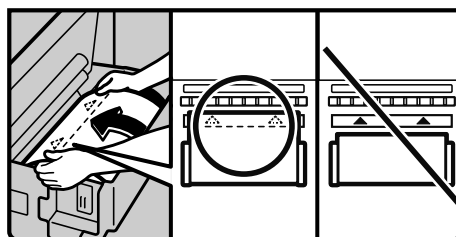
2 **Spingere il pulsante e aprire la guida matrici.**

AJK304S

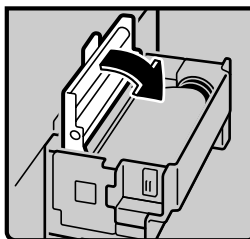
3 **Ruotare la bobina all'indietro per rimuovere le matrici rimanenti.**

ACY071S

4 **Aprire lo sportello del vassoio matrici (1), quindi rimuovere il rotolo matrici (2).**

ACY072S

5 **Reinserire il rotolo matrici (1), quindi chiudere lo sportello del vassoio matrici (2).**

ACY043S

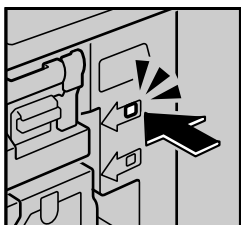
6 **Posizionare il rotolo matrici in modo che il bordo raggiunga l'interno del contenitore matrici.**

ACY045S

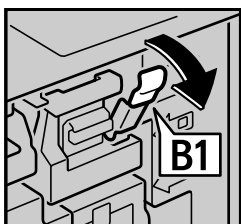
7 **Chiudere la guida matrici.**

ACY046S

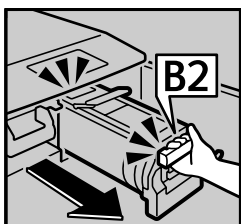
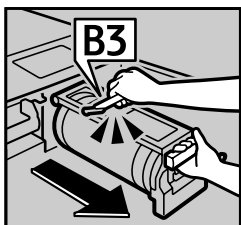
8 **Spingere il vassoio matrici finché non si ferma.**

“ + B + D” Inceppamenti della matrice nella sezione di alimentazione della matrice

1 Aprire lo sportello anteriore.

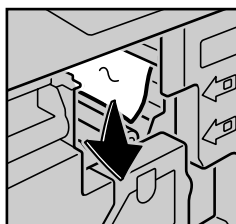
2 Premere l’interruttore di sblocco del tamburo per sbloccare l’unità.

AUX115S

3 Abbassare la levetta di bloccaggio del tamburo (B1).

AUX116S

4 Estrarre il tamburo.

AUX117S

AUX118S

Nota

- ❒ Per l’estrazione del tamburo, vedere P.135 “Cambio del tamburo a colori”.

5 Estrarre la matrice inceppata dall’interno.

AUX132S

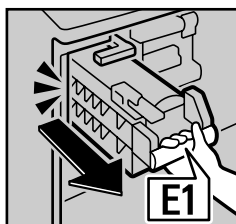
6 Inserire il tamburo e chiudere lo sportello anteriore.

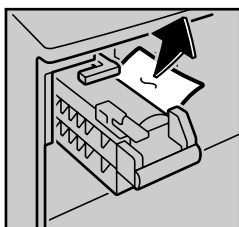
Nota

- ❒ Per inserire il tamburo, vedere P.135 “Cambio del tamburo a colori”.

“ + E” Inceppamenti della matrice nella sezione raccoglitore matrici

1 Aprire lo sportello anteriore.

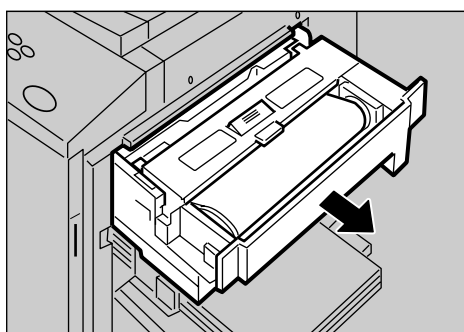
2 Afferrare la maniglia (E1) ed estrarre il raccoglitore matrici finché non si ferma.

AUX127S

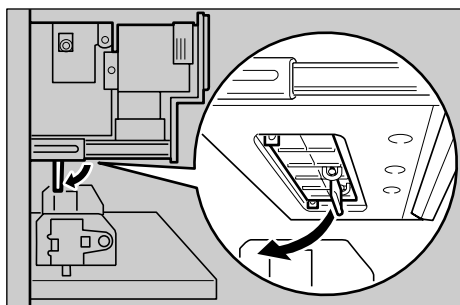
3 **Verificare dove si trova la matrice inceppata. Togliere la matrice inceppata.**

AUX138S

4 **Rimettere il raccoglitore matrici nella sua posizione originale e chiudere lo sportello anteriore.**

Se si verificano frequentemente inceppamenti della matrice

Se la matrice si inceppa frequentemente, potrebbero essere rimasti dei frammenti di matrice sul fondo del vassoio matrici. Rimuovere tali frammenti.

1 **Estrarre il vassoio matrici.**

ACY048S

2 **Aprire il coperchio sul fondo del vassoio matrici mantenendo la levetta e rimuovere i frammenti.**

ZFXH201E

3 **Chiudere lo sportello e far scorrere il vassoio matrici.**

Nota

- ❒ Assicurarsi di aver chiuso bene il coperchio prima di far scorrere il vassoio matrici.

“ + B + E” Inceppamenti della matrice nella sezione raccoglitore matrici

1 **Aprire lo sportello anteriore.**

2 **Premere l’interruttore di sblocco del tamburo per sbloccare l’unità.**

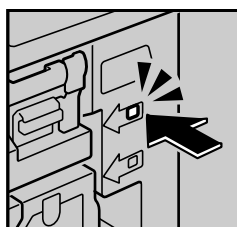
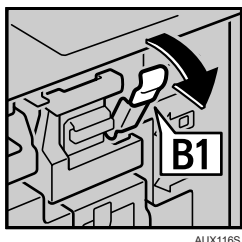
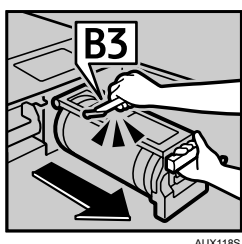
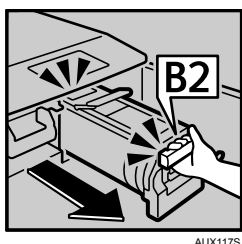
AUX115S

3 **Abbassare la levetta di bloccaggio del tamburo (B1).**

AUX116S

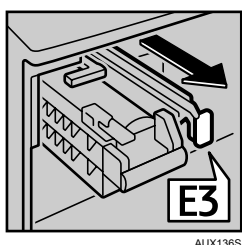
4 **Estrarre il tamburo.**

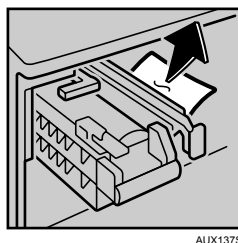
AUX117S

AUX118S

Nota

❒ Per l'estrazione del tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

5 **Tirare la leva (E3) ed estrarre il raccoglitore matrici finché non si ferma.**

AUX136S

6 **Togliere la matrice inceppata.**

AUX137S

7 **Rimettere la levetta (E3) e il raccoglitore matrici nelle loro posizioni originali.**

8 **Inserire il tamburo e chiudere lo sportello anteriore.**

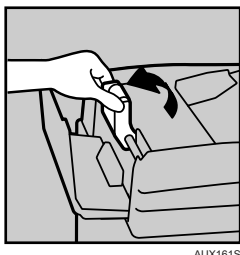
Nota

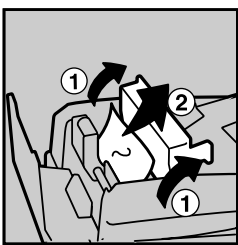
❒ Per inserire il tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

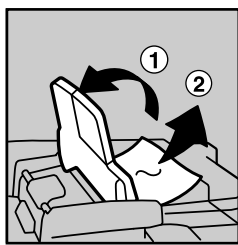
"8√ + P" Inceppamenti degli originali Si verificano nell'ARDF

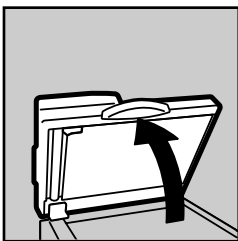
1 **Aprire il coperchio dell'ARDF, quindi rimuovere l'originale inceppato.**

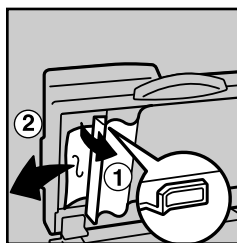
AUX173S

2 Sollevare la leva.

AUX161S

3 Aprire il coperchio, quindi rimuovere l'originale inceppato.

AUX162S

4 Se non è possibile rimuovere l'originale inceppato, aprire lo sportello esterno dell'ARDF, quindi rimuovere l'originale inceppato.

AUX163S

5 Aprire l'ARDF.

AUX164S

6 Tirare la leva verde nel coperchio superiore sinistro, quindi rimuovere l'originale inceppato.

AUX165S

Per prevenire gli inceppamenti degli originali

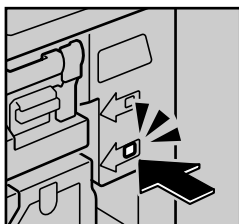
Posizionare diversi tipi di originali nell'ARDF potrebbe causare degli inceppamenti della carta. Posizionarli invece sul vetro di esposizione.

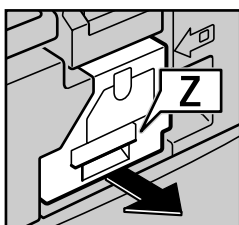
Nota

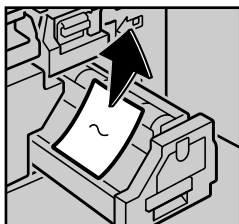
- ❒ Non mescolare diversi formati di originali nell'ARDF opzionale.
- ❒ Rimuovere i punti metallici o le graffette dagli originali. Smazzare gli originali da cui sono stati rimossi i punti metallici o le graffette.
- ❒ L'altezza della pila di originali non deve superare il segno di livello massimo.

"✂ + Z" Inceppamenti carta nell'unità fronte-retro

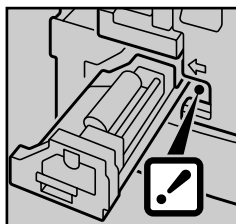
1 **Aprire lo sportello anteriore.**

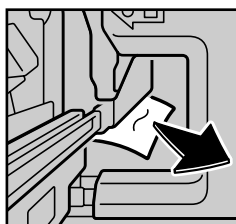
2 **Premere l'interruttore di sblocco dell'unità fronte-retro per sbloccare l'unità.**

AUX141S

3 **Estrarre l'unità fronte-retro.**

AUX142S

4 **Rimuovere la carta inceppata.**

AUX143S

Nota

❒ Se non è possibile trovare la carta inceppata, controllare il retro dell'unità fronte-retro.

AUX149S

5 **Rimuovere la carta inceppata nella parte posteriore dell'unità fronte-retro.**

AUX150S

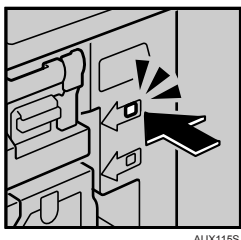
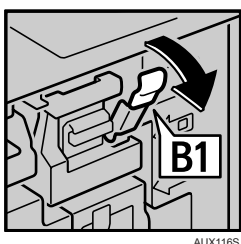
6 **Rimettere l'unità fronte-retro nella sua posizione originale e chiudere lo sportello anteriore.**

"+ B + Z" Inceppamenti carta nell'unità fronte-retro

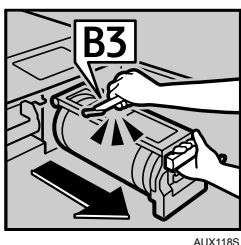
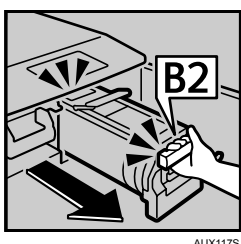
1 Premere l'interruttore di sblocco del tamburo per sbloccare l'unità.

AUX115S

2 Abbassare la levetta di bloccaggio del tamburo (B1).

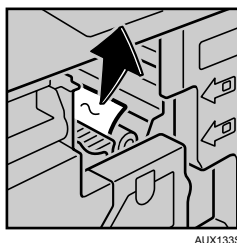
AUX116S

3 Estrarre il tamburo.

AUX117S

AUX118S

Nota

❒ Per l'estrazione del tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

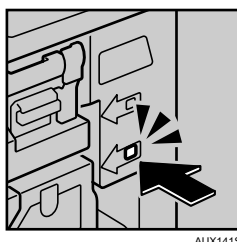
4 Rimuovere la carta inceppata.

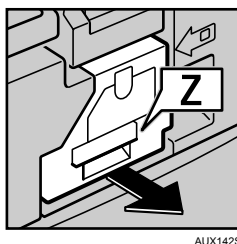
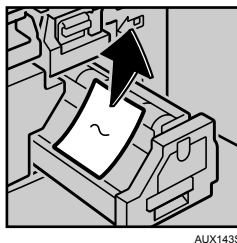
AUX133S

5 Inserire il tamburo e chiudere lo sportello anteriore.

Nota

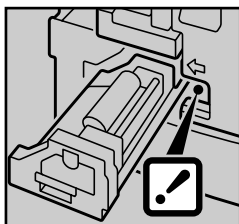
❒ Per inserire il tamburo, vedere P.135 "Cambio del tamburo a colori".

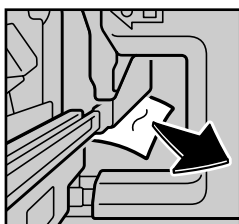
6 Premere l'interruttore di sblocco dell'unità fronte-retro per sbloccare l'unità.

AUX141S

7 Estrarre l'unità fronte-retro.

AUX142S

8 Rimuovere la carta inceppata.

AUX143S

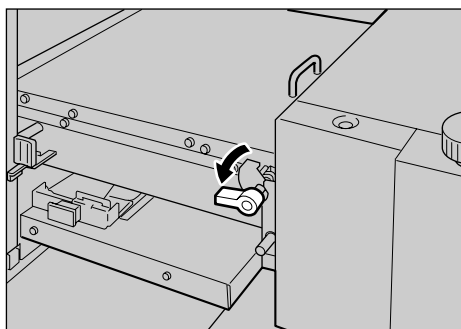
Nota

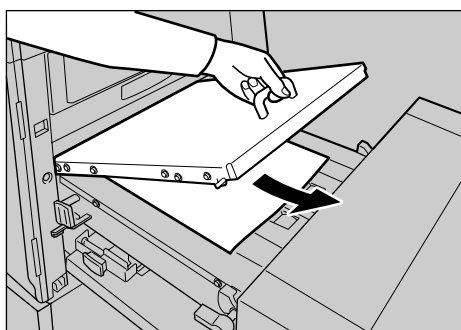
- ❒ Se non è possibile trovare la carta inceppata, controllare il retro dell'unità fronte-retro.

AUX149S

9 **Rimuovere la carta inceppata nella parte posteriore dell'unità fronte-retro.**

AUX150S

10 **Rimettere l'unità fronte-retro nella sua posizione originale e chiudere lo sportello anteriore.**

Quando la carta si inceppa nel LCIT

1 **Girare la levetta di sblocco del coperchio per sbloccare il coperchio della sezione di alimentazione centrale dell'LCIT.**

ABQ029S

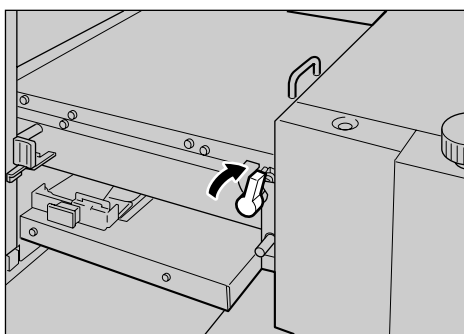
2 **Aprire il coperchio, quindi rimuovere la carta.**

ABQ031S

Importante

- ❒ Nell'aprire il coperchio, mantenere sempre la maniglia per impedire al coperchio di cadere causando una lesione.

Nota

- ❒ Se si apre il coperchio, assicurarsi di rimuovere la carta anche se non è inceppata.
- ❒ Quando si inceppa carta dal formato piccolo impossibile da rimuovere, staccare l'LCIT, quindi rimuovere la carta.

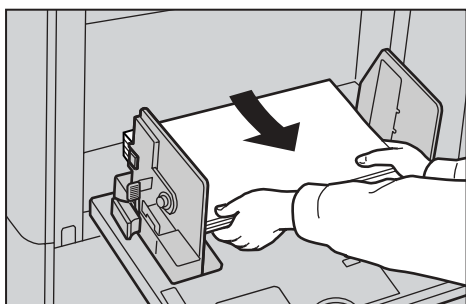
3 **Chiudere il coperchio, quindi riportare la levetta di sblocco del coperchio alla sua posizione originale.**

Nota

- ❒ Se appare un messaggio di inceppamento carta sulla macchina, rimuovere anche la carta inceppata nella macchina.

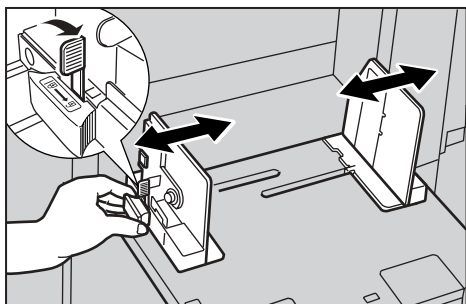
Modifica del formato carta

Modifica del formato carta nel vassoio di alimentazione della carta

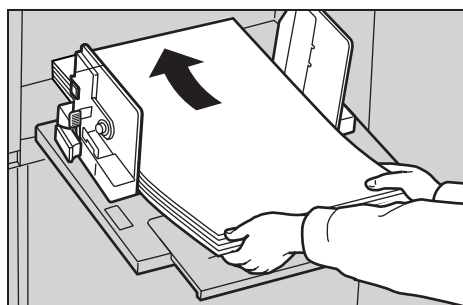
1 Rimuovere la carta dal vassoio di alimentazione carta.

AUY042S

Il vassoio di alimentazione carta si abbasserà.

2 Assicurarsi che la levetta di bloccaggio della manopola delle guide laterali di alimentazione carta sia alzata (che il bloccaggio sia stato rilasciato), quindi afferrare la manopola delle guide laterali di alimentazione carta e regolare le guide in modo che corrispondano al formato carta.

AUY029S

Importante

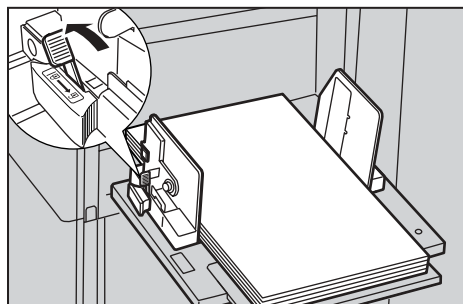
❒ Regolare sempre la posizione quando la levetta di bloccaggio delle guide laterali di alimentazione carta è alzata (bloccaggio rilasciato).

3 Posizionare la carta nel vassoio di alimentazione carta.

AUX114S

Nota

❒ Stendere completamente la carta prima di inserirla. Se non è possibile farlo, inserire la carta con la facciata arricciata rivolta verso il basso.

4 Accertarsi che le guide laterali di alimentazione della carta tocchino entrambi i lati della carta, quindi spingere la levetta di bloccaggio delle guide laterali verso il basso per bloccarle nella corretta posizione.

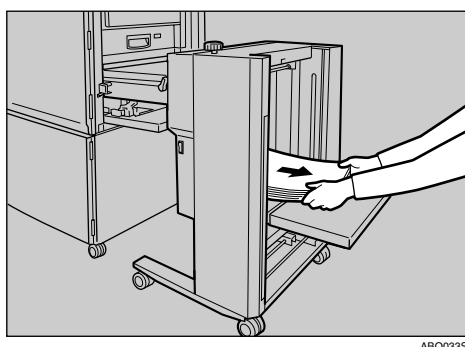
AUX039S

Importante

- ❒ Accertarsi sempre di aver spinto la levetta di bloccaggio delle guide laterali verso il basso per bloccare le guide laterali nella corretta posizione.

Nota

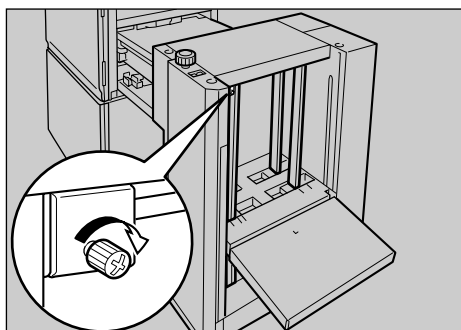
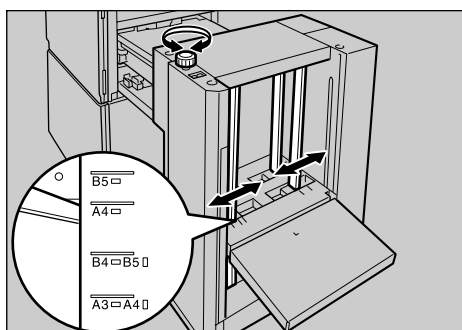
- ❒ Accertarsi che il formato e l'orientamento della carta nel display corrispondano al formato e all'orientamento della carta presente nel vassoio di alimentazione della carta.

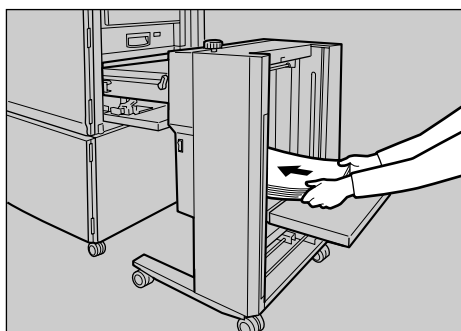
Modifica del formato carta dell'LCIT

1 Estrarre la pila di carta dal vassoio di alimentazione.

2 Rimuovere la carta rimanente dalla sezione di alimentazione centrale.

Riferimento

P.176 "Quando la carta si inceppa nel LCIT"

3 Allentare le viti per sbloccare le guide laterali.

4 Girare la manopola di regolazione delle guide laterali per regolare le guide laterali in base al nuovo formato carta.

5 Stringere le viti per bloccare le guide laterali.

6 Caricare la carta.

Nota

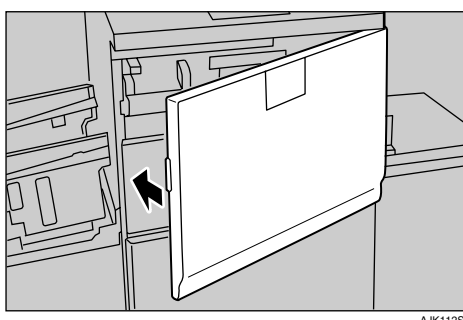
- ❒ Il bordo superiore della carta deve toccare l'interno del LCIT.

Quando l'indicatore Sportello/unità aperto si accende

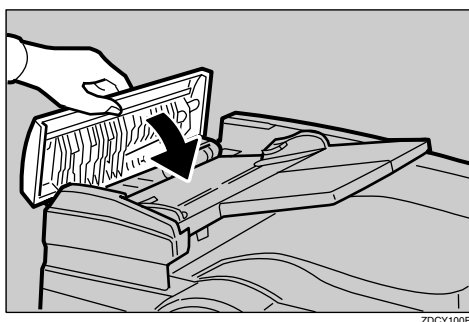
Viene visualizzato un messaggio in cui si spiega in quale punto i coperchi/sportelli non sono chiusi correttamente.

❖ **sportello anteriore**

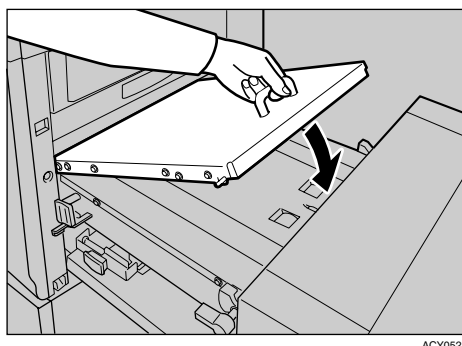
Chiudere completamente lo sportello anteriore.

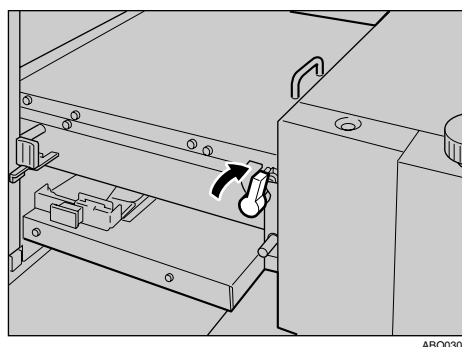
AJK112S

❖ **Coperchio dell'ARDF opzionale**

Chiudere l'ARDF finché non si blocca nella corretta posizione.

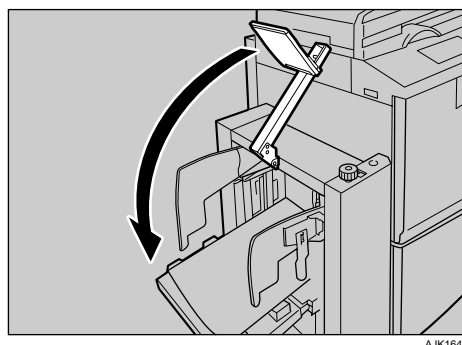
ZDCY100E

❖ **Unità LCIT opzionale**

① Chiudere il coperchio dell'unità LCIT.

ACY052S

② Portare la levetta di sblocco del coperchio alla sua posizione originale.

ABQ030S

❖ **Unità LCOT opzionale**

Abbassare il braccio della guida di testa.

AJK164S

Rimozione della matrice usata

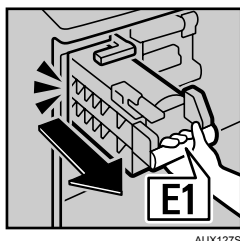
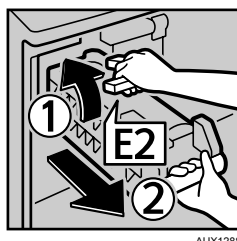
Se è acceso, è ora di svuotare il raccoglitore matrici. Si accende anche quando il raccoglitore matrici non è posizionato correttamente.

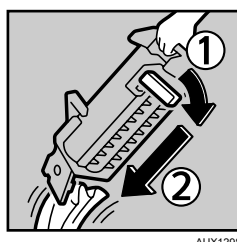
Nota

- ❒ Per eliminare rapidamente le macchie di inchiostro dalle mani, utilizzare detergenti in crema, quindi lavarsi le mani con acqua e sapone.
- ❒ Fare attenzione a non sporcare i vestiti con l'inchiostro svuotando il raccoglitore matrici.
- ❒ Quando è attivato Massima Sicurezza, è necessario inserire un codice di sicurezza per sbloccare il raccoglitore matrici.

1 **Preparare un contenitore per la matrice usata.**

2 **Aprire lo sportello anteriore.**

3 **Utilizzare la maniglia (E1) per estrarre il raccoglitore matrici finché non si ferma.**

4 **Tirare la maniglia verso l 'alto (E2) quindi estrarre completamente il raccoglitore matrici.**

5 **Mantenere la maniglia superiore del raccoglitore matrici e girarla in senso orario con una mano, mantenendo la maniglia (E1) con l'altra mano (1).**

6 **Rimuovere la matrice usata spingendo in basso la maniglia (1) verso il contenitore dei materiali di consumo (2).**

Nota

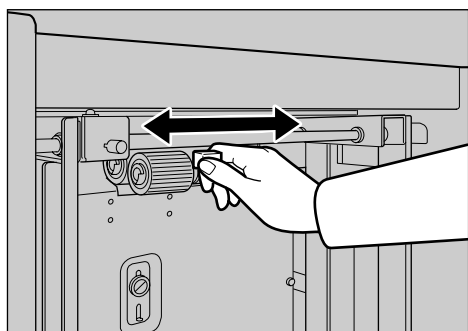
- ❒ Se non è possibile rimuovere la matrice usata completamente, ripetere il passaggio **6** fino alla completa rimozione della matrice.

7 **Reinstallare il raccoglitore matrici, accertandosi che scatti in posizione.**

8 **Chiudere lo sportello anteriore.**

Quando più fogli vengono inseriti nello stesso momento

Seguire la procedura descritta di seguito per correggere un problema di alimentazione di più fogli nell'LCIT.

1 Regolare la levetta di pressione di alimentazione del LCIT in base allo spessore della carta caricata.

Nota

❒ Le posizioni appropriate della levetta di pressione di alimentazione in base alla grammatura della carta sono le seguenti.

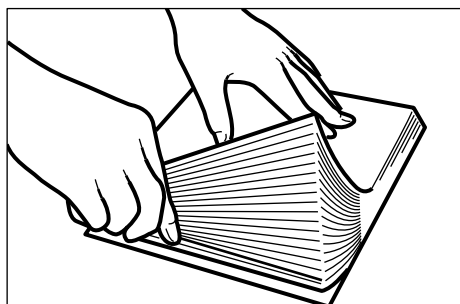
	Versione metrica	Versione pollici
Spessa	127.9 – 209.3 g/m^2	34.0 – 55,6 lb.
Standard	52.3 – 127,9 g/m^2	13.9 – 34,0 lb.
Sottile	47.1 – 52,3 g/m^2	12.5 – 13,9 lb.

❒ Se più fogli di carta vengono inseriti nello stesso momento quando la levetta di pressione di alimentazione è impostata su Standard, impostare la levetta di pressione di alimentazione su Sottile.

❒ Se la carta non viene inserita quando la levetta di pressione di alimentazione è impostata su Sottile, impostarla su Standard.

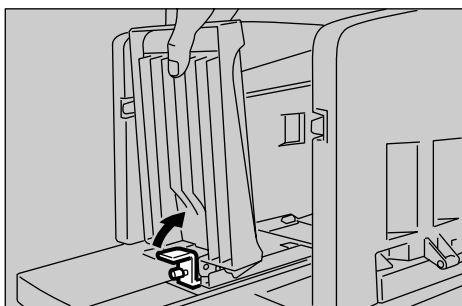
❒ La carta di grammatura superiore a 127,9 – 209,3 g/m^2 (34,0 – 55,6 lb.) è considerata carta spessa. In ogni caso, per la carta B5 JIS di grammatura superiore a 127,9 g/m^2 (34,0 lb.), impostare la levetta di pressione di alimentazione su Standard.

❒ Se la carta non viene ancora inserita correttamente anche dopo aver regolato la levetta di pressione di alimentazione, aumentare la pressione di alimentazione carta della macchina.

2 Se il problema persiste, estrarre la carta e smazzarla prima di caricarla nuovamente.

Quando le stampe non vengono consegnate in una pila ordinata

Quando si stampa su piccoli formati carta

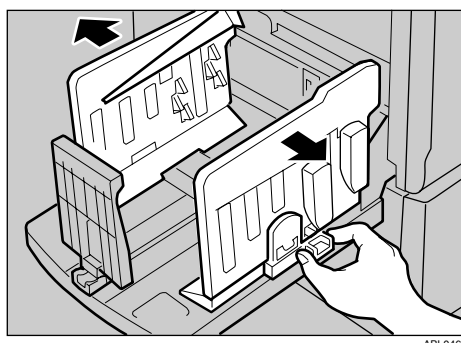
1 Abbassare leggermente la guida di testa per alzare la vite.

ZADH110J

2 Regolare l'angolo della guida di testa girando la vite in senso orario o in senso antiorario.

ABL034S

Quando i lati della carta non sono impilati ordinatamente

Regolare le guide laterali di uscita carta su un formato leggermente maggiore rispetto al formato carta.

ABL046S

Menu strumenti utente

Impostazioni di sistema

❖ Funzioni generali(VedereP.193 “Funzioni generali”.)

	Impostazione predefinita
Segnale acustico	*Solo avviso*
mm/pollici	• Versione metrica: *mm* • Versione pollici:*mm*

❖ Impostazioni del timer (Vedere P.193 “Impostazioni timer”.)

	Impostazione predefinita
Imposta data	--
Imposta ora	--
Timer reimpostazione automatica del sistema	*Attivo*
Timer risparmio energia	*3 min.*
Timer spegnimento automatico	*Disattivo*

❖ Impostazioni modo (Vedere P.194 “Impostazione modo”.)

	Impostazione predefinita
Opzione risparmio energia	*Risparmio energia*
Ciclo Automatico	*Attivo*
Ignora formato carta	*Non ignorare*
Carta più lunga	*Non usare*
Intervallo alimentazione	*2 volte*
Impostazione qualità iniziale automatica	*Attivo*
Numero di rotazioni a vuoto: Qualità iniziale automatica	--
Numero di rotazioni a vuoto: Qualità iniziale	*7 volte*
Angolo del deflettore	*Auto*
Classificazione automatica	*Stop*
Volume rimanente di matrice/inchiostro	*Disattivo*
Tipo di carta	*Normale*
Tipo di carta: Utente 1–2	*Standard: No alimentazione*
Lunghezza taglio matrice	*Auto*
Impostazione guide carta unità fronte-retro	*Larghezza max. fissa*

❖ Impostazioni di interfaccia

- Per informazioni dettagliate sulle impostazioni di rete, vedere la *Guida di rete*.

❖ Strumenti amministratore (Vedere P.196 “Strumenti amministratore”.)

	Impostazione predefinita
Gestione codice utente	*Disattivo*
Codice amministratore	*Disattivo*
Accesso limitato	*Disattivo*
Opzione sicurezza	*Normale*
Timer di sicurezza	*Disattivo*
Visualizza/cancella/stampa contatore per utente	--
Programma/modifica/cancella nome e codice utente	--
Cancellazione automatica file	*No*
Cancellazione di tutti i file	--
File memorizzati sbloccati temporaneamente	*Non sbloccare*

Manutenzione

❖ Pulire rullo

Per ulteriori informazioni su Pulire rullo, vedere P.150 “Pulizia del rullo”

Creazione matrice/Impostazioni di stampa

❖ Rapporto di riproduzione (Vedere P.199 “Rapporto di riproduzione”.)

	Impostazione predefinita
Tasto rapido Riduzione/Ingrandimento 1–3	Versione metrica •Tasto rapido Riduzione/Ingrandimento 1: *71%* •Tasto rapido Riduzione/Ingrandimento 2: *141%* •Tasto rapido Riduzione/Ingrandimento 3: *93%* Versione pollici •Tasto rapido Riduzione/Ingrandimento 1: *74%* •Tasto rapido Riduzione/Ingrandimento 2: *155%* •Tasto rapido Riduzione/Ingrandimento 3: *93%*
Ingrandimento 1–4	Versione metrica •Ingrandimento 1: *115%* •Ingrandimento 2: *122%* •Ingrandimento 3: *141%* •Ingrandimento 4: *200%* Versione pollici •Ingrandimento 1: *121%* •Ingrandimento 2: *129%* •Ingrandimento 3: *155%* •Ingrandimento 4: *200%*
Impostazione di priorità: Ingrandimento	Versione metrica *141%* Versione in pollici *155%*

	Impostazione predefinita
Riduzione 1–5	Versione metrica •Riduzione 1: *50%* •Riduzione 2: *61%* •Riduzione 3: *71%* •Riduzione 4: *82%* •Riduzione 5: *87%* Versione pollici •Riduzione 1: *50%* •Riduzione 2: *65%* •Riduzione 3: *74%* •Riduzione 4: *77%* •Riduzione 5: *85%*
Impostazione di priorità: Riduzione	Versione metrica *71%* Versione in pollici *74%*
Rapporto per la creazione del margine	*93%*
Priorità Riduzione/Ingrandimento	*Riduci*

❖ Impostazione originale (Vedere P.200 “Impostazione originale”.)

	Impostazione predefinita
Densità creazione matrice	*Normale*
Tipo di originale	*Testo*
Contrasto testo/foto	*Normale*
Contrasto foto	*Normale*
Foto (Schermo)	*Normale*
Correzione sfondo	*Disattivo*

❖ Impostazioni per modifica (Vedere P.201 "Impostazioni per modifica".)

	Impostazione predefinita
Linea di separazione Combina/Ripeti immagine	*Nessuno*
Cancella larghezza bordi dell'originale	Versione metrica: *2 mm* Versioni in pollici: *0,1"*
Cancella larghezza bordi della carta	Versione metrica: *2 mm* Versioni in pollici: *0,1"*
Impostazioni predefinite tipo di timbro	*CONFIDENTIAL*
Dimensioni del timbro	*1 X*
Densità del timbro	*Normale*
Posizione del timbro	Versione metrica • Posizione: *In alto a destra* • Margine superiore: *24 mm* • Margine destro: *24 mm* Versione pollici • Posizione: *In alto a destra* • Margine superiore: *1,0 poll.* • Margine destro: *1,0 poll.*
Orientamento: Libretto, Rivista	*Apri a sinistra*
Orientamento stampa in modo fronte-retro	*Alto con Alto*
Orientamento copia in modo fronte-retro	*Alto con Alto*
Margine anteriore: Sinistra/Destra	Versione metrica: *Sx 5 mm* Versione in pollici: *Sx 0,2""*
Margine posteriore: Sinistra/Destra	Versione metrica: *Destra 5 mm* Versione in pollici: *Destra 0,2""*
Margine anteriore: Alto/Basso	Versione metrica: *A/B 0 mm* Versione in pollici: *A/B0%"*
Margine posteriore: Alto/Basso	Versione metrica: *A/B 0 mm* Versione in pollici: *A/B0%"*
1 facc.→2 facc. Margine auto: Alto-Alto	Versione metrica: *S/D 0 mm* Versione in pollici: *S/D0%"*
1 facc.→2 facc. Margine auto: Alto-Basso	Versione metrica: *A/B 0 mm* Versione in pollici: *A/B0%"*

❖ Altri (Vedere P.203 “Altri”.)

	Impostazione predefinita
Ignora formato originale ADF	*Non ignorare*
Ignora formato originale vetro di esposizione	*Non ignorare*
Elimina l’impostazione Combina/Ripeti	*Non annullare*
Separazione automatica (Classe)	*Attivo*
Rotazione automatica	*Attivo*
Quantità minima di stampa	*0 foglio/i*
Quantità massima di stampa	*9999 foglio/i*
Modo economia	*Disattivo*

❖ Impostazioni tasti progr. (Vedere P.204 “Impostazioni tasti progr.”.)

	Impostazione predefinita
Tasti funzione:F1–F5	• F1: *1 facciata→2 facciate: Alto-Alto* • F2: *2 facciate: Alto-Alto→2 facciate: Alto-Alto* • F3: *1 facciata →1 facciata Combina: 2 originali* • F4: *1 facciata →1 facciata Combina: 4 originali* • F5: *Crea margine*

Accesso a Strumenti utente (Impostazioni di sistema/Creazione matrice/Impostazioni di stampa)

Strumenti utente permette di modificare o impostare impostazioni predefinite.

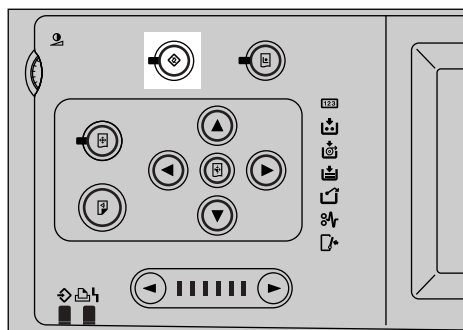
Nota

- ❒ Il funzionamento delle impostazioni di sistema è diverso dal funzionamento normale. Uscire sempre da Strumenti utente al termine delle operazioni.
- ❒ Qualsiasi modifica effettuata tramite Strumenti utente rimane in vigore anche se l'interruttore principale o l'interruttore di funzionamento viene spento oppure se si preme il tasto 【Cancella modi】.

Modifica delle impostazioni predefinite

Nota

- ❒ Se è già stato impostato un codice amministratore, apparirà la richiesta di immissione del codice amministratore. Inserire il codice amministratore, quindi premere [OK]. Vedi P.197 "Codice amministratore".

1 Premere il tasto 【Strumenti Utente】.

2 Premere [Impostazioni di sistema] o [Impostaz. Creazione matrice/Stampa].

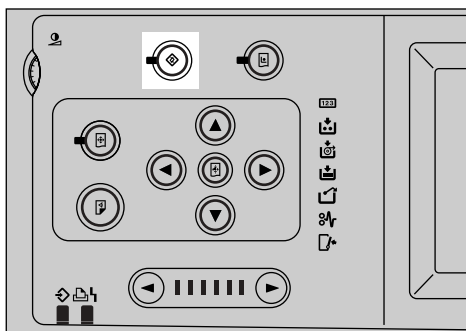
3 Selezionare il menu desiderato, quindi premere il tasto appropriato.

4 Modificare le impostazioni seguendo le istruzioni visualizzate sul display, quindi premere [OK].

Nota

- ❒ Per annullare la modifica delle impostazioni e tornare alla schermata iniziale, premere il tasto 【Strumenti utente】.

Uscita dagli strumenti utente

1 **Premere il tasto 【Strumenti Utente】.**

Nota

- ❒ È inoltre possibile uscire da Strumenti utente premendo **[Esci]**.

Impostazioni che si possono modificare tramite Strumenti utente

Impostazioni di sistema

Funzioni generali

❖ **Segnale acustico**

Abilita o disabilita il segnale acustico.

- Tutti abilitati (Il segnale acustico suona quando si preme un tasto o quando appare un messaggio di avvertimento sul display.)
- Solo avviso (Il segnale acustico suona solo quando vengono visualizzati messaggi di avvertimento sul display e non quando si premono i tasti.)
- Tutti disabilitati (Il segnale acustico non suona mai.)

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Solo avviso*

❖ **mm/pollici**

Si possono selezionare le unità di misura visualizzate sul display.

Nota

❒ Impostazione predefinita:

- Versione metrica: *mm*
- Versione pollici:*pollici*

Impostazioni timer

❖ **Imposta data**

È possibile impostare la data per l'orologio interno alla macchina tramite i tasti numerici.

Nota

❒ Per modificare l'anno, il mese e il giorno, premere **[←]** e **[→]**.

❖ **Imposta ora**

È possibile impostare l'ora per l'orologio interno alla macchina tramite i tasti numerici.

Nota

❒ Per modificare l'ora, i minuti e i secondi, premere **[←]** e **[→]**.

❖ **Timer reimpostazione automatica del sistema**

L'impostazione Reimposta sistema passa automaticamente alla schermata iniziale quando nessuna operazione è in corso o quando viene eliminato un lavoro interrotto. Questa impostazione determina l'intervallo di reimpostazione del sistema.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Disattivo*

❒ È possibile impostare un tempo tra 1 e 5 minuti.

❖ **Timer risparmio energia**

È possibile impostare il tempo di attesa della macchina prima che passi a un modo di alimentazione più basso dopo il termine del processo di stampa o dopo aver effettuato l'ultima operazione.

È possibile impostare un tempo tra 1 e 120 minuti.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *3 min.*

❒ Quando si trova in "Modo risparmio energia", la macchina è pronta per essere utilizzata entro 240 secondi.

❖ **Timer spegnimento automatico**

È possibile scegliere se utilizzare il timer per lo spegnimento automatico e impostare l'ora giornaliera di spegnimento.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Disattivo*

Impostazione modo

❖ **Opzione risparmio energia**

È possibile selezionare **[Risparmio energia]** o **[Spegnimento automatico]**.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Risparmio energia*

❖ **Ciclo Automatico**

Specifica se il modo Ciclo automatico è selezionato all'accensione.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Attivo*

❖ **Ignora formato carta**

Se si stanno effettuando stampe su carta con formato personalizzato e l'immagine originale non appare completamente sulla stampa, selezionare "Ignora". La macchina non rileverà la lunghezza della carta.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Non ignorare*

❖ **Carta più lunga**

È possibile selezionare "Usare" per consentire l'utilizzo di carta più lunga di 432 mm, 17 poll.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Non usare*

❖ **Intervallo alimentazione**

È possibile selezionare **[Visualizza]** o **[Non visualizzare]** e impostare il numero di intervalli alimentazione.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *2volte*

❒ È possibile impostare tra 2 e 9 volte.

❖ **Impostazione qualità iniziale automatica**

È possibile selezionare **[Attivo]** per fare in modo che la macchina effettui automaticamente alcune rotazioni a vuoto all'accensione dell'alimentazione. Selezionando **[Disattivo]**, è possibile ripristinare la densità effettuando alcune stampe in più oppure utilizzando la modalità Qualità iniziale manuale.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Attivo*

❖ Numero di rotazioni a vuoto: Qualità iniziale automatica

È possibile selezionare il numero di rotazioni a vuoto del tamburo dopo che i periodi di tempo visualizzati sono trascorsi in modo Qualità iniziale automatica.

Nota

❒ Le impostazioni predefinite sono le seguenti.

		Periodo di tempo			
		0 – 4 ore	4 – 24 ore	24 – 72 ore	Più di 72 ore
Temperatura	Temp. bassa *1	0	7	7	7
	Temp. normale *2	0	5	5	5
	Temp. alta *3	0	5	5	5

*1 (Inferiore a 19°C o 66,2°F)
*2 (19 – 29°C, 66,2 – 84,2°F)
*3 (Superiore a 29°C o 84,2°F)

❒ Per aumentare la densità dell'immagine stampata, aumentare il numero di rotazioni del tamburo e viceversa.

❖ Numero di rotazioni a vuoto: Qualità iniziale

Quando si utilizza il modo qualità iniziale, è possibile selezionare quante volte il tamburo dovrà girare a vuoto.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *7volte*

❖ Angolo del deflettore

È possibile selezionare il modo Angolo deflettore.

- Auto: consente di modificare automaticamente l'angolo della guida ad aletta in base al tipo di carta che si sta utilizzando.
- Su: selezionare questa impostazione quando la carta spessa A4 – B5 JIS, $8^1/_2$" × 11" non viene consegnata correttamente sul vassoio di uscita carta.
- Giù: selezionare questa impostazione quando inceppamenti di carta sottile o dello spessore standard nella sezione di uscita carta si verificano frequentemente.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Auto*

❖ Classificazione automatica

Invece di usare il modo Separa, è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

- Avvia automaticamente (Dopo che l'ultima pagina di ogni gruppo di stampa è uscita sul vassoio di uscita carta, la macchina si arresta per qualche secondo. Quindi, ha inizio il ciclo successivo.)
- Stop (Dopo che l'ultima pagina di ogni gruppo di stampa è uscita sul vassoio di uscita carta, la macchina si arresta. Premendo il tasto **【Avvio】**, ha inizio il ciclo successivo.)

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Stop*

❖ **Volume rimanente di matrice/inchiostro**

Specifica se è possibile controllare la quantità di inchiostro e matrice.

- **[Disattivo]** (Non è possibile controllare la quantità di inchiostro e matrice rimanente.)
- **[Attivo (inferiore a metà)]** (Quando la quantità di inchiostro e matrice rimanente è meno della metà, il display indica queste quantità quando si accende l'interruttore principale.)

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Disattivo*

5

❖ **Tipo di carta**

È possibile selezionare il tipo di carta.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Normale*

❖ **Tipo di carta: Utente 1–2**

È possibile registrare un tipo di carta utilizzato frequentemente e vederlo visualizzato nel menu del tipo di carta come **[Utente 1]** o **[Utente 2]**.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Standard: No alimentazione*

① Selezionare il tipo di carta.

- Comune: "Non alimentata" "Doppia alimentazione"
- Carta spessa: "Non alimentata" "Doppia alimentazione" "Media"

② Premere **[OK]**.

❖ **Lunghezza taglio matrice**

La macchina determina la lunghezza della matrice in base al numero di originali posizionati nell'ARDF opzionale e ai formati carta. Se si desidera utilizzare una matrice A3, 11 poll. × 17 poll. senza considerare il numero di originali inseriti e i formati carta, selezionare "A3".

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Auto*

❖ **Impostazione guide carta unità fronte-retro**

Specifica il modo della guida dell'unità fronte-retro. Per informazioni generiche, impostare "Larghezza max. fissa".

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Larghezza max. fissa*

Strumenti amministratore

❖ **Gestione codice utente**

Si può determinare se abilitare o meno il modo Codice utente. Se i codici utente sono attivati, gli utenti devono immettere i propri codici utente prima di poter utilizzare la macchina. L'apparecchio conta il numero delle copie eseguite per ciascun codice utente. Il codice utente deve essere registrato nella gestione codice utente. Vedi P.205 "Codice utente".

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Disattivo*

❖ **Codice amministratore**

È possibile specificare se utilizzare o meno i codici amministratore per controllare le impostazioni di Strumenti amministratore per i codici di accesso.

Nota

- ❒ Impostazione predefinita: *Disattivo*
- ❒ Se si seleziona **[Attivo]**, inserire il codice amministratore (massimo 4 cifre) utilizzando i tasti numerici, quindi selezionare **[Parziale]** o **[Tutte le impostaz. iniziali]** per impostare il limite di accesso.
  - Se è stato selezionato **[Parziale]**
    Il codice amministratore viene richiesto solo per accedere a Strumenti amministratore per le impostazioni di sistema.
  - Se è stato selezionato **[Tutte le impostaz. iniziali]**
    Il codice amministratore viene richiesto per accedere a tutte le opzioni di Impostazioni di sistema, Creazione matrice/impostazioni di stampa e Funzioni di stampa online.
- ❒ Se si seleziona **[Attivo]**, è necessario inserire un codice di accesso per accedere alla schermata del codice amministratore.

❖ **Accesso limitato**

In modo Contatore a chiave, è necessario impostare un contatore a chiave prima di effettuare delle stampe. (Per attivare il modo Contatore a chiave, rivolgersi al centro assistenza.) Se il modo Contatore a chiave è attivo, si attiva automaticamente l'accesso limitato. Se si disattiva l'accesso limitato, è possibile stampare senza inserire un contatore a chiave.

Nota

- ❒ Impostazione predefinita: *Disattivo*

❖ **Opzione sicurezza**

È possibile specificare l'impostazione del modo sicurezza.

Nota

- ❒ Impostazione predefinita: *Normale*
- ❒ È necessario impostare un codice di sicurezza (4 cifre) per abilitare il modo Massima sicurezza.
- ❒ Quando si seleziona il modo Massima sicurezza, un segno di sicurezza [!] apparirà a sinistra della data, sul display in alto a destra.

Riferimento

Vedi P.122 "Sicurezza".

❖ **Timer di sicurezza**

Selezionare il tempo che deve trascorrere prima che la macchina passi al modo Massima sicurezza.

Nota

- ❒ Impostazione predefinita: *Disattivo*

❖ **Visualizza/cancella/stampa contatore per utente**

Permette di visualizzare e stampare i vari contatori ai quali si accede con gli utenti e di impostare i valori a 0.

Nota

❒ Premere **[▲Prec.]** e **[▼Succ.]** per mostrare tutti i contatori.

- Stampa un elenco di contatori
  Stampa i valori dei contatori per tutti gli utenti.
- Cancella tutti i contatori
  Imposta il valore dei contatori per tutti gli utenti a 0.
- Cancella per utente
  Imposta il valore dei contatori di un utente selezionato a 0.

❖ **Programma/modifica/cancella nome e codice utente**

È possibile registrare, modificare o cancellare i codici e i nomi utente.

Nota

❒ È possibile registrare fino a 200 codici utente (un massimo di 4 cifre).

Riferimento

P.205 "Codice utente".

❖ **Cancellazione automatica file**

È possibile specificare se i documenti memorizzati nella macchina saranno cancellati o meno dopo un periodo di tempo specificato.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *No*

❒ Selezionando **[Sì]**, i documenti memorizzati dopo verranno cancellati.

❒ Selezionando **[No]**, i documenti non verranno cancellati automaticamente.

❒ Selezionando **[Sì]**, inserire un numero di giorni da 1 a 180.

❖ **Cancellazione di tutti i file**

Tutti i documenti memorizzati verranno cancellati.

Nota

❒ Anche se è stata impostata una password, tutti i documenti verranno cancellati.

❒ Apparirà una finestra di dialogo di conferma. Per cancellare tutti i documenti, selezionare **[Sì]**.

❖ **File memorizzati sbloccati temporaneamente**

L'accesso ai file sarà temporaneamente disponibile senza l'inserimento della password.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Non sbloccare*

❒ Selezionare **[Sblocca]** solo quando la password viene dimenticata. Dopo l'accesso al documento, accertarsi di selezionare **[Non sbloccare]**.

Creazione matrice/Impostazioni di stampa

Rapporto di riproduzione

❖ **Tasto rapido Riduzione/Ingrandimento 1–3**

È possibile registrare fino a tre rapporti di Riduzione/Ingrandimento frequentemente utilizzati in più rispetto al rapporto di Riduzione/Ingrandimento fisso, e vederli visualizzati nella schermata iniziale. È inoltre possibile modificare i rapporti di Riduzione/Ingrandimento registrati.
Se non è stato impostato nessun rapporto di Riduzione/Ingrandimento quando è stato selezionato **[Tasto rapido Riduci/Ingrandisci 1]**, **[Tasto rapido Riduci/Ingrandisci 2]** o **[Tasto rapido Riduci/Ingrandisci 3]**, inserire il rapporto utilizzando i tasti numerici.

❖ **Ingrandimento 1–4**

È possibile personalizzare i rapporti di ingrandimento disponibili premendo **[Riduci/Ingrandisci]**, seguito da **[Ingrandisci]**.

Nota

❒ Impostazione predefinita:
- Versione metrica:
  - Ingrandimento 1: *115%*
  - Ingrandimento 2: *122%*
  - Ingrandimento 3: *141%*
  - Ingrandimento 4: *200%*
- Versione pollici:
  - Ingrandimento 1: *121%*
  - Ingrandimento 2: *129%*
  - Ingrandimento 3: *155%*
  - Ingrandimento 4: *200%*

❒ Selezionando**[Rapp.ingr.pers.]**, inserire un rapporto utilizzando i tasti numerici (tra 101 e 200%).

❖ **Impostazione di priorità: Ingrandimento**

È possibile impostare il rapporto con priorità quando si preme **[Riduci/Ingrandisci]**, seguito da **[Ingrandisci]**.

Nota

❒ Impostazione predefinita:
- Versione metrica: *141%*
- Versione in pollici: *155%*

❖ **Riduzione 1–5**

È possibile personalizzare i rapporti di riduzione disponibili premendo **[Riduci/Ingrandisci]**, seguito da **[Riduci]**.

Nota

❒ Impostazione predefinita:
- Versione metrica:
  - Riduzione 1: *50%*
  - Riduzione 2: *61%*
  - Riduzione 3: *71%*
  - Riduzione 4: *82%*
  - Riduzione 5: *87%*
- Versione pollici:
  - Riduzione 1: *50%*
  - Riduzione 2: *65%*
  - Riduzione 3: *74%*
  - Riduzione 4: *77%*
  - Riduzione 5: *85%*

❒ Selezionando**[Rapp.rid.pers.]**, inserire un rapporto utilizzando i tasti numerici (tra 25 e 99%).

❖ **Impostazione di priorità: Riduzione**
È possibile impostare il rapporto con priorità quando si preme **[Riduci/Ingrandisci]**, seguito da **[Riduci]**.

Nota
❒ Impostazione predefinita:
- Versione metrica: *71%*
- Versione in pollici: *74%*

❖ **Rapporto per la creazione del margine**
È possibile impostare un rapporto di Ingrandimento/Riduzione quando si registra Crea margine in un tasto di scelta rapida.

Nota
❒ Impostazione predefinita: *93%*

❖ **Priorità Riduzione/Ingrandimento**
Specifica quale scheda ha la priorità sul display quando **[Riduci/Ingrandisci]** viene premuto.

Nota
❒ Impostazione predefinita: *Riduci*

Impostazione originale

❖ **Densità creazione matrice**
Specifica la densità dell'immagine all'accensione.

Nota
❒ Impostazione predefinita: *Normale*

❖ **Tipo di originale**
Specifica il tipo di originale all'accensione.

Nota
❒ Impostazione predefinita: *Testo*

❖ **Contrasto testo/foto**
Specifica il livello di contrasto per testo/foto quando l'alimentazione è accesa o dopo che le impostazioni di modo sono state cancellate.

Nota
❒ Impostazione predefinita: *Normale*

❖ **Contrasto foto**
Specifica il livello di contrasto per foto quando l'alimentazione è accesa o dopo che le impostazioni di modo sono state cancellate.

Nota
❒ Impostazione predefinita: *Normale*

❖ **Foto (Schermo)**
Specifica l'immagine dello schermo in modo foto quando si preme **[Tipo originale]**

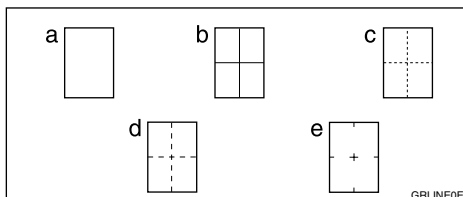
Nota
❒ Impostazione predefinita: *Normale*

❖ **Correzione sfondo**
Quando si stampa nel modo Foto, Testo/Foto o sbiadito, lo sfondo delle stampe potrebbe risultare sporco. È possibile selezionare "On" per migliorare la nitidezza delle stampe.

Nota
❒ Impostazione predefinita: *Disattivo*

Impostazioni per modifica

❖ Linea di separazione Combina/Ripeti immagine

È possibile selezionare una linea di separazione utilizzando la funzione Combina da: Nessuna, Intera, Tratteggiata A, Tratteggiata B oppure Crocini di registro.

- a=Nessuna
- b=Intera
- c=Tratteggiata A
- d=Tratteggiata B
- e=Crocini di registro

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Nessuno*

❖ Cancella larghezza bordi dell'originale

È possibile specificare la larghezza dei margini del bordo cancellati per gli originali utilizzando questa funzione.

Nota

❒ Impostazione predefinita:
- Versione metrica: *2 mm*
- Versioni in pollici: *0,1″*

❖ Cancella larghezza bordi della carta

È possibile specificare la larghezza dei margini del bordo cancellati per le stampe utilizzando questa funzione.

Nota

❒ Impostazione predefinita:
- Versione metrica: *2 mm*
- Versioni in pollici: *0,1″*

❖ Impostazioni predefinite tipo di timbro

È possibile selezionare il messaggio del timbro all'accensione con il modo Timbro.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *CONFIDENTIAL*

❖ Dimensioni del timbro

È possibile modificare le dimensioni del timbro.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *1 X*

❖ Densità del timbro

È possibile selezionare la densità dei timbri.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Normale*

❖ Posizione del timbro

È possibile selezionare la posizione in cui verrà stampato il timbro. Premere i tasti con le frecce per regolare la posizione.

Nota

❒ Impostazione predefinita:
- Versione metrica:
  - Posizione: *In alto a destra*
  - Margine superiore: *24 mm*
  - Margine destro: *24 mm*
- Versione pollici:
  - Posizione: *In alto a destra*
  - Margine superiore: *1,0″*
  - Margine destro: *1,0″*

❖ **Orientamento: Libretto, Rivista**

È possibile selezionare l'orientamento delle stampe da aprire quando si usa il modo Libretto o Rivista.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Apri a sinistra*

❖ **Orientamento stampa in modo fronte-retro**

È possibile impostare l'orientamento di stampa quando si effettuano stampe fronte-retro.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Alto con Alto*

❖ **Orientamento copia in modo fronte-retro**

È possibile impostare l'orientamento degli originali quando si effettuano stampe fronte-retro.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Alto con Alto*

❖ **Margine anteriore: Sinistra/Destra**

È possibile specificare i margini sinistro e destro sul lato anteriore delle stampe nel modo Regolazione margini.

Nota

❒ Impostazione predefinita:

- Versione metrica: *Sx 5 mm*
- Versione in pollici: *Sx 0,2″*

❖ **Margine posteriore: Sinistra/Destra**

È possibile specificare i margini sinistro e destro sul lato posteriore delle stampe nel modo Regolazione margini.

Nota

❒ Impostazione predefinita:

- Versione metrica: *Destra 5 mm*
- Versione in pollici: *Destra 0,2″*

❖ **Margine anteriore: Alto/Basso**

È possibile specificare i margini superiore e inferiore sul lato anteriore delle stampe nel modo Regolazione margini.

Nota

❒ Impostazione predefinita:

- Versione metrica: *Alto/Basso 0 mm*
- Versione in pollici: *Alto/Basso 0,0″*

❖ **Margine posteriore: Alto/Basso**

È possibile specificare i margini superiore e inferiore sul lato posteriore delle stampe nel modo Regolazione margini.

Nota

❒ Impostazione predefinita:

- Versione metrica: *Alto/Basso 0 mm*
- Versione in pollici: *Alto/Basso 0,0″*

❖ **1 facc.→2 facc. Margine auto: Alto-Alto**
Nel modo fronte-retro 1 facc. → 2 facc., è possibile specificare i margini sul lato posteriore.
Il margine viene impostato sullo stesso valore di “Margine posteriore: Sinistra/Destra”.

Nota

❒ Impostazione predefinita:
- Versione metrica: *Sinistra/Destra 0 mm*
- Versione in pollici: *Sinistra/Destra0″*

❖ **1 facc.→2 facc. Margine auto: Alto-Basso**
Nel modo fronte-retro 1 facc. → 2 facc., è possibile specificare i margini sul lato posteriore. Viene utilizzato il valore impostato per "Margine posteriore: Alto/Basso".

Nota

❒ Impostazione predefinita:
- Versione metrica: *Alto/Basso 0 mm*
- Versione in pollici: *Alto/Basso 0,0″*

Altri

❖ **Ignora formato originale ADF**
Quando si posizionano originali lunghi nell’ARDF opzionale, impostare la rilevazione dell’originale su “Ignora”. La macchina non rileverà il formato dell’originale.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Non ignorare*

❖ **Ignora formato originale vetro di esposizione**
Quando si posizionano originali con formati personalizzati sul vetro di esposizione, impostare la rilevazione dell’originale su “Ignora”. La macchina non rileverà il formato dell’originale.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Non ignorare*

❖ **Elimina l’impostazione Combina/Ripeti**
Specifica se l’impostazione Combina verrà cancellata dopo aver terminato il lavoro di stampa.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Non annullare*

❖ **Separazione automatica (Classe)**
Specifica se il modo Separa viene selezionato automaticamente quando si stampa con il modo Impostazione classe.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Attivo*

❖ **Rotazione automatica**
Se l’orientamento in cui è stato posizionato l’originale è diverso da quello della carta, la macchina ruota automaticamente l’immagine originale di 90° in modo che corrisponda all’orientamento della carta.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Attivo*

❖ **Quantità minima di stampa**

La quantità minima di stampa può essere impostata tra 0 e 9999.
Esempio: se si specifica 20 come numero minimo di stampe, saranno accettati processi di 20 stampe o più mentre non saranno accettati processi di meno di 20 stampe.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *0foglio/i*

❖ **Quantità massima di stampa**

La quantità massima di stampa può essere impostata tra 0 e 9999.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *9999foglio/i*

❖ **Modo economia**

Specifica il livello di inchiostro in modo economia.

Nota

❒ Impostazione predefinita: *Disattivo*

Impostazioni tasti progr.

❖ **Tasti funzione:F1–5**

È possibile assegnare funzioni usate frequentemente ai tasti funzione da F1 a F5.

Nota

❒ Impostazione predefinita:

- Tasto funzione: F1: *1 facciata→2 facciate: Alto-Alto*
- Tasto funzione: F2: *2 facciate: Alto-Alto→2 facciate: Alto-Alto*
- Tasto funzione: F3: *1 facciata → 1 facciata Combina: 2 originali*
- Tasto funzione: F4: *1 facciata → 1 facciata Combina: 4 originali*
- Tasto funzione: F5: *Crea margine*

5

Codice utente

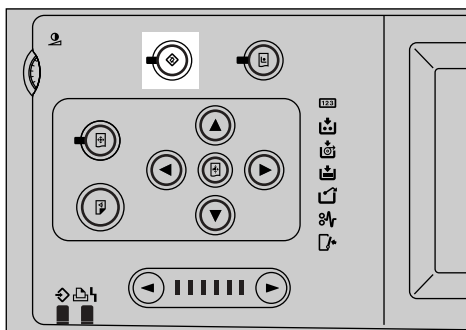
Se nella macchina sono impostati dei codici utente, gli utenti devono inserire il loro codice utente prima di poter utilizzare la macchina. L'apparecchio conta il numero delle matrici e delle copie eseguite per ciascun codice utente.

Nota

- ❒ Se si desidera utilizzare questa funzione, selezionare **[Attivo]** in "Gestione codice utente"con il menu Strumenti utente. Vedi P.196 "Gestione codice utente".

Registrazione del codice utente

È possibile registrare fino a 200 codici utente.

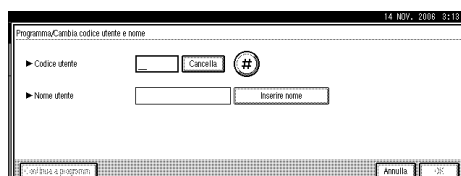
1 **Premere il tasto 【Strumenti Utente】.**

AVA002S

2 **Premere [Impostazioni di sistema].**

3 **Premere [Strum.amministrat.].**

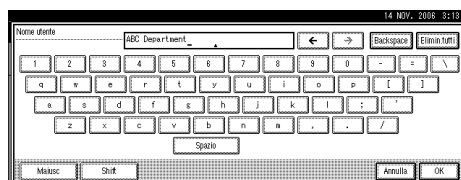
4 **Premere [Programma/Cambia/Elimina codice e nome utente].**

5 **Premere [Nuovo programma].**

6 **Inserire il codice utente (un massimo di quattro cifre) utilizzando i tasti numerici, quindi premere[#].**

Nota

- ❒ Se viene commesso un errore, premere **[Cancella]** o il tasto **【Cancella/Stop】**, quindi inserire nuovamente il codice utente.

7 **Premere [Inserire nome].**

8 **Inserire il nome utente, quindi premere [OK].**

Riferimento

P.221 "Inserimento del testo"

9 **Premere [OK].**

10 **Premere [Esci].**

Nota

- ❒ Per continuare a registrare i codici e il nome utente, ripetere la procedura dal punto **5**.

11 **Premere il tasto 【Strumenti Utente】.**

Modifica del codice utente

Nota

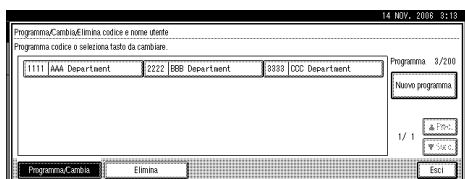
- ❒ Anche se viene modificato un codice utente, il valore del contatore non sarà cancellato.

1 **Premere il tasto 【Strumenti Utente】.**

2 **Premere [Impostazioni di sistema].**

3 **Premere [Strum.amministrat.].**

4 **Premere [Programma/Cambia/Elimina codice e nome utente].**

5 **Selezionare il codice utente registrato che si desidera modificare.**

6 **Inserire il nuovo codice utente e il nuovo nome utente, quindi premere [OK].**

7 **Premere [Esci].**

8 **Premere il tasto 【Strumenti Utente】.**

Cancellazione del codice utente

Nota

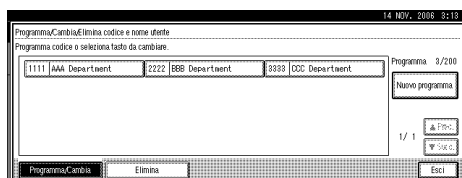
- ❒ Dopo aver cancellato il codice utente, il contatore verrà cancellato automaticamente.

1 **Premere il tasto 【Strumenti Utente】.**

2 **Premere [Impostazioni di sistema].**

3 **Premere [Strum.amministrat.].**

4 **Premere [Programma/Cambia/Elimina codice e nome utente].**

5 **Premere [Elimina].**

6 **Selezionare il codice utente che si desidera cancellare, quindi premere [OK].**

Nota

- ❒ Se si desidera cancellare tutti i codici utente, premere **[Elimin.tutti]**.
- ❒ Per cancellare tutti i codici utente nella pagina, premere **[Tutti nella pagina]**.

Apparirà una finestra di dialogo di conferma.

7 **Premere [Sì].**

8 **Premere [Esci].**

9 **Premere il tasto 【Strumenti Utente】.**

Visualizzazione del contatore per ogni codice utente

1 **Premere il tasto 【Strumenti Utente】.**

2 **Premere [Impostazioni di sistema].**

3 **Premere [Strum.amministrat.].**

4 **Premere [Visualizza/Cancella/Stampa contatore per utente].**

Appariranno i contatori di ogni codice utente.

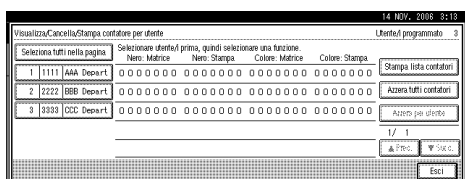
Stampa del contatore per tutti i codici utente

1 **Premere il tasto 【Strumenti Utente】.**

2 **Premere [Impostazioni di sistema].**

3 **Premere [Strum.amministrat.].**

4 **Premere [Visualizza/Cancella/Stampa contatore per utente].**

5 **Premere [Stampa lista contatori].**

Apparirà una finestra di dialogo di conferma.

6 **Premere [Sì].**

Cancellazione del contatore

1 **Premere il tasto 【Strumenti Utente】.**

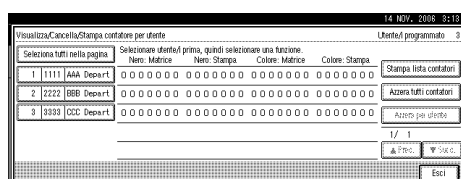
2 **Premere [Impostazioni di sistema].**

3 **Premere [Strum.amministrat.].**

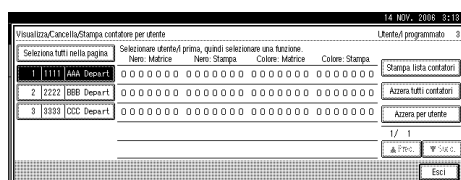
4 **Premere [Visualizza/Cancella/Stampa contatore per utente].**

5 **Selezionare il codice utente da cancellare.**

Per cancellare il contatore per ogni codice utente

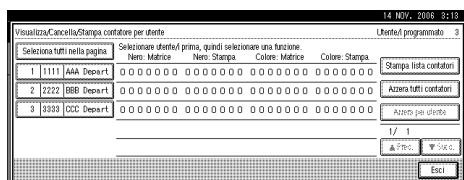
1 **Selezionare il codice utente dal lato sinistro del display.**

Nota

- Premere **[Seleziona tutti nella pagina]** per selezionare tutti i codici utente della pagina.

2 **Premere [Azzera per utente].**

Apparirà una finestra di dialogo di conferma.

3 **Premere [OK].**

Per cancellare i contatori per tutti i codici utente

❶ **Premere [Azzera tutti contatori].**

Apparirà una finestra di dialogo di conferma.

❷ **Premere [OK].**

6 Premere [Esci].

7 Premere il tasto 【Strumenti Utente】.

5

Cose da fare e da non fare

⚠ ***ATTENZIONE:***

- ***Tenere la macchina lontana da liquidi, gas e spray infiammabili. Potrebbero verificarsi incendi o scosse elettriche.***

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di spostare la macchina. Durante lo spostamento della macchina fare attenzione affinché il cavo di alimentazione non venga danneggiato quando si trova sotto la stessa.*

Importante

❒ Assicurarsi che l'indicatore Ingresso dati sia spento prima di scollegare il cavo di alimentazione.

- Non spegnere l'interruttore principale durante la stampa.
- Non staccare il cavo di alimentazione durante la stampa.
- Non aprire lo sportello o i coperchi durante la stampa.
- Non spostare la macchina durante la stampa.
- Non aprire né richiudere bruscamente sportelli e coperchi.
- Quando si stampa su della carta che ha delle immagini sul retro, assicurarsi che ci sia un margine di 6 mm (0,24 poll.) nel bordo superiore del retro. Se non ci sono margini, la macchina potrebbe commettere un errore rilevando della carta avvolta intorno al tamburo e bloccare il processo di stampa.
- Quando si stampa su buste o su carta incollata, il bordo superiore delle stampe potrebbe rovinarsi.
- Effettuare sempre qualche stampa di prova per verificare la posizione dell'immagine, perché potrebbe non corrispondere a quella dell'originale.
- Il bordo superiore delle stampe può macchiarsi se tocca l'immagine delle stampe sul vassoio di consegna della carta.
- L'inchiostro della stampa sul vassoio di uscita carta può aderire al lato posteriore della stampa successiva.
- Premere il tasto 【**Prova**】 per effettuare una stampa di prova, in quanto la densità dell'immagine delle prime stampe possono risultare chiare.
- Quando la macchina è accesa e l'alimentazione corrisponde a meno del 90% del valore specificato, la qualità di stampa sarà ridotta. Pertanto, assicurarsi che l'alimentazione della presa di corrente corrisponda ad almeno il 90% del valore richiesto.

- Quando si effettuano molte stampe di un'immagine piccola, è possibile che l'inchiostro coli dai bordi della matrice, specialmente ad alte temperature e quando si stampa in due o più colori. In questi casi, creare una nuova matrice.
- Rimuovere la carta dal vassoio prima di reinstallare la macchina. Se si reinstalla la macchina lasciando la carta nel vassoio, reimpostare la carta dopo la reinstallazione. Se l'interruttore principale della macchina viene acceso senza aver reimpostato la carta correttamente, il sensore potrebbe rompersi.
- Se la carta stampata viene conservata per più di un giorno, potrebbe arricciarsi. Se viene utilizzata questa carta, potrebbero apparire delle arricciature anche sulla matrice. Se la carta verrà conservata per più di un giorno, conservarla nella sua confezione originale o in altre confezioni protettive.
- Potrebbero crearsi delle ombre se l'immagine stampata nel bordo superiore della carta è di un colore pieno, quando la velocità di stampa è impostata su 1. Se ciò accade, stampare l'immagine con la velocità di stampa impostata su 3.
- Se ci sono linee sottili tra i 5 mm e i 10 mm (0,2 poll. – 0,4 poll.) nel bordo dell'immagine, potrebbero crearsi delle ombre.
- In base al tipo di carta che si sta utilizzando, potrebbero apparire delle piccole macchie tra i 5 mm e i 10 mm (0,2 poll. – 0,4 poll.) nel bordo dell'immagine per circa 1000 stampe.
- Quando vengono inseriti due o più fogli di carta alla volta, posizionare la carta nelle guide laterali di alimentazione carta in modo sicuro. Vedere P.35 "Uso del vassoio di alimentazione carta e del vassoio di uscita carta"
- Quando si verificano inceppamenti della carta, selezionare il tipo di carta adatto da **[Tipo carta vass. alim.]**. Vedi P.52 "Stampa su vari tipi di carta". Se il problema persiste, smazzare o voltare la carta.
- Se la carta non si allinea correttamente, assicurarsi di aver impostato le guide laterali di alimentazione carta in modo sicuro. Vedi P.35 "Uso del vassoio di alimentazione carta e del vassoio di uscita carta".
- Assicurarsi che gli originali siano posizionati correttamente sul vetro di esposizione e che siano allineati con la scala.
- Se i bordi della carta sono arrotondati, potrebbero verificarsi dei disallineamenti. Modificare l'orientamento della carta o riposizionarla.
- Se la carta si stropiccia, assicurarsi di aver selezionato il tipo di carta corretto in **[Tipo carta vass. alim.]**. Vedi P.52 "Stampa su vari tipi di carta".
- Se la carta personalizzata si stropiccia frequentemente, utilizzare un tipo di carta standard.
- La regolazione della posizione dell'immagine di stampa durante la stampa può sporcare le seguenti stampe. Regolare la posizione dell'immagine dopo la creazione della matrice per impedirlo.

Dove collocare la macchina

Ambiente della macchina

La posizione in cui collocare la macchina deve essere scelta con attenzione, in quanto le condizioni ambientali influiscono notevolmente sulle sue prestazioni.

Condizioni ambientali ottimali

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Tenere la macchina al riparo da umidità e polvere per evitare rischi di incendi o scosse elettriche.*
- *Non collocare l'apparecchio su una superficie poco stabile o inclinata. Se dovesse cadere, potrebbe causare lesioni personali.*

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Accertarsi che il locale in cui viene utilizzata la macchina sia ventilato e spazioso. Una corretta ventilazione è importante soprattutto quando la macchina viene utilizzata con frequenza.*

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Dopo avere spostato l'apparecchio, utilizzare il dispositivo di fissaggio delle rotelle per bloccarlo in posizione: in caso contrario, l'apparecchio potrebbe spostarsi o cadere causando lesioni personali.*

- Temperatura: 10 – 30 °C, 50 – 86 °F
- Umidità: 20 – 90% di umid. rel.
- Una base di appoggio resistente e piana.
- Tra la parte anteriore e quella posteriore, e tra il lato sinistro e quello destro della macchina, l'eventuale dislivello non dovrà essere superiore a 5 mm (0,2 poll).

Ambienti da evitare

- Luoghi esposti alla luce solare diretta o a forti luci (più di 1.500 lux).
- Luoghi direttamente esposti all'aria fredda proveniente da condizionatori d'aria o all'aria calda dell'impianto di riscaldamento (gli sbalzi di temperatura improvvisi possono provocare condensa all'interno della macchina).
- Posti in cui la macchina può essere spesso sottoposta a forti vibrazioni.
- Luoghi polverosi.
- Posti in cui sono presenti gas corrosivi.

Spostamento

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di spostare la macchina. Durante lo spostamento della macchina fare attenzione affinché il cavo di alimentazione non venga danneggiato quando si trova sotto la stessa.*

Importante

❒ Osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza durante lo spostamento dell'apparecchio.

- Spegnere l'interruttore principale.
- Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro. Nel fare ciò, afferrare la spina per evitare che si rovini il cavo e che si verifichino incendi o scosse elettriche.
- Chiudere tutti gli sportelli e i vassoi, incluso lo sportello anteriore.

Limitazione

❒ Spostare la macchina prestando attenzione. In caso contrario, la macchina potrebbe rovinarsi o un file memorizzato potrebbe cancellarsi.

❒ Evitare forti colpi alla macchina. Ciò potrebbe danneggiare il disco fisso e portare alla cancellazione di file memorizzati. Per motivi di precauzione, i file dovrebbero essere copiati su un altro computer locale.

Collegamento dell'alimentazione

⚠ ***ATTENZIONE:***

- ***Collegare il cavo di alimentazione direttamente alla presa e non usare mai cavi di prolunga.***
- ***Collegare la macchina solo alla fonte di alimentazione descritta in questo manuale.***
- ***Non danneggiare, rompere o apportare alcuna modifica al cavo di alimentazione. Non appoggiarvi oggetti pesanti e non tirarlo con forza o piegarlo più del necessario. In tal modo si potrebbero causare scosse elettriche o incendi.***

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

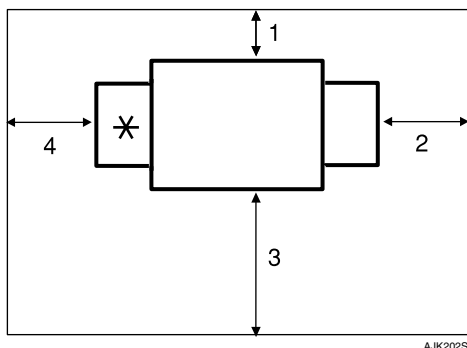
- *Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente prima di spostare la macchina. Durante lo spostamento della macchina fare attenzione affinché il cavo di alimentazione non venga danneggiato quando si trova sotto la stessa.*

⚠ ***AVVERTIMENTO:***

- *Quando si disinserisce il cavo di alimentazione dalla presa elettrica, aver cura di tirare la spina (non il cavo).*

- La presa dovrebbe trovarsi vicino alla macchina e dovrebbe essere facilmente accessibile.
- La tensione non dovrebbe oscillare di più del 10%.

Accesso alla macchina

Collocare la macchina in prossimità della fonte di alimentazione, rispettando le distanze specificate nell'illustrazione.

* Vassoio di uscita carta

1. Più di 10 cm, 4,0 poll.
2. Più di 60 cm, 23,7 poll.
3. Più di 60 cm, 23,7 poll.
4. Più di 60 cm, 23,7 poll.

Nota

❒ Per lo spazio necessario quando sono installate le opzioni, rivolgersi al centro assistenza.

Manutenzione della macchina

Per mantenere sempre un'alta qualità di stampa, pulire regolarmente le parti e le unità seguenti.

❖ **Pulizia della macchina**
Pulire la macchina con un panno morbido e umido. Quindi asciugarla con un panno asciutto per rimuovere l'acqua.

Importante

❒ Non utilizzare detergenti chimici o solventi organici, quali diluenti o benzene. Se queste sostanze entrano nella macchina o sciolgono delle parti in plastica, potrebbe verificarsi un guasto.

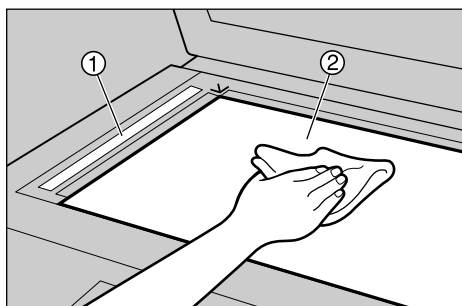
❒ Non pulire le parti non specificate nel manuale. Tali parti devono essere pulite dal centro assistenza.

Pulizia del vetro di esposizione

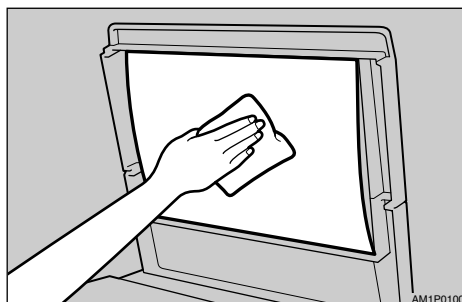
1 Sollevare il coprioriginali o l'ARDF.

2 Pulire ① e ②.

Nota

❒ Quando si usa il vetro di esposizione, pulire solo ②.

Pulizia del coprioriginali.

1 Sollevare il coprioriginali.

2 Pulire il coprioriginali con un panno umido ed asciugarlo con un panno asciutto.

Nota

❒ Se non si pulisce il coperchio del vetro di esposizione, le tracce presenti su di esso appariranno sulle stampe.

Pulizia dell'alimentatore automatico originali

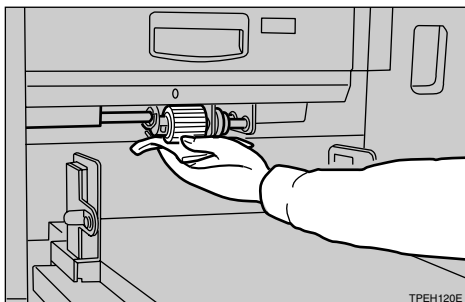
1 Sollevare l'ARDF.

2 Pulire la superficie interna con un panno umido ed asciugarla con un panno asciutto.

Nota

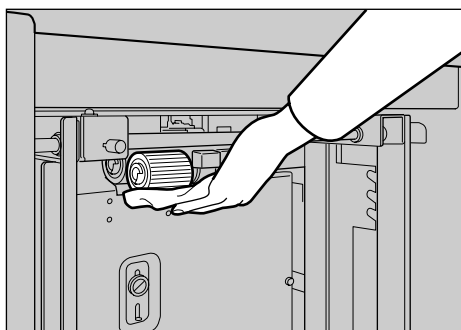
- ❒ Se la superficie interna non viene pulita, le tracce di sporco appariranno sulle stampe.

Pulizia del rullo di alimentazione carta (vassoio alimentazione carta)

1 Rimuovere la polvere dal rullo di alimentazione carta con un panno umido, quindi asciugarlo con un panno asciutto.

Nota

- ❒ Se il rullo di alimentazione carta non viene pulito regolarmente, la carta si inceppa più facilmente.

Pulizia del rullo di alimentazione carta (LCIT)

1 Rimuovere la polvere dal rullo di alimentazione carta con un panno umido, quindi asciugarlo con un panno asciutto.

Nota

- ❒ Mantenere il rullo di alimentazione carta pulito per evitare inceppamenti della carta.

Altre funzioni

Assistenza

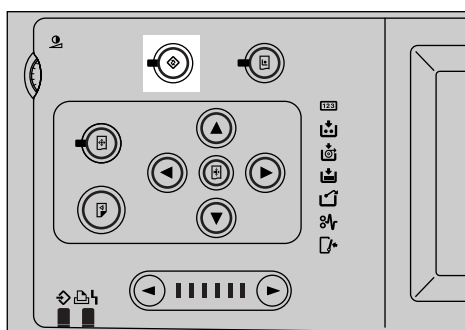
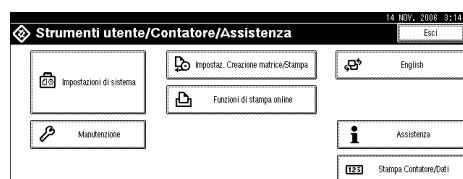
Le funzioni di assistenza permettono di confermare i numeri di telefono da contattare per le riparazioni o per ordinare l'inchiostro. Accertarsi di contattare il tecnico di assistenza per verificare quanto segue:

❖ **Riparazione/manutenzione della macchina**

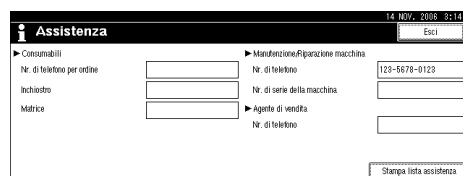
- Numero di telefono
- Numero di serie della macchina

❖ **Addetto alle vendite**

- Numero di telefono

1 **Premere il tasto 【Strumenti Utente】.**

2 **Premere [Assistenza].**

Verranno visualizzati i dati per l'assistenza.

Stampa di dati per la richiesta

❶ **Premere [Stampa lista assistenza].**

❷ **Premere [Sì].**

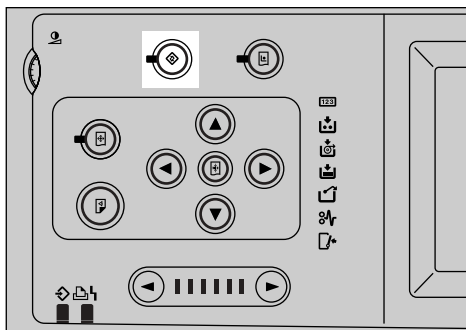
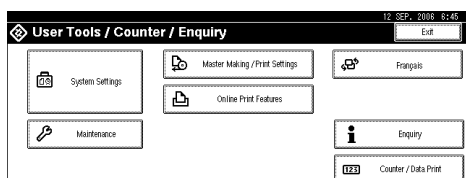
Verranno stampati i dati per l'assistenza.

3 **Premere [Esci].**

4 **Premere [Esci].**

Modifica della lingua del display

È possibile modificare la lingua utilizzata nel display. L'inglese è impostato come impostazione predefinita.

1 Premere il tasto 【Strumenti Utente】.

2 Premere [Français].

La lingua visualizzata sul display è il francese.

3 Premere [Exit].

Il menu apparirà in francese.

Nota

❒ Se si desidera riportare la lingua del display a "Inglese", ripetere il passaggio **1** e premere **[English]**.

Stampa di contatore/dati

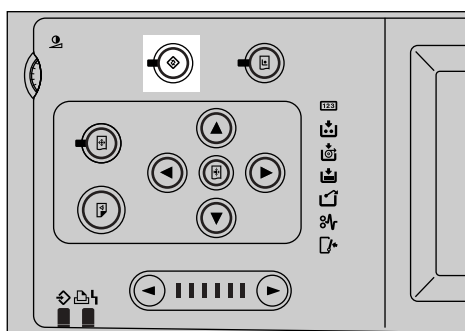
Visualizzazione del contatore

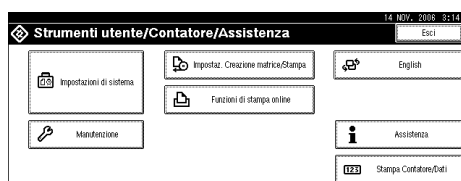
Visualizza il numero di fogli utilizzati per la creazione matrice e il numero di fogli utilizzati per la stampa.

È possibile visualizzare due tipi di contatore.

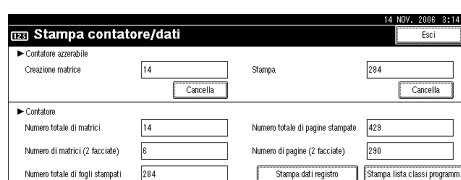
È possibile verificare il numero dei fogli totali utilizzando il contatore, e verificare il numero di fogli dopo la reimpostazione.

È inoltre possibile reimpostare il contatore.

1 Premere il tasto 【Strumenti Utente】.

AVA002S

2 Premere [Stampa Contatore/Dati].

Reimpostare il contatore

❶ Premere [Cancella] sotto i numeri di creazione matrice e ai numeri di stampa nell'area del contatore reimpostabile.

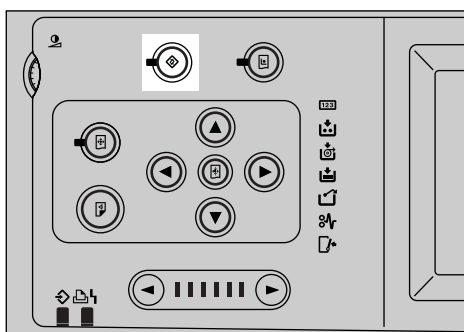
6

Stampa dei dati di registro e della lista delle classi programmate

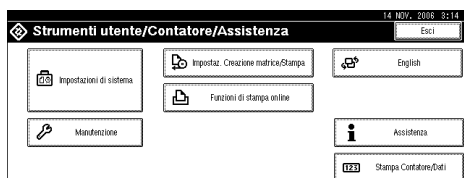
Stampa i dati di registro o la lista delle classi programmate

❖ **Dati di registro**
Verifica i dati di registro della creazione matrice e della stampa.

❖ **Lista classi programmate**
Verifica la classe registrata nella funzione Impostazioni classe.

Riferimento
P.90 "Impostazioni classe"

1 **Premere il tasto 【Strumenti Utente】.**

AVA002S

2 **Premere [Stampa Contatore/Dati].**

3 **Per stampare i dati di registro, premere [Stampa dati registro].**

Nota

❒ Se si ha bisogno della lista delle classi programmate, premere **[Stampa lista classi programm.]**.

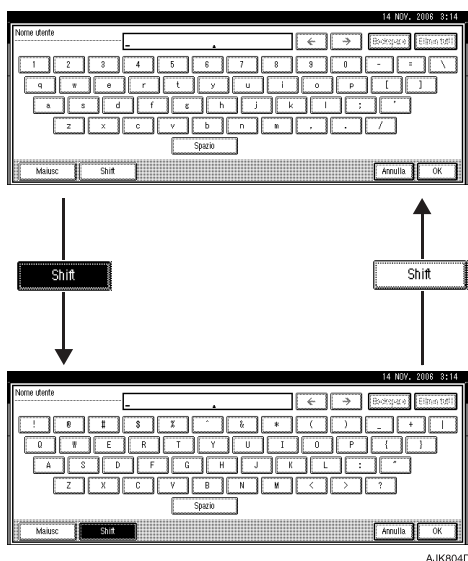
4 **Premere [Sì].**

Inserimento del testo

Questa sezione descrive come inserire i caratteri. Quando viene inserito un carattere, questo viene visualizzato in corrispondenza del cursore. Se è già presente un altro carattere nella posizione del cursore, il carattere inserito verrà visualizzato prima del carattere presente.

Caratteri disponibili

- Caratteri alfabetici
  ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZabcdefghijklmnopqrstuvwxyz
- Simboli
- Caratteri numerici
  0123456789

Tasti

Nota

❒ Quando si inseriscono continuamente lettere maiuscole o minuscole, utilizzare **[Maiusc]** per bloccare le maiuscole.

Inserimento del testo

Inserimento di lettere

1 **Premere [Shift] per passare dalle lettere maiuscole alle lettere minuscole.**

2 **Premere sulle lettere che si desidera inserire.**

Cancellazione di caratteri

1 **Premere [Backspace] o [Elimin.tutti] per cancellare i caratteri.**

8. Caratteristiche tecniche

Unità principale

❖ **Configurazione:**
A terra

❖ **Processo di stampa:**
Sistema completamente automatico ad un tamburo

❖ **Tipo di originale:**
Foglio/Libro

❖ **Formato dell'originale:**
Massimo 300 mm × 432 mm, 11,8 poll. × 17 poll.

❖ **Densità pixel:**
400 × 400 dpi (dots per inch, punti per pollice)

❖ **Modo Immagine:**
Modo testo
Modo testo/foto
Modo Foto
Modo matita
Modo sbiadito

❖ **Rapporti di riduzione:**

- Versione metrica:
  93%, 87%, 82%, 71%, 61%, 50%
- Versione pollici:
  93%, 85%, 77%, 74%, 65%, 50%

❖ **Rapporti di ingrandimento:**

- Versione metrica:
  200%, 141%, 122%, 115%
- Versione pollici:
  200%, 155%, 129%, 121%

❖ **Zoom:**
Dal 50% al 200% con incrementi dell'1%

❖ Ingrandimento direzionale:

- Verticale:
  Dal 50% al 200% con incrementi dell'1%
- Orizzontale:
  Dal 50% al 200% con incrementi dell'1%

❖ Area di stampa:

- Versione metrica:
  - Una facciata
    Più di 290 × 410 mm, 11,4 poll. × 16,1 poll.
  - Due facciate
    Più di 290 × 200 mm, 11,4 poll. × 7,8 poll.
- Versione pollici:
  - Una facciata
    Più di 290 × 420 mm, 11,4 poll. × 16,5 poll.
  - Due facciate
    Più di 275 × 205 mm, 10,8" × 8,0"

❖ Formato della carta per stampare:

- Una facciata
  Massimo consigliato: 297 mm × 432 mm, 11,6 poll. × 17 poll. (Massimo: 325 mm × 447 mm, 12,8 poll. × 17,6 poll.)
  Minimo: 70 mm × 148 mm, 2,8 poll. × 5,8 poll.
- Due facciate
  A4▯, $8^1/_2$" × 11"▯, B5 JIS▯

❖ Margine del bordo superiore:

Inferiore a 6 mm (0,24 poll.)

❖ Grammatura della carta per stampare:

- Una facciata
  47.1 – 209,3 g/m^2, 12,5 – 55,6 lb.
- Due facciate
  64 –105 g/m^2, 17–28 lb.

❖ Velocità di stampa:

- Una facciata
  Carta lunga 364 mm, 14,4 poll. o più: 60 – 120 cpm (5 incrementi)
  Carta lunga meno di 364 mm, 14,4 poll.: 60 – 135 cpm (6 incrementi)
- Due facciate
  60 – 120 cpm (5 incrementi)

❖ Stampa prima copia (tempo di elaborazione matrice):

- Una facciata
  Meno di 16 secondi (A3, 11 poll. × 17 poll.◻)
  Meno di 12 secondi (A4, $8^1/_2$ × 11 poll.◻)
- Due facciate
  Meno di 46 secondi (A4, $8^1/_2$ × 11 poll.◻)

❖ Stampa a colori:

Sistema di sostituzione del tamburo

❖ Posizione dell'immagine:

- Versione metrica
  - Verticale:
    Una facciata ± 15 mm, ± 0,6"
    Due facciate ± 7,5 mm, ± 0,3"
  - Laterale:
    ± 10 mm, ± 0,4 poll. (per ogni lato)
- Versione pollici:
  - Verticale:
    Una facciata ± 10 mm, ± 0,4"
    Due facciate ± 2,5 mm, ± 0,1"
  - Laterale:
    ± 10 mm, ± 0,4 poll. (per ogni lato)

❖ Capacità del vassoio di alimentazione carta:

1.000 fogli (80 g/m^2, 20 lb)

❖ Capacità del vassoio di consegna carta:

1.000 fogli (80 g/m^2, 20 lb)

❖ Capacità del raccoglitore matrici:

- Tamburo A3/11" × 17"
  Più di 100 matrici

❖ Dimensioni (L × P × A)

	Larghezza	Profondità	Altezza
Riposto	750 mm, 29,5"	720 mm, 28,3"	585 mm, 23"
Memorizzato con ARDF	750 mm, 29,5"	720 mm, 28,3"	695 mm, 27,4"
Installato	1420 mm, 55,9"	720 mm, 28,3"	585 mm, 23"
Installato con mobiletto	1420 mm, 55,9"	720 mm, 28,3"	1020 mm, 40,2"
Installato con mobiletto e l'ARDF (se si utilizza un formato A3, 11" × 17" o un formato maggiore)	1420 mm, 55,9"	720 mm, 28,3"	1130 mm, 44,5"

❖ Peso:

- Macchina:
  Minore di 117 kg, 258lb

❖ Emissione di rumore [*1]

Livello di potenza sonora

	Velocità di stampa	**Rumorosità**
Modo di attesa	--	53 dB (A)
Durante la stampa (una facciata)	135 cpm	80 dB (A)
Durante la stampa (due facciate)	120 cpm	82 dB (A)

Livello di potenza sonora [*2]

	Velocità di stampa	**Rumorosità**
Modo di attesa	--	35 dB (A)
Durante la stampa (una facciata)	135 cpm	65 dB (A)
Durante la stampa (due facciate)	120 cpm	67 dB (A)

[*1] Le misure riportate qui di sopra e create in conformità alle norme ISO 7779 sono di valore effettivo.
[*2] Misurato dalla posizione dell'operatore.

❖ Consumo di corrente:

- Creazione di una matrice:
  Inferiore a 0,430 kW
- Stampa:
  Inferiore a 0,305 kW (quando la velocità di stampa su una facciata è 135 cpm)
  Inferiore a 0,385 kW (quando la velocità di stampa su due facciate è 120 cpm)

Opzioni

Alimentatore automatico originali in grado di eseguire la scansione di entrambi i lati di un foglio (ARDF Type 4640)

❖ **Tipo di originale:**
Foglio

❖ **Grammatura degli originali:**

- 1 facciata
  Da 52 g/m^2 a 128 g/m^2, da 14 lb a 34 lb
- 2 facciate
  Da 52 g/m^2 a 105 g/m^2, da 14 lb a 28 lb

❖ **Formato dell'originale:**
Massimo 297 mm × 864 mm, 11,7 poll. × 34 poll.
Minimo 149 mm × 210 mm, 5,9 poll. × 8,3 poll.

❖ **Stampa prima copia**
Inferiore a 33 secondi (A3, 11" × 17")
Inferiore a 25 secondi (A4, $8^1/_2$" × 11")

❖ **Capacità originali:**
50 fogli (80 g/m^2, 20 lb)
altezza 7,5 mm, 0,3 poll.

Sistema di stampa a due colori in linea TC-IIR

❖ **Configurazione:**
A terra

❖ **Processo di stampa:**
Sistema di stampa a due colori in linea

❖ **Formato della carta per stampare:**
Massimo: 297 mm × 432 mm, 11,6 poll. × 17 poll.
Minimo: 70 mm × 250 mm, 2,8 poll. × 9,8 poll.

❖ **Grammatura della carta per stampare:**

- 52.3 – 209.3 g/m^2, 13,9 – 55,6 lb

❖ **Velocità di stampa:**
90 – 120 cpm (3 incrementi)

❖ **Stampa a colori:**
Sistema di sostituzione del tamburo

❖ **Formato carta e capacità carta:**
1.000 fogli (80 g/m^2, 20 lb)

❖ **Capacità del vassoio di consegna carta:**
1.000 fogli (80 g/m^2, 20 lb)

❖ **Dimensioni (L × P × A)**

	Larghezza	Profondità	Altezza
Riposto	920 mm, 36,2"	630 mm, 24,8"	555 mm, 21,9 poll.
Installato	1,610 mm, 63,4"	630 mm, 24,8"	555 mm, 21,9 poll.

❖ **Peso:**

- Macchina:
  Minore di 88 kg, 194 lb

❖ **Consumo di corrente:**

- Stampa:
  0,55 kW (Massimo)

❖ **Componenti opzionali:**

- Drum Type 4640(L) (A3/ 11" × 17"

Sistema a grande capacità (LS3000R)

❖ **Configurazione:**
Sistema opzionale a grande capacità

❖ **Tipo di carta:**
Corrisponde alle specifiche della macchina

❖ **Formato della carta per stampare:**

- LCIT:
  Massimo 297 × 432 mm, 11,6 poll. × 17 poll. (325 × 447 mm, 12,7 poll. × 17,5 poll. [*1])
  Minimo 128 mm × 182 mm, 5,1 poll. × 7,1 poll.
- LCOT:
  Massimo 297 × 432 mm, 11,6 poll. × 17 poll. (325 × 447 mm, 12,7 poll. × 17,5 poll. [*1])
  Minimo 70 × 148 mm, 2,8 poll. × 5,9 poll. (Quando il LCIT è installato: 128 × 182 mm, 5,1 poll. × 7,1 poll.)

[*1] Quando la posizione dell'immagine è impostata su 0 mm (0 poll.).

❖ **Grammatura della carta per stampare:**
47.1 – 209,3 g/m^2, 12,5 – 55,61 lb.

❖ **Capacità del vassoio di alimentazione:**
3000 fogli (80 g/m^2, 20 lb.)
Altezza della pila di carta: meno di 320 mm (12,5 poll.)

8

❖ **Capacità del vassoio di uscita:**
3000 fogli (80 g/m^2, 20 lb.)
Altezza della pila di carta: meno di 345 mm (13,5 poll.)

❖ **Velocità di stampa:**
Corrisponde alle specifiche della macchina

❖ **Consumo di corrente:**

Modo standby	Meno di 25 W
In stampa	Meno di 88 W

❖ **Dimensioni (L × P × A):**

- LCIT: 968 × 545 × 778 mm (38,1 poll. × 21,4 poll. × 30,6 poll.)
- LCOT: 560 × 512 × 778 mm (22 poll. × 20,1 poll. × 30,6 poll.)

❖ **Peso:**

- LCIT: meno di 45 kg, 99 lb.
- LCOT: meno di 30 kg, 66 lb.

Altre opzioni

- Drum Type 4640(L) (A3/11" × 17")
- Platen Cover Type 1018
- Contatore a chiave
- Dispenser del nastro
- PostScript3 Board Type 2
- IEEE 1284 Parallel Board Type 1
- IEEE 802.11b I/F Unit Type 1
- Memory Unit Type C (128 MB/256 MB)
- Extension HDD Type 1

Nota

❒ Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Prodotti di consumo

Nome	Dimensioni	Note
Matrice:	Lunghezza: 115 m, 410 piedi/rotolo Larghezza: 320 mm, 12,6 poll. Confezione da 2 rotoli	Tamburo A3/11" × 17" Si possono effettuare più di 200 matrici con ciascun rotolo
Inchiostro-nero	Confezione da 1.000 ml	Condizioni ambientali: da -5 a 40°C 10 – 95% di umid. Rel.
Inchiostro-rosso	Confezione da 1.000 ml	
Inchiostro-blu		
Inchiostro-verde		
Inchiostro-marrone		
Inchiostro-porpora		
Inchiostro-giallo		
Inchiostro-blu scuro		
Inchiostro-mattone		
Inchiostro-verde acqua		
Inchiostro-arancione		
Inchiostro-grigio		
Inchiostro-viola		
Inchiostro-verde caccia		
Inchiostro-borgogna		
Inchiostro-oro		
Inchiostro-Blu riflettente		

Nota

❒ Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

INDICE

T

U

V

Simboli

In conformità alla norma IEC 60417, questo apparecchio usa i seguenti simboli per l'interruttore principale:

| significa ACCESO.

○ significa SPENTO.

Dichiarazione di conformità

"Il Prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva CEE 89/336/CEE e dei relativi emendamenti e alla Direttiva sulla Bassa Tensione 73/23/CEE e dei relativi emendamenti."

Avviso per gli utenti di interfaccia Wireless LAN (opzionale) (se applicabile)

Avviso per gli utenti nei paesi EEA

Questo prodotto è conforme ai requisiti e alle disposizioni principali della Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità.

La dichiarazione di conformità CE è disponibile in Internet all'indirizzo URL:

http://www.ricoh.co.jp/fax/ce_doc/

L'uso di questo prodotto all'esterno è vietato in Francia e in Italia.

Istruzioni per l'uso

IT (I) C269-0753